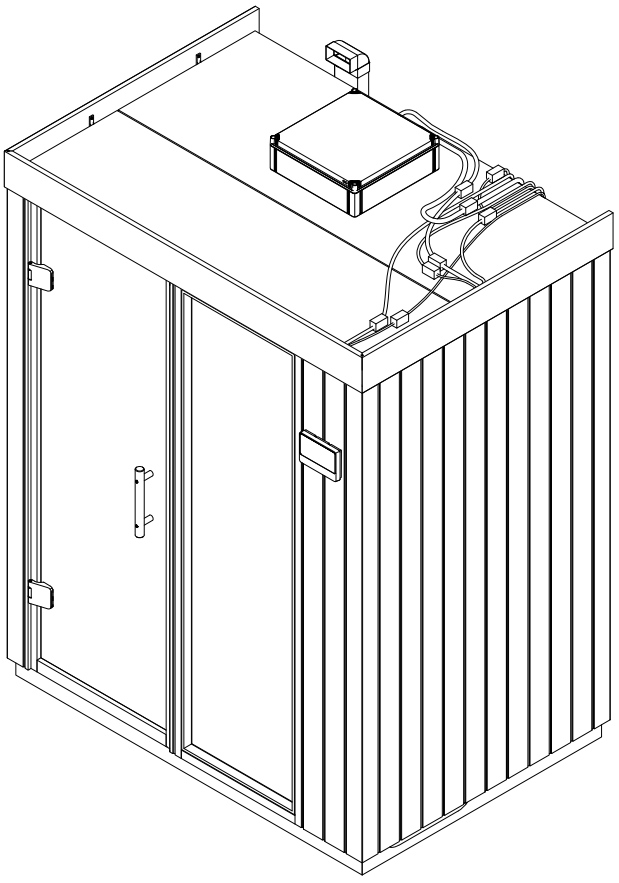
Installation instructions

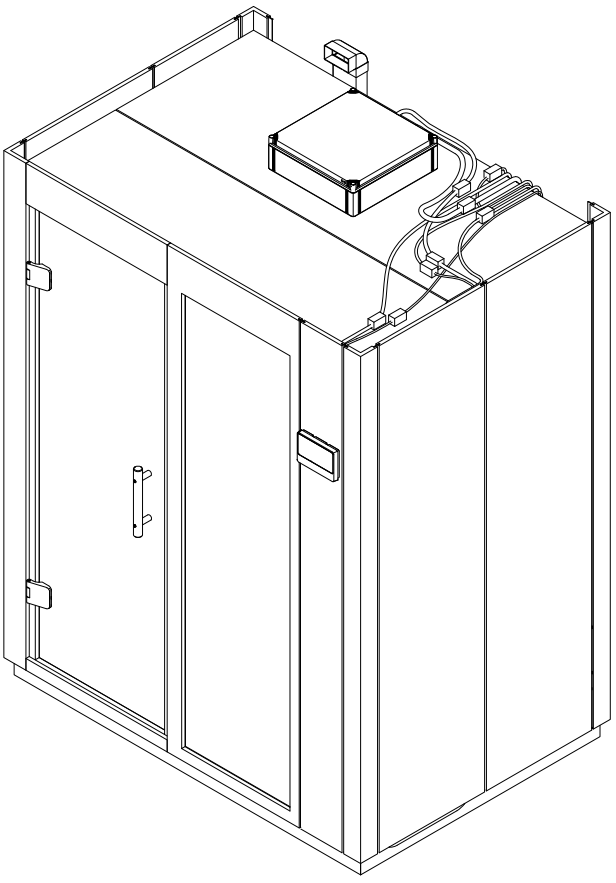
C1 INDOOR Sauna

38440-0FNC-SPS
38440-1FNC-SPS
39963-0FNC-CGS
39963-1FNC-CGS

KOHLER®



38440-0FNC-SPS
38440-1FNC-SPS



39963-0FNC-CGS
39963-1FNC-CGS

KOHLER®

TABLE OF CONTENTS Page

1.	Important safety precautions	6
2.	Symbols	8
2.1.	Information symbols	8
2.2.	Safety/command symbols	8
3.	Installation tools/parts	9
4.	Installation symbols	11
5.	NOTICES FOR INSTALLATION	12
5.1.	Pre-requirements for installation	12
5.2.	Target group	12
5.3.	Elements of the installation instructions	12
5.4.	In addition to these installation instructions, please observe	12
5.5.	Diagrams and images	13
5.6.	Floor	13
5.7.	Condensation	13
5.8.	Electrical connection	14
5.9.	Sauna Heater	14
5.10.	Hazard warnings	14
6.	Regulations, installation in room niches, extension to the existing exhaust air system	15
7.	PREPARING INSTALLATION PARTS	16
8.	INSTALLING THE SAUNA	17
8.1.	Bottom frame – overview	17
8.2.	Bottom frame – installation	18
8.3.	Bottom frame – alignment	20
8.4.	Option – Floor panels - laying out	21
8.5.	Cabin Body – assembly	23
8.6.	Cabin Body – taping sealing strip onto wall sections	24
8.7.	Cabin Body – spring-loaded toggle latch	25
8.8.	Cabin Body – assembling the cabin wall sections	26
8.9.	Cabin Body – putting up the wall sections	27
8.10.	Cabin Body – positioning the first ceiling element	33
8.11.	Cabin Body – putting up the wall sections, continued	34
8.12.	Cabin Body – putting up the wall sections, final	36
8.13.	Cabin Body – positioning the second ceiling element	37

KOHLER®

TABLE OF CONTENTS

		Page
8.14.	Cabin Body – laying the power pack on the cabin roof	38
8.15.	Cabin Body – plugging the connector pairs together	39
8.16.	Cabin Body – fitting the cover strips	40
8.17.	Sauna heater – installation	44
8.18.	Sauna heater – installing the rail	49
8.19.	Sauna heater – filling with stones	50
8.20.	Cabin Body – fitting the exterior panel	51
8.21.	Cabin Body – fitting the door handle	52
8.22.	Lounger setup – fitting the backrest	53
8.23.	Lounger setup – fitting support strips	54
8.24.	Lounger setup – fitting the lower large lounger	55
8.25.	Lounger setup – fitting the lounger panel to the lower large lounger	56
8.26.	Cabin body – overview of the roof panel	57
8.27.	Cabin body – fitting the roof panel	58
8.28.	Electrical connection	59
8.29.	Option – Cabin body – cabin roof – cable covering	60
8.30.	Instruments – Thermometers, sand timer	61
8.31.	Lounger setup – stool	62
8.32.	Connectors	63
8.33.	Cable list	64

Thank you for choosing KOHLER

Do you need help? Please contact our Customer Service Center.

- USA/Canada: 1-800-4KOHLER (1-800-456-4537)
  Mexico: 001-800-456-4537
  Opening times: Monday to Friday from 8.00 a.m. to 5.00 p.m. (CT)
  Available languages: English, Spanish and translation services available.
- Spare parts: kohler.com/serviceparts
- Care and cleaning: kohler.com/clean
- Patents: kohlercompany.com/patents

Warranty

This product is covered by the KOHLER© Sauna Warranty, which can be found at kohler.com/warranty.
You can obtain a printed version of the warranty conditions from the Customer Service Center.

KOHLER®

⚠ WARNING

This product may expose you to chemicals (e.g. nickel).
Of these, nickel is known to the state of California to cause cancer, birth defects or other reproductive harm.

- For more information, visit www.P65Warnings.ca.gov.

1. IMPORTANT SAFETY PRECAUTIONS

Read all instructions before use

Read the installation/operating instructions before installing and using the sauna.

The manufacturer assumes no liability in case of injury or damage due to improper installation or use of the sauna.

RETAIN THE INSTRUCTIONS. Always store the instructions in a safe and accessible place for future reference.

⚠ DANGER – To reduce the risk of an electric shock, disconnect the power supply before cleaning.

Electrical connection

- Connect the sauna heater using the connectors provided in accordance with the installation instructions and wiring diagram.
- Electrical wiring inside the cabin and the cabin walls have silicone insulation. The electrical wiring for the sauna heater in the cabin has a protective metal sleeve.
- The appointed and approved electrician must install an electrical outlet in the wall, in compliance with local regulations and standards, which is suitable for the electrical demands of this sauna.
- The electrical outlet must be protected by a residual-current circuit breaker $I_{\Delta N} \leq 0.03$ A with at least a 0.04"/3 mm contact gap.

Safety during use

- Regularly check the sauna heater for damage.
- Do not put a lock on the sauna door. This prevents people from being trapped in the sauna cabin in the event of a malfunction.
- The sauna is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental abilities or by persons with a lack of experience or knowledge, unless they receive instructions in the use of the sauna or are supervised by a person responsible for their safety. Children must be supervised to ensure that they do not play in or with the sauna.
- The controller is not a toy.

Technical safety

- If the mains power cable or other electrical components of the controller/sauna heater are damaged, disconnect the power supply line by switching off the fuse element. Have the mains power cable or other electrical components replaced by service personnelor by authorized electricians. Installations and repairs that are not performed correctly may pose a considerable risk to the user.
- Disconnect the sauna heater from the mains before opening the sauna heater's terminal box.
- Only use original spare parts.
- Unapproved changes to the controller or sauna heater are not permitted.
- Only use one sauna heater – do not operate additional sauna heaters.
- Do not install the sauna heater in niches.
- Improper use of the sauna heater is prohibited.

⚠ WARNING – To reduce the danger of combustions, fires, electric shocks or injury to persons:

1. Close monitoring is required if this equipment is used by children or persons with disabilities.
2. Use this unit only for its intended purpose as described in these Operating Instructions. Do not use any additional parts that are not recommended by the manufacturer.
3. Never insert objects into an opening.
4. Do not use the equipment outdoors.
5. Do not operate the equipment where aerosol products are being used or where oxygen is being administered.

Risk of death and accidents for children!

Children are unable to recognize the dangers arising from playing with the packaging materials or from inadvertently operating the controller.

- Take the packaging materials to your local disposal facilities.
- Do not allow children to play with the packaging materials or the controller.

2. SYMBOLS

2.1. Information symbols

⚠ DANGER	Imminent danger ○ Death or serious injury
⚠ WARNING	Dangerous situation ○ Possible death or serious injury
⚠ CAUTION	Dangerous situation ○ Minor to moderate injuries
ATTENTION	Risk of damage to property ○ Damage to physical property
HAZARD WARNINGS	Specific safety-related instructions or procedures ○ Risk of injury, damage to property
NOTICE	Additional information ○ Notices for action sequences

2.2. Safety/command symbols



Risk of injuries caused by sharp objects (e.g. needles, blades).



Risk of injuries caused by sharp objects (e.g. needles, blades).



Protection must be worn to prevent foot injuries caused by falling objects.

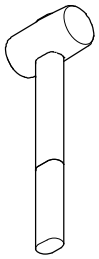
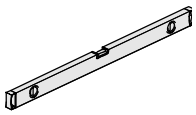
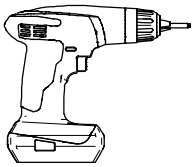


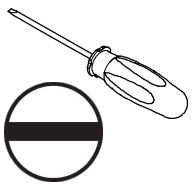
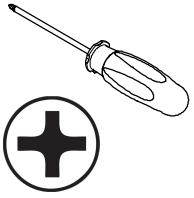
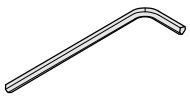
Protection must be worn to prevent hand injuries caused by sharp or pointed objects.

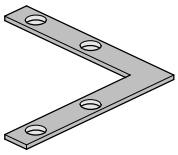
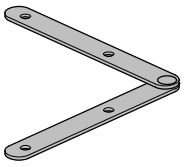
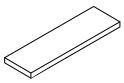
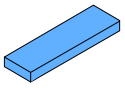
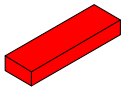
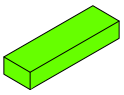
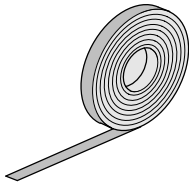
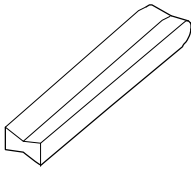
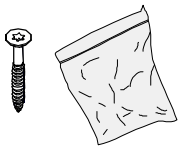
3. INSTALLATION TOOLS/PARTS

NOTICE

Have the required installation tools/parts to hand prior to commencing the installation.
Installation material from the installation set may be left over.

Required installation tools			
 Rubber mallet	 Spirit level	 Cordless screwdriver	

General tools			
1x  MO190195 ASSY AW20	1x  MO190386 Slot screwdriver	1x  MO190387 Cross-head screwdriver	1x  MO190736 Hex key – 3 mm
1x  MO190194 ASSY AW10			

Bottom frame			
8x  MP490005 75 x 75 x 12 x 1.5	4x  MP490006 100 x 100 x 12 x 1.5	50x  MP440006 Assy 3.5 x 25/22	
5x  MO190476 24 x 1	5x  MO190475 24 x 2	5x  MO190474 24 x 3	5x  MO190477 24 x 5
Cabin body		Cover strip, floor strip	Roof panel
1x  31500532 Spring-loaded toggle latch (replacement)	7x  MO190032 1 roll 3.9 m	50x  MP440210 Assy Plus 4.5 x 70/34 A2	4x  31500537 Hoffmann-Schwalbe W4x40
Loungers	Lounger panel	Ceiling/panel support strips	Sauna heater
16x  MP440054 Assy Plus 4 x 50	6x  MP440231 Assy-Plus 4.5 x 40/22 A2	40x  MP440061 Assy 5 x 70/42	 F0100030409 Blackened screw, 4x25

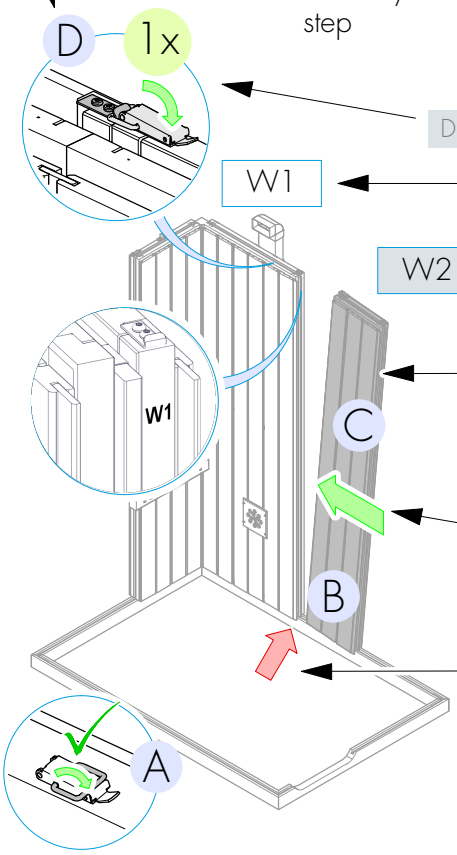
KOHLER

5 4. INSTALLATION SYMBOLS

D 1x = MP440006

1. Place wall section W2 in the groove on the bottom frame.
2. Push wall section W2 into the tongue for wall section W1.

1. (5) Stage of installation
2. (A, B, C, ...) Installation step, alphabetical order
3. (1x, 2x) Number of installation parts required for this installation step
4. Installation description
5. Quantity and item numbers of the installation parts for the installation step
6. Labeling on the installation part
7. Gray highlighting, current installation part to be installed
8. Green arrow, direction of assembly or insertion position
9. Red arrow, notice for installation
10. Notices/safety precautions for installation



ATTENTION

Risk of damage to property
Wall sections may fall down.
Start installation of the first two wall sections at the corner. Hold the wall sections in place until they are joined together.

5. NOTICES FOR INSTALLATION

5.1. Pre-requirements for installation

NOTICE

Read the instructions thoroughly before you begin the installation work! Work in pairs to install the sauna cabin.

Required installation tools:
Spirit level, rubber hammer and cordless screwdriver.

5.2. Target group

The sauna cabin must be installed by persons with experience in construction, electrical engineering or similar technical fields. Successful installation requires practical skills, physical strength and familiarity with tools and safety precautions.

To ensure safe and efficient installation:

1. At least two people are required for the installation.
2. Installers should be able to understand technical instructions and handle components with care.

5.3. Elements of the installation instructions

List of installation parts, drawings, lounger plan, electrical wiring diagram.

5.4. In addition to these installation instructions, please observe

Warning signs and warning notices on the packaging and the sauna cabin.

Other elements of the installation instructions for the sauna cabin and the installed purchased parts.

Legal provisions on accident prevention, occupational safety and environmental protection.

No part of the installation instructions may be reproduced, distributed or used without authorization for competitive purposes or forwarded to others.

All rights are reserved by KOHLER Co., including in the event of patent applications. KOHLER Co. retains all rights of disposal, such as copying and transfer rights.

5.5. Diagrams and images

NOTICE

The degree of prefabrication of pre-assembled components, e.g. lamps, sensors, exhaust air ducts, etc. may differ from the images shown in these instructions. However, this has no influence on the accuracy of the situation described.

Because saunas are available in different sizes and types, there may be some installation material left over.

5.6. Floor

NOTICE

The ground must be level and horizontal.
Do not use carpets or other absorbent materials, as these can retain moisture and pose a hygiene and fire risk.
The floor should be easy to clean.
Recommended floor covering: Cement floor screed, brick, tiles, or hardwood.
The floor should be non-slip in order to prevent accidents, especially in wet conditions.
The floor must be able to support the total weight of the sauna cabin with sauna heater and people. You can find further information in the technical data sheets.
If the sauna is purchased with the "Floor Kit" option, you can install it on any flat indoor surface.

5.7. Condensation

NOTICE

Condensation can form on cold walls. Install thermal insulation with a vapor trap if your sauna is positioned in a room with cold walls. Also insulate any water pipes that are in the immediate vicinity of your sauna.
The ceiling height of the location must be at least 8 feet (2438 mm) to allow sufficient space for ventilation and maintenance of the power supply box.
The distance between the sauna wall and the room wall must be at least 2" (50 mm).
Ensure that the fresh air supply and the exhaust air duct are not blocked. Ensure sufficient air circulation. Ventilate regularly.

5.8. Electrical connection

The connection cables are gathered together on the roof of the cabin, ready to be plugged in.
Check that all plugs are connected after installation is complete.

5.9. Sauna Heater

Install and connect the sauna heater as described in these installation instructions.

5.10. Hazard warnings

⚠ DANGER

Risk of injury!
When unpacking, parts can fall off the pallet and cause injuries.

- Take care when transporting and unpacking the pallet. Secure the parts to prevent them falling down.

ATTENTION

Risk of damage!
Do not damage the electrical cables when setting up the electric wall element.

- Secure the electrical cables and do not trap them between the installation surfaces.

6. REGULATIONS, INSTALLATION IN ROOM NICHES, EXTENSION TO THE EXISTING EXHAUST AIR SYSTEM

Fire protection, building regulations, installation conditionsservice personnel.

- Ensure that all surrounding materials comply with fire safety standards and maintain the manufacturer's recommended clearances around the sauna heater and electrical components.
- Ensure that the installation complies with local building regulations and electrical regulations, especially if you change the ventilation or add cables.
- Ensure that the niche or installation space can support the weight of the sauna, including the sauna heater, cabin and people.

The sauna can be installed in a room niche; the following criteria must be observed.service personnelservice personnel

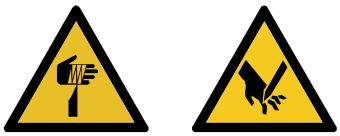
- Access to the power box on the roof of the sauna must be ensured.
- Install the socket at a point between the roof of the sauna and the ceiling of the room, e.g. on the left-hand or visible vertical wall in the front third of the cabin. This ensures access after installation.
- Provide fresh air at the fresh air supply to the cabin.
- Set up the cabin in a sufficiently large room to ensure an exchange of air around the sauna. This prevents moisture from accumulating between the sauna and the walls of the room. Observe the recommended wall clearance of at least 2" (50 mm) on all sides of the cabin.
- Avoid blocking the natural air flow around the sauna, especially near the air inlets and outlets, to maintain performance and prevent overheating.

Extensions for the existing exhaust air system are described below (these extensions are not included in the purchase price and scope of delivery)service personnel.

- The exhaust air from the sauna can be fed back into the room using an extension of the existing exhaust air duct.
- The exhaust air from the sauna can also be routed from the existing exhaust air duct to the outside via a separate exhaust air system.
  The exhaust air system should have a diameter of at least 4" and be made of polypropylene (PP).
- A fan is required from an exhaust air duct length of 12 feet (3.65 m) or if more than two elbows are used.
  The fan should not exceed an output of 40–50 cfm (1.1–1.4 m^3/min). A more powerful fan reduces efficiency and impairs the performance of the sauna. Do not operate the fan while the sauna is heating up, as this will extend the heating time. We recommend that you switch on the fan when entering the sauna and ventilate the sauna after use.

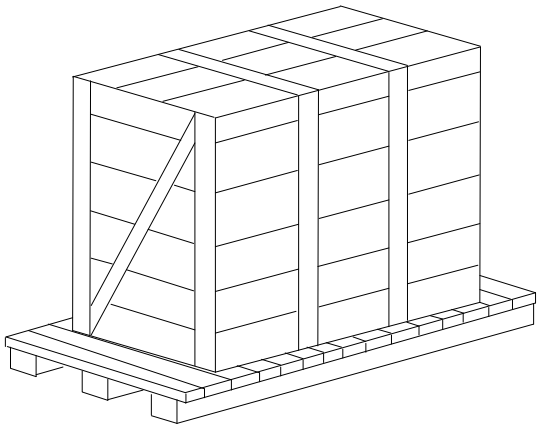
KOHLER®

1 7. PREPARING INSTALLATION PARTS





1. Secure the parts to prevent them falling over.
2. You can find further information on unpacking the sauna components in the unpacking instructions.
3. Work in pairs to transport installation parts to the installation site.



HAZARD WARNINGS

Risk of injury or damage to property.
Falling or sharp-edged parts can cause injuries.
Injuries can occur when opening the packaging and packaging films.
Parts or electrical cables can get damaged.

- Safety shoes and protective gloves must be worn when transporting the parts to the installation site.
- Remove packaging films with care, protecting your hands.
- Lift parts carefully off the palette and secure them to prevent them falling over. Do not crush or trap electrical cables.
- Take care not to damage electrical cables or sauna parts when opening the packaging.

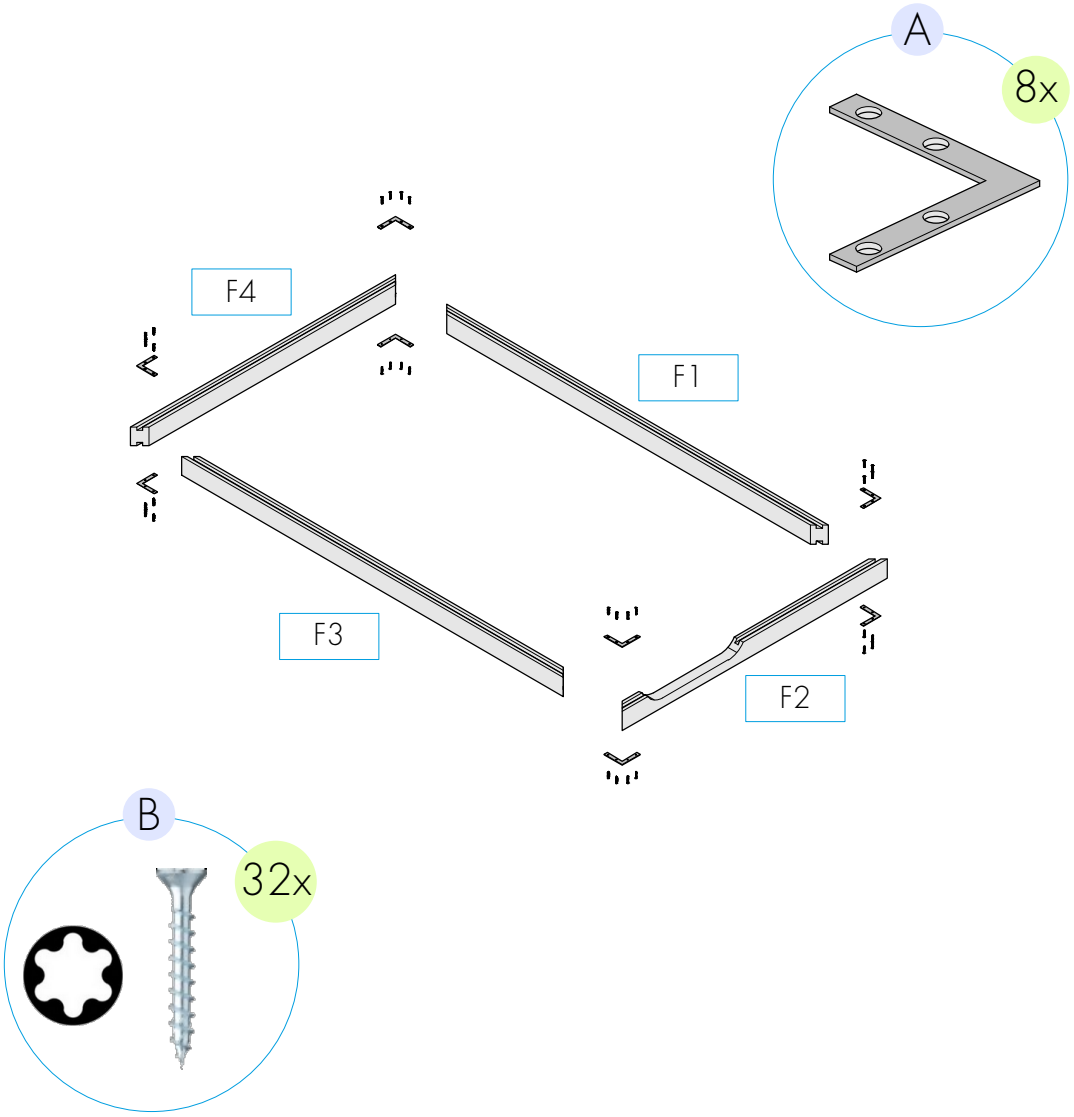
KOHLER

2

8. INSTALLING THE SAUNA

8.1. Bottom frame – overview

A	8x	= MP490005
B	32x	= MP440006
		= ASSY AW20



NOTICE

Supply-air cutout must be on top once the bottom frame is fully installed.

Firstly, screw the bottom frame sections together from below.

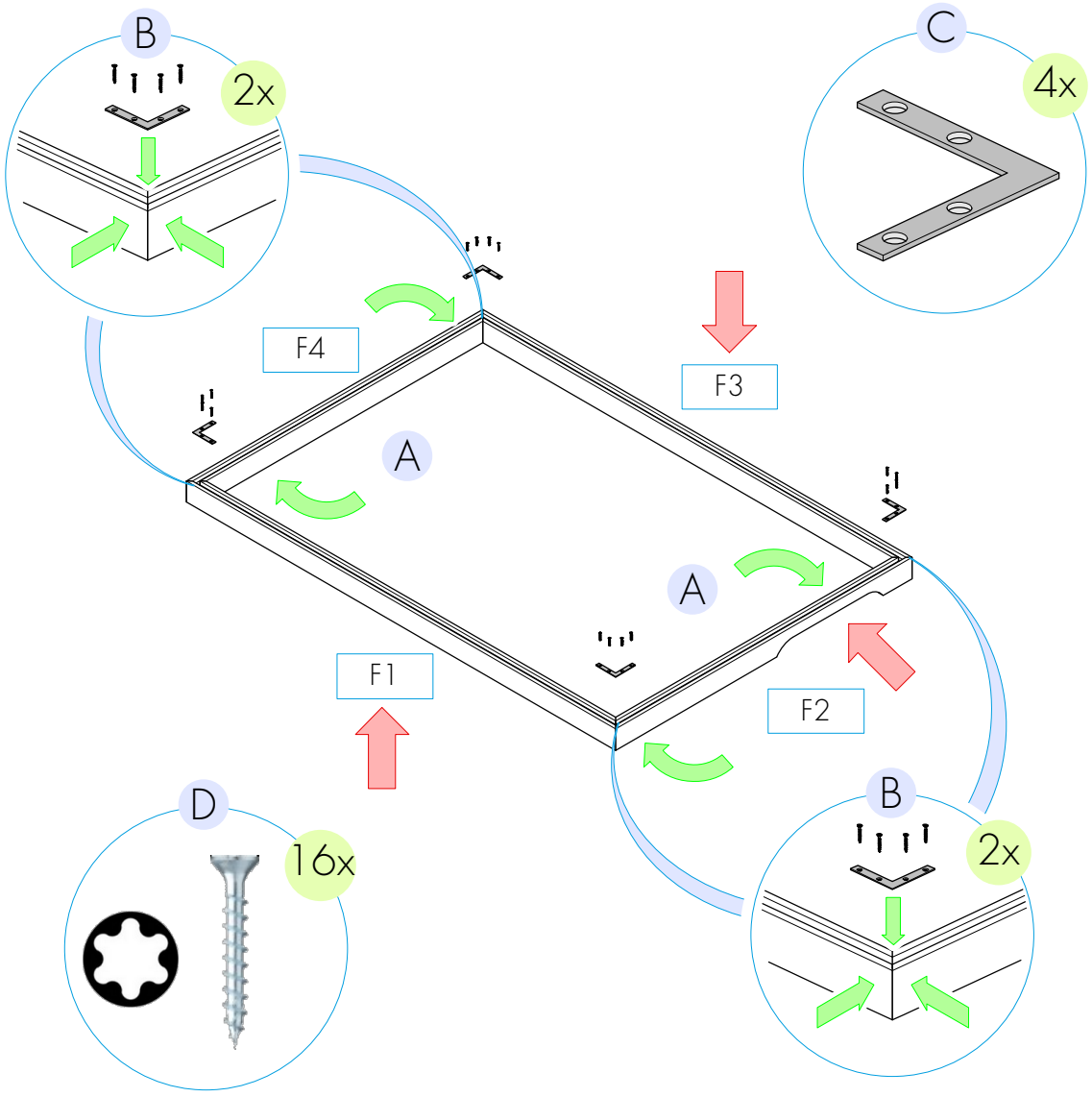
Then, turn it through 180 degrees and screw together from above.

KOHLER

3 8.2. Bottom frame – installation

A	4x	= MP490005
B	16x	= MP440006
		= ASSY AW20

1. Turn over the bottom frame (A) and lay it out.
2. Align the bottom frame sections at a 90 degree angle from each other (B).
3. Screw the bracket (C) to the corner joint in the groove on the bottom frame (D).



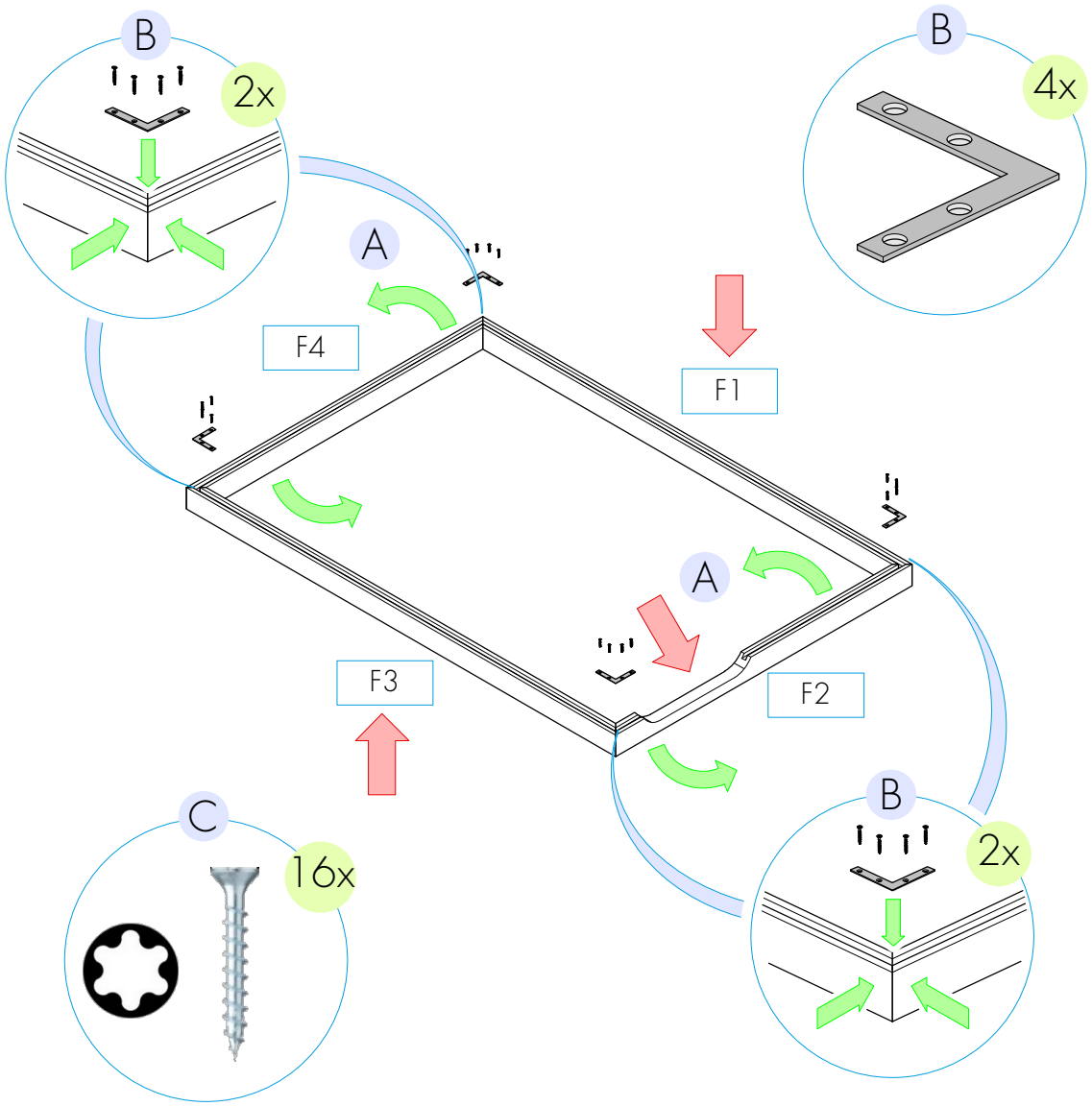
NOTICE

Firstly, screw the bottom frame sections together from below.
On bottom frame section F2, place the supply-air cutout on the underside.

4 8.2. Bottom frame – installation

B	4x	= MP490005
C	16x	= MP440006
		= ASSY AW20

1. Turn the bottom frame through 180 degrees and screw together from above.



NOTICE On bottom frame section F2, the supply-air cutout must be on the top side.

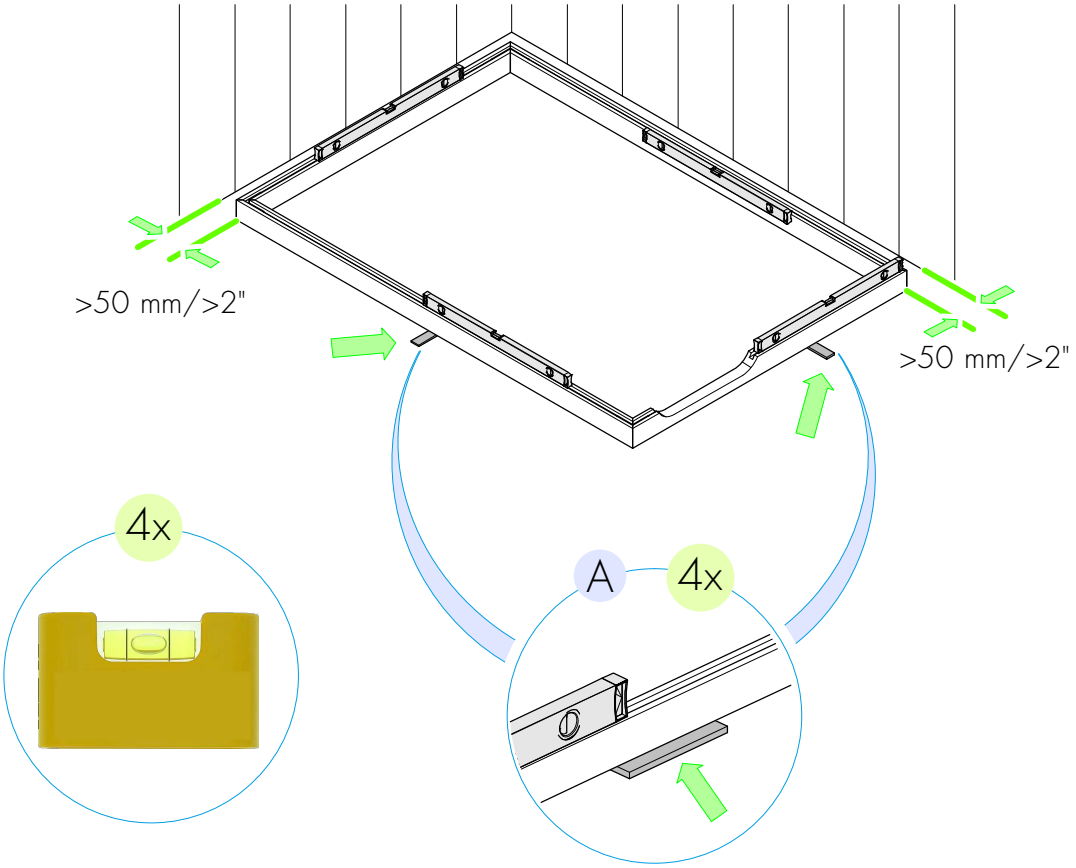
KOHLER

5

8.3. Bottom frame – alignment

A	= MO190474 = MO190475 = MO190476 = MO190477

1. Position the bottom frame in the ultimate installation location at a distance of at least 2"/50 mm from the wall facing the installation.
2. Line up the bottom frame on all sides, using the spirit level.
3. If necessary, place a spacer under the bottom frame; see (A).



"Floor Kit" installation option:
Option – Floor panels - laying out
➧ see sheet 5.2

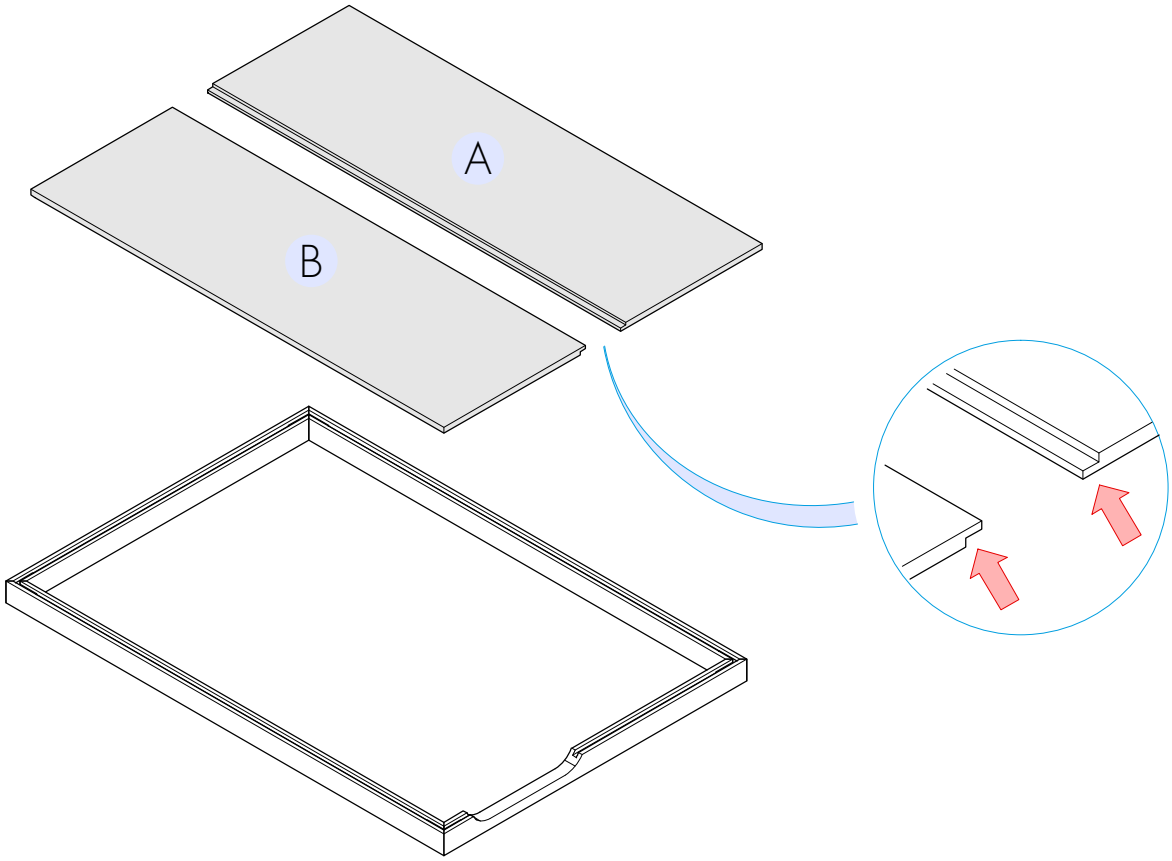
NOTICE

A level bottom frame constitutes the basis and prerequisite for a seamless setup and a perfectly fitting installation.

5.1 8.4. Option – Floor panels - laying out

"Floor Kit" installation option:
= 38440-1FNC-SPS
= 39963-1FNC-CGS
A, B 2x = 30501959

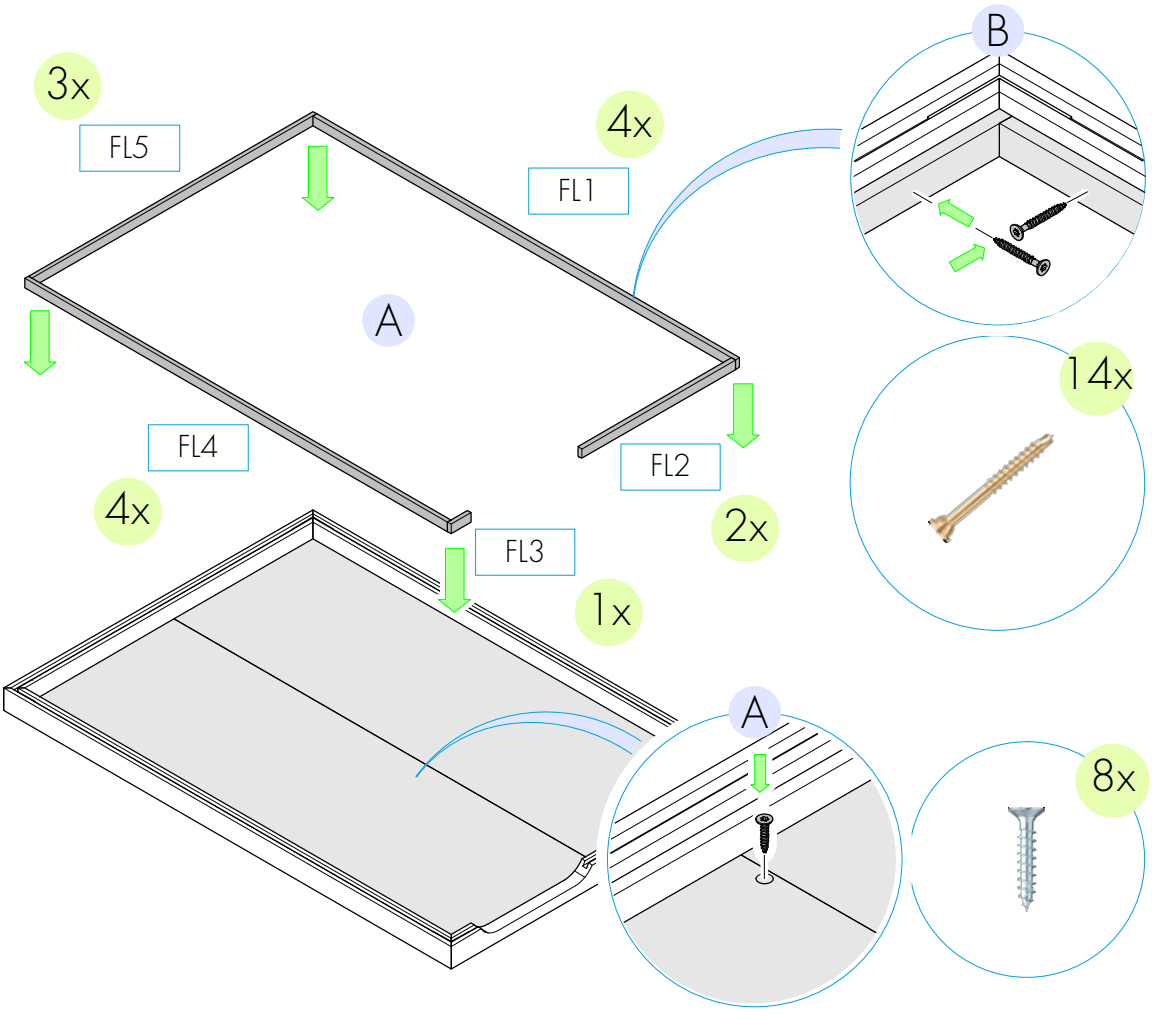
1. Lay the floor with the plastic sliders facing down in the bottom frame that is already in place.



5.2 8.4. Option – Floor panels - laying out

"Floor Kit" installation option:
A 8x = MP440210
B 14x = M440041

1. Screw the floor panels together at the pre-drilled holes (A).
2. Screw floor strips FL1 (4x), FL2 (2x), FL3 (1x), FL4 (4x), FL5 (3x) onto the bottom frame using self-tapping screws (B).

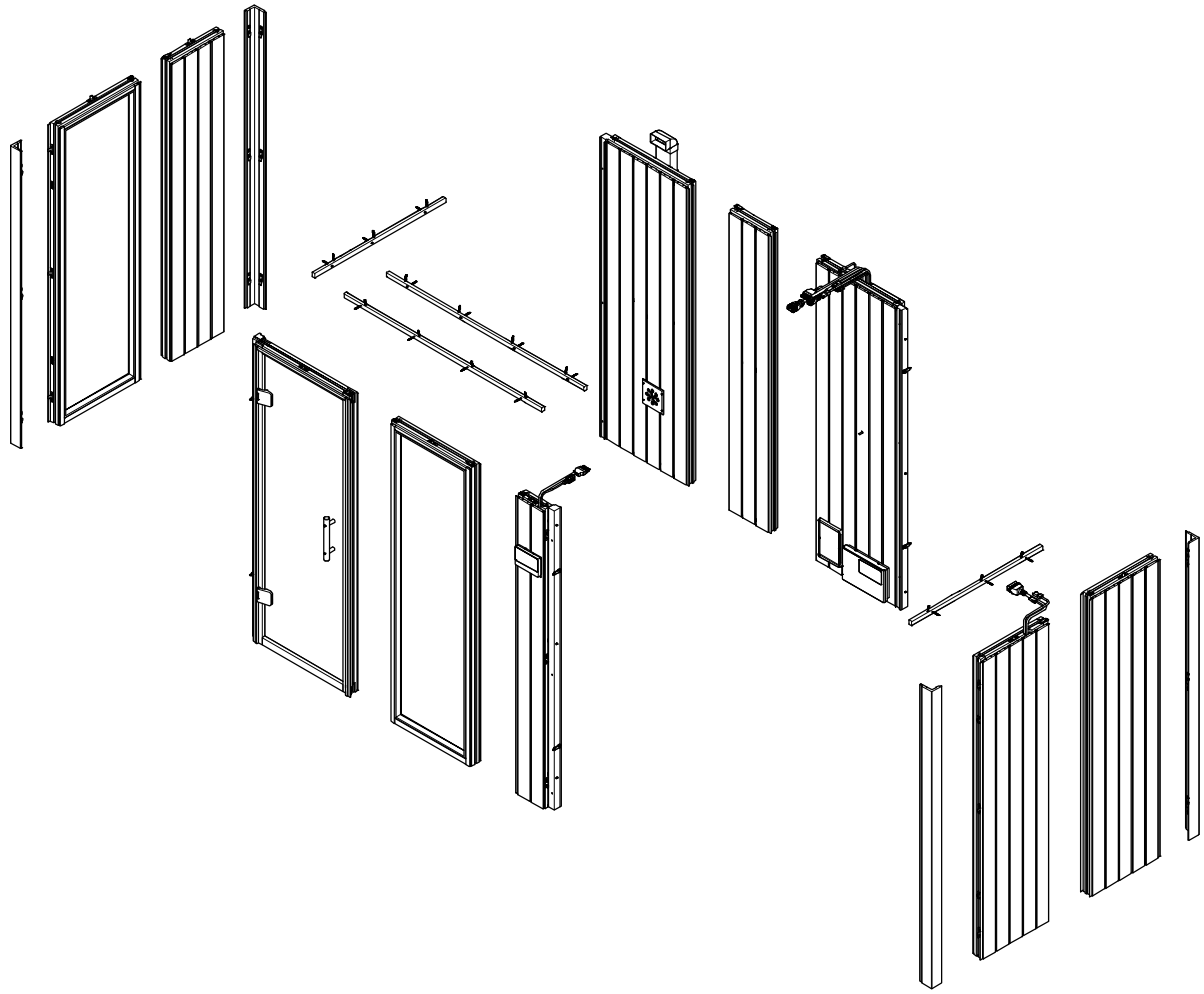


ATTENTION

Risk of damage to property.
The floor panels can be damaged during the remaining installation process.
Lay a non-woven protective sheet over the floor panels for the remaining installation.

6

8.5. Cabin Body – assembly



ATTENTION

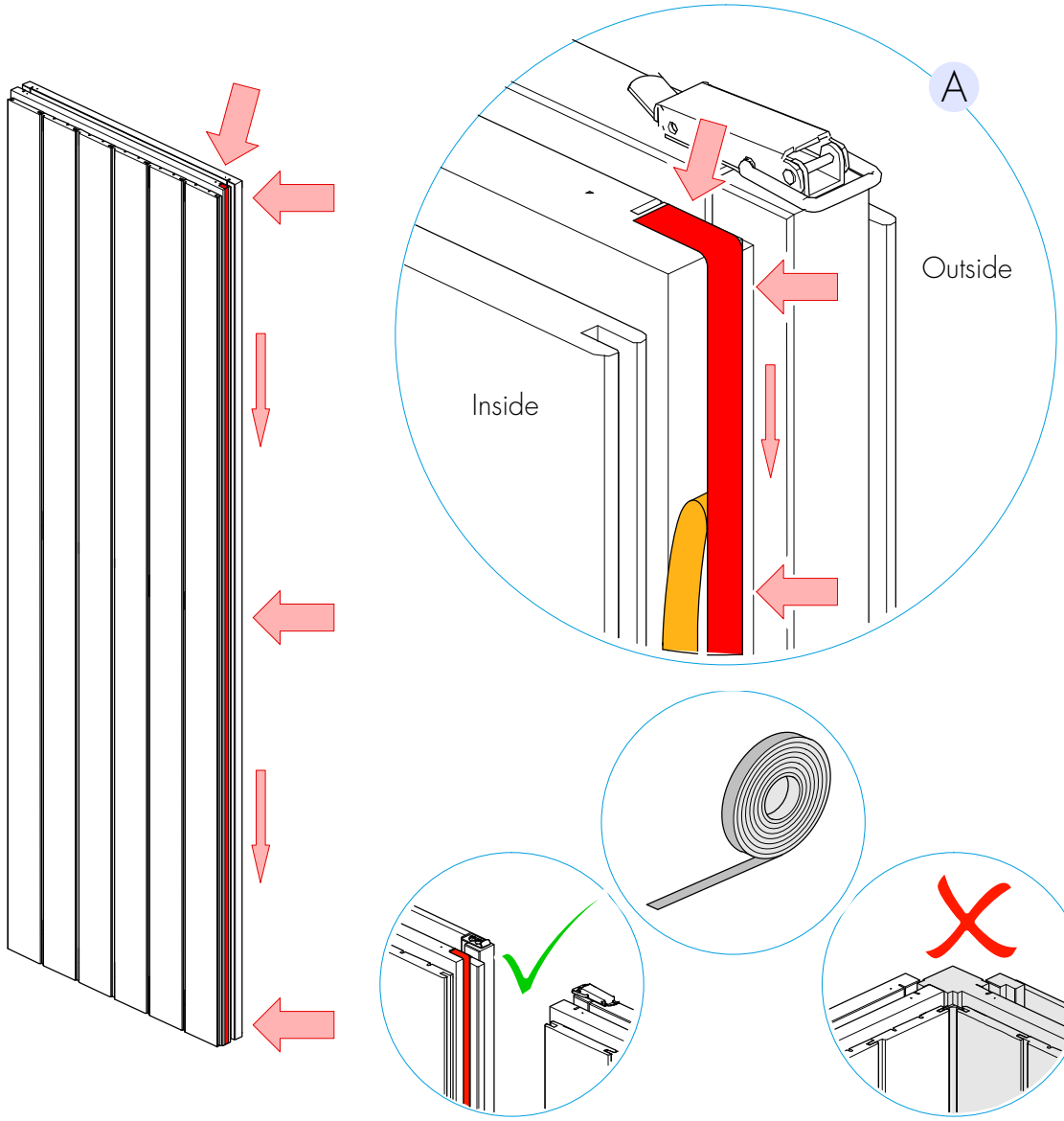
Risk of damage to property.
Wall sections may fall down and become damaged.
Electrical cables can get damaged.
Place wall sections on their underside and prevent them from falling down. Do not crush electrical cables!

7

8.6. Cabin Body – taping sealing strip onto wall sections

A	= MO190032

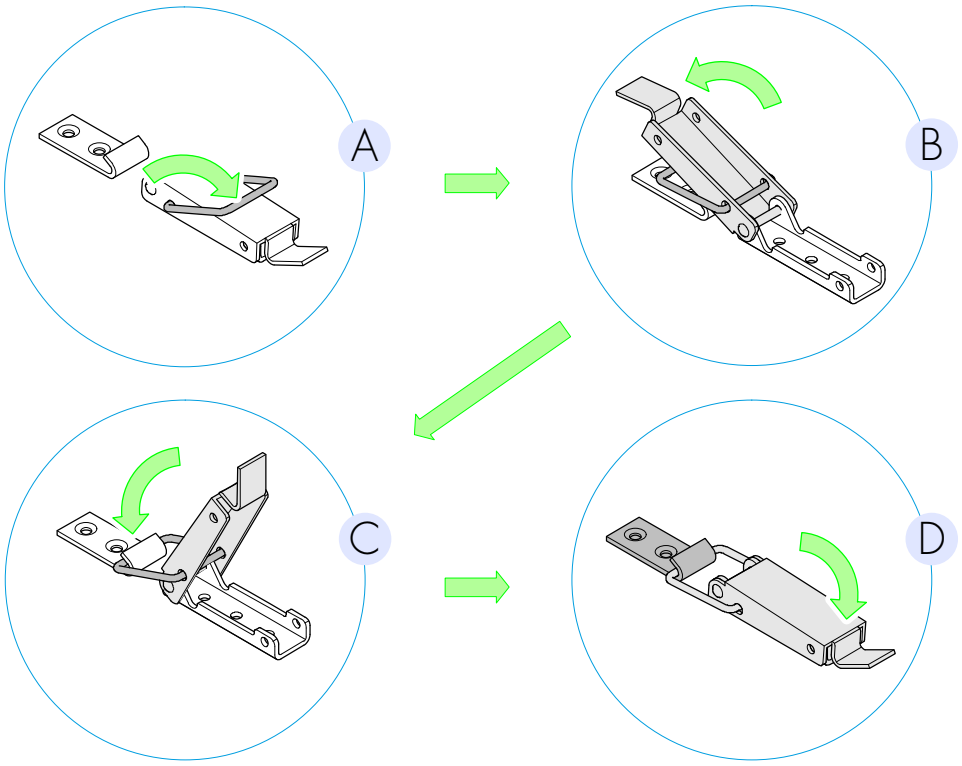
1. For every straight wall connection, stick a sealing strip onto the inner wooden frame (inside) (A).
2. For corner wall connections, do not apply sealing strip.



NOTICE Just before installing the wall section, tape sealing strip along the entire length of the inner wooden frame.

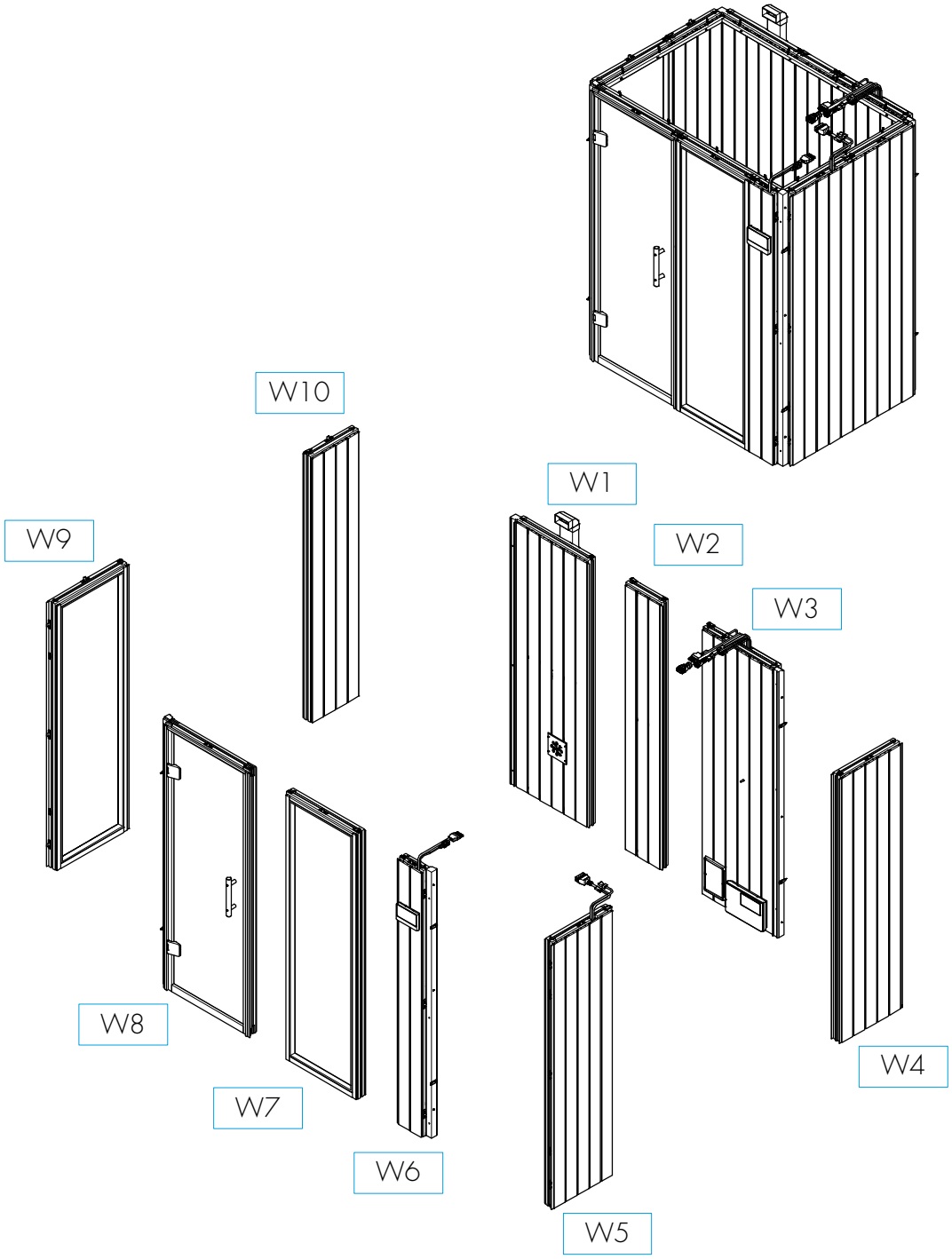
8 8.7. Cabin Body – spring-loaded toggle latch

1. Push back the bracket on the spring-loaded toggle latch before installing the wall element (A).
2. Open the latch (B).
3. Hang the bracket on the hook (C).
4. Close the latch (D).



9

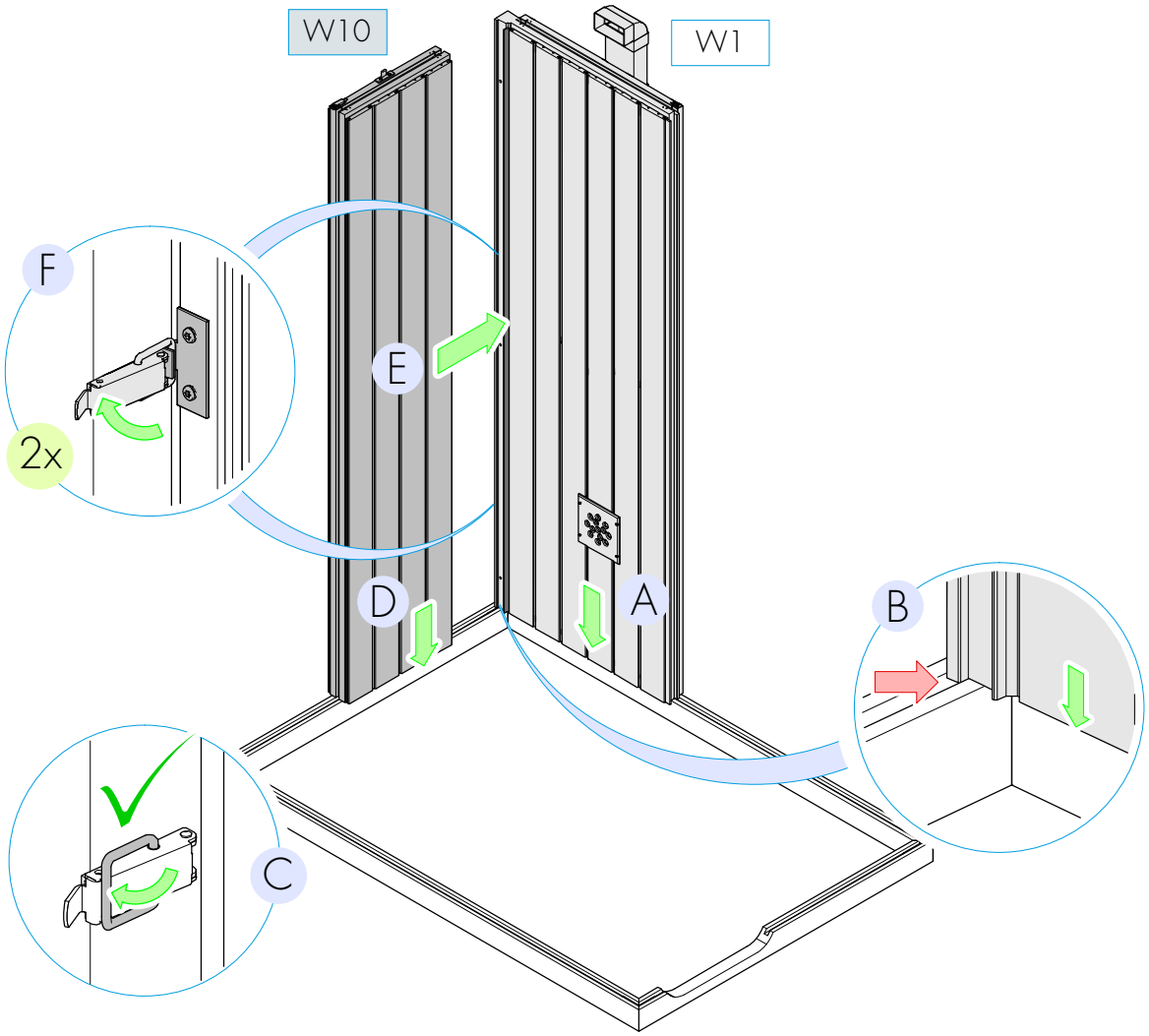
8.8. Cabin Body – assembling the cabin wall sections



KOHLER

10 8.9. Cabin Body – putting up the wall sections

1. Place wall section W1 in the groove on the bottom frame (A) and secure it so it cannot fall down.
2. Position the tongue on wall section W1 in the corner, aligned with the groove on the bottom frame (B).
3. Push back the bracket (C). Place wall section W10 in the groove on the bottom frame (D).
4. Push wall section W10 into the tongue for wall section W1 (E). Hook in the bracket and close the latch (F).



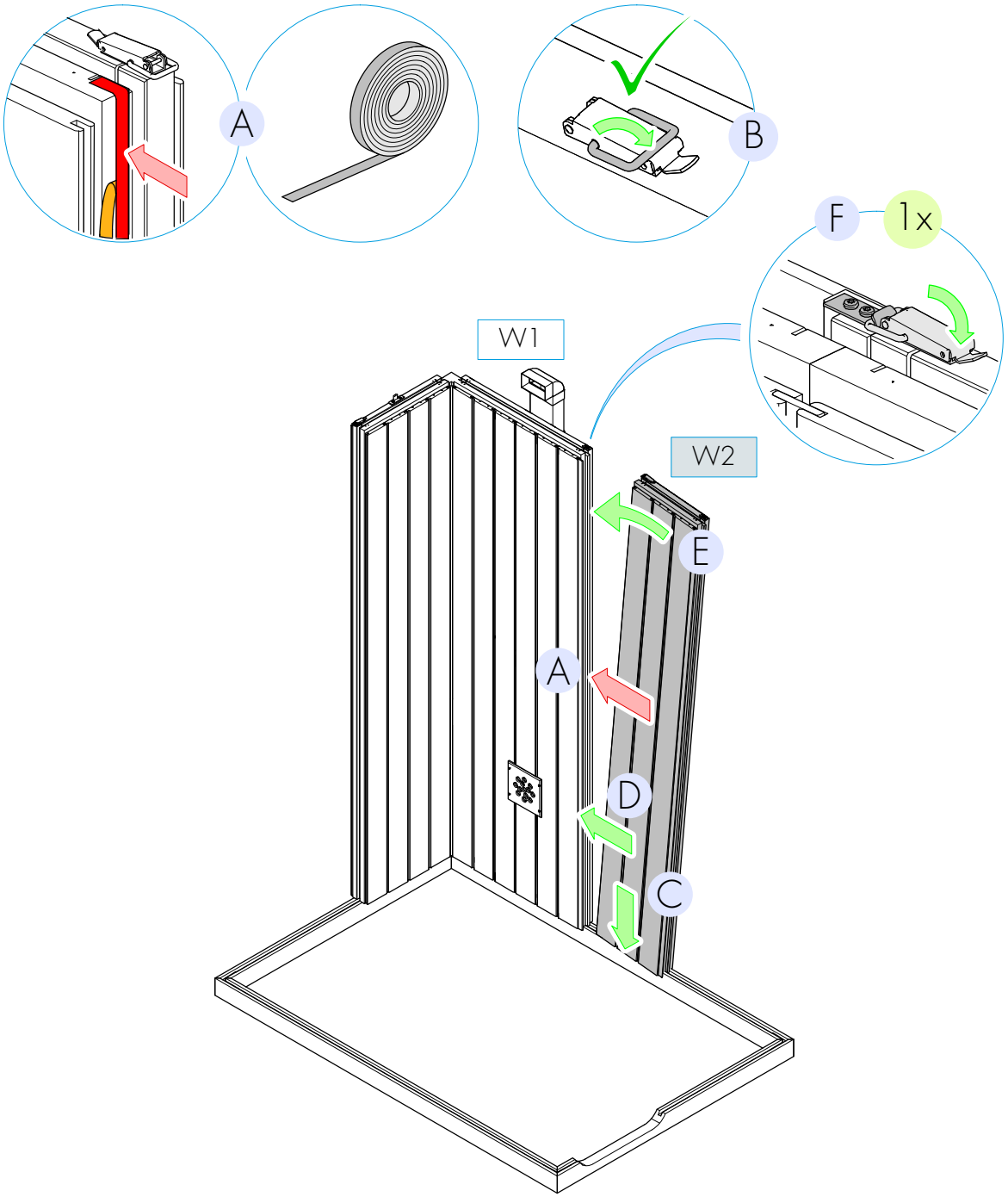
ATTENTION

Risk of damage to property
Wall sections may fall down.
Start installation of the first two wall sections at the corner. Hold the wall sections in place until they are joined together.

KOHLER

11 8.9. Cabin Body – putting up the wall sections

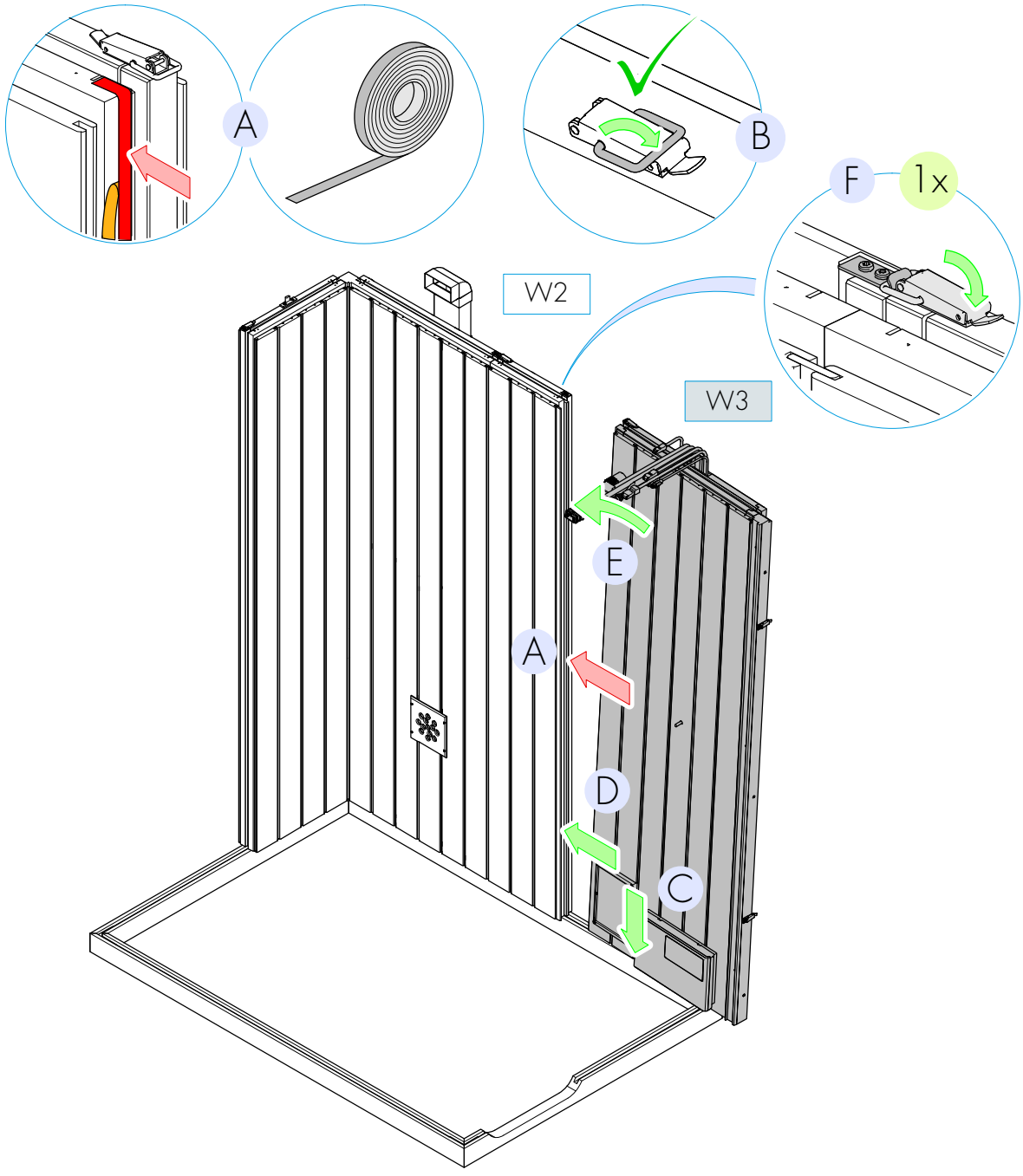
1. Tape sealing strip on wall section W1 (A).
2. Push back the bracket (B). Place wall section W2 in the groove on the bottom frame (C).
3. Push wall section W2 into the tongue for wall section W1 (D).
4. Pivot wall section W2 into the tongue for wall section W1 (E). Hook in the bracket and close the latch (F).



12

8.9. Cabin Body – putting up the wall sections

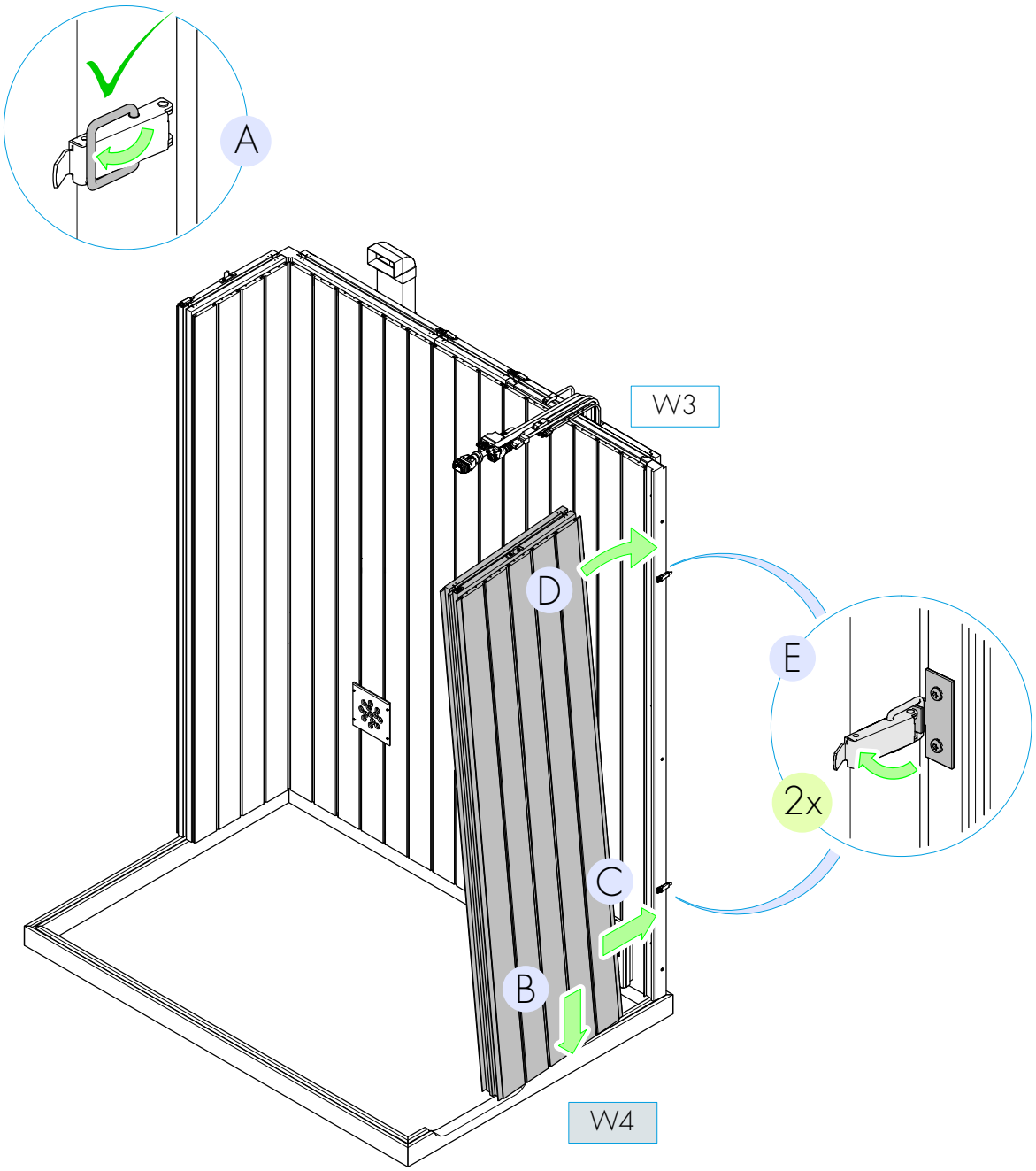
1. Tape sealing strip on wall section W2 (A).
2. Push back the bracket (B). Place wall section W3 in the groove on the bottom frame (C).
3. Push wall section W3 into the tongue for wall section W2 (D).
4. Pivot wall section W3 into the tongue for wall section W2 (E). Hook in the bracket and close the latch (F).



13

8.9. Cabin Body – putting up the wall sections

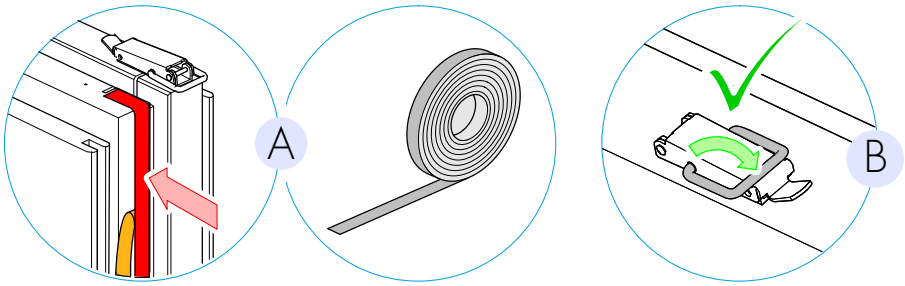
1. Push back the bracket (A). Place wall section W4 in the groove on the bottom frame (B).
2. Push wall section W4 into the tongue for wall section W3 (C).
3. Pivot wall section W4 into the tongue for wall section W3 (D). Hook in the bracket and close the latch (E).

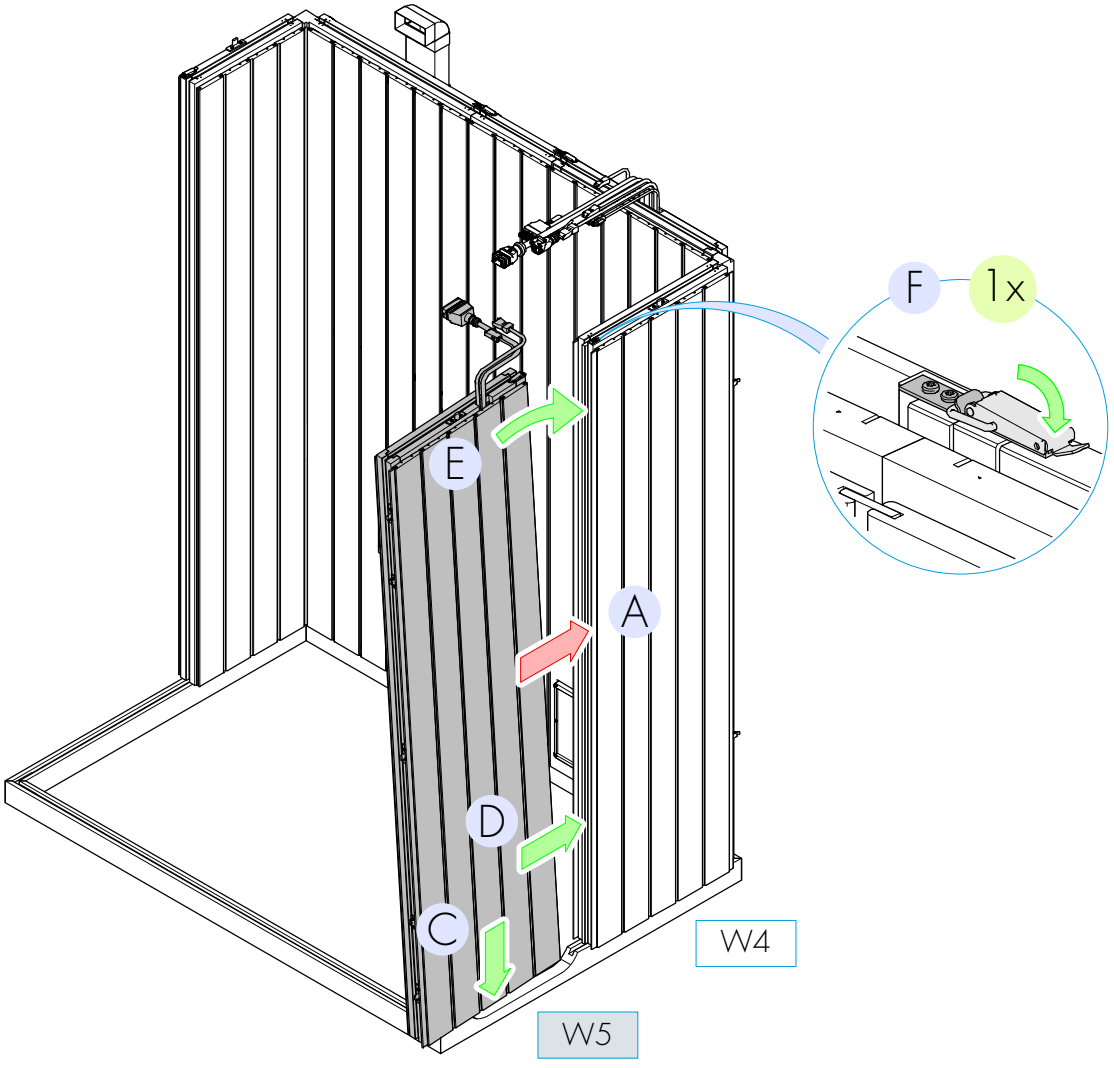


14

8.9. Cabin Body – putting up the wall sections

1. Tape sealing strip on wall section W4 (A).
2. Push back the bracket (B). Place wall section W5 in the groove on the bottom frame (C).
3. Push wall section W5 into the tongue for wall section W4 (D).
4. Pivot wall section W5 into the tongue for wall section W4 (E). Hook in the bracket and close the latch (F).

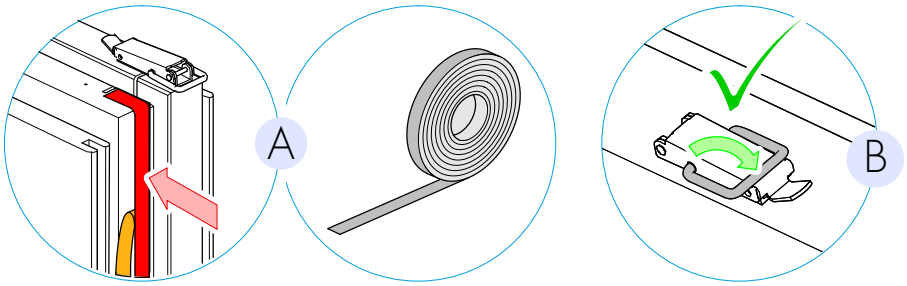


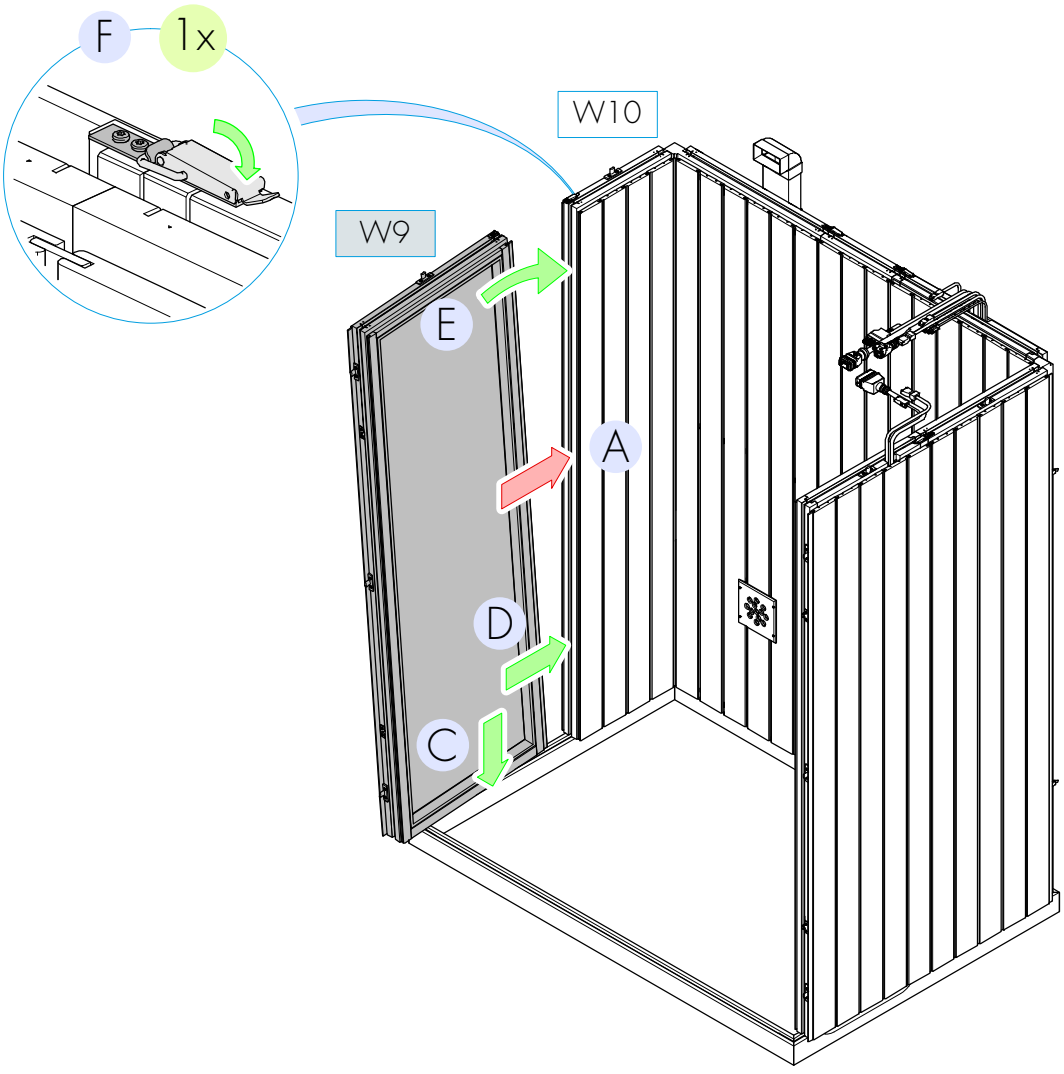


15

8.9. Cabin Body – putting up the wall sections

1. Tape sealing strip on wall section W10 (A).
2. Push back the bracket (B). Place wall section W9 in the groove on the bottom frame (C).
3. Push wall section W9 into the tongue for wall section W10 (D).
4. Pivot wall section W9 into the tongue for wall section W10 (E). Hook in the bracket and close the latch (F).

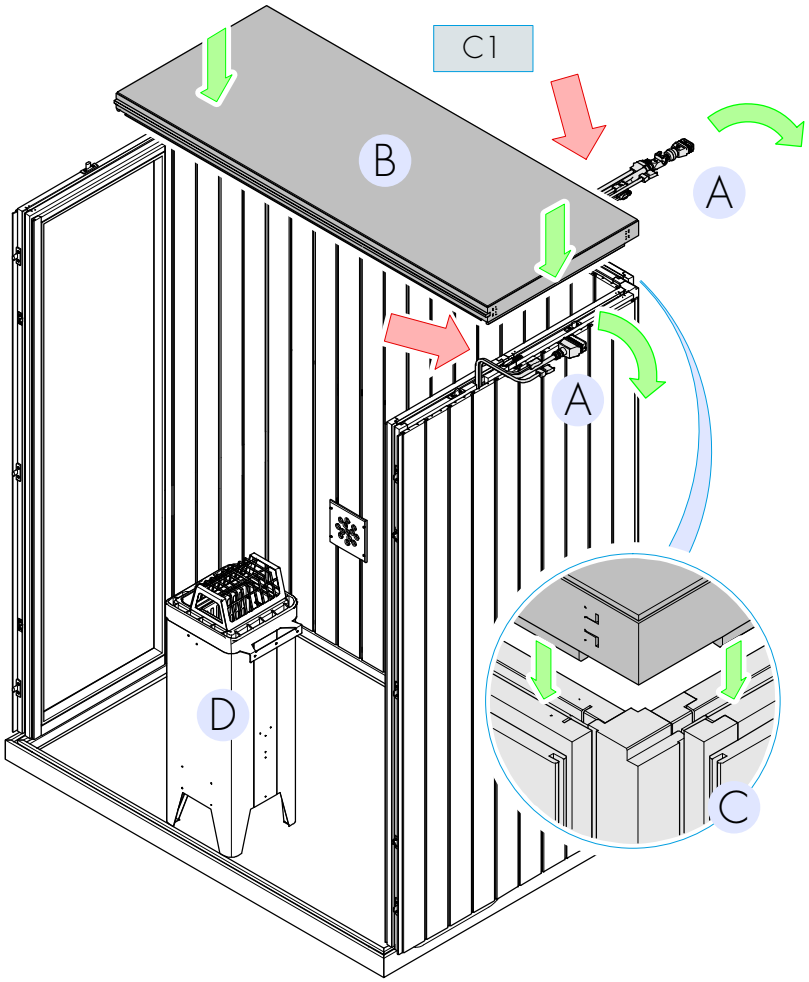




16

8.10. Cabin Body – positioning the first ceiling element

1. Hang all electrical cables of the electric wall elements outside of the cabin (A).
2. Position the first ceiling element C1 (B).
3. Each ceiling element tongue must lock into the corresponding groove (C) on the rear wall and side walls.
4. Notice: Position the sauna heater (D) inside the cabin.



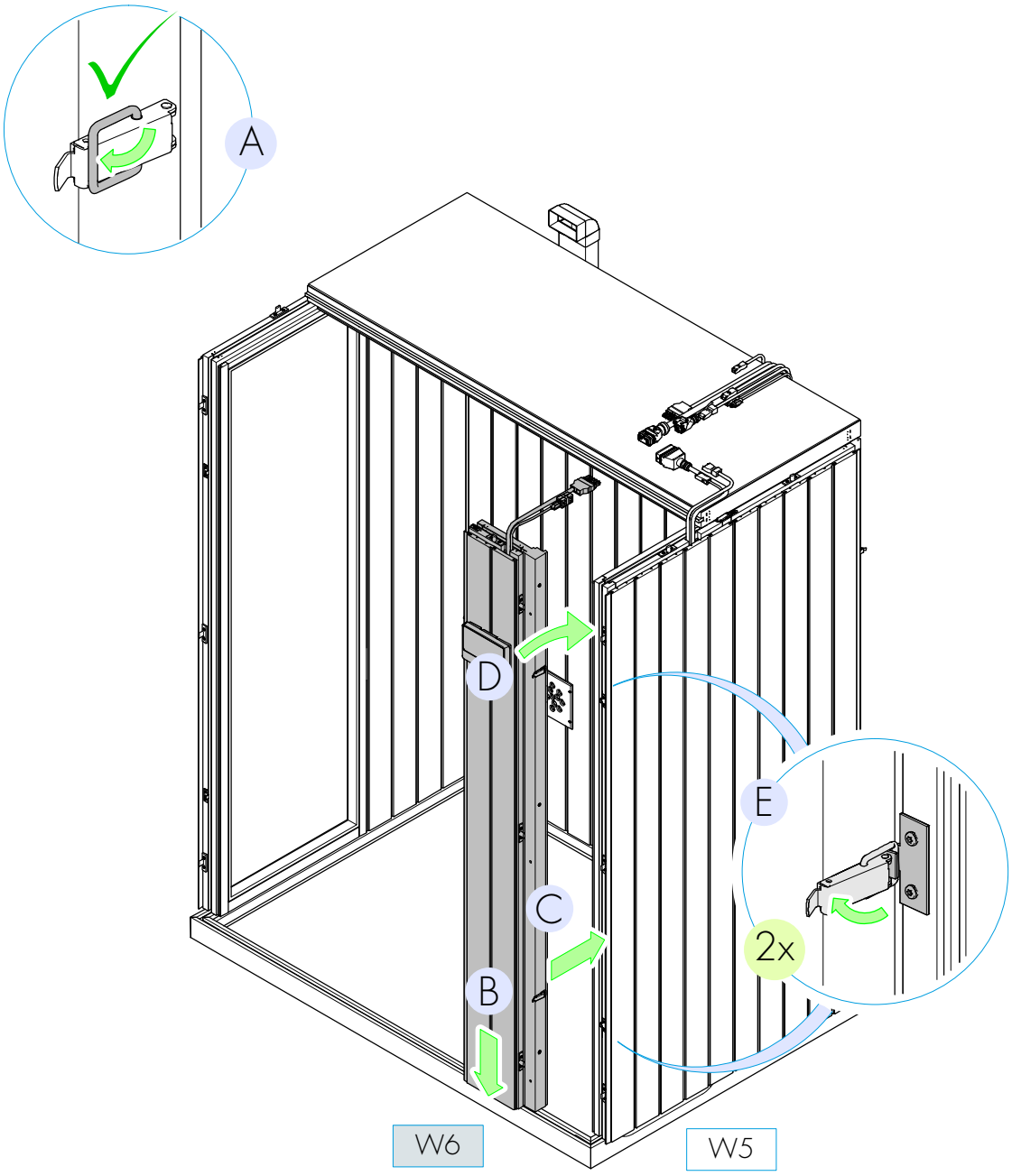
ATTENTION

Risk of damage to property.
Electrical cables can get damaged.
Hang the electrical cables of the electric wall elements outside.

17

8.11. Cabin Body – putting up the wall sections, continued

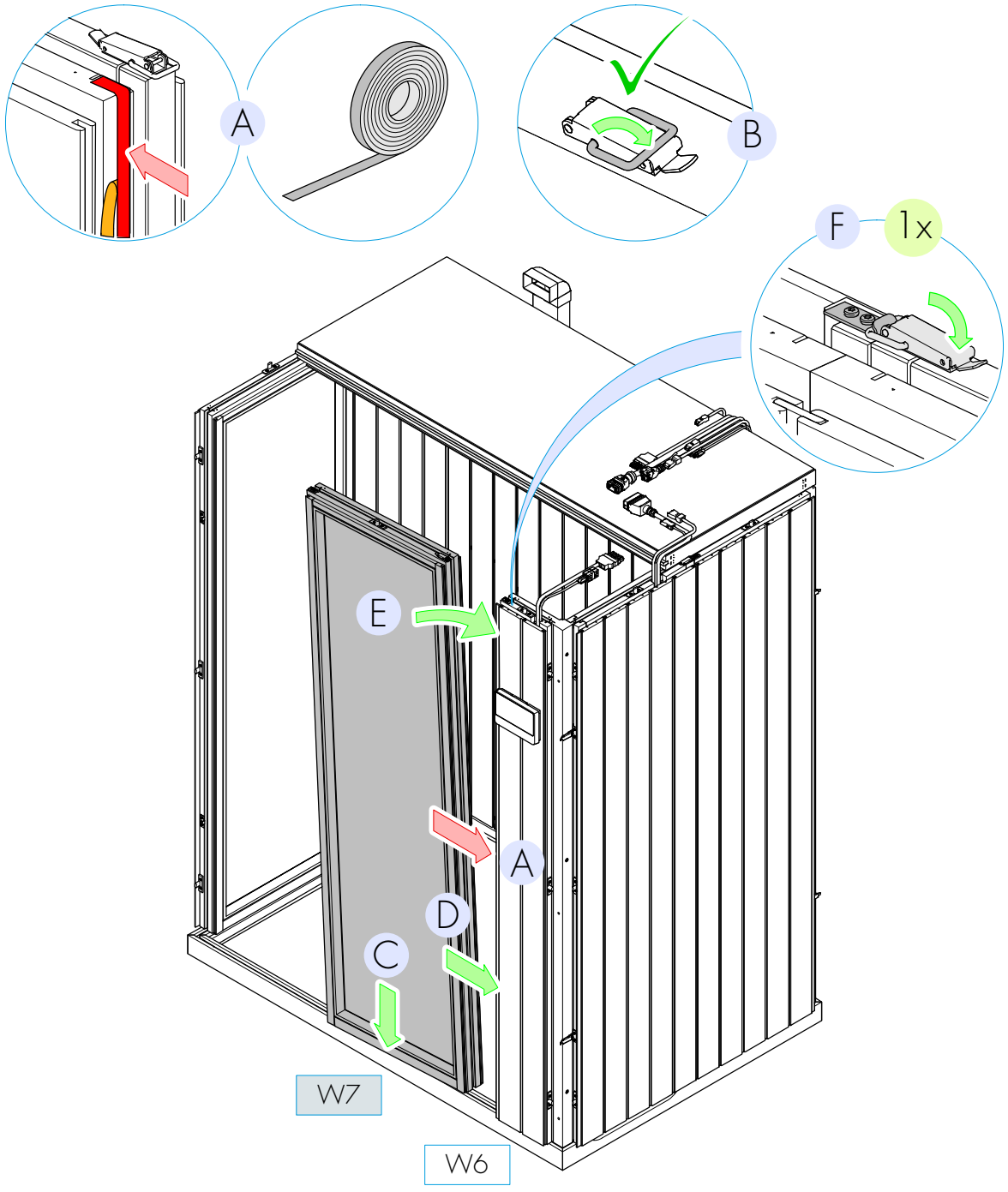
1. Push back the bracket (A). Place wall section W6 in the groove on the bottom frame (B).
2. Push wall section W6 into the tongue for wall section W5 (C).
3. Pivot wall section W6 into the tongue for wall section W5 (D). Hook in the bracket and close the latch (E).



18

8.11. Cabin Body – putting up the wall sections, continued

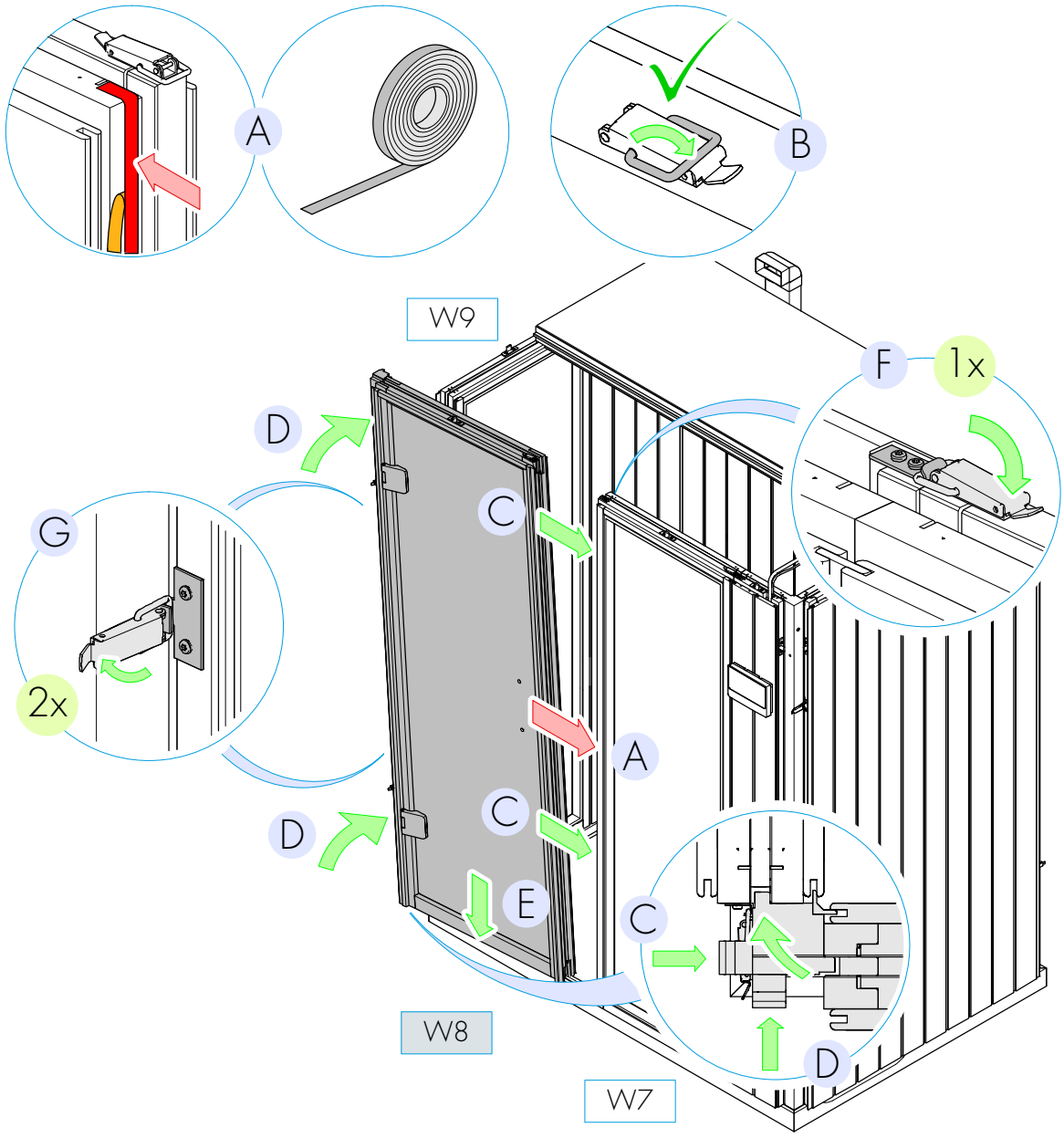
1. Tape sealing strip on wall section W6 (A).
2. Push back the bracket (B). Place wall section W7 in the groove on the bottom frame (C).
3. Push wall section W7 into the tongue for wall section W6 (D).
4. Pivot wall section W7 into the tongue for wall section W6 (E). Hook in the bracket and close the latch (F).



19

8.12. Cabin Body – putting up the wall sections, final

1. Tape sealing strip on wall section W7 (A).
2. Push back the brackets (B, G). Push wall section W8 into the tongues for wall sections W7 and W9 (C) + (D).
3. Place wall section W8 in the groove on the bottom frame (E).
4. Wall section W8 must lock into the groove of wall sections W7, W9 and the bottom frame.
5. Hook in the bracket and close the latches (F, G).

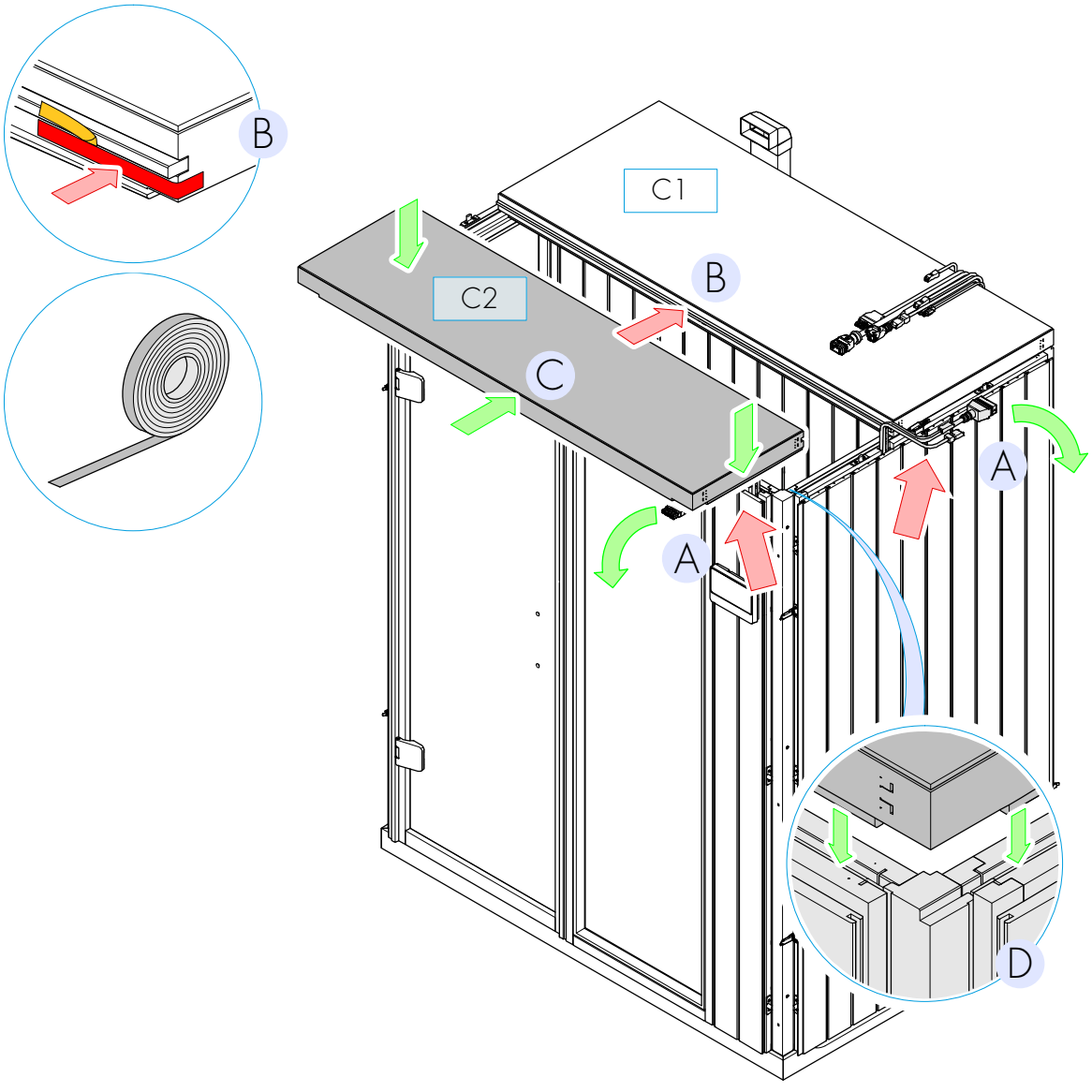


KOHLER

20

8.13. Cabin Body – positioning the second ceiling element

1. Hang all electrical cables of the electric wall elements outside of the cabin (A).
2. Stick the sealing strip to ceiling element C1 (B).
3. Position the second ceiling element C2 (C).
4. Each tongue of ceiling element C2 must lock into the corresponding groove (D) on the front wall, side walls, door and ceiling element C1.



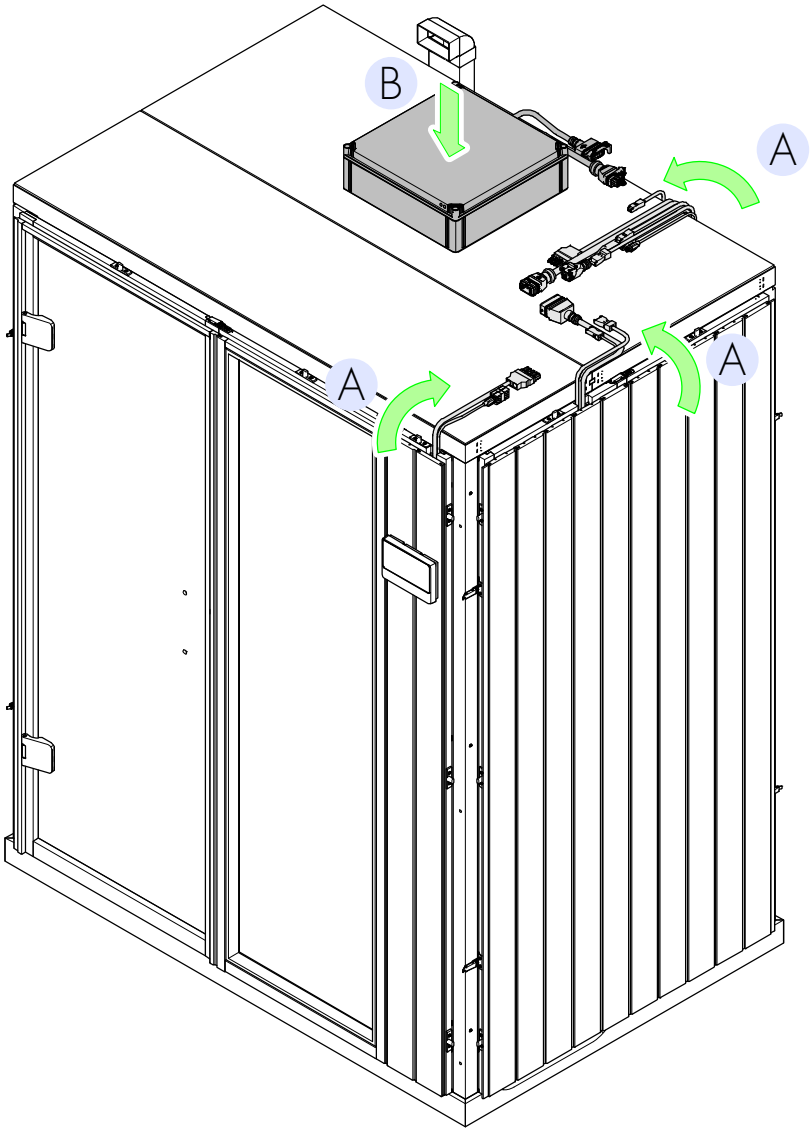
ATTENTION

Risk of damage to property.
Electrical cables can get damaged.
Hang the electrical cables of the electric wall elements outside.

21

8.14. Cabin Body – laying the power pack on the cabin roof

1. Lay all electrical cables of the electric wall elements on the cabin roof (A).
2. Position the power pack centrally on the cabin roof (B).

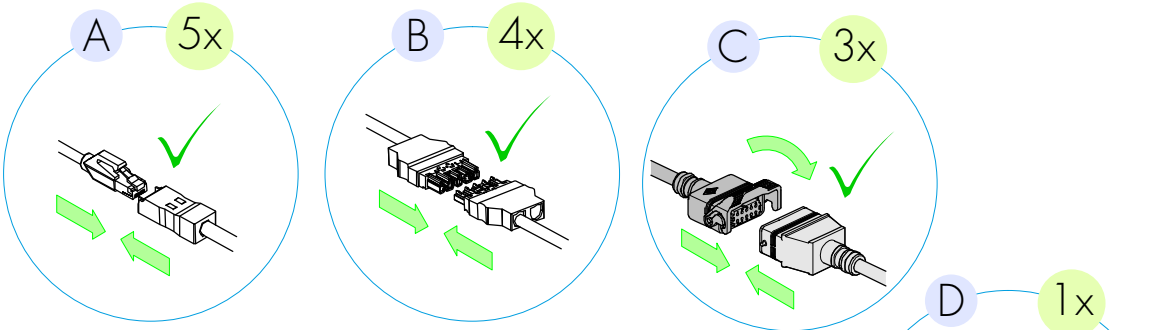


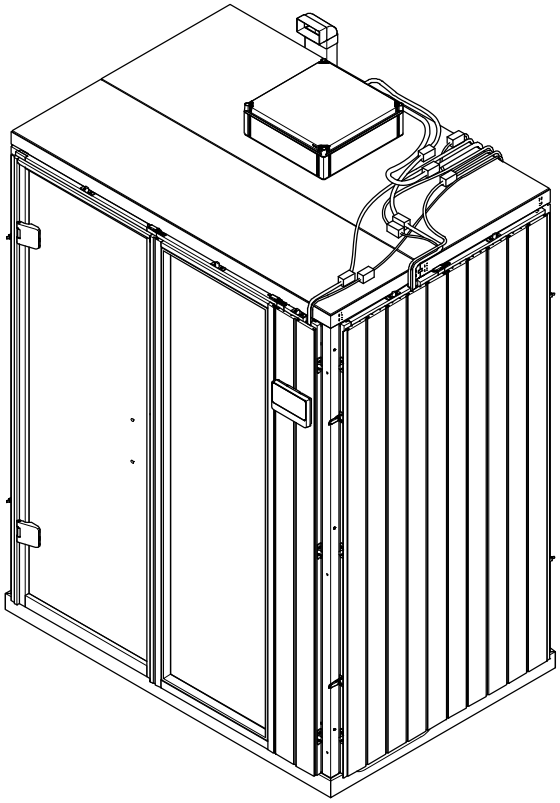
NOTICE Lay all electrical cables on the cabin roof.

22

8.15. Cabin Body – plugging the connector pairs together

1. Plug together 5x RJ connector pairs (A).
2. Plug together 4x connector pairs without retaining brackets (B).
3. Plug together 3x connector pairs with retaining brackets (C).
4. Do not plug the power connector (D) into the wall outlet yet!





NOTICE

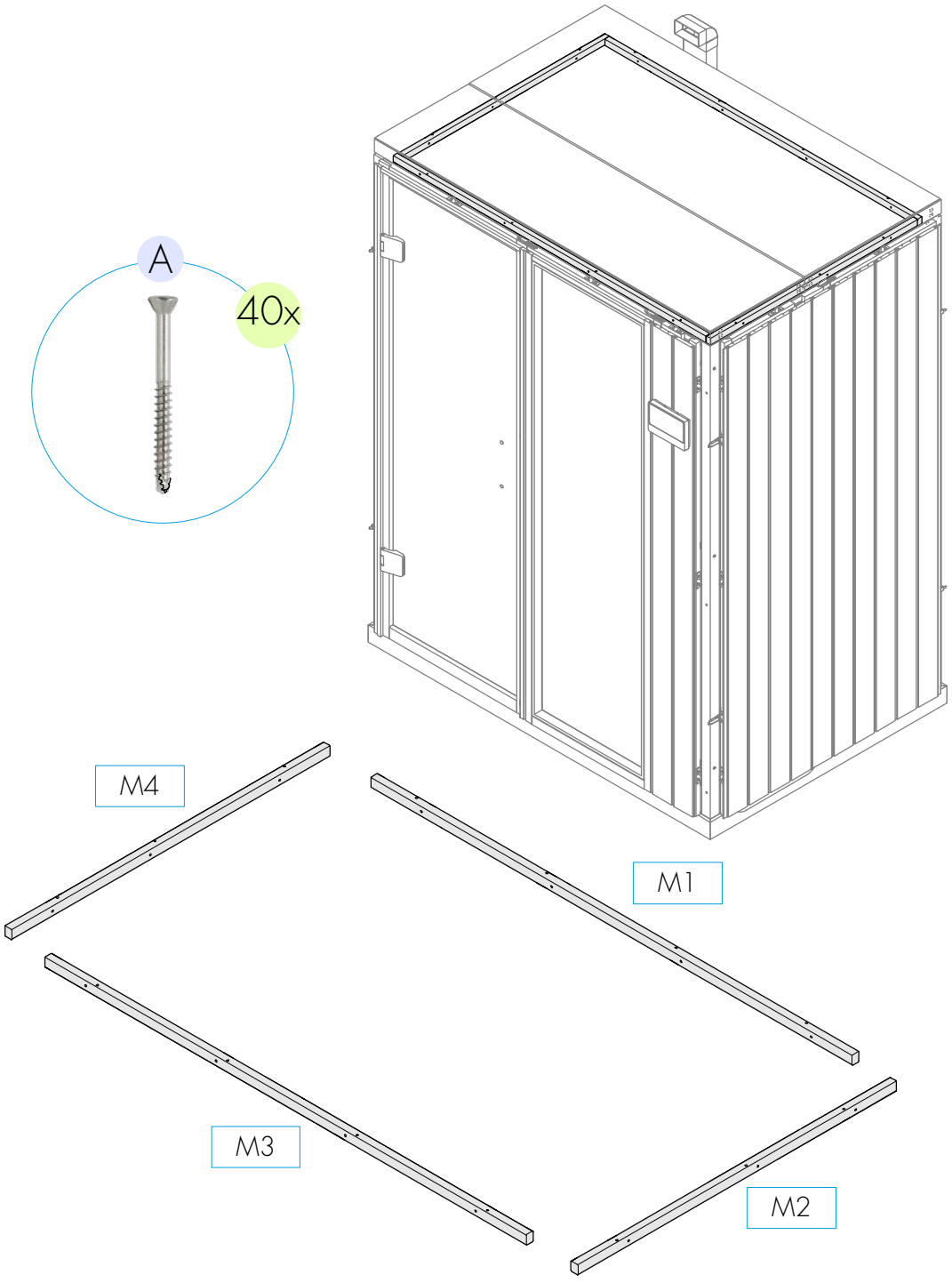
Plug together all connector pairs.
Connectors, Cable list – see page 63, 64.
The connector pairs are not interchangeable.
Close the retaining bracket on any lockable connector pairs.

KOHLER

23 8.16. Cabin Body – fitting the cover strips

A	40x	= MP440210

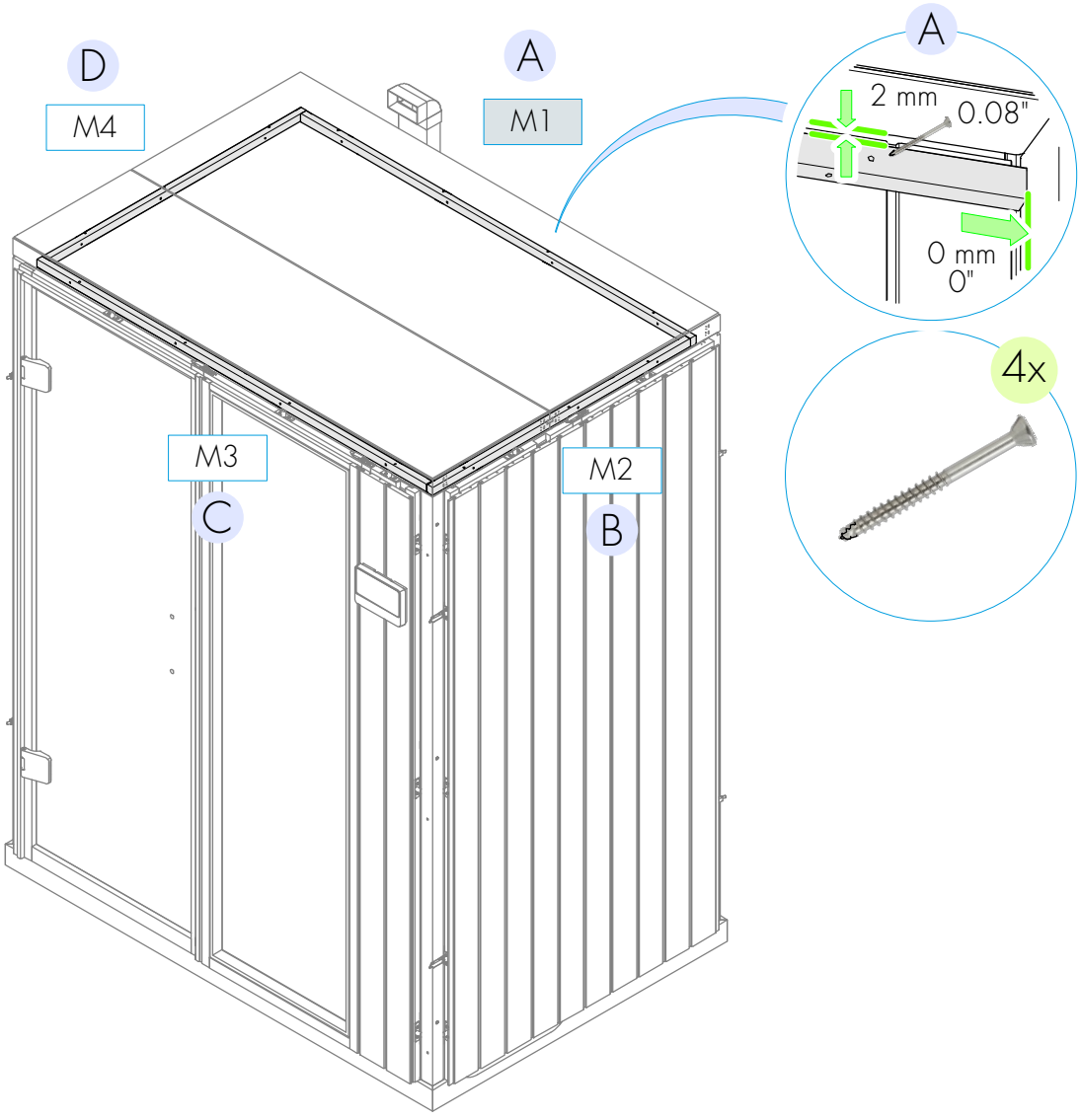
1. Fit the cover strips in the cabin interior.



24 8.16. Cabin Body – fitting the cover strips

A	4x	= MP440210
B	3x	= MP440210
C	4x	= MP440210
D	3x	= MP440210

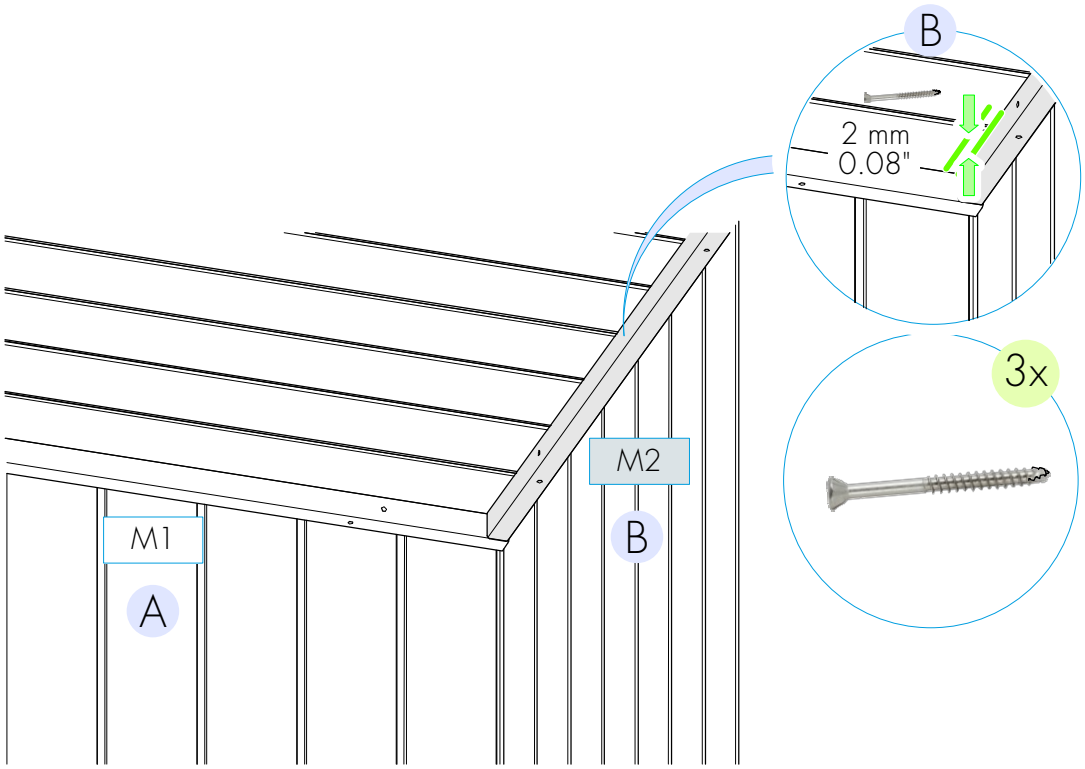
1. Fit the cover strips in the cabin interior.
2. Position cover strip M1 on the cabin's rear wall as far over to the right-hand wall of the cabin as possible (A).
3. Screw cover strip M1 into the corresponding holes on the rear wall of the cabin at a distance of 0.08"/2 mm from the cabin ceiling (A).



25 8.16. Cabin Body – fitting the cover strips

A	4x	= MP440210
B	3x	= MP440210
C	4x	= MP440210
D	3x	= MP440210

1. Fasten the left-hand edge of the next cover strip M2 (B) to the cover strip that is already fitted (A).
2. In the same way as before, screw cover strips M3–M4 into the corresponding holes on the cabin wall at a distance of 0.08"/2 mm from the cabin ceiling.

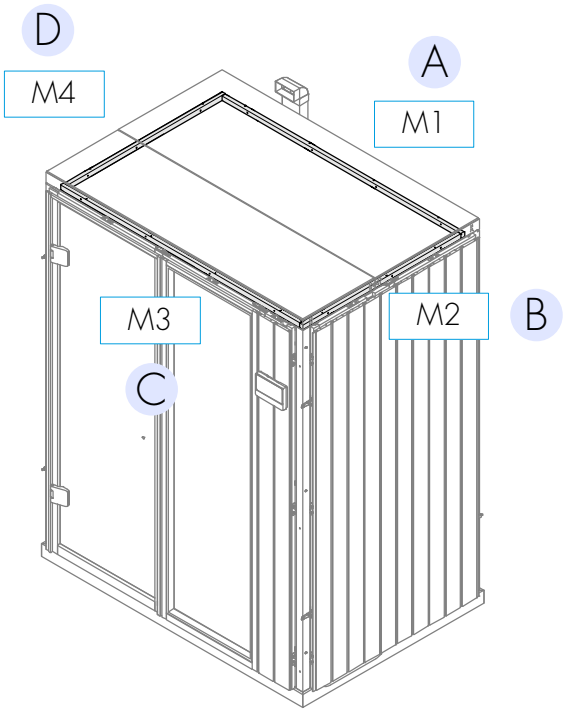


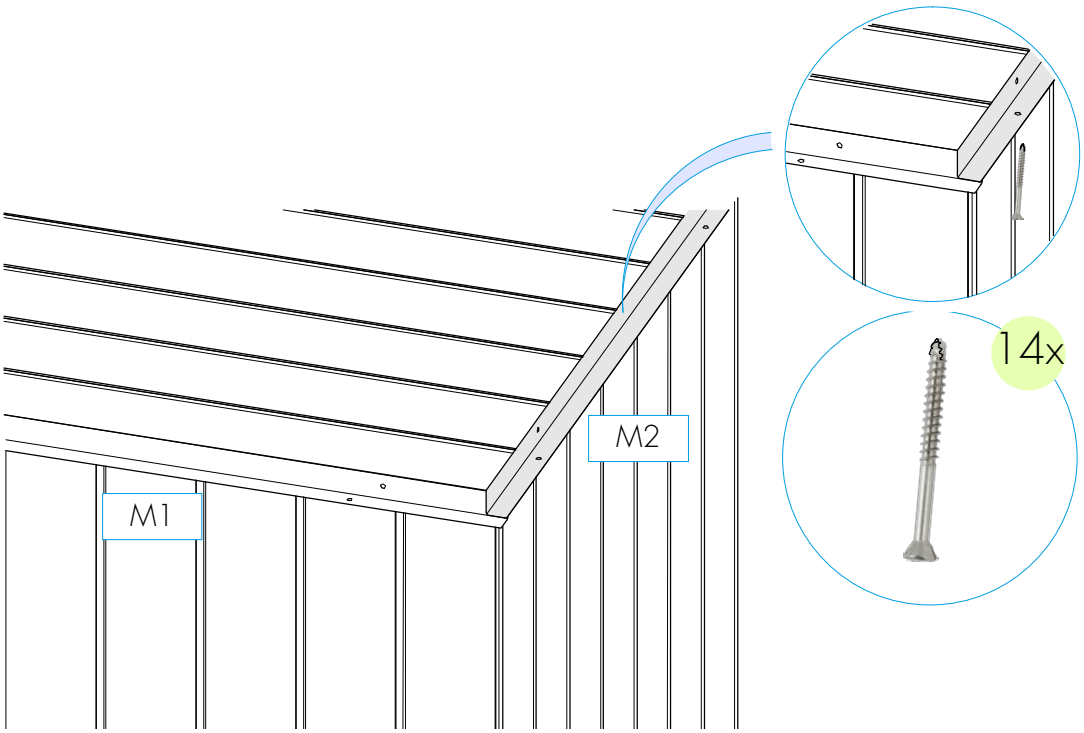
KOHLER

26 8.16. Cabin Body – fitting the cover strips

A	4x	= MP440210
B	3x	= MP440210
C	4x	= MP440210
D	3x	= MP440210

1. Screw all cover strips M1–M4 into the cabin ceiling from below (A–D).



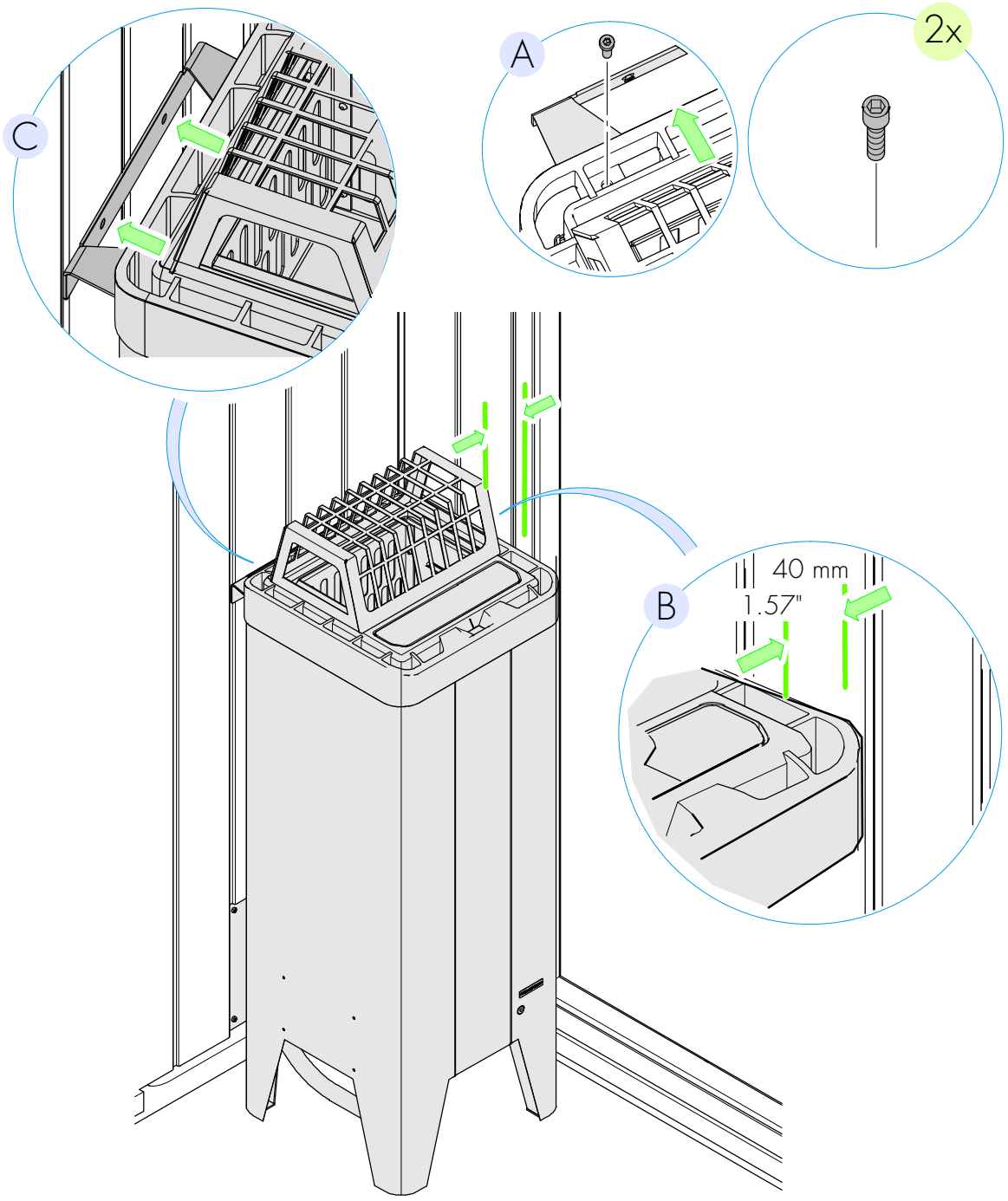


KOHLER

27

8.17. Sauna heater – installation

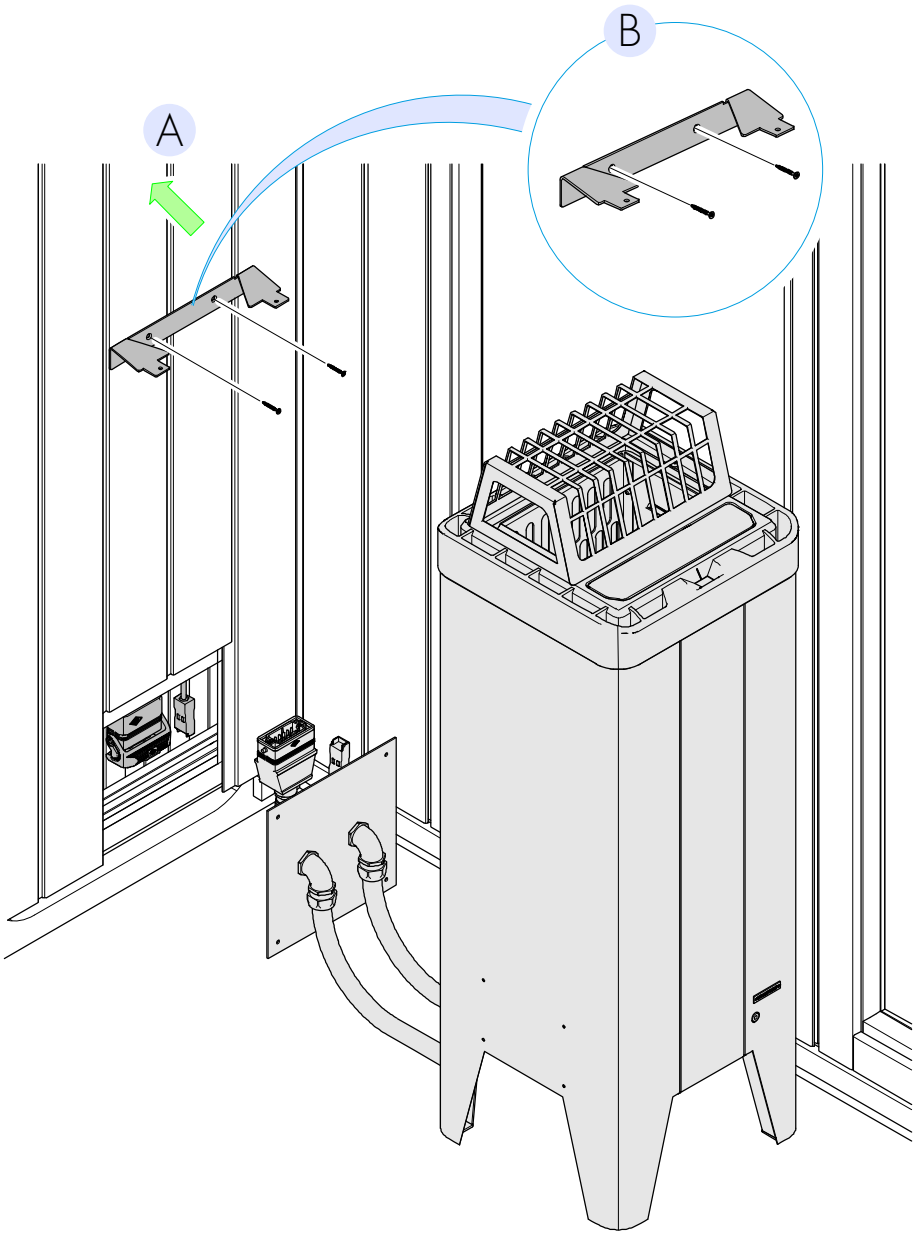
1. Attach mounting bracket (A) to the sauna heater with two screws.
2. Place the sauna heater at a distance of 1.57"/40 mm from the wall element (B).
3. Move the mounting holes on the mounting bracket over to the wall element (C).



28

8.17. Sauna heater – installation

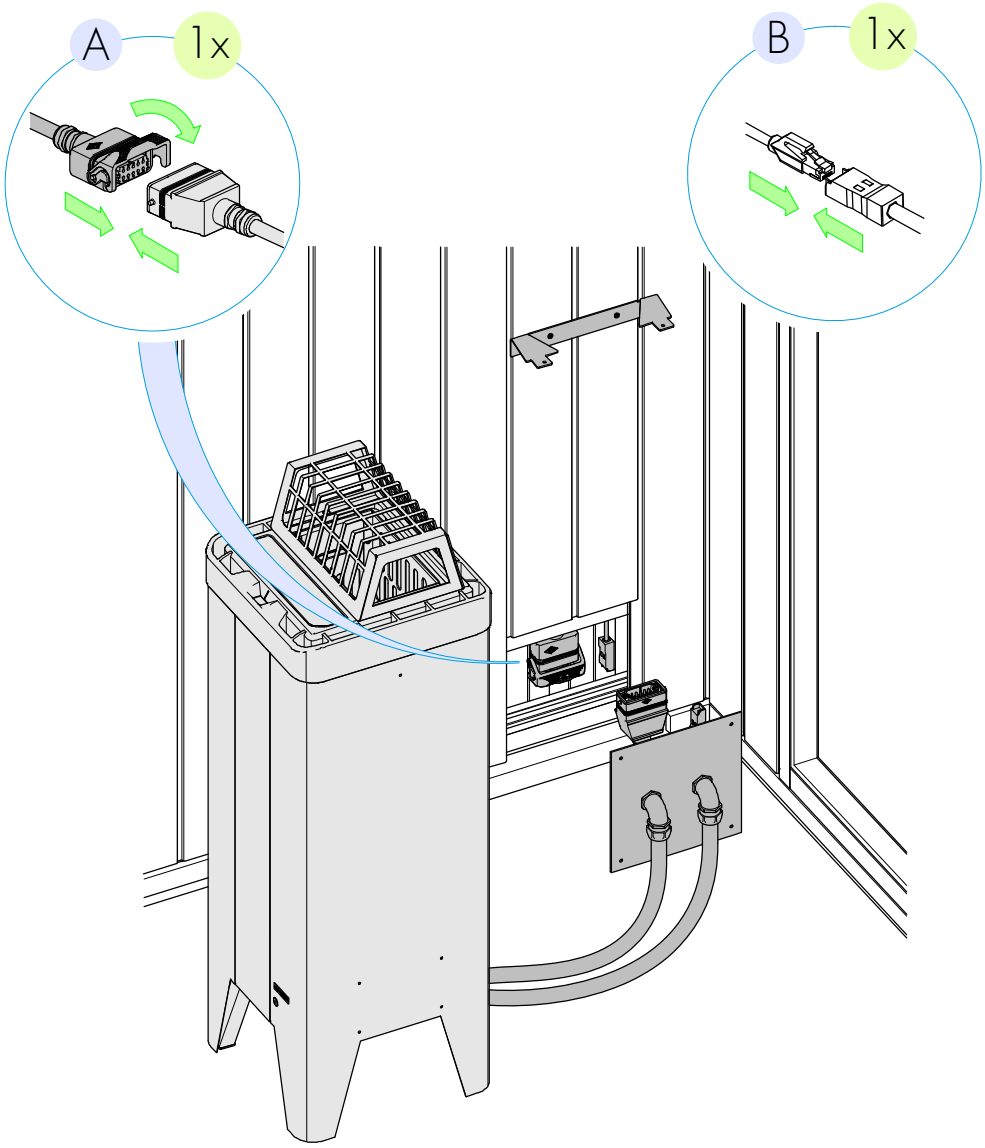
1. Warning sign: Two metal signs are included in the installation instructions supplied with every sauna heater. Attach the CAUTION sign (A) to the inside wall of the sauna cabin directly above the sauna heater where it is visible to sauna visitors.
2. Using two screws, screw the mounting bracket into the indicated position on the cabin wall (B).



29

8.17. Sauna heater – installation

1. Plug together 1x connector with retaining brackets (A).
2. Plug together 1x RJ connector (B).
3. Stow away all cables and connectors in the cutout of the wall element.



ATTENTION

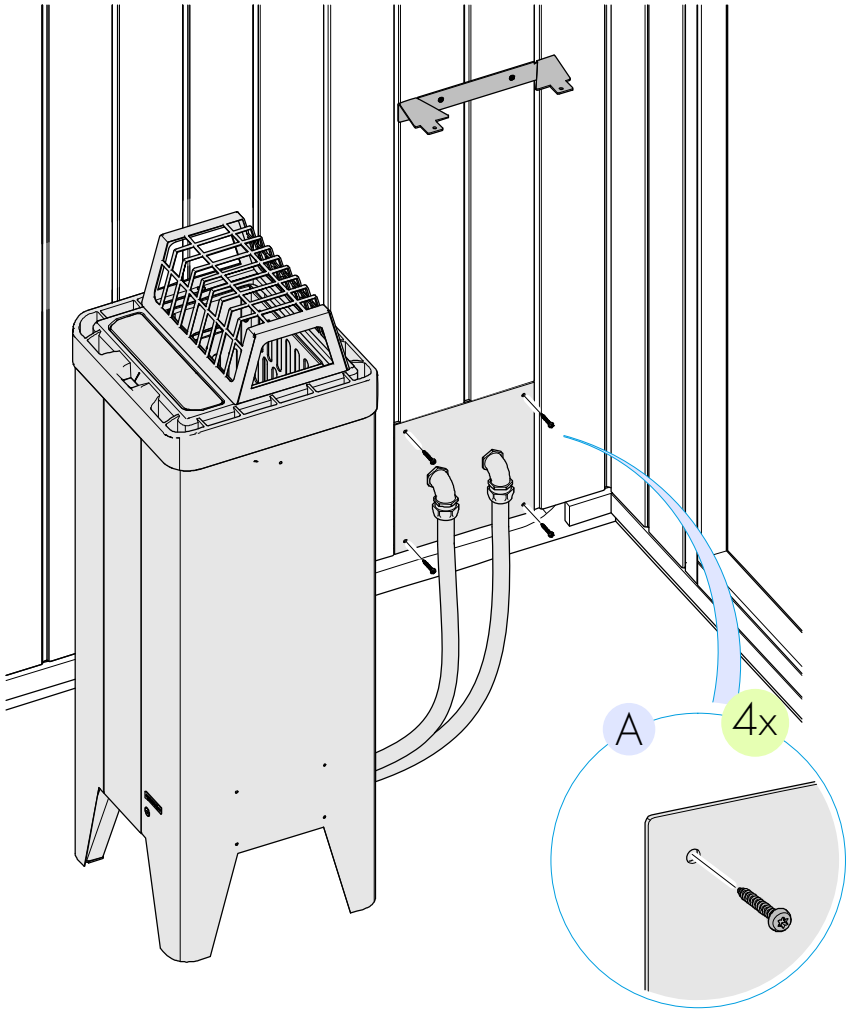
Risk of damage to property.
Electrical cables can get damaged.
Do not bend electrical cables. Lay electrical cables with a loop in the cutout on the wall element.

30

8.17. Sauna heater – installation

A	4x	= F0100030409

1. Using four screws, screw the sheet cover into the cutout on the wall element (A).

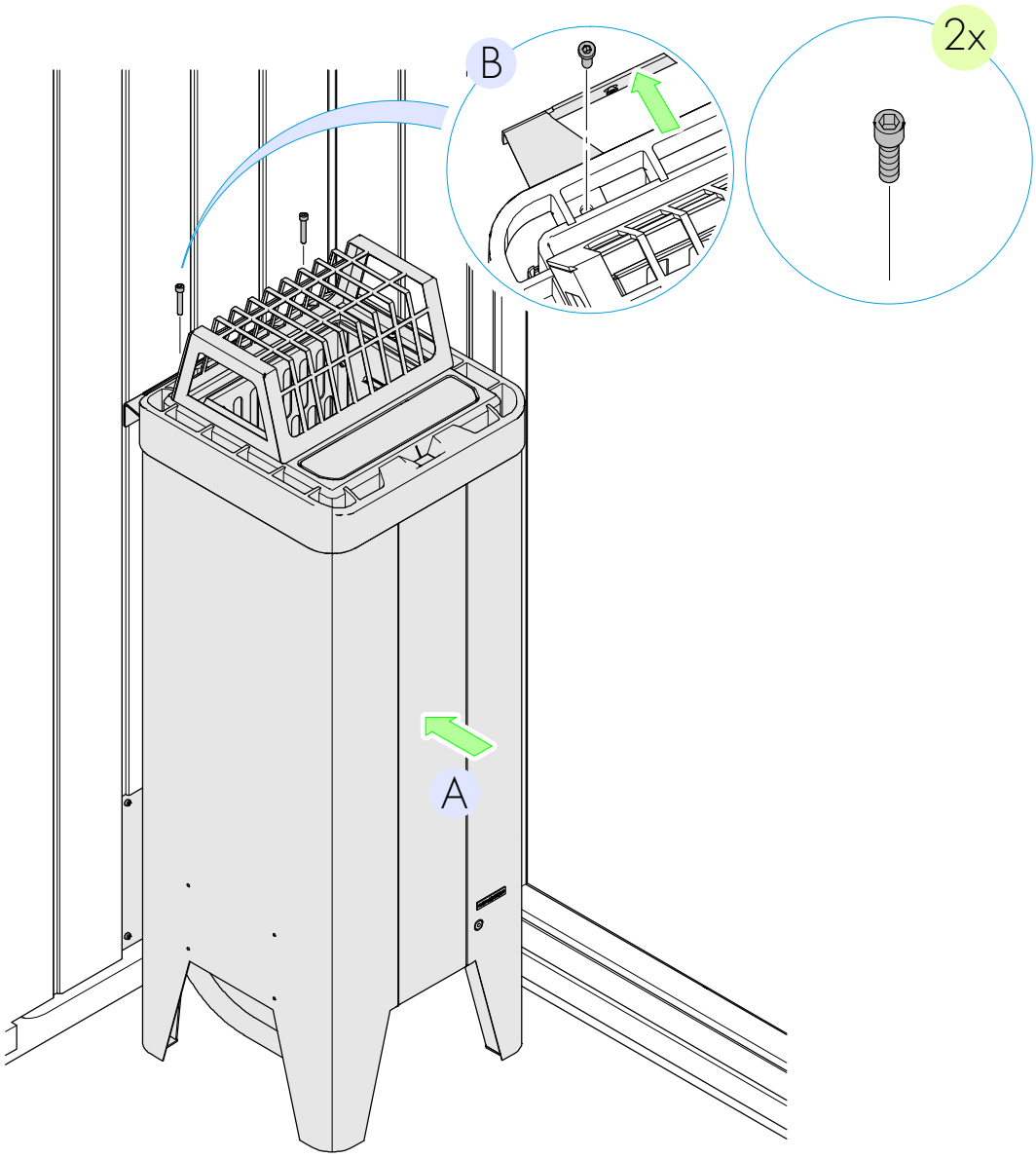


KOHLER

31

8.17. Sauna heater – installation

1. Holding it by its main body, carry the sauna heater and move it up to the mounting bracket on the wall element (A).
2. Fix the sauna heater to the mounting bracket using two screws (B).

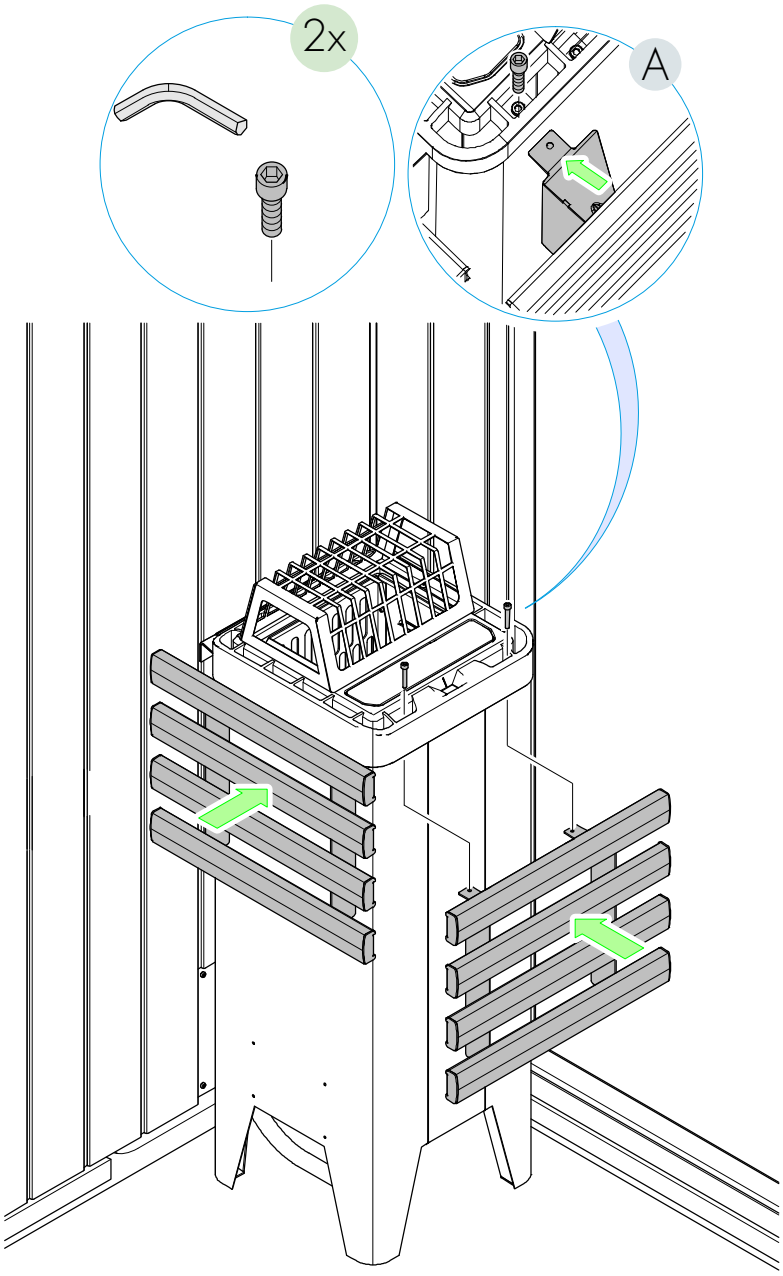


KOHLER

32

8.18. Sauna heater – installing the rail

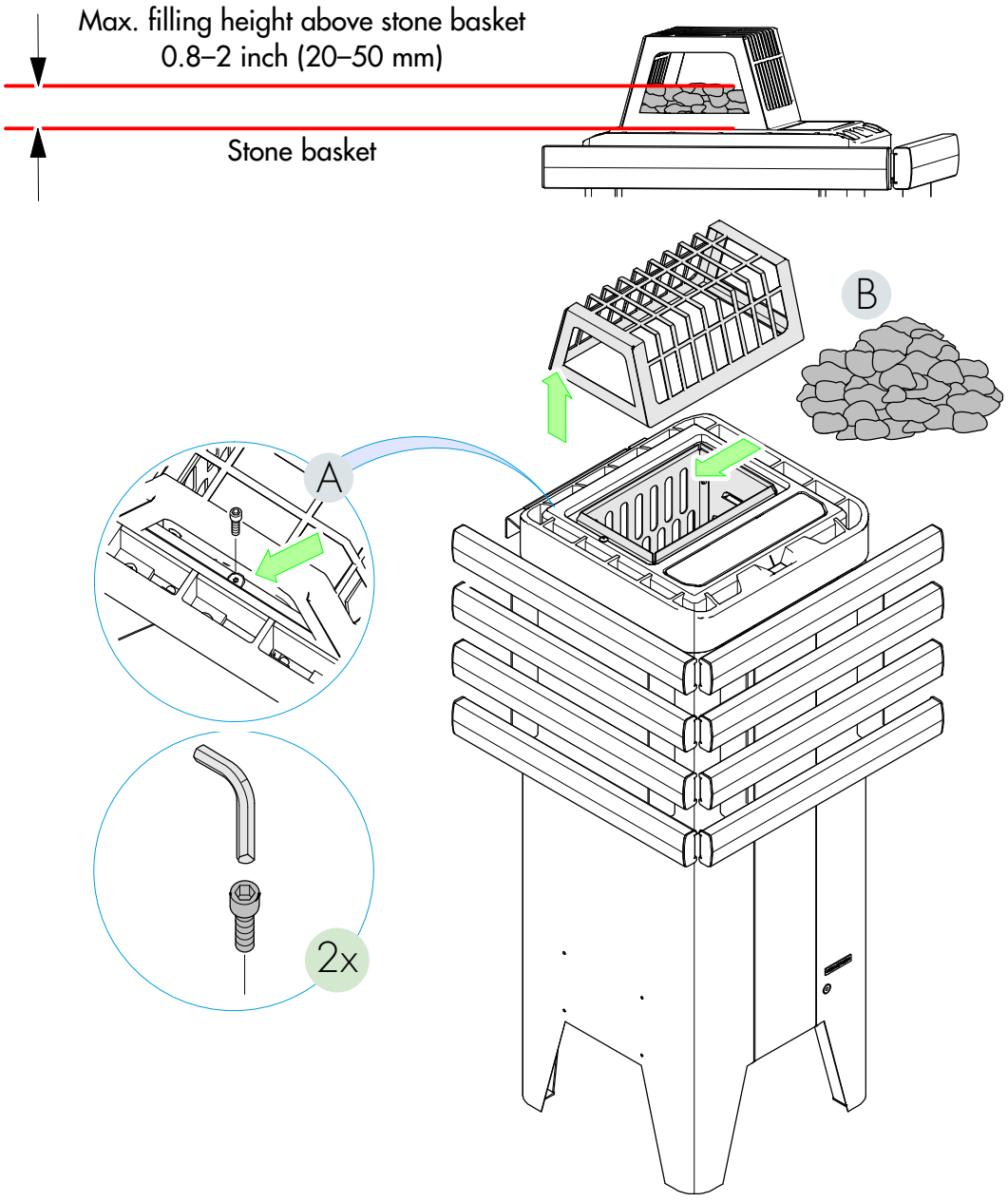
1. Insert both rail holders into the mounting slot on the sauna heater (A).
2. Fix the rail to the sauna heater from above, using two screws.



KOHLER

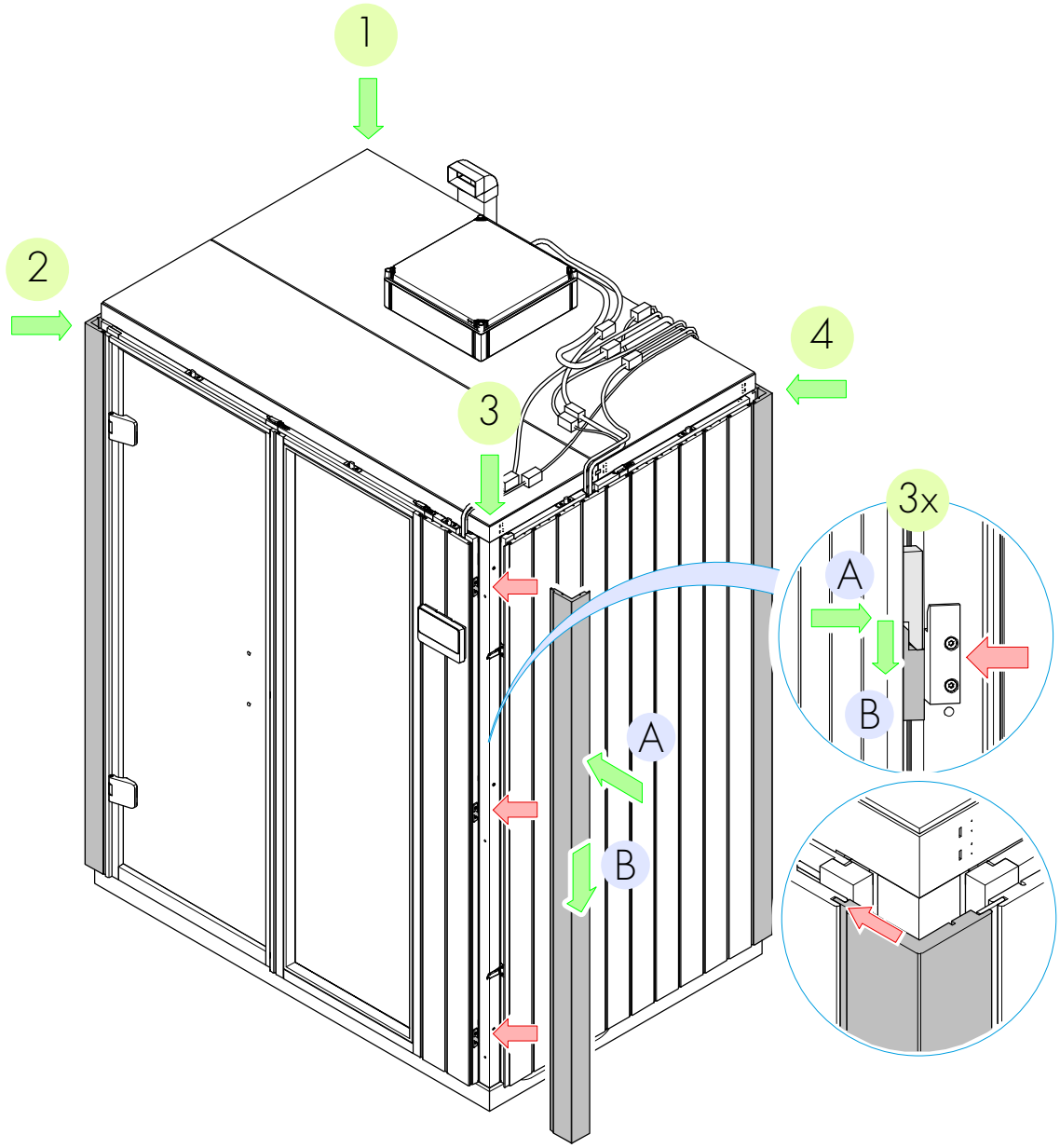
33 8.19. Sauna heater – filling with stones

1. Unscrew the two screws on the protective grille (A). Remove the protective grille.
2. There should be approx. 31 lbs (14 kg) of stones (B) in the stone basket. Put large stones at the bottom, small stones at the top. There may be a few stones left over.
3. Re-attach protective grille (A) with two screws.



34 8.20. Cabin Body – fitting the exterior panel

1. Notice: Exterior panels are labeled with the same number as the wall sections on which they are to be installed.
2. Hang the exterior panel from above on the corner of the cabin in the three anchor fixtures and slide left so the tongue slots into the wall board.
3. Place exterior panels down on all four corners of the cabin as far into the anchor fixtures as they will go.



35

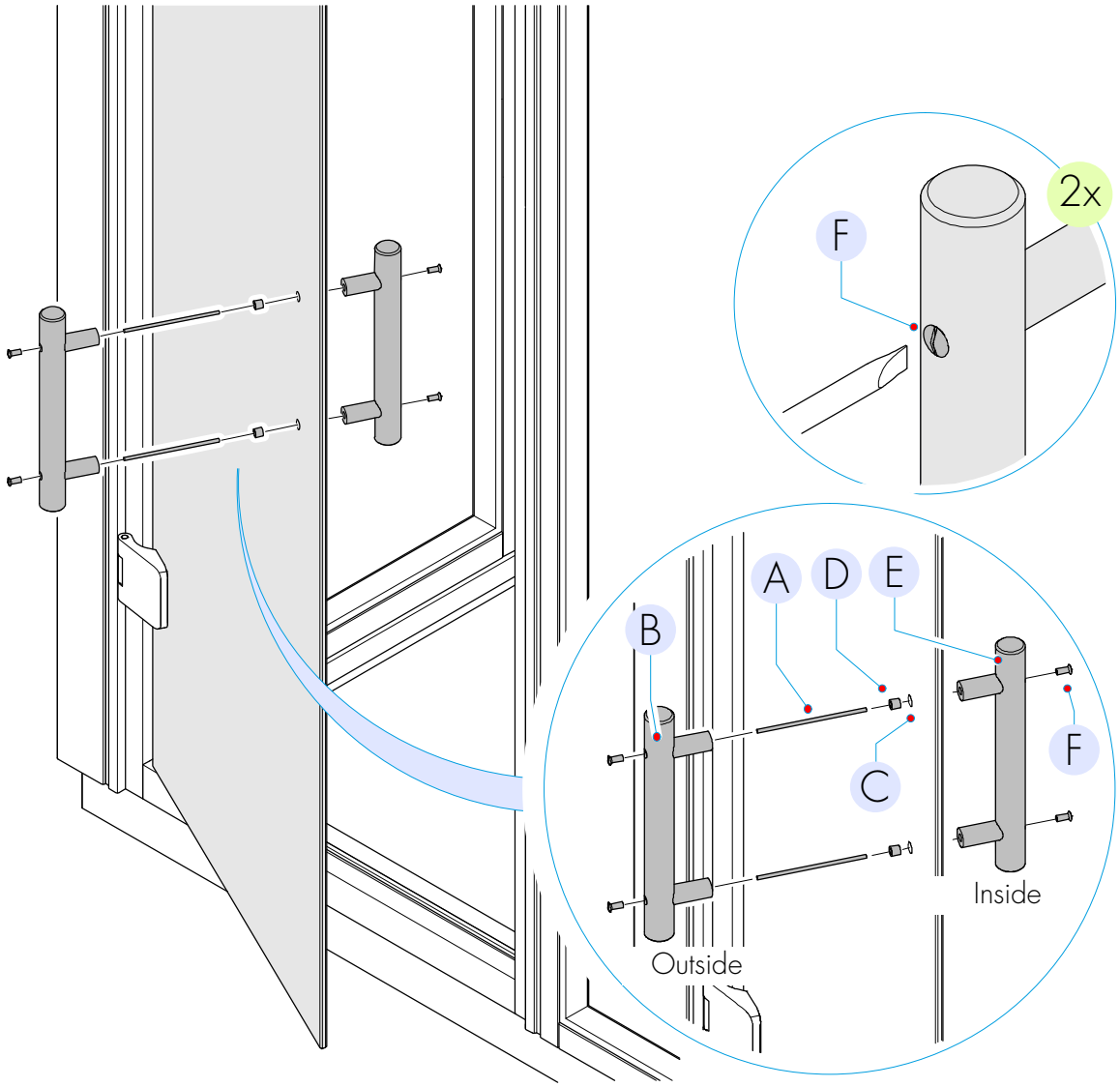
8.21. Cabin Body – fitting the door handle

Outside

1. Screw in both threaded rods (A) into the aluminum handle (B) by making 4-5 turns.
2. Push the pre-assembled aluminum handle (B) into the holes (C) on the glass door.

Inside

3. Push the silicone sleeves (D) onto the threaded rods.
4. From inside the cabin, attach the wooden handle (E) to the threaded rods.
5. Notice: Do not turn the sleeve nut over. Position the slit in the sleeve nut so it is horizontal (F).
6. Screw the sleeve nut (F) tight onto the threaded rods.

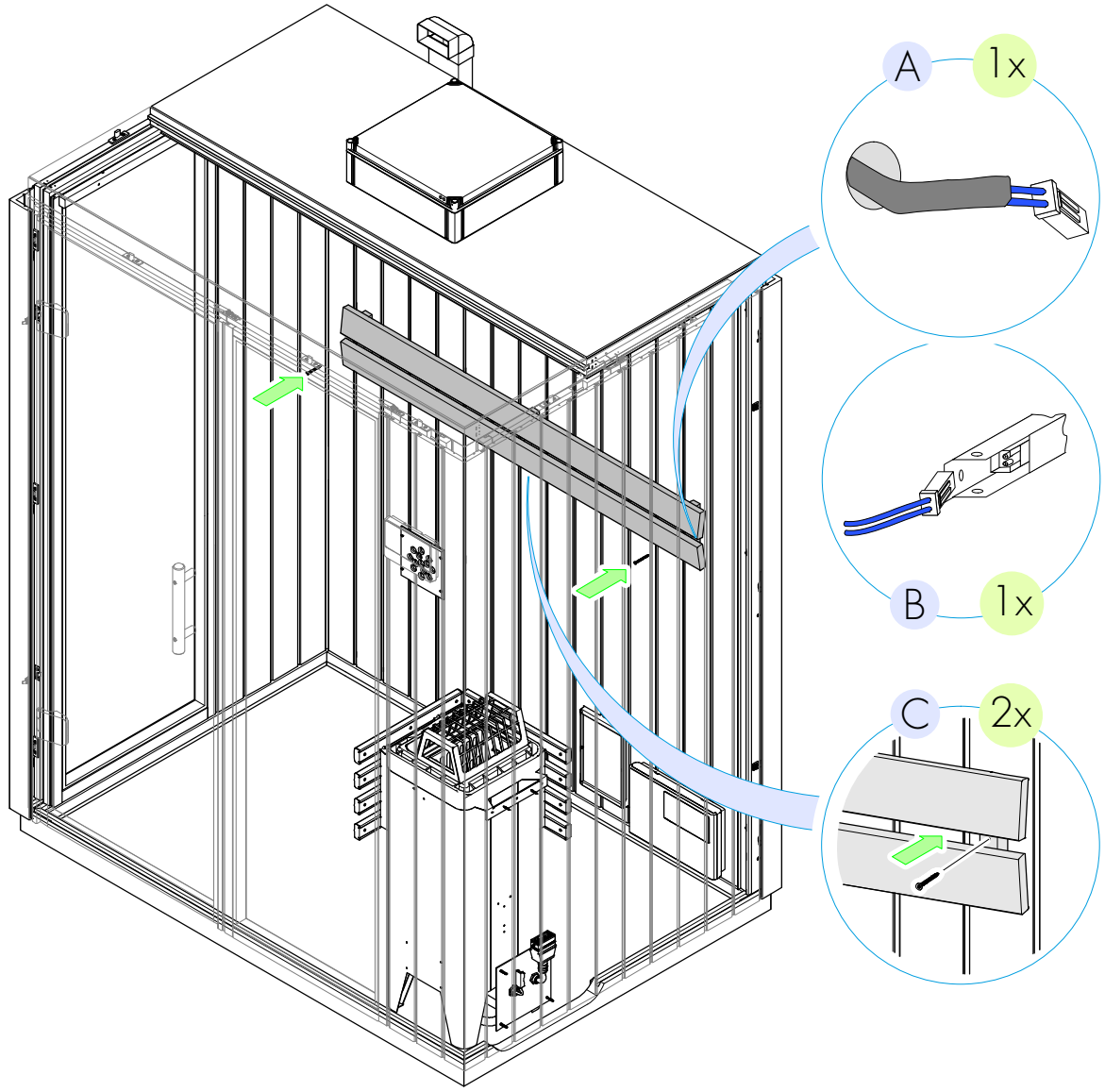


KOHLER

36 8.22. Lounger setup – fitting the backrest

C	2x	= MP440054

1. Insert cables of the SUNSET connector (A) into the SUNSET socket (B) of the backrest.
2. Screw the backrest into the cabin wall (C) using two screws.
3. Push the cable of the connector back into the hole on the cabin wall.



ATTENTION

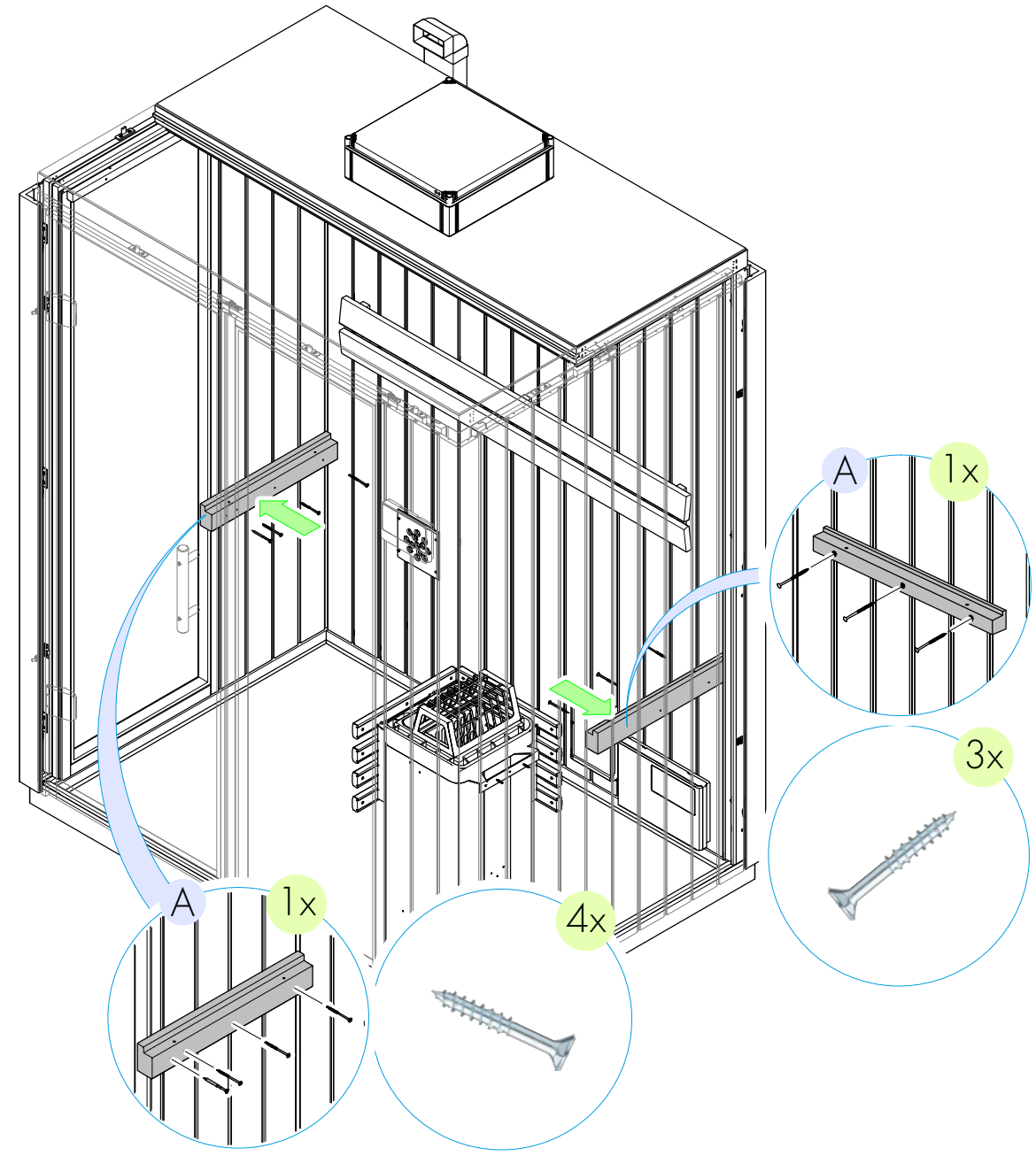
Risk of damage to property.
Connector or electrical cables can get damaged.
Take care screwing the backrest onto the cabin wall. Make sure that neither the connector nor the electrical cables get damaged in the process.

37

8.23. Lounger setup – fitting support strips

A	7x	= MP440054

1. Fasten two support strips to the wall element on the left and right in the corresponding holes (A).

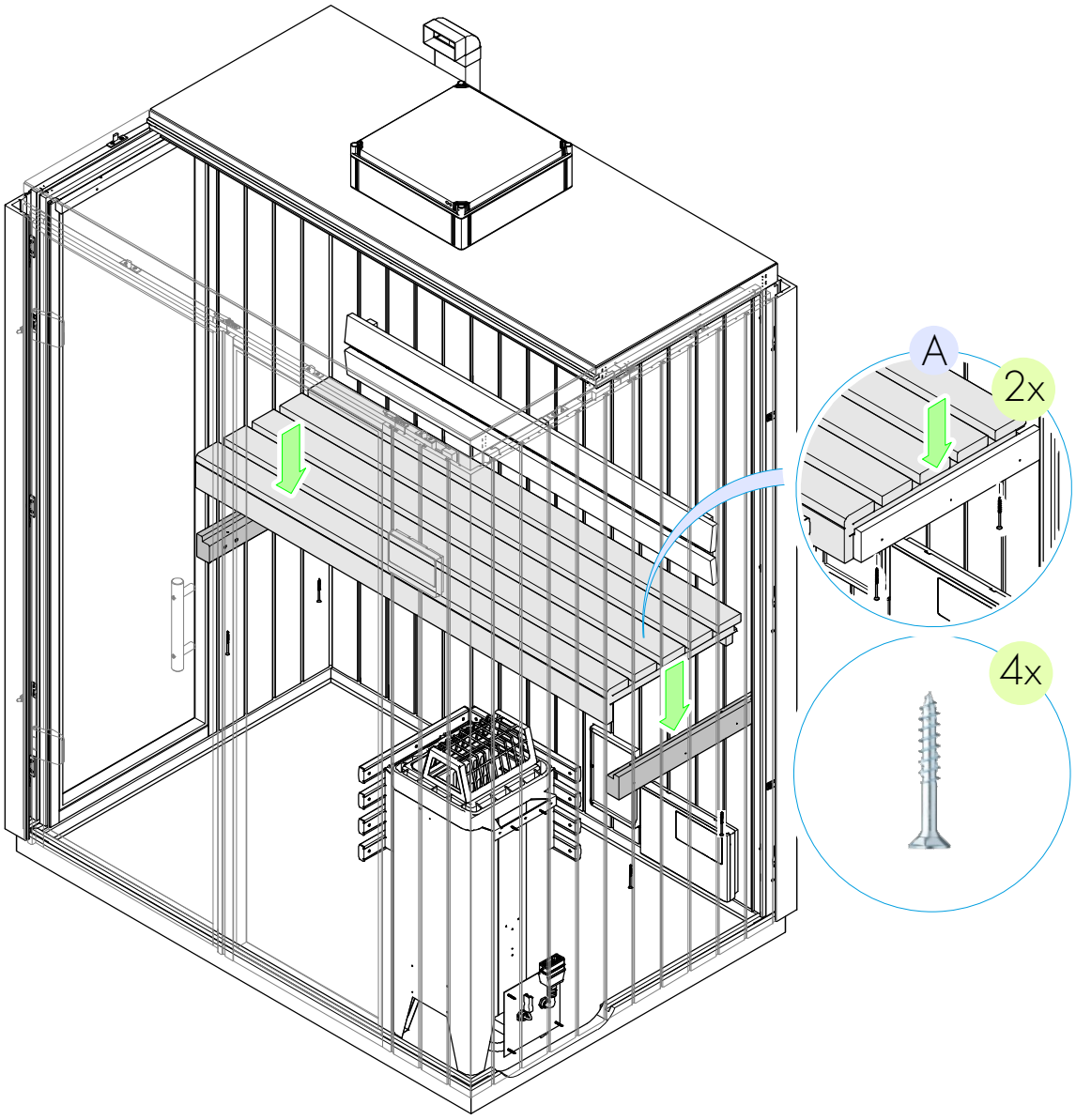


38

8.24. Lounger setup – fitting the lower large lounger

A	4x	= MP440054

1. Hang the lounger in the support strips on the left and right cabin walls (A).
2. Secure the lounger to the support strips using four screws.

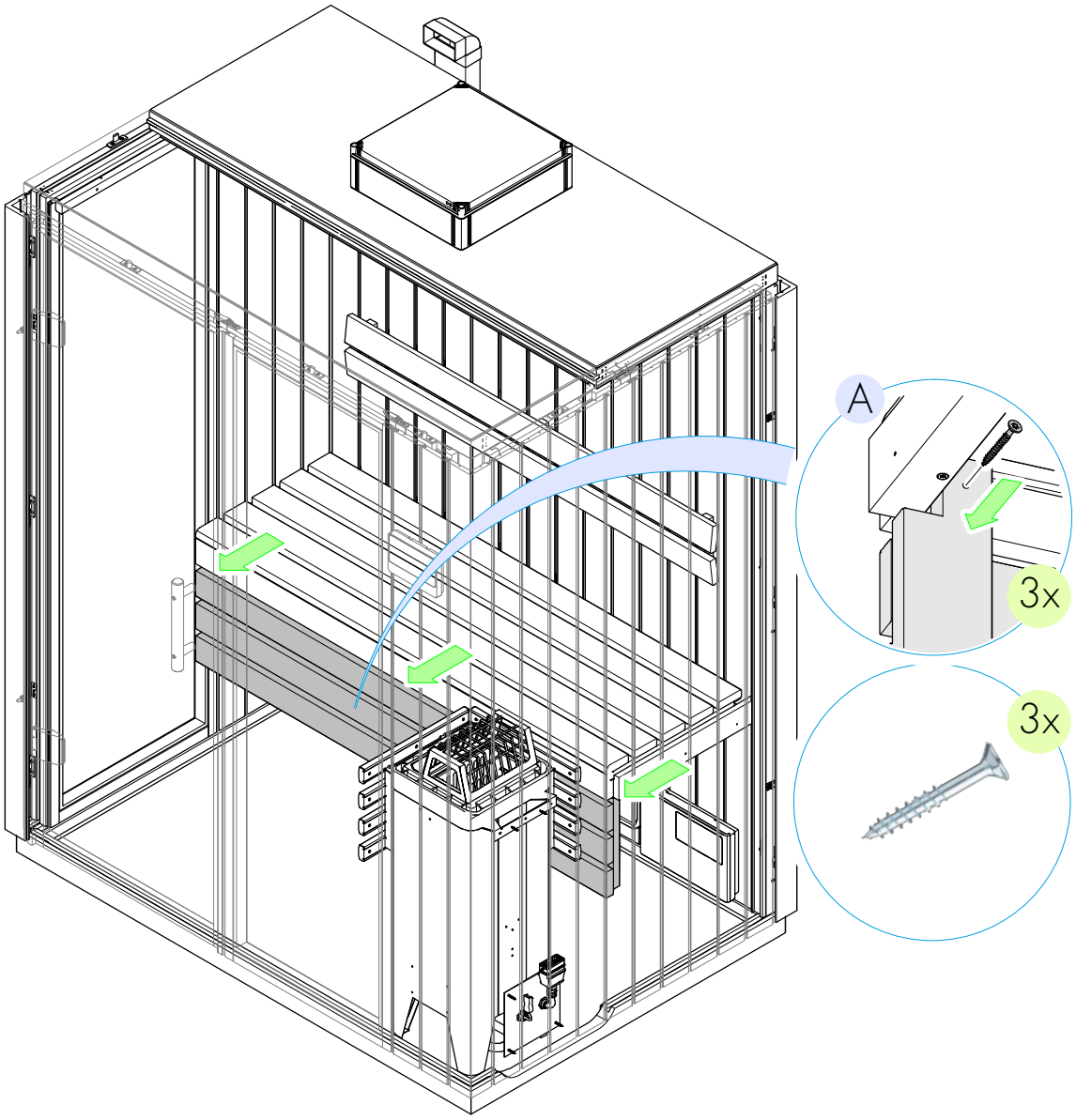


39

8.25. Lounger setup – fitting the lounger panel to the lower large lounger

A	3x	= MP440054

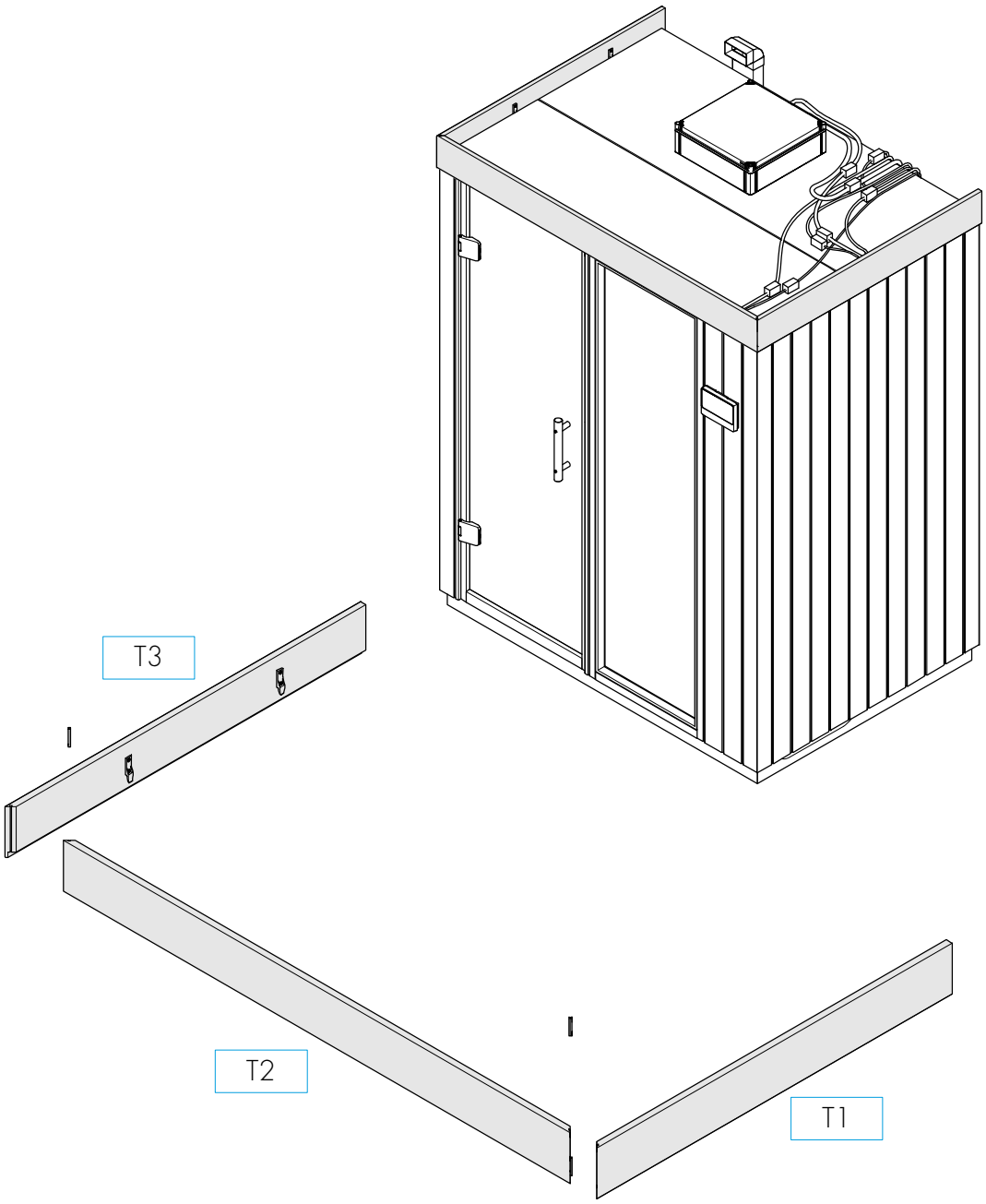
1. Secure the lounger panel to the lounger using four screws (A).



40

8.26. Cabin body – overview of the roof panel

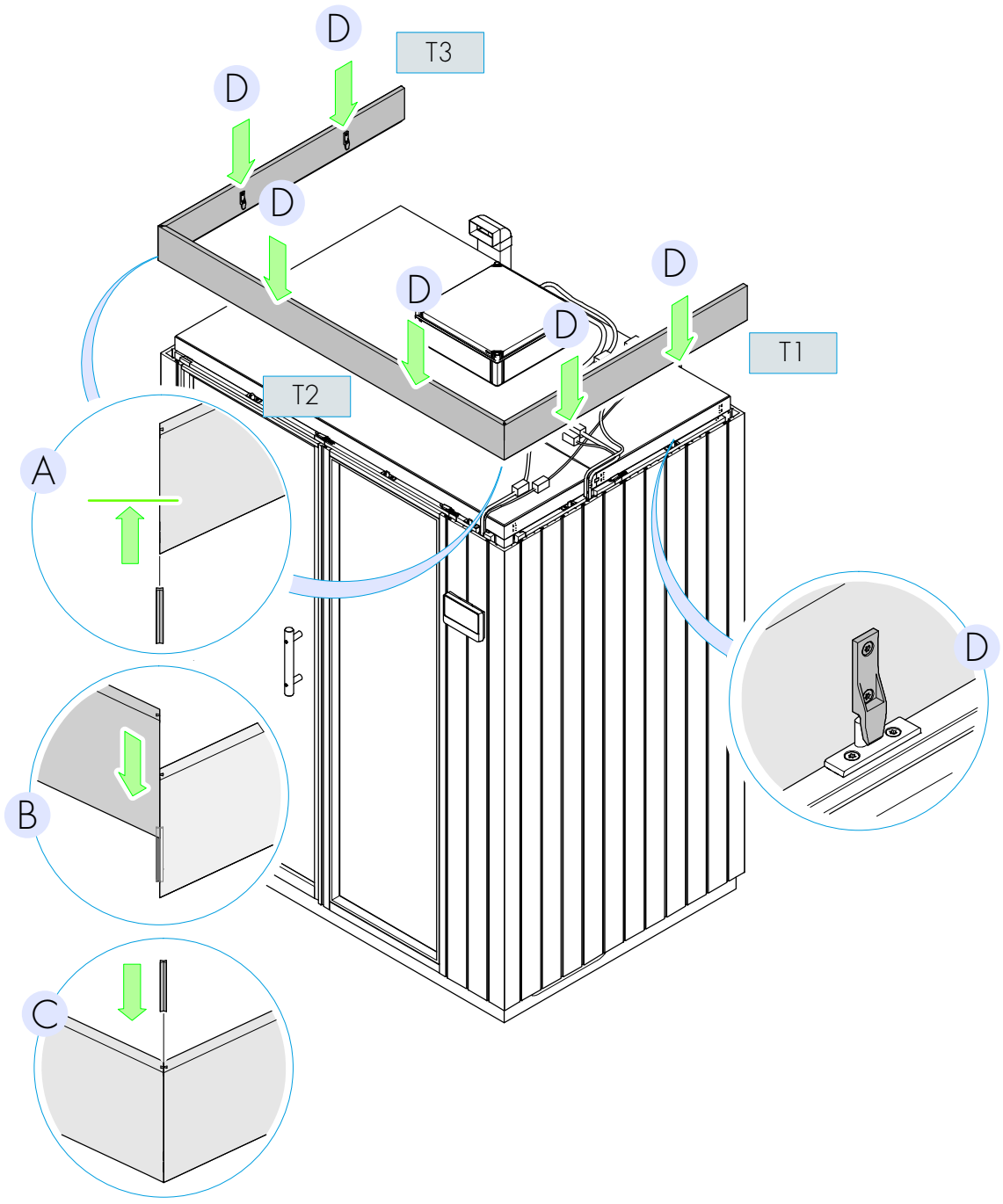
1. For sauna cabin 38440-0FNC-SPS, 38440-1FNC-SPS with tongue-groove board exterior cladding, the roof panel is installed. See step 41.
2. For sauna cabin 39963-0FNC-CGS, 39963-1FNC-CGS with paneled exterior cladding, no roof panel is installed. Continue with step 42.



41

8.27. Cabin body – fitting the roof panel

1. Assemble the roof panels (T1, T2, T3) on the floor (A, B, C) beforehand.
2. Push the dovetail tongue from below into the groove of the roof panels (T1, T2, T3) (A).
3. Hang the assembled roof panels (T1, T2, T3) two at a time in the anchor fixture (D) on the cabin roof.

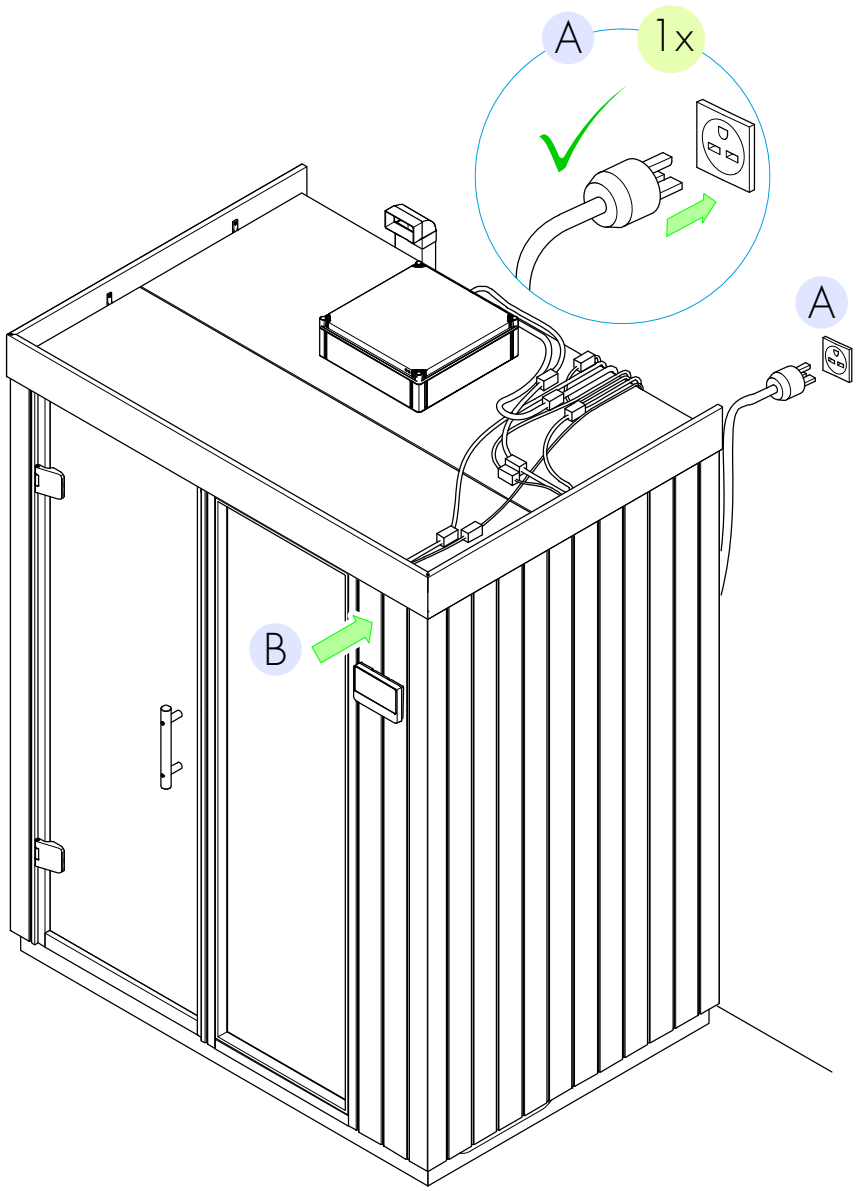


KOHLER

42

8.28. Electrical connection

1. Plug the electrical connection cable into the electrical outlet on the wall (A).
2. Warning sign: Two metal signs are included in the installation instructions supplied with every sauna heater. Attach the WARNING sign (B) above the control unit on the sauna cabin.

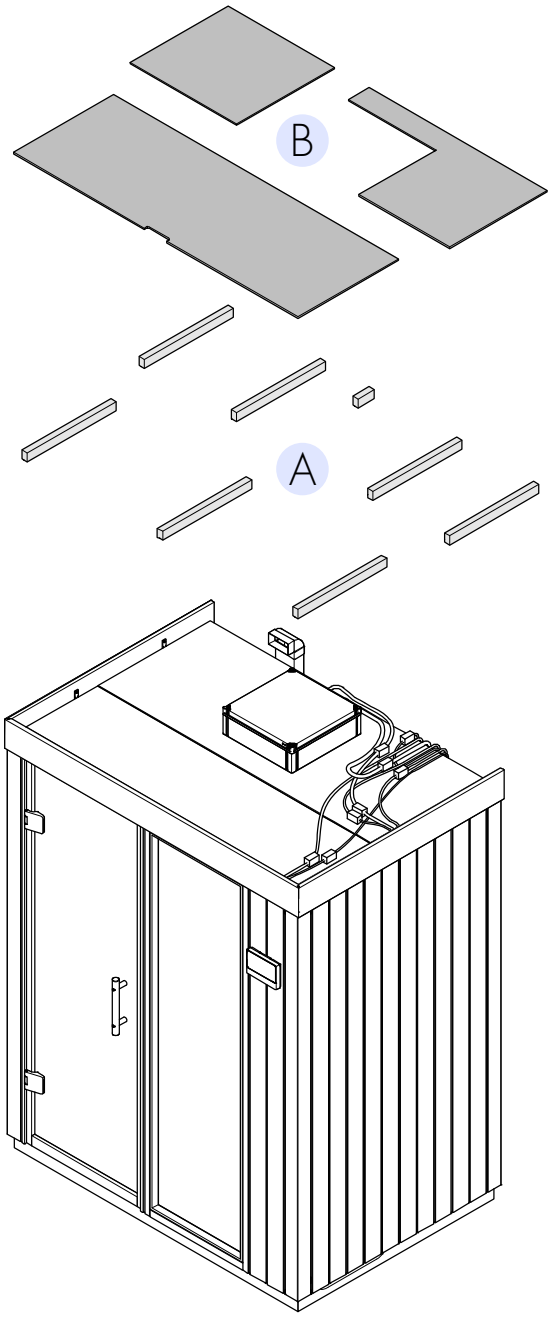


Installation option:
Option – Cabin body – cabin roof – cable covering
➧ see sheet 42.1

42.1 8.29. Option – Cabin body – cabin roof – cable covering

Installation option:
A 15 = MP440061
B = 39193-NA

1. Position the electrical cables beside the frame timbers.
2. Screw the frame timbers onto the cabin roof (A).
3. Lay cable coverings (B) flat on the cabin roof.

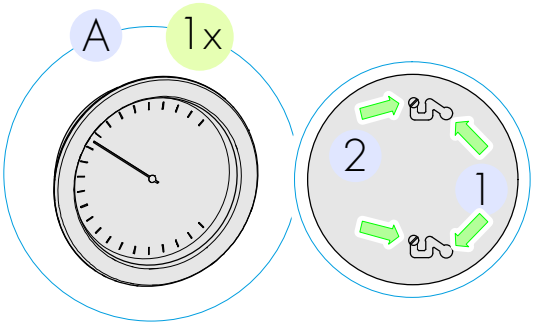


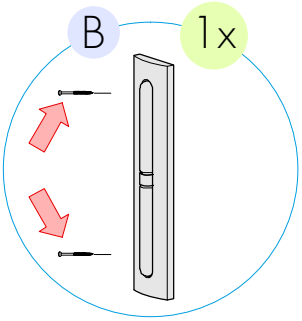
NOTICE Position the electrical cables between the frame timbers of the cover plates.

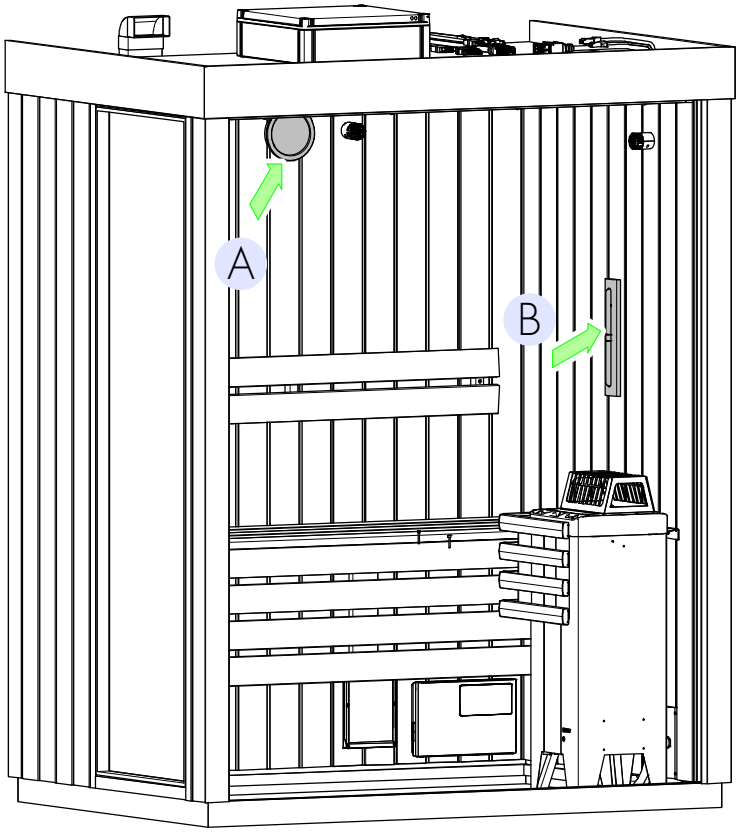
43

8.30. Instruments – Thermometers, sand timer

1. Hang thermometer (A) on the two screws in the wall element.
2. Screw the sand timer (B) onto the sauna wall using the corresponding holes.



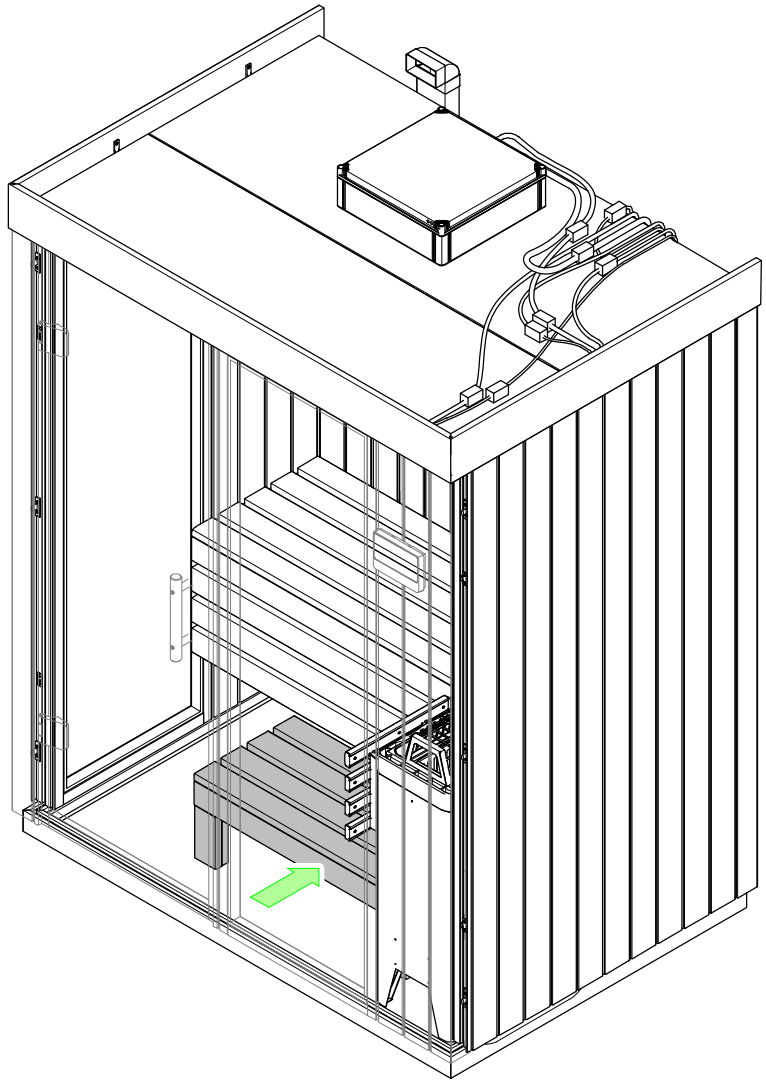




44

8.31. Lounger setup – stool

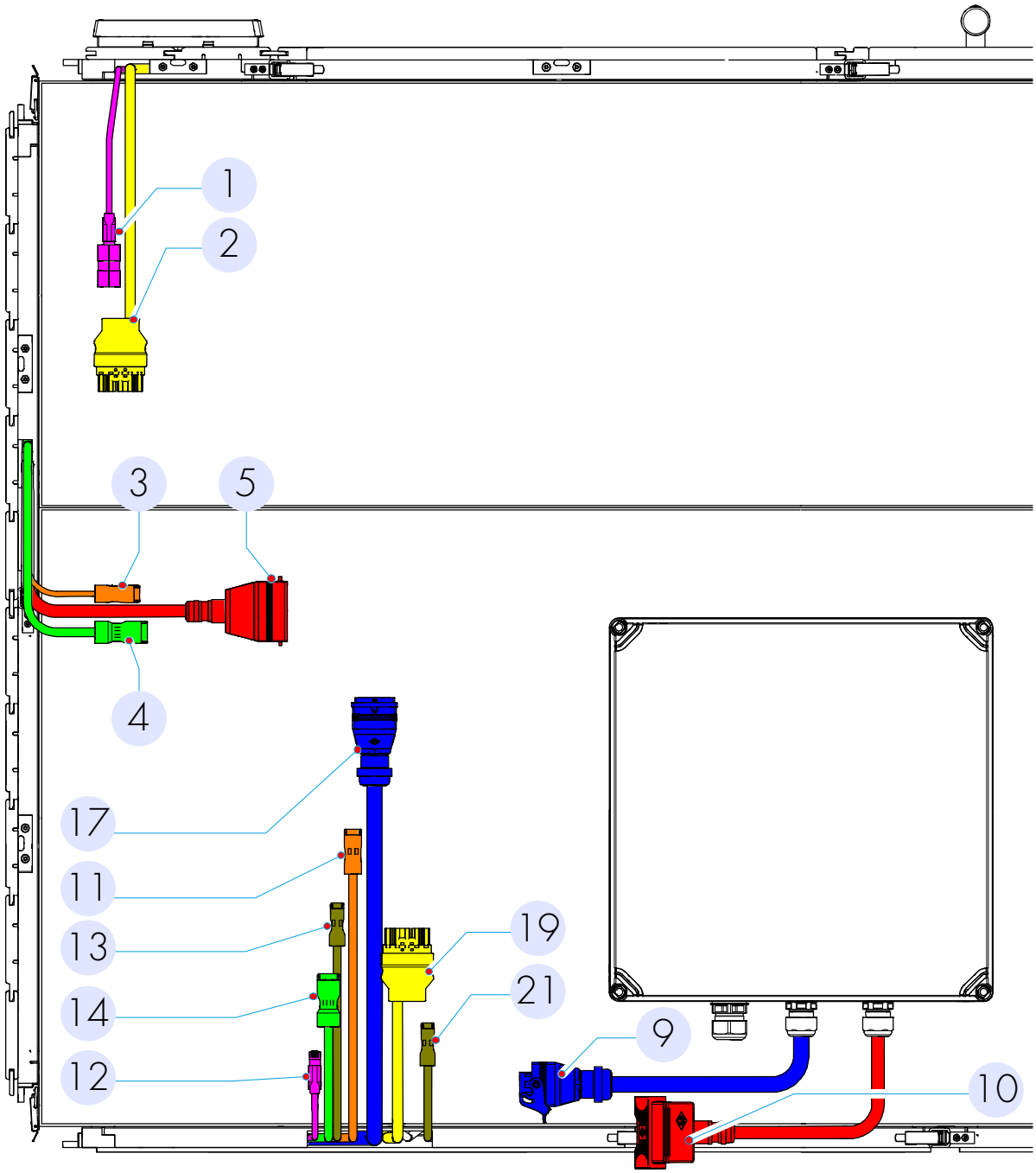
1. Place the stool in the sauna cabin, under the lounger.



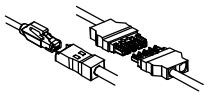
NOTICE The installation is complete.

45

8.32. Connectors



8.33. Cable list

Item	Article number	Designation Name	Connection 
1	30601809	Sensor 1 (heater) - connect on sensor 1	1 <-> 12
2	30601804	Light/main switch_ on control 21T	2 <-> 19
3	30601806	Data cable_ on control 21 T	3 <-> 11
4	30601823	Heat limiter _ connect cable (in wall)	4 <-> 14
5	30601826	240V heater supply _ connect cable (in wall)	5 <-> 10
9	30601831	junction connection _ on junction box	9 <-> 17
10	30601824	240V heater supply _ junction box	10 <-> 5
11	30601807	Data cable_ on power unit	11 <-> 3
12	30601808	Sensor 1 (heater) _ on power unit	12 <-> 1
13	30601810	Sensor 2 (at bench) - on power unit	13 <-> 21
14	30601821	Heat limiter _ on power unit	14 <-> 4
17	30601830	junction connection _ on power unit	17 <-> 9
19	30601805	Light/main switch_ on power unit	19 <-> 2
21	30601811	Sensor 2 (at bench) - connect on sensor 2	21 <-> 13

KOHLER®

NOTES

KOHLER®

NOTES

KOHLER®

NOTES

USA/Canada: 1-800-4KOHLER (1-800-456-4537)
Mexico: 001-800-456-4537
kohler.com

THE BOLD LOOK OF KOHLER®

©2025 Kohler Co.
1657796-2-**A**

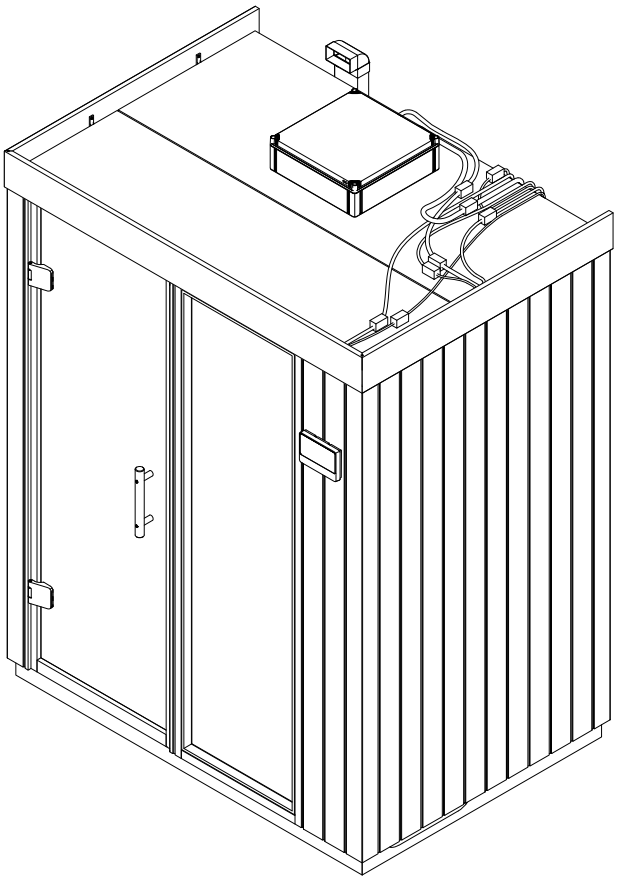
08.25 / 50001397 / Reserve technical changes

Instructions de montage

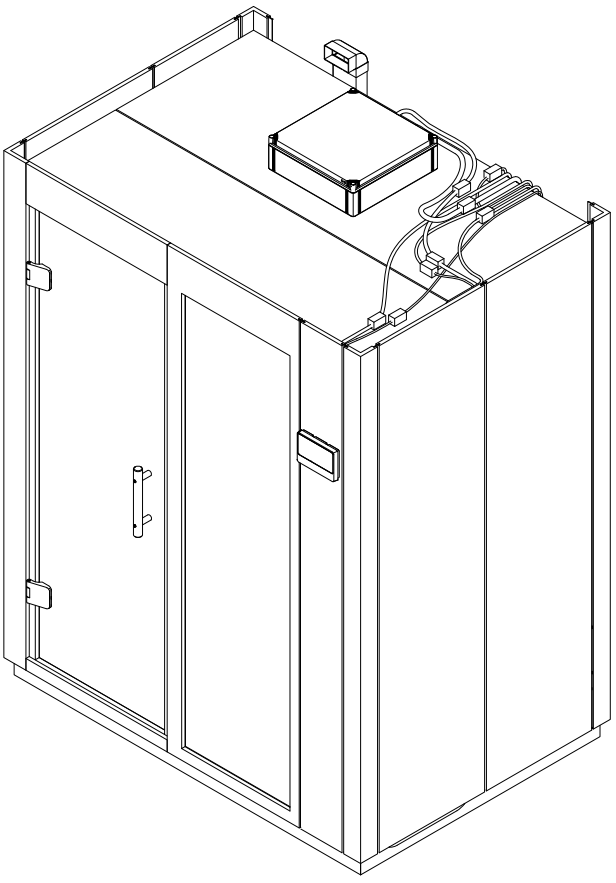
C1 INDOOR Sauna

38440-0FNC-SPS
38440-1FNC-SPS
39963-0FNC-CGS
39963-1FNC-CGS

KOHLER®



38440-0FNC-SPS
38440-1FNC-SPS



39963-0FNC-CGS
39963-1FNC-CGS

KOHLER®

TABLE DES MATIÈRES Page

1. Consignes de sécurité importantes 6
2. Symboles 8
2.1. Symboles utilisés 8
2.2. Symboles de sécurité/consignes 8
3. Outils/pièces de montage 9
4. Symboles de montage 11
5. CONSIGNES DE MONTAGE 12
5.1. Conditions préalables au montage 12
5.2. Groupe cible 12
5.3. Contenu des instructions de montage 12
5.4. Veuillez respecter les consignes en complément de ces instructions de montage 12
5.5. Figures et graphiques 13
5.6. Sol 13
5.7. Eau de condensation 13
5.8. Branchement électrique 14
5.9. Poêle de sauna 14
5.10. Avertissements de sécurité 14
6. Prescriptions, installation dans des renfoncements, extension du système d'évacuation existant 15
7. PRÉPARER LES PIÈCES DE MONTAGE 17
8. MONTER LE SAUNA 18
8.1. Châssis semelle - vue d'ensemble 18
8.2. Châssis semelle - montage 19
8.3. Châssis semelle - orientation 21
8.4. Option – dalles - pose 22
8.5. Corps de cabine - montage 24
8.6. Corps de cabine - collage des éléments muraux avec une bande Kompriband 25
8.7. Corps de cabine - fermeture à genouillère 26
8.8. Corps de cabine - structure des éléments muraux de la cabine 27
8.9. Corps de cabine - mise en place des éléments muraux 28
8.10. Corps de cabine - pose du premier élément de plafond 34
8.11. Corps de cabine - poursuite de la mise en place des éléments muraux 35
8.12. Corps de cabine - achèvement de la mise en place des éléments muraux 37
8.13. Corps de cabine - pose du deuxième élément de plafond 38

KOHLER®

TABLE DES MATIÈRES

		Page
8.14.	Corps de cabine - pose de l'unité de puissance sur le toit de la cabine	39
8.15.	Corps de cabine - assemblage des connecteurs	40
8.16.	Corps de cabine - montage de la baguette supérieure	41
8.17.	Poêle - installation	45
8.18.	Poêle - montage de la rampe	50
8.19.	Poêle - mise en place des pierres	51
8.20.	Corps de cabine - montage du cache extérieur	52
8.21.	Corps de cabine - montage de la poignée de porte	53
8.22.	Aménagement intérieur du sauna - montage du dossier	54
8.23.	Aménagement intérieur du sauna - montage des barres d'appui	55
8.24.	Aménagement intérieur du sauna - montage de la grande banquette en bas	56
8.25.	Aménagement intérieur du sauna - montage du bandeau de banquette sur la grande banquette en bas	57
8.26.	Corps de cabine - vue d'ensemble du cache supérieur	58
8.27.	Corps de cabine - montage du cache supérieur	59
8.28.	Branchement électrique	60
8.29.	Option – Corps de cabine - toit de la cabine - cache-câbles	61
8.30.	Instruments - thermomètre, sablier	62
8.31.	Aménagement intérieur du sauna - tabouret	63
8.32.	Connecteurs	64
8.33.	Liste de câbles	65

Nous vous remercions d'avoir choisi la marque KOHLER

Avez-vous besoin d'aide ? N'hésitez pas à vous adresser à notre centre de services.

- USA/Canada : 1-800-4KOHLER (1-800-456-4537)
  Mexique : 001-800-456-4537
  Heures d'ouverture : du lundi au vendredi de 8 h 00 à 17 h 00 (CET)
  Langues disponibles : anglais, espagnol, et service de traduction disponible.
- Pièces de rechange : kohler.com/serviceparts
- Entretien et nettoyage : kohler.com/clean
- Brevets : kohlercompany.com/patens

Garantie

Ce produit est couvert par la garantie KOHLER© Sauna, disponible sur kohler.com/warranty.
Vous pouvez obtenir une version imprimée des conditions de garantie auprès du centre de services.

⚠ AVERTISSEMENT

Ce produit peut vous exposer à des produits chimiques (par exemple le nickel). Le nickel est connu dans l'État de Californie pour provoquer, entre autres, des cancers et des malformations congénitales ou d'autres troubles de la reproduction.

- Pour plus d'informations, visitez le site www.P65Warnings.ca.gov.

1. CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

Lire toutes les instructions avant utilisation

Commencer par lire les instructions de montage/service avant de monter et d'utiliser le sauna.

En cas de blessures ou de dommages dus à un montage ou à une utilisation non conforme du sauna, le fabricant se décharge de toute responsabilité.

CONSERVER LES INSTRUCTIONS DE SERVICE. Toujours conserver les instructions de service dans un endroit sûr et accessible afin de pouvoir les consulter plus tard.

⚠ DANGER - Afin de réduire tout risque de choc électrique, couper l'alimentation électrique avant de procéder au nettoyage.

Branchement électrique

- Raccorder le poêle de sauna au moyen des connecteurs existants, conformément aux instructions de montage et au schéma de raccordement.
- Les câbles électriques à l'intérieur de la cabine et des parois sont isolés au silicone. Les câbles électriques à l'intérieur de la cabine et menant au poêle sont recouverts d'une gaine de protection métallique.
- Conformément aux prescriptions et normes locales en vigueur, l'électricien agréé mandaté doit prévoir une prise murale adaptée aux exigences électriques de ce sauna.
- La prise doit être protégée par un interrupteur différentiel $I_{\Delta N} \leq 0{,}03$ A d'au moins 3 mm/0,04 pouce d'ouverture de contact.

Sécurité d'utilisation

- Vérifier régulièrement que le poêle n'est pas endommagé.
- Ne pas poser de serrure sur la porte du sauna. Cela permet d'éviter qu'une personne reste enfermée dans la cabine du sauna en cas de dysfonctionnement.
- Le sauna n'est pas destiné à être utilisé par les personnes (enfants compris) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont restreintes ou dont l'expérience et/ou la connaissance est insuffisante, à moins qu'elles soient surveillées par une personne compétente chargée de leur sécurité ou qu'elles soient instruites par cette personne du mode d'utilisation du sauna. Les enfants doivent être sous surveillance afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas dans ou avec le sauna.
- La commande n'est pas un jouet pour enfants.

Sécurité technique

- Si le cordon d'alimentation secteur ou un autre composant électrique de la commande/du poêle de sauna est endommagé, couper l'alimentation électrique en désactivant l'élément de sûreté. Faire remplacer le cordon d'alimentation secteur ou tout autre composant électrique par le Personnel d'entretienou par un électricien agréé mandaté. Des installations et des réparations non conformes peuvent faire courir des risques graves à l'utilisateur.
- Avant d'ouvrir la boîte de raccordement du poêle de sauna, débrancher le poêle de sauna du secteur.
- N'utiliser que des pièces de rechange d'origine.
- Toute modification arbitraire de la commande ou du poêle de sauna est interdite.
- Utiliser le poêle de sauna seul, ne pas utiliser de poêles supplémentaires.
- Ne pas installer le poêle dans des renfoncements.
- Toute utilisation non conforme du poêle est interdite.

⚠ AVERTISSEMENT - Pour réduire le risque de brûlures, d'incendies, de chocs électriques ou de blessures corporelles :

1. une surveillance stricte est requise si ce dispositif est utilisé par des enfants, des personnes invalides ou handicapées.
2. N'utiliser ce dispositif que conformément à son usage normal, tel que décrit dans ces instructions. Ne pas utiliser de pièces supplémentaires non recommandées par le fabricant.
3. Ne jamais enfoncer d'objets dans une ouverture.
4. Ne pas utiliser le dispositif à l'air libre.
5. Ne pas exploiter le dispositif là ou des produits de pulvérisation (aérosols) sont utilisés ou là où de l'oxygène est administré.

Danger de mort et risque d'accident pour les enfants.

Les enfants ne peuvent pas reconnaître les dangers générés par les matériaux d'emballage ou un fonctionnement accidentel de la commande.

- Déposer le matériau d'emballage dans un centre de recyclage local.
- Ne pas laisser les enfants jouer avec le matériau d'emballage ou la commande.

2. SYMBOLES

2.1. Symboles utilisés

⚠ DANGER	**Danger imminent** ○ Mort ou blessures extrêmement graves
⚠ AVERTISSEMENT	**Situation dangereuse** ○ Risque de mort ou de blessures extrêmement graves
⚠ ATTENTION	**Situation dangereuse** ○ Blessures légères à modérées
PRUDENCE	**Risque de dommages matériels** ○ Détérioration de biens matériels
CONSIGNES DE SÉCURITÉ	**Instructions ou procédures de sécurité spécifiques** ○ Risque de blessures, dommages matériels
AVIS	**Informations complémentaires** ○ Remarques concernant le déroulement des opérations

2.2. Symboles de sécurité/consignes



Blessures causées par des objets pointus (par ex. aiguilles, lames).



Blessures causées par des objets pointus (par ex. aiguilles, lames).



Protection contre les blessures aux pieds causées par la chute d'objets.

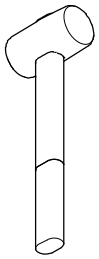
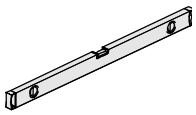
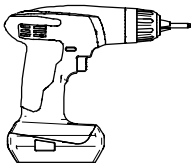


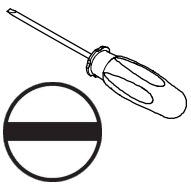
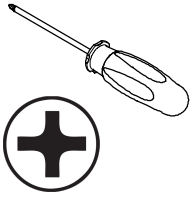
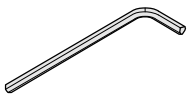
Protection contre les blessures aux mains causées par des objets pointus ou tranchants.

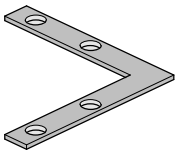
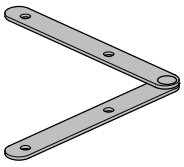
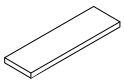
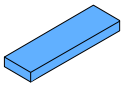
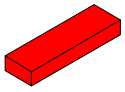
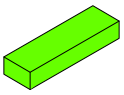
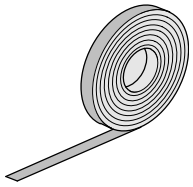
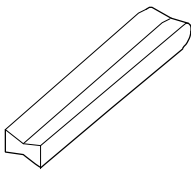
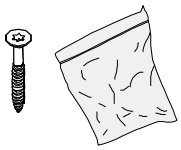
3. OUTILS/PIÈCES DE MONTAGE

AVIS

Avant le montage disposer comme il se doit les outils/pièces de montage nécessaires.
Il peut rester du matériel de montage dans le kit de montage.

Outils de montage requis			
 Maillet en caoutchouc	 Niveau à bulles	 Visseuse sans fil	

Outillage général			
1x  MO190195 ASSY AW20	1x  MO190386 Tournevis à fente	1x  MO190387 Tournevis cruciforme	1x  MO190736 Clé Allen - taille 3
1x  MO190194 ASSY AW10			

Châssis semelle			
8x  MP490005 75 x 75 x 12 x 1,5	4x  MP490006 100 x 100 x 12 x 1,5	50x  MP440006 Assy 3,5 x 25/22	
5x  MO190476 24 x 1	5x  MO190475 24 x 2	5x  MO190474 24 x 3	5x  MO190477 24 x 5
Corps		Baguette supérieure, baguette inférieure	Cache supérieur
1x  31500532 Fermeture à genouillère (rechange)	7x  MO190032 1 rouleau 3,9 m	50x  MP440210 Assy Plus 4,5 x 70/34 A2	4x  31500537 Hoffmann-Schwalbe W4x40
Banquettes	Bandeau banquette	Barres d'appui plafond/panneau	Poêle
16x  MP440054 Assy Plus 4 x 50	6x  MP440231 Assy-Plus 4,5 x 40/22 A2	40x  MP440061 Assy 5 x 70/42	 F0100030409 Vis noircie 4x25

KOHLER

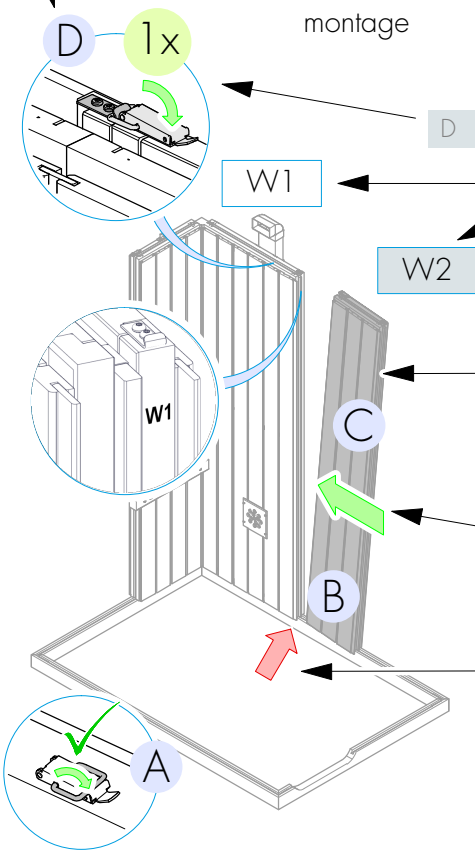
4. SYMBOLES DE MONTAGE

5

D 1x = MP440006

1. Placer l'élément mural W2 dans la rainure du châssis semelle.
2. Pousser l'élément mural W2 dans le ressort vers l'élément mural W1.

1. (5) Section de montage
2. (A, B, C, ...) Étape de montage, ordre alphabétique
3. (1x, 2x) Nombre de pièces de montage pour cette étape de montage
4. Description du montage
5. Quantité et références des pièces de montage pour l'étape de montage



D 1x = MP440006

6. Marquage sur la pièce de montage
7. Surlignage en gris, pièce de montage à monter actuellement
8. Flèche verte, sens d'assemblage ou position de montage
9. Flèche rouge, conseil de montage
10. Conseils/consignes de sécurité concernant le montage

PRUDENCE

Risque de dommages matériels

Les éléments muraux présentent un risque de chute.

Commencer le montage des deux premiers éléments muraux dans l'angle. Maintenir les éléments muraux jusqu'à ce qu'ils soient assemblés.

5. CONSIGNES DE MONTAGE

5.1. Conditions préalables au montage

AVIS

Lire attentivement les instructions de montage avant de commencer. Monter la cabine de sauna à deux.

Outils de montage requis :
Niveau à bulles, maillet en caoutchouc et visseuse sans fil.

5.2. Groupe cible

La cabine de sauna doit être installée par des personnes expérimentées dans le domaine de la construction, de l'électrotechnique ou dans des domaines techniques similaires. Une installation réussie nécessite des compétences pratiques, de la force physique et une bonne connaissance des outils et des mesures de sécurité.

Afin de garantir un montage sûr et efficace :

1. Pour l'installation, il faut prévoir au moins deux personnes.
2. Les installateurs doivent être capables de comprendre les instructions techniques et de manipuler soigneusement les composants.

5.3. Contenu des instructions de montage

Nomenclature des pièces de montage, dessins, plan d'implantation, schéma de raccordement électrique.

5.4. Veuillez respecter les consignes en complément de ces instructions de montage

Panneaux d'avertissement et consignes de sécurité sur l'emballage et la cabine de sauna.

Autres éléments compris dans les instructions de montage de la cabine de sauna et les pièces achetées montées.

Dispositions légales relatives à la prévention des accidents, à la sécurité au travail et à la protection de l'environnement.

Il est interdit de reproduire, diffuser ou utiliser à des fins concurrentielles tout ou partie des instructions de montage, ou de les communiquer à des tiers sans autorisation.

Tous les droits sont réservés à KOHLER Co., y compris en cas de dépôt de droits de propriété intellectuelle. Tous les droits de disposition, tels que les droits de copie et de transmission, appartiennent à KOHLER Co.

5.5. Figures et graphiques

AVIS

Le degré de préfabrication des composants montés d'avance (éclairages, capteurs, gaine d'évacuation d'air, etc.) peut être différent de celui représenté sur les graphiques de ces instructions. Ceci n'a aucun effet sur l'exactitude de la description.

Étant donné les différentes tailles et types de sauna, il peut rester du matériel de montage.

5.6. Sol

AVIS

Le sol doit être plan et horizontal.
Ne pas utiliser de tapis ni d'autres matériaux absorbants, car ceux-ci peuvent retenir l'humidité. Ils peuvent en outre présenter un risque pour l'hygiène ainsi qu'un risque d'incendie.
Le sol doit être facile à nettoyer.
Revêtement de sol recommandé : chape en ciment, clinker, carrelage ou bois dur.
Le sol doit être antidérapant afin d'éviter les accidents, en particulier lorsqu'il est mouillé.
Le sol doit pouvoir supporter le poids total de la cabine de sauna avec le poêle et les personnes qui s'y trouvent. Vous trouverez de plus amples informations dans les fiches techniques.
En cas d'achat du sauna avec l'option « Floor Kit », il est possible de l'installer sur n'importe quelle surface intérieure plane.

5.7. Eau de condensation

AVIS

De l'eau de condensation peut se former sur les parois froides. Poser une isolation thermique avec écran pare-vapeur si votre sauna se trouve dans une pièce dans les parois sont froides. Éventuellement isoler aussi les conduites d'eau se trouvant à proximité immédiate du sauna.
La hauteur sous plafond du site doit être d'au moins 8 pieds (2438 mm) afin de garantir un espace suffisant pour la ventilation et la maintenance du boîtier d'alimentation électrique.
La distance entre la paroi du sauna et le mur de la pièce doit être de 2" (50 mm) au moins.
S'assurer que l'arrivée d'air frais et la gaine d'évacuation d'air ne sont pas obstruées. Veiller à une circulation d'air suffisante. Aérer régulièrement.

5.8. Branchement électrique

Les câbles de raccordement sont regroupés sur le toit de la cabine, prêts à être branchés.
S'assurer que toutes les fiches sont bien branchées après le montage.

5.9. Poêle de sauna

Procéder au montage et au raccordement du poêle conformément à la description figurant dans les présentes instructions de montage.

5.10. Avertissements de sécurité

⚠ DANGER

Risque de blessures
Lors du déballage, des éléments peuvent tomber de la palette et provoquer des blessures.

- Transporter et déballer la palette avec précaution. Fixer les pièces pour qu'elles ne tombent pas.

PRUDENCE

Risque d'endommagement
Lors de la mise en place de l'élément mural électrique, ne pas endommager les câbles électriques.

- Fixer les câbles électriques et ne pas les coincer entre les surfaces de montage.

6. PRESCRIPTIONS, INSTALLATION DANS DES RENFONCEMENTS, EXTENSION DU SYSTÈME D'ÉVACUATION EXISTANT

Protection contre les incendies, réglementation de construction, conditions d'installationPersonnel d'entretien.

- S'assurer que tous les matériaux environnants sont conformes aux normes de sécurité incendie et respecter les distances recommandées par le fabricant autour du poêle et des composants électriques.
- Vérifier que l'installation est conforme aux règles de construction et aux prescriptions électriques locales, en particulier si la ventilation est modifiée ou si des câbles sont ajoutés.
- S'assurer que le renfoncement ou l'espace d'installation peut supporter le poids du sauna, y compris le poêle, la cabine et les personnes.

Le sauna peut être installé dans un renfoncement de la pièce, mais il convient de respecter les critères suivants.Personnel d'entretienPersonnel d'entretien

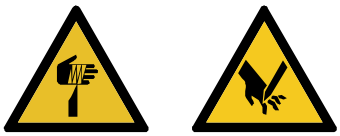
- L'accès au coffret électrique situé sur le toit du sauna doit être garanti.
- Installer la prise à un endroit situé entre le toit du sauna et le plafond de la pièce, par ex. sur le mur vertical gauche ou visible dans le tiers avant de la cabine. Cela garantit l'accès après l'installation.
- S'assurer que la cabine est alimentée en air frais.
- Installer la cabine dans une pièce suffisamment grande pour garantir une bonne circulation de l'air autour du sauna. Cela empêche l'humidité de s'accumuler entre le sauna et les murs de la pièce. Respecter la distance minimale recommandée de 2 pouces (50 mm) entre la cabine et les murs de tous les côtés.
- Éviter de bloquer la circulation naturelle de l'air autour du sauna, en particulier à proximité des ouvertures d'entrée et de sortie d'air, afin de maintenir les performances et d'éviter toute surchauffe.

Les extensions pour le système d'évacuation d'air existant sont décrites ci-dessous (ces extensions ne sont pas comprises dans le prix d'achat et la livraison)Personnel d'entretien.

- L'air évacué du sauna peut être renvoyé dans la pièce à l'aide d'une rallonge de la gaine d'évacuation d'air existante.
- L'air évacué du sauna peut également être acheminé vers l'extérieur via un système d'évacuation séparé à partir de la gaine d'évacuation d'air existante.
  Le système d'évacuation d'air doit présenter un diamètre d'au moins 4 pouces (10 cm) et être fabriqué en polypropylène (PP).
- Un ventilateur est nécessaire à partir d'une longueur de gaine d'évacuation de 12 pieds (3,65 m) ou en cas d'utilisation de plus de 2 coudes.
  Le ventilateur ne doit pas dépasser une performance de 40-50 pi^3/min (1,1 à 1,4 m^3/min). Un ventilateur plus puissant réduit l'efficacité et nuit aux performances du sauna. Ne pas faire fonctionner le ventilateur pendant le chauffage du sauna, car cela prolongerait le temps de chauffage. Il est recommandé d'allumer le ventilateur en entrant dans le sauna et d'aérer après utilisation.

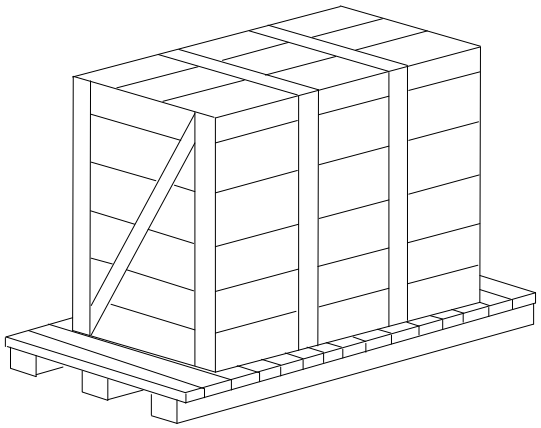
1

7. PRÉPARER LES PIÈCES DE MONTAGE





1. Assurer les pièces contre la chute.
2. Pour de plus amples informations sur le déballage des composants du sauna, consulter les instructions de déballage.
3. Transporter les pièces de montage à deux jusqu'au lieu de montage.



CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Risque de blessures ou de dommages matériels.
Les pièces qui tombent ou qui présentent des arêtes vives peuvent causer des blessures.
L'ouverture de l'emballage et des films d'emballage peut occasionner des blessures.
Des pièces ou des câbles électriques peuvent être endommagés.

- Pour transporter les pièces jusqu'au lieu de montage, porter des chaussures de sécurité et des gants de protection.
- Retirer délicatement les films d'emballage, se protéger les mains.
- Soulever les pièces de la palette avec précaution et les empêcher de tomber. Ne pas écraser ni coincer les câbles électriques.
- Ne pas endommager les câbles électriques ou les pièces du sauna lors de l'ouverture de l'emballage.

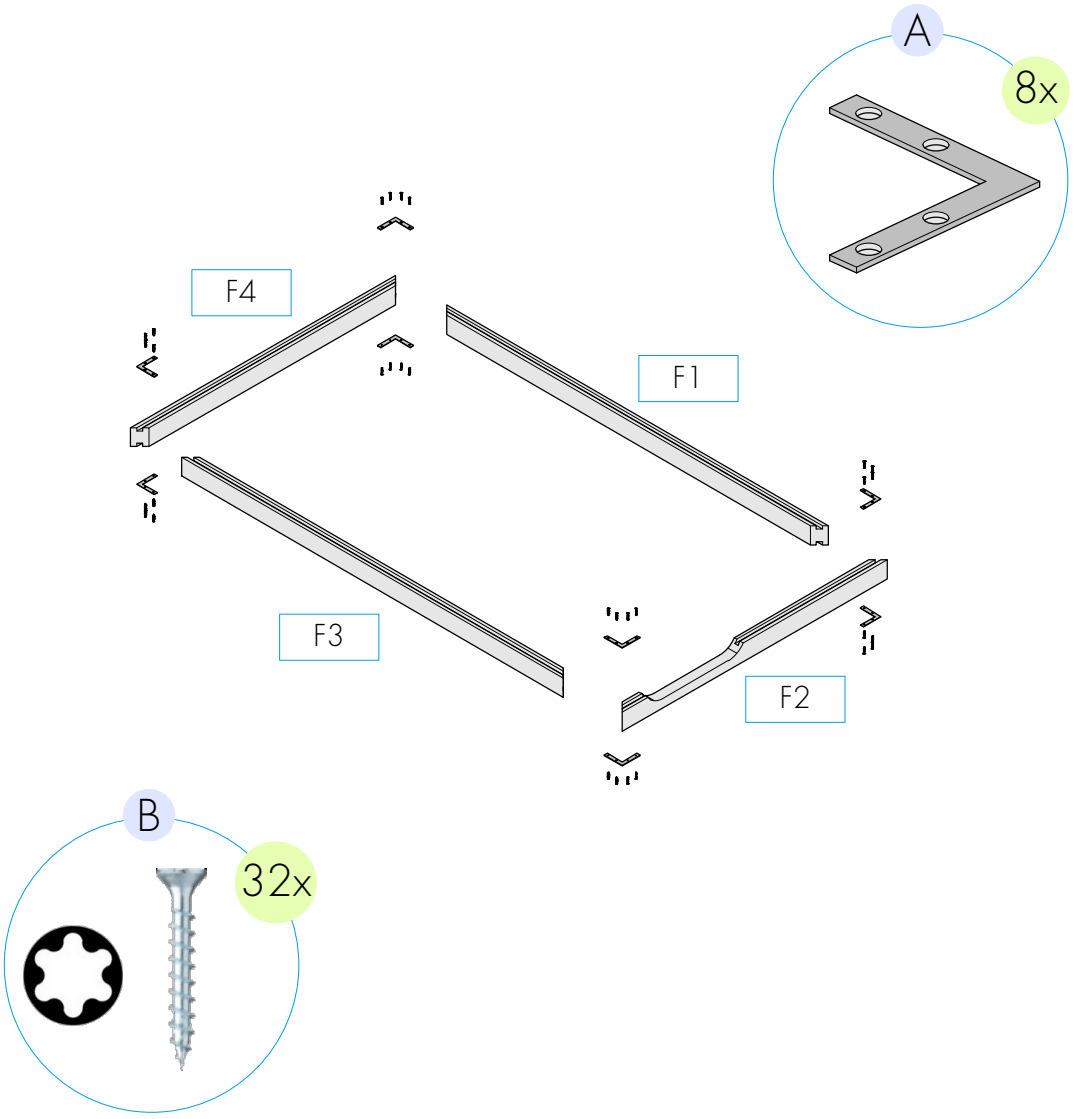
KOHLER

2

8. MONTER LE SAUNA

8.1. Châssis semelle - vue d'ensemble

A	8x	= MP490005
B	32x	= MP440006
		= ASSY AW20



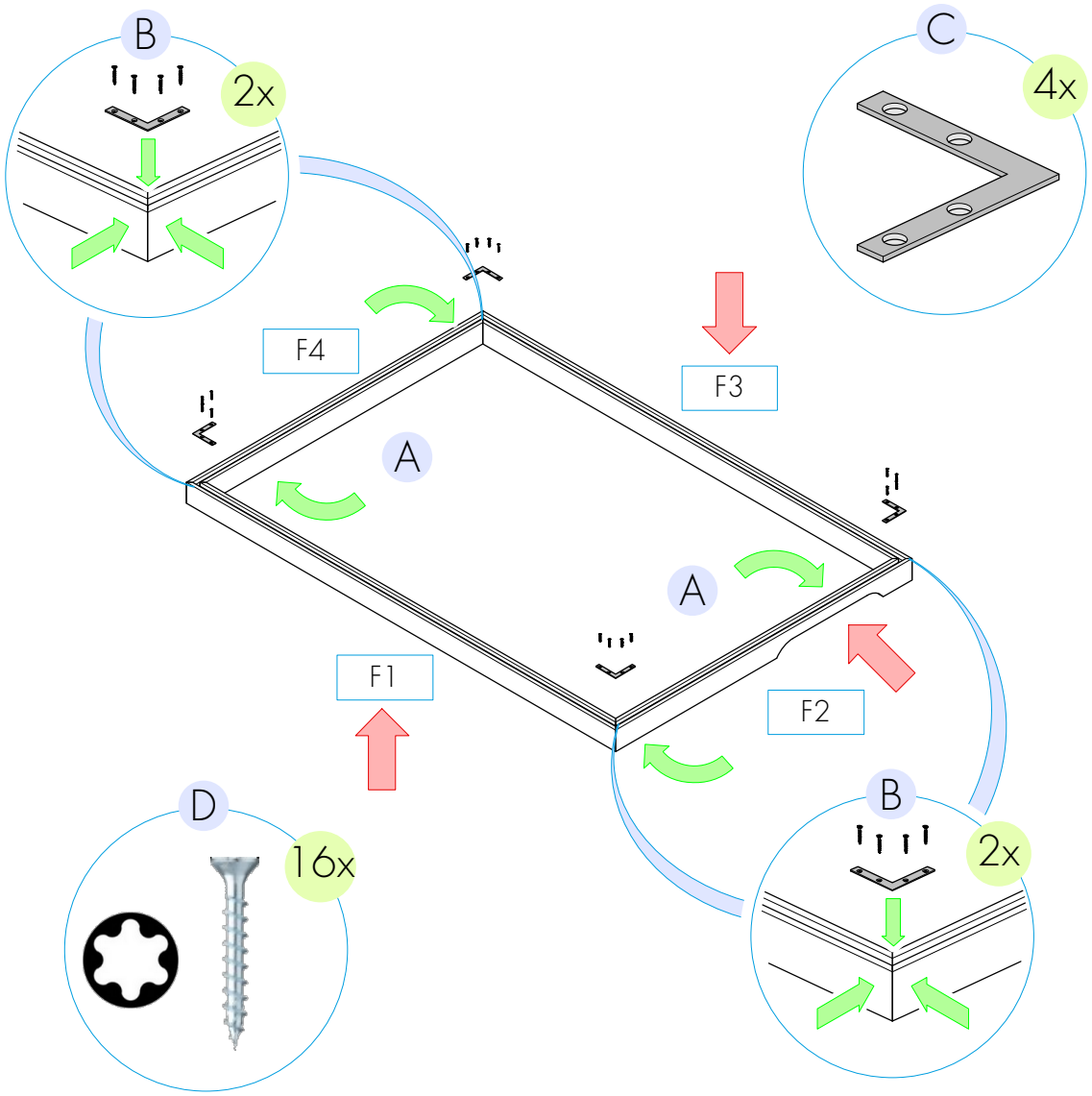
AVIS

Une fois le châssis semelle entièrement monté, la découpe pour l'arrivée d'air doit se trouver en haut.
Commencer par visser le châssis semelle par le dessous.
Ensuite, tourner de 180 degrés et visser depuis le haut.

3 8.2. Châssis semelle - montage

A	4x	= MP490005
B	16x	= MP440006
		= ASSY AW20

1. Retourner le châssis semelle (A) et le poser à plat.
2. Positionner le châssis semelle à angle droit et l'aligner à fleur (B).
3. Visser les équerres (C) au niveau du raccord d'angle dans la rainure du châssis semelle (D).



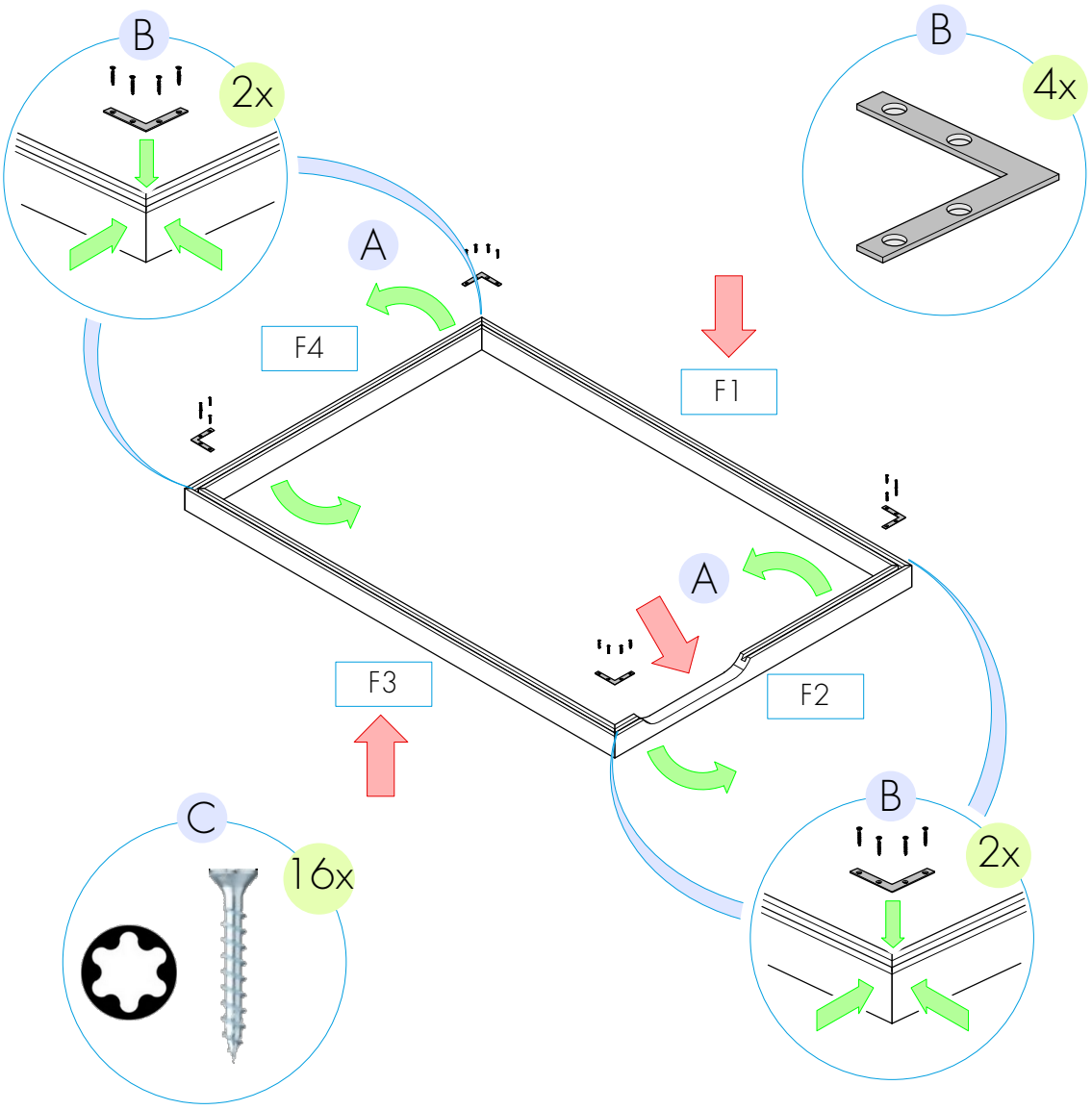
AVIS

Commencer par visser le châssis semelle par le dessous.
Pour le châssis semelle F2, placer la découpe d'arrivée d'air sur la face inférieure.

4 8.2. Châssis semelle - montage

B	4x	= MP490005
C	16x	= MP440006
		= ASSY AVV20

1. Tourner le châssis semelle de 180 degrés et le visser depuis le haut.



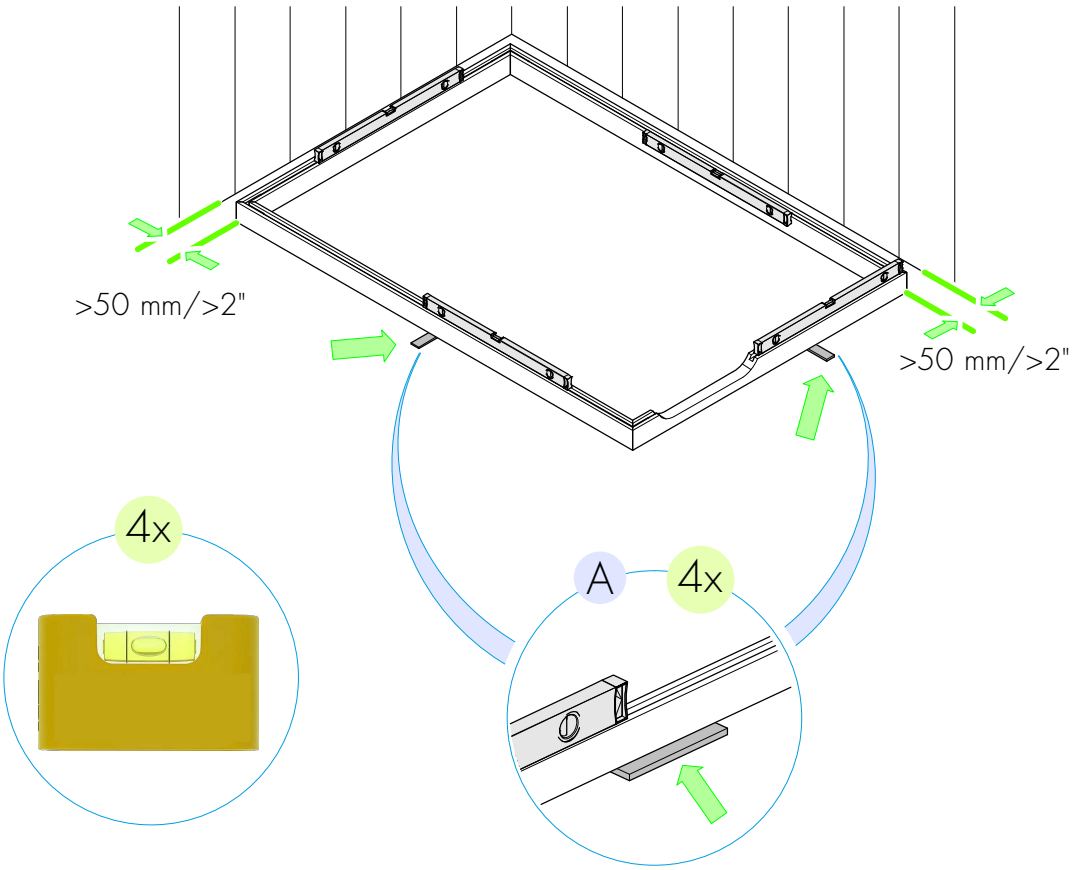
AVIS Pour le châssis semelle F2, la découpe d'arrivée d'air doit se trouver sur le dessus.

5

8.3. Châssis semelle - orientation

A = MO190474
= MO190475
= MO190476
= MO190477

1. Positionner le châssis semelle à l'emplacement définitif, à une distance d'au moins 2"/50 mm du mur côté client.
2. Orienter le châssis semelle à l'aide d'un niveau à bulles.
3. Si nécessaire, placer des cales sous le châssis semelle, voir (A).



Option de montage « Floor Kit » :
Option – dalles - pose
➧ voir feuille 5.2

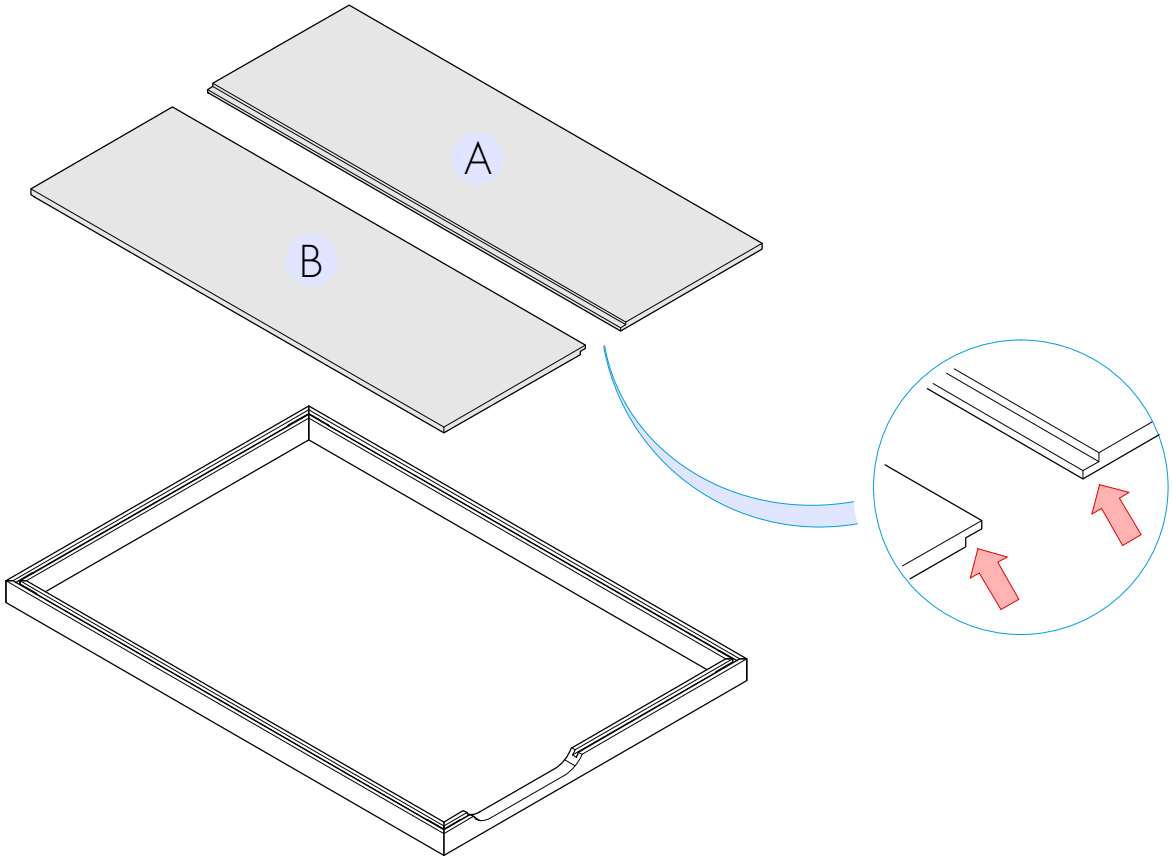
AVIS

Un châssis semelle horizontal est la base et la condition préalable à un montage sans faille et parfaitement ajusté.

5.1 8.4. Option – dalles - pose

Option de montage « Floor Kit » :
= 38440-1FNC-SPS
= 39963-1FNC-CGS
A, B 2x = 30501959

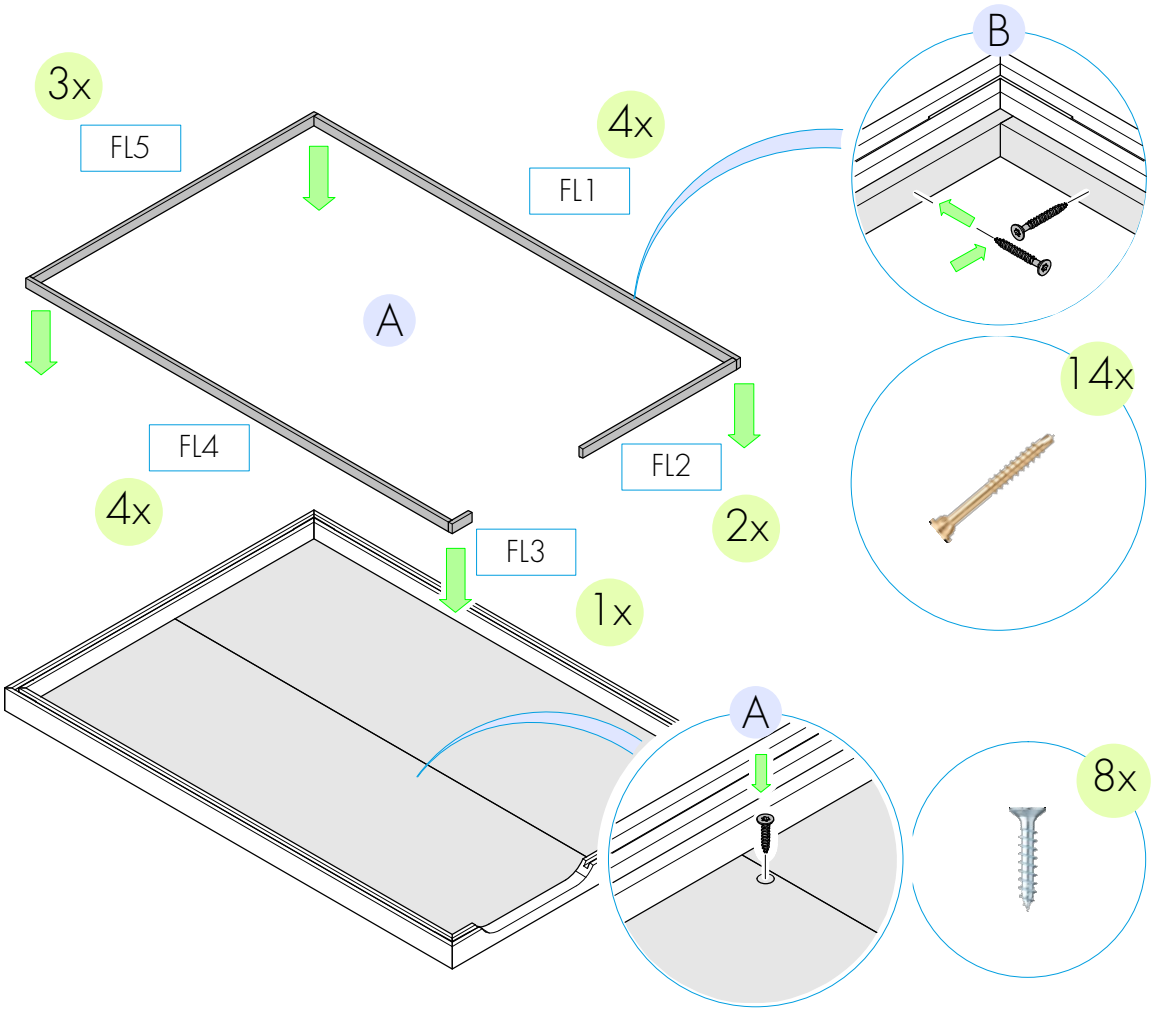
1. Poser le sol avec les patins en plastique vers le bas dans le châssis semelle positionné.



5.2 8.4. Option – dalles - pose

Option de montage « Floor Kit » :
A 8x = MP440210
B 14x = M440041

1. Visser les dalles entre elles dans les trous pré-percés (A).
2. Visser les baguettes inférieures FL1 (4x), FL2 (2x), FL3 (1x), FL4 (4x), FL5 (3x) au châssis semelle à l'aide de vis autotaraudeuses (B).

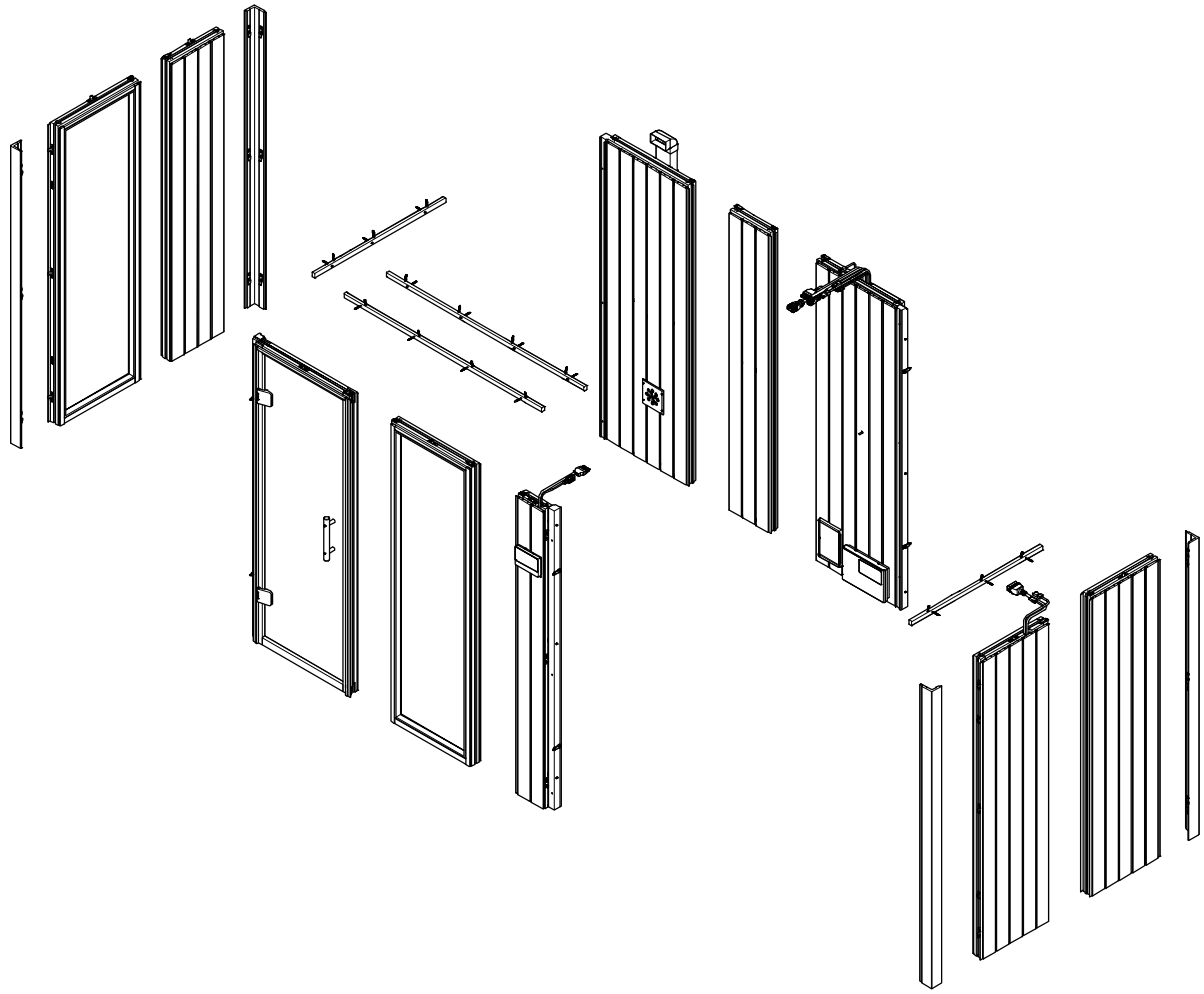


PRUDENCE

Risque de dommages matériels.
Les dalles peuvent être endommagées lors du montage ultérieur.
Pour poursuivre le montage, poser un film de protection sur les dalles.

6

8.5. Corps de cabine - montage



PRUDENCE

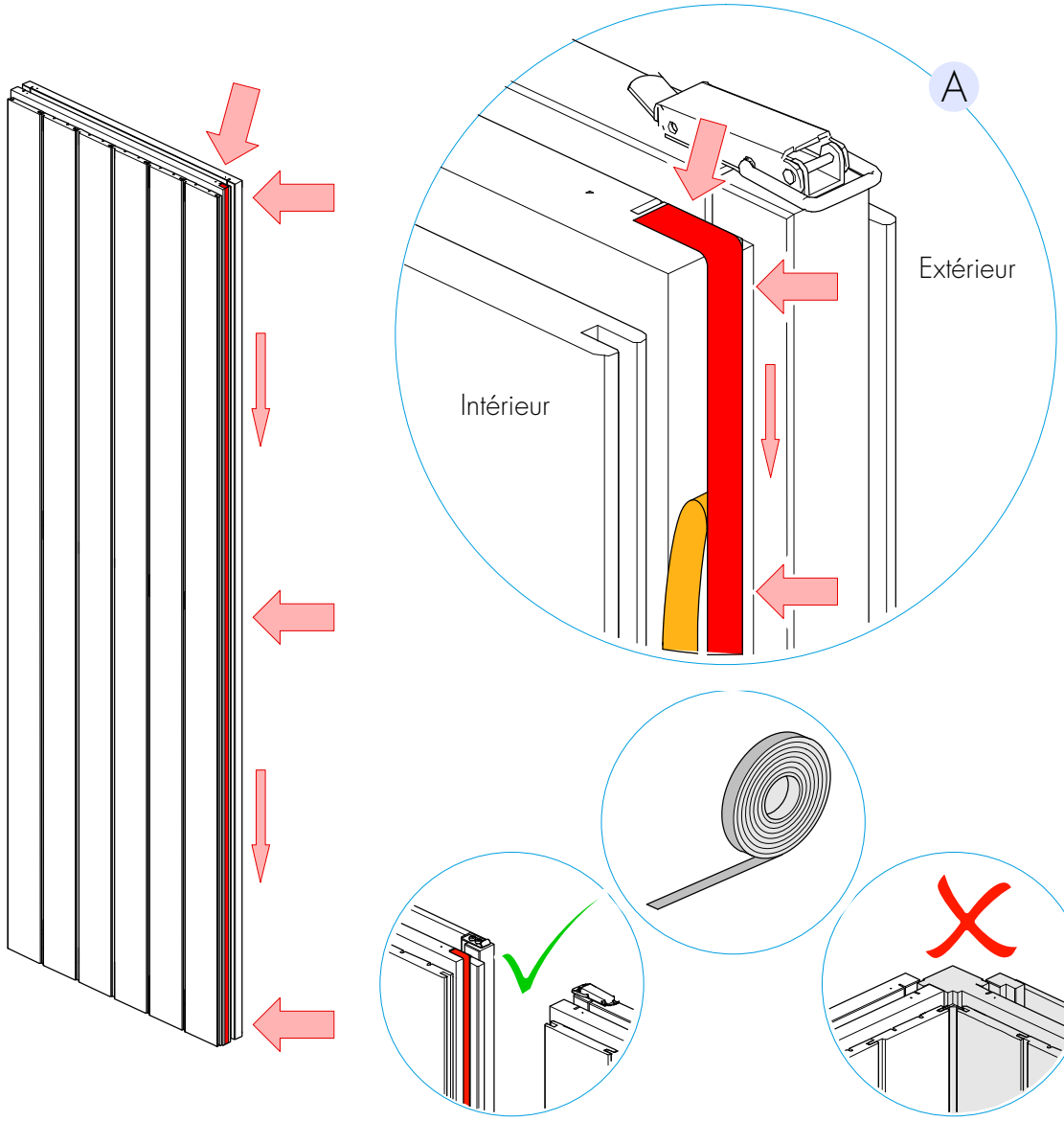
Risque de dommages matériels.
Les éléments muraux peuvent tomber et être endommagés. Les câbles électriques peuvent être endommagés.
Placer les éléments muraux sur leur face inférieure et les empêcher de basculer. Ne pas écraser les câbles électriques.

7

8.6. Corps de cabine - collage des éléments muraux avec une bande Kompriband

A = MO190032

1. Pour chaque raccord mural droit, coller une bande Kompriband sur le bois du cadre intérieur (intérieur) (A).
2. Ne pas poser de bande Kompriband au niveau des raccords muraux situés dans les angles.



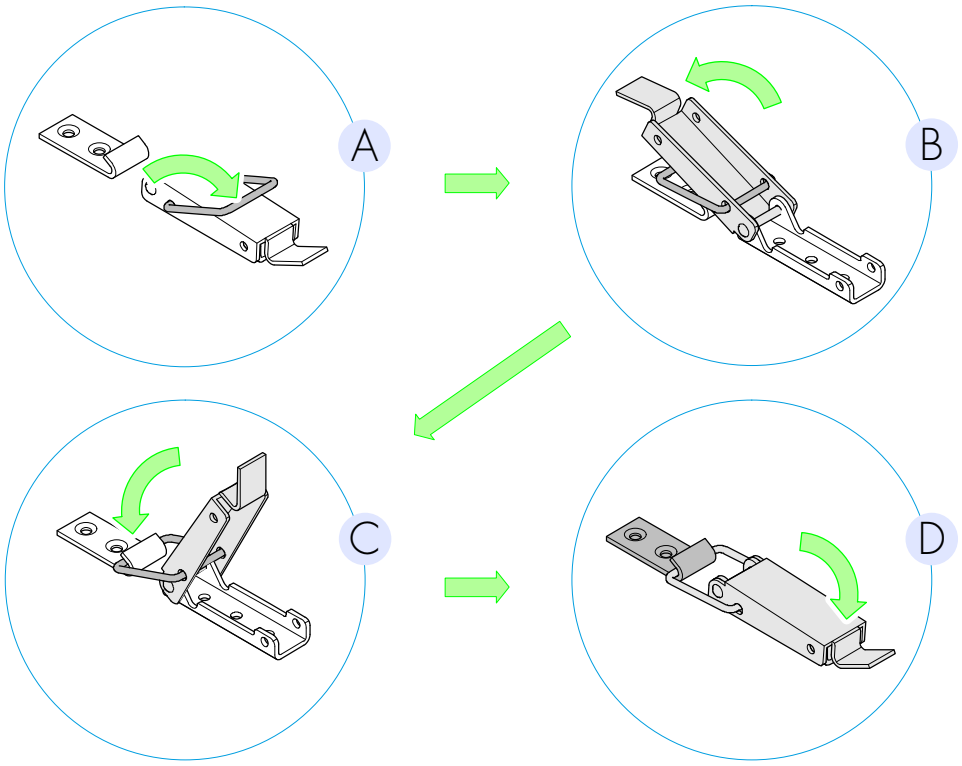
AVIS

Peu avant le montage de l'élément mural, coller une bande Kompriband sur toute la longueur du bois du cadre intérieur.

8

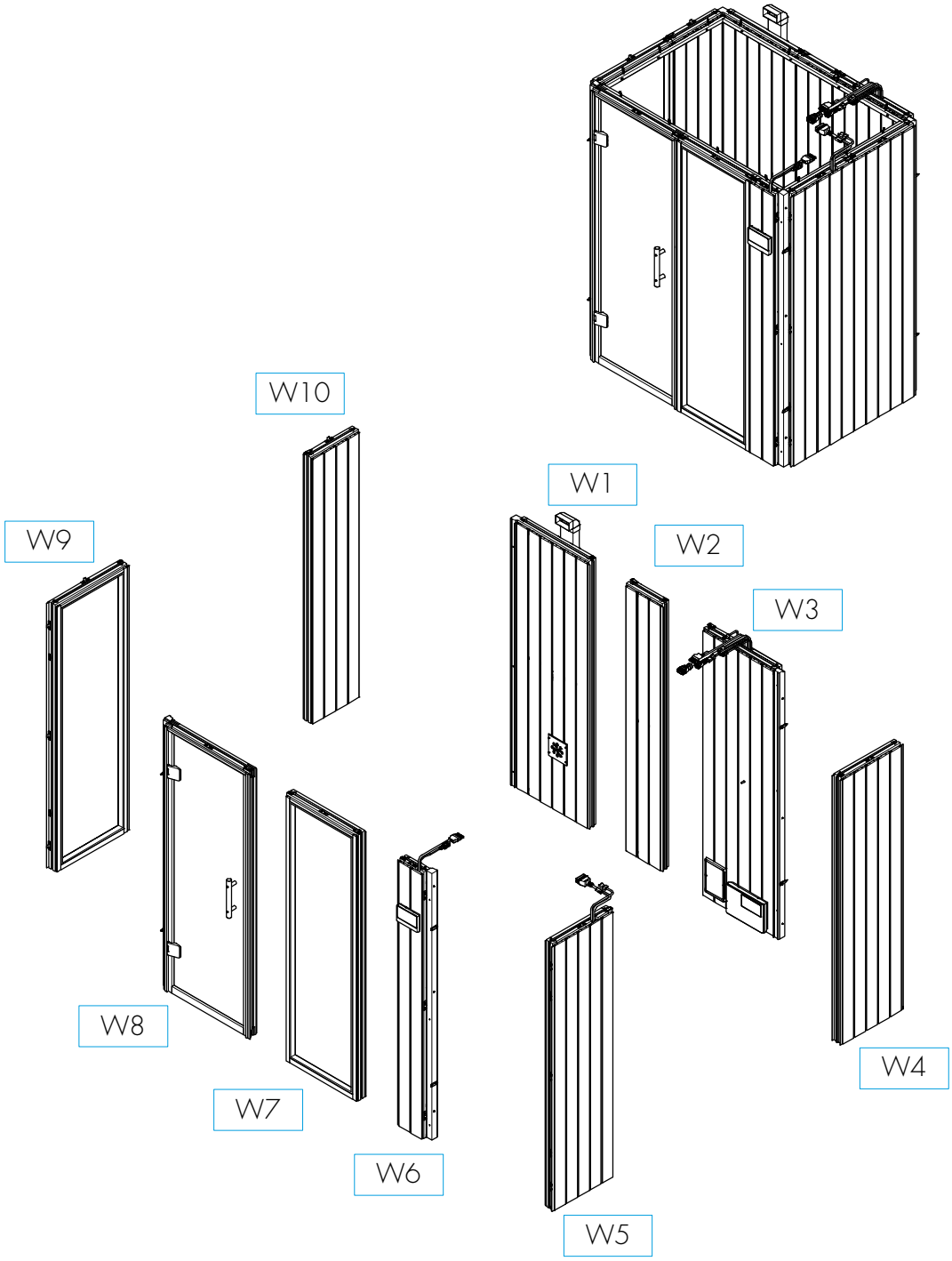
8.7. Corps de cabine - fermeture à genouillère

1. Avant le montage de l'élément mural, rabattre le support de la fermeture à genouillère (A).
2. Ouvrir le tendeur (B).
3. Accrocher le support au crochet (C).
4. Fermer le tendeur (D).



9

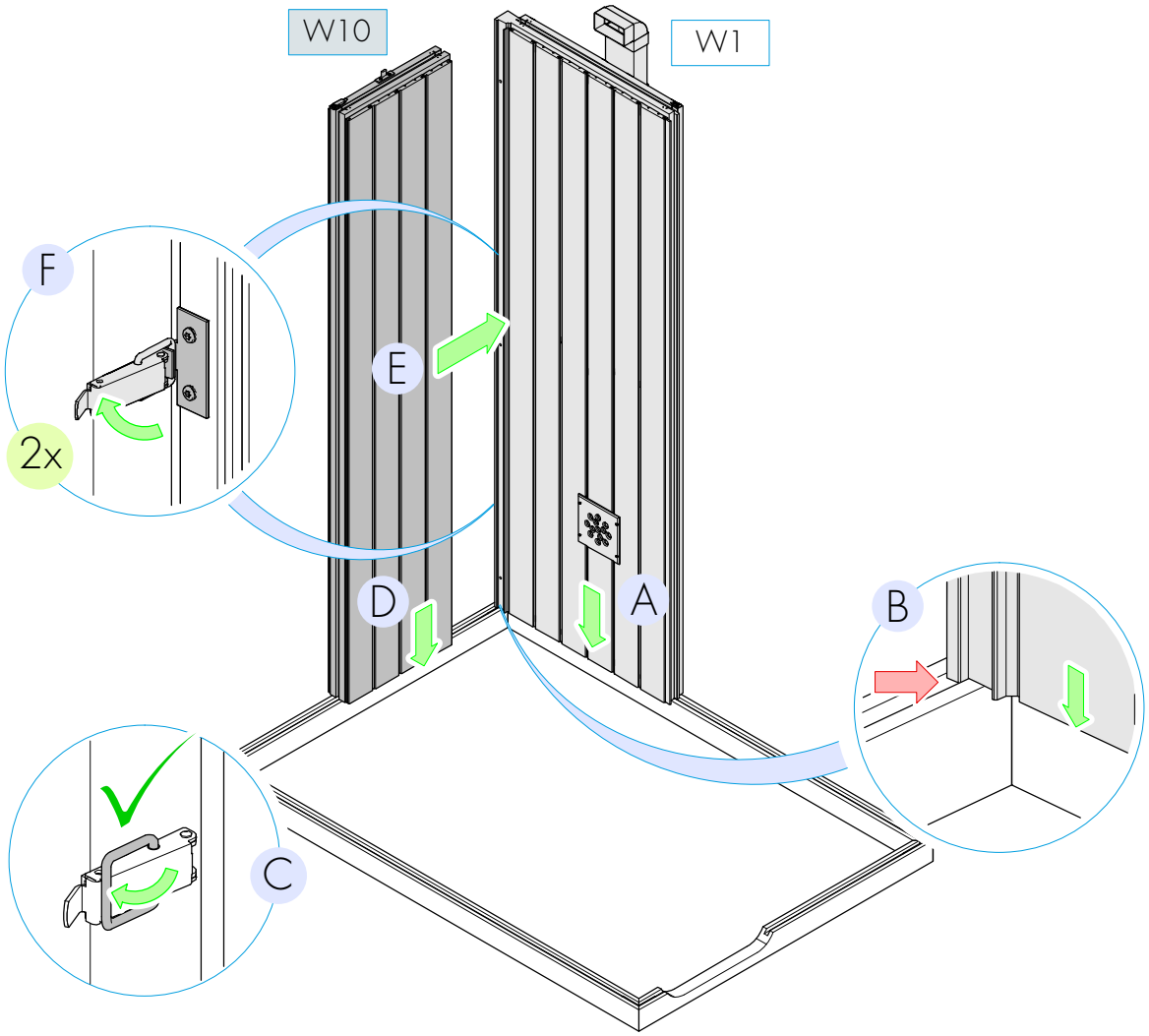
8.8. Corps de cabine - structure des éléments muraux de la cabine



10

8.9. Corps de cabine - mise en place des éléments muraux

1. Placer l'élément mural W1 dans la rainure du châssis semelle (A) et l'empêcher de tomber.
2. Positionner le ressort sur l'élément mural W1 dans l'angle, dans l'alignement de la rainure du châssis semelle (B).
3. Rabattre le support (C). Placer l'élément mural W10 dans la rainure du châssis semelle (D).
4. Pousser l'élément mural W10 dans le ressort vers l'élément mural W1 (E). Accrocher le support et fermer le tendeur (F).



PRUDENCE

Risque de dommages matériels

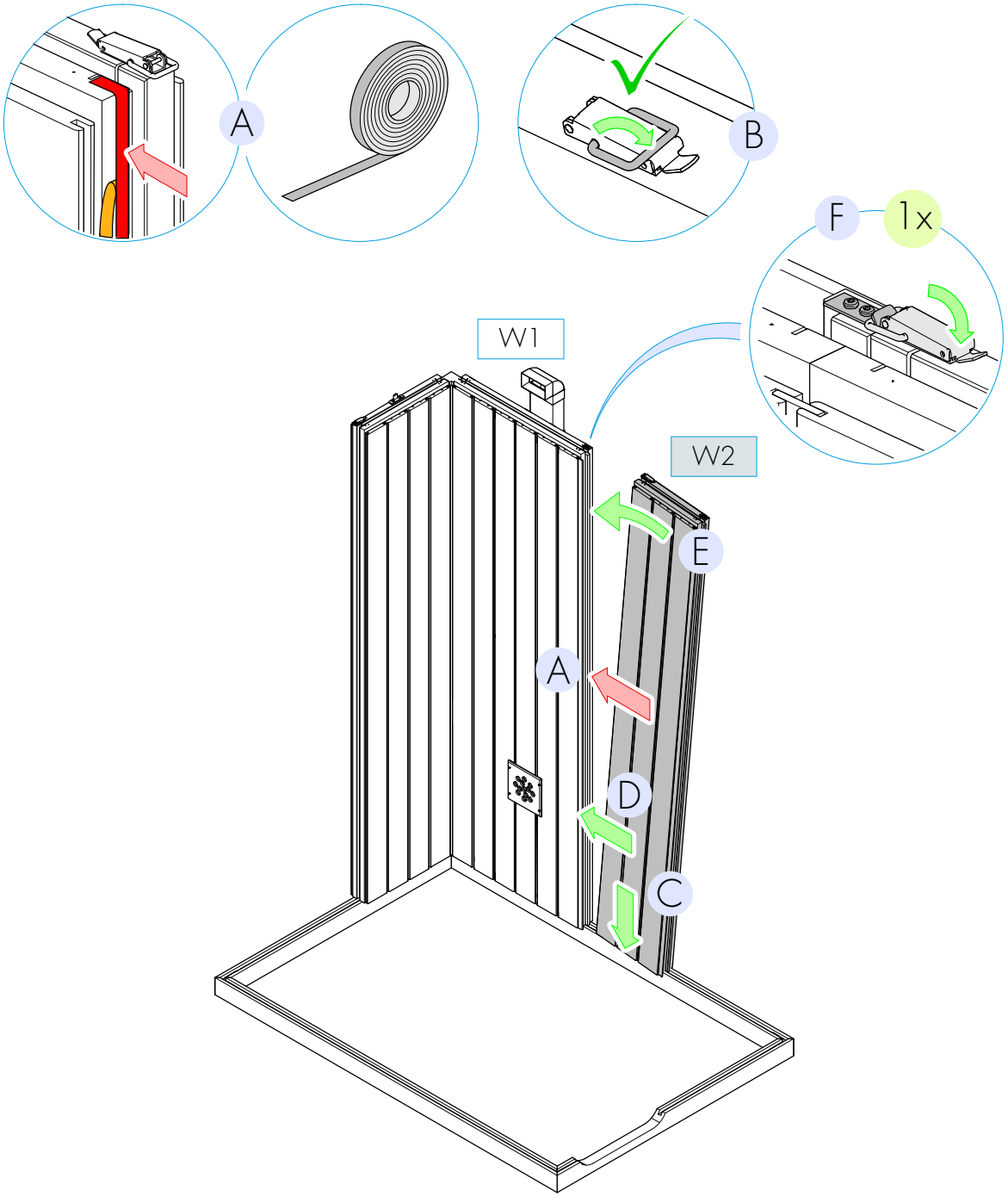
Les éléments muraux présentent un risque de chute.

Commencer le montage des deux premiers éléments muraux dans l'angle. Maintenir les éléments muraux jusqu'à ce qu'ils soient assemblés.

11

8.9. Corps de cabine - mise en place des éléments muraux

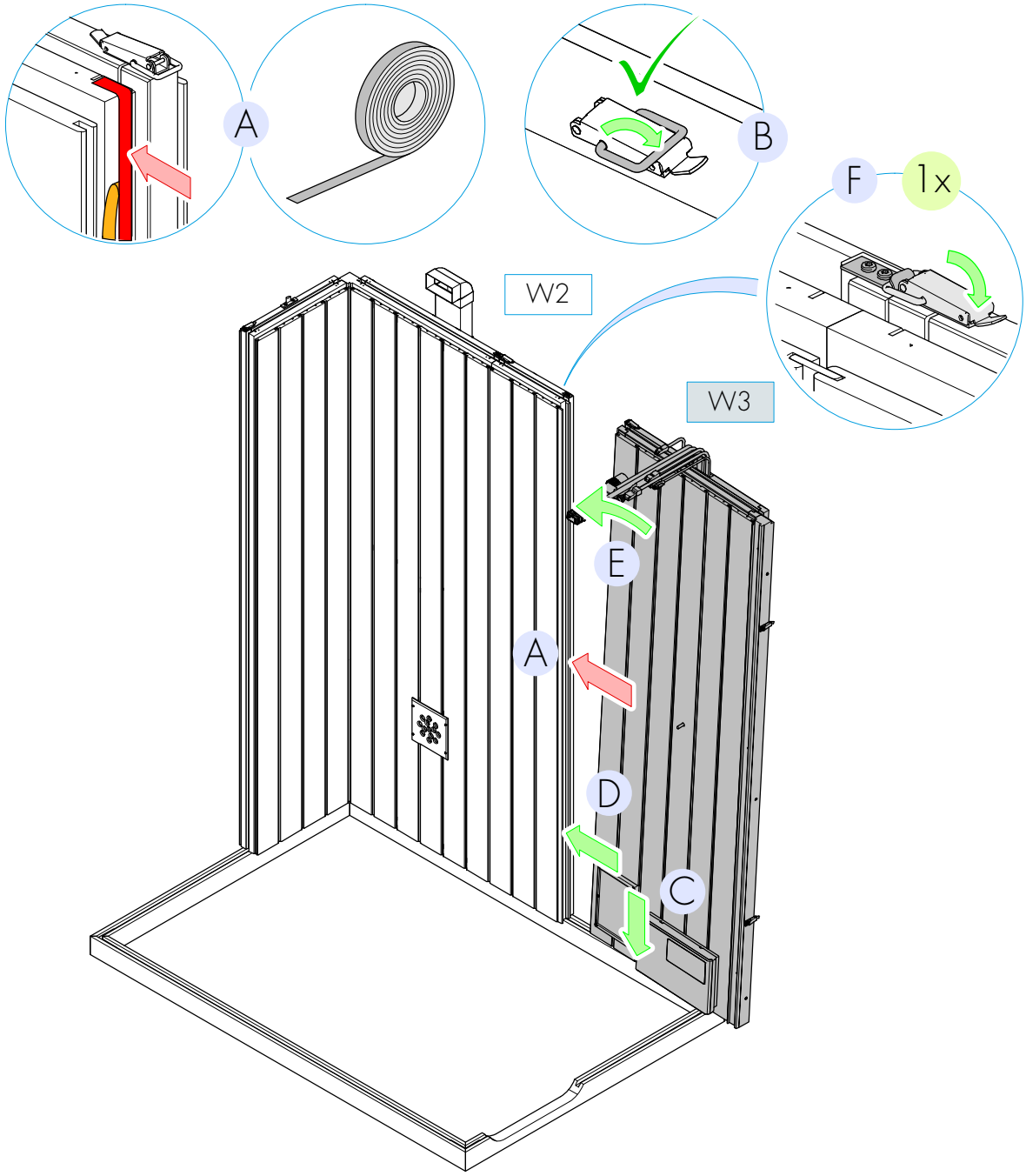
1. Coller la bande Kompriband sur l'élément mural W1 (A).
2. Rabattre le support (B). Placer l'élément mural W2 dans la rainure du châssis semelle (C).
3. Pousser l'élément mural W2 dans le ressort vers l'élément mural W1 (D).
4. Pivoter l'élément mural W2 dans le ressort vers l'élément mural W1 (E). Accrocher le support et fermer le tendeur (F).



12

8.9. Corps de cabine - mise en place des éléments muraux

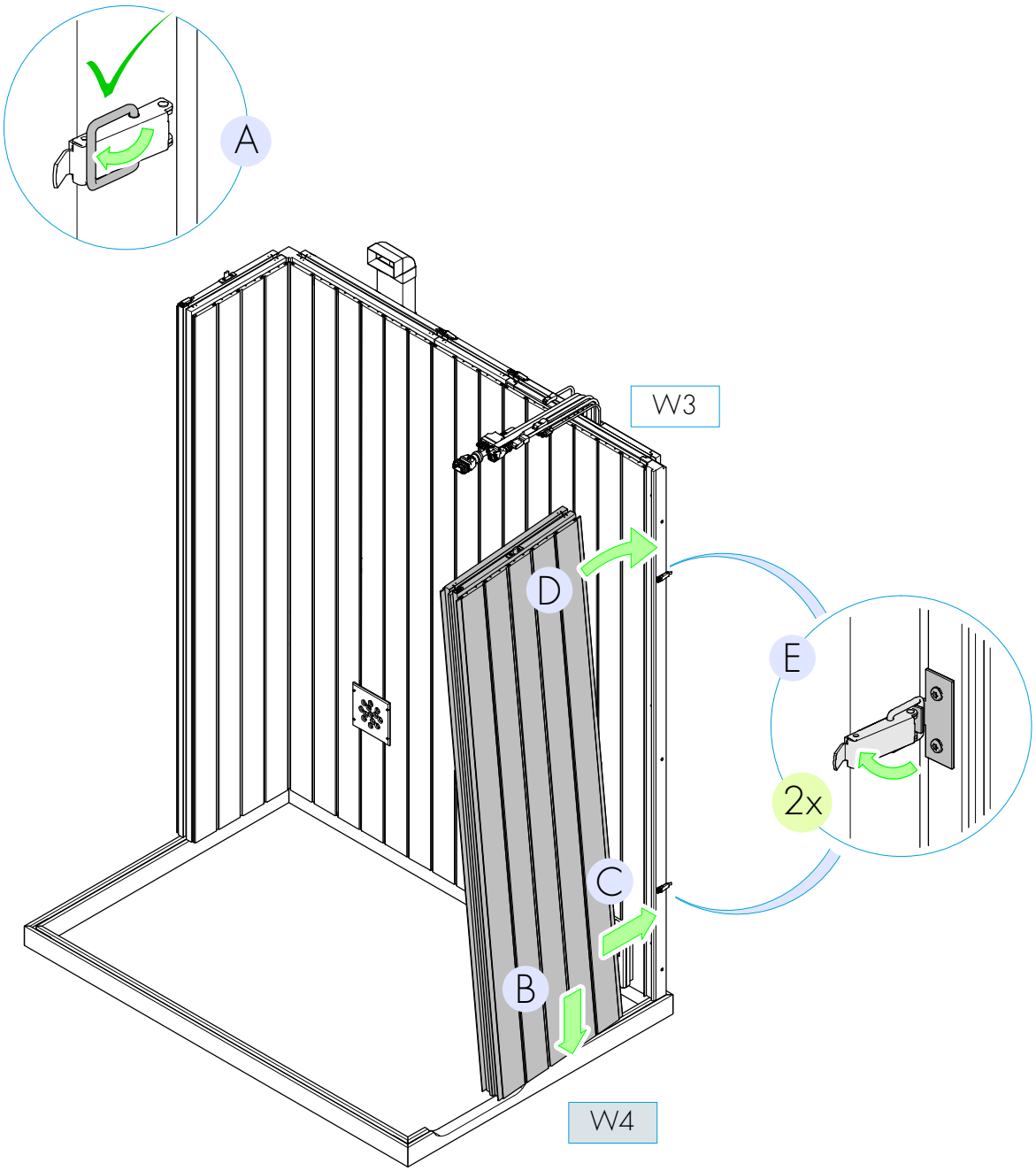
1. Coller la bande Kompriband sur l'élément mural W2 (A).
2. Rabattre le support (B). Placer l'élément mural W3 dans la rainure du châssis semelle (C).
3. Pousser l'élément mural W3 dans le ressort vers l'élément mural W2 (D).
4. Pivoter l'élément mural W3 dans le ressort vers l'élément mural W2 (E). Accrocher le support et fermer le tendeur (F).



13

8.9. Corps de cabine - mise en place des éléments muraux

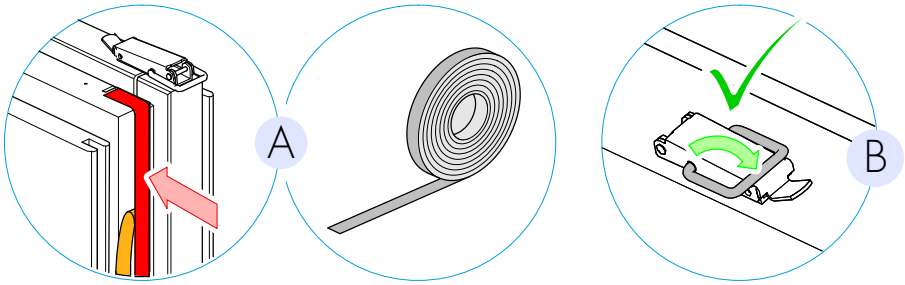
1. Rabattre le support (A). Placer l'élément mural W4 dans la rainure du châssis semelle (B).
2. Pousser l'élément mural W4 dans le ressort vers l'élément mural W3 (C).
3. Pivoter l'élément mural W4 dans le ressort vers l'élément mural W3 (D). Accrocher le support et fermer le tendeur (E).

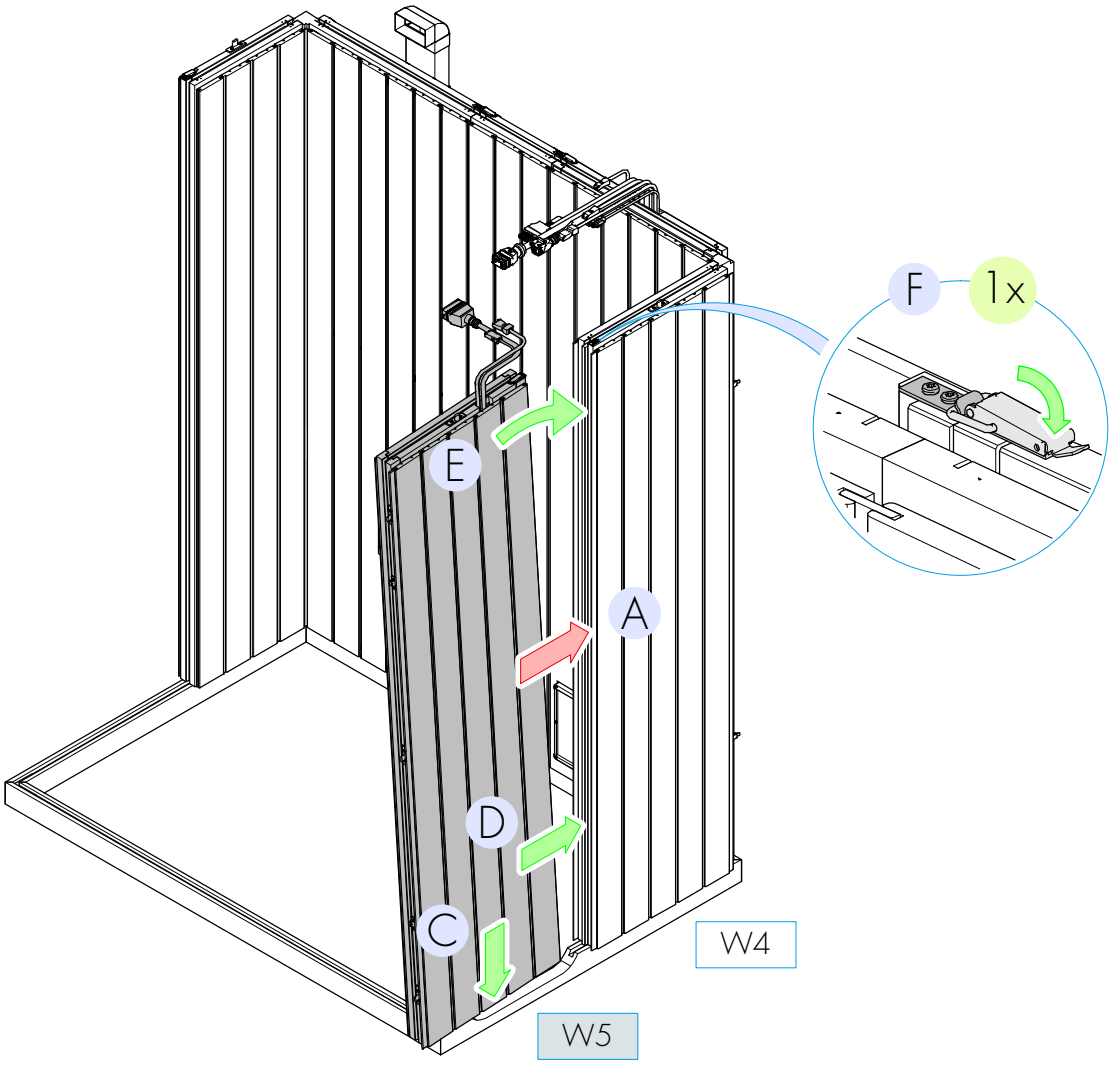


14

8.9. Corps de cabine - mise en place des éléments muraux

1. Coller la bande Kompriband sur l'élément mural W4 (A).
2. Rabattre le support (B). Placer l'élément mural W5 dans la rainure du châssis semelle (C).
3. Pousser l'élément mural W5 dans le ressort vers l'élément mural W4 (D).
4. Pivoter l'élément mural W5 dans le ressort vers l'élément mural W4 (E). Accrocher le support et fermer le tendeur (F).

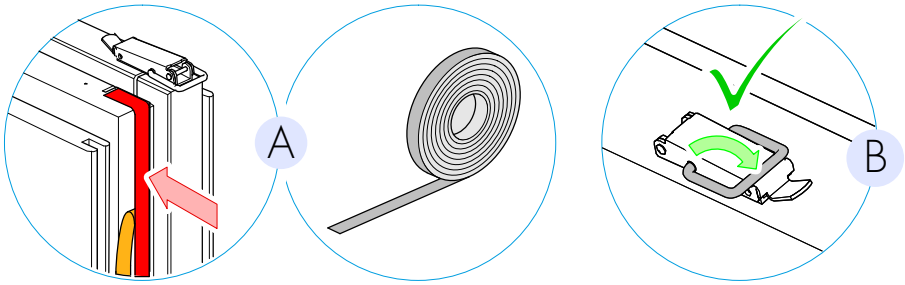


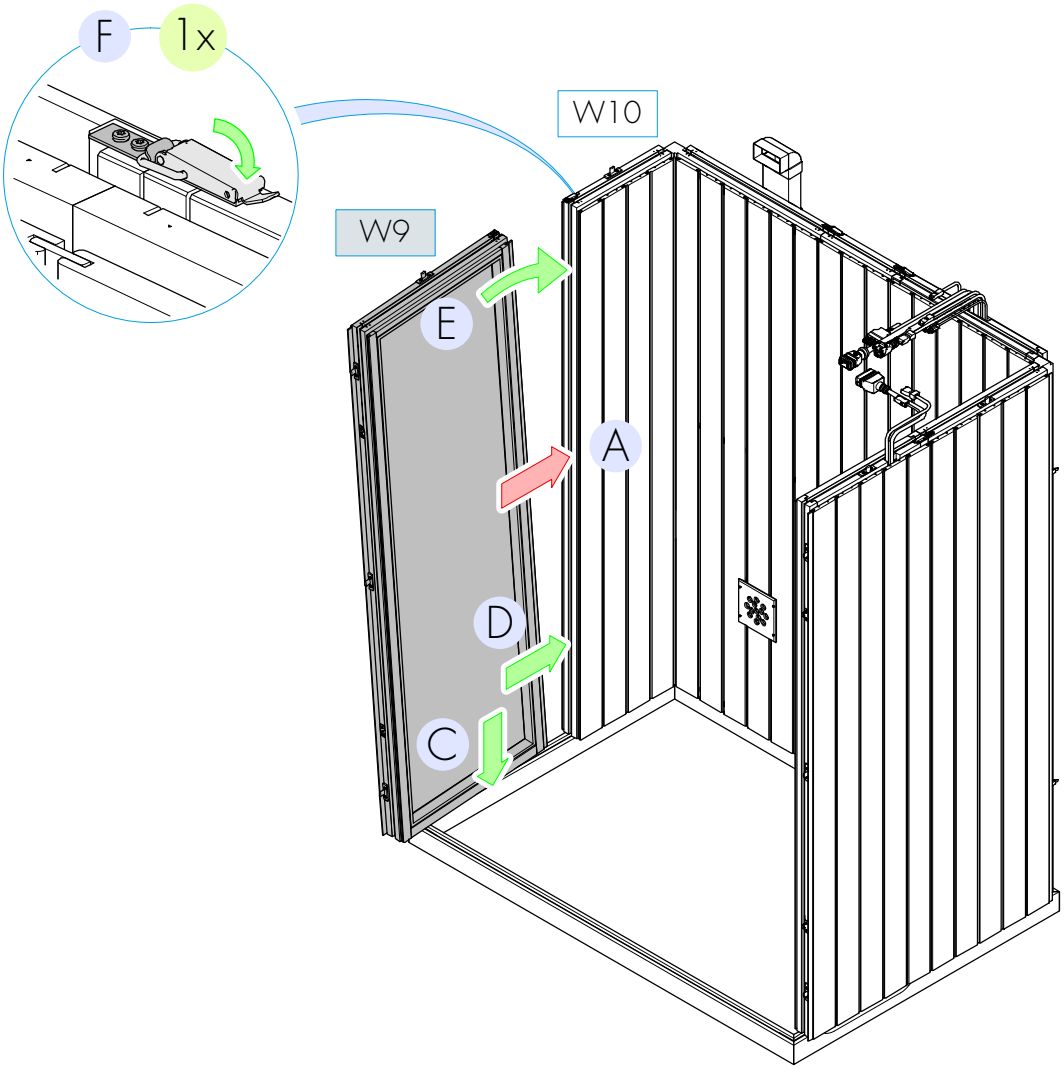


15

8.9. Corps de cabine - mise en place des éléments muraux

1. Coller la bande Kompriband sur l'élément mural W10 (A).
2. Rabattre le support (B). Placer l'élément mural W9 dans la rainure du châssis semelle (C).
3. Pousser l'élément mural W9 dans le ressort vers l'élément mural W10 (D).
4. Pivoter l'élément mural W9 dans le ressort vers l'élément mural W10 (E). Accrocher le support et fermer le tendeur (F).

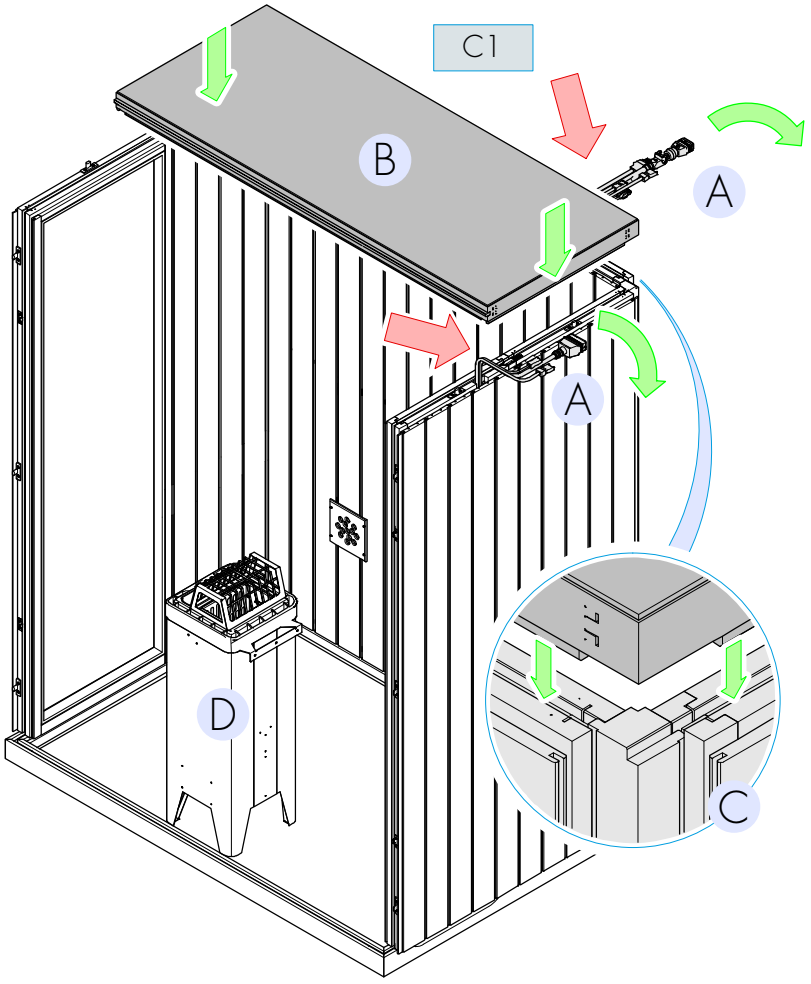




16

8.10. Corps de cabine - pose du premier élément de plafond

1. Suspendre tous les câbles électriques des éléments électriques muraux vers l'extérieur de la cabine (A).
2. Poser le premier élément de plafond C1 (B).
3. Le ressort de l'élément de plafond doit s'engager dans la rainure (C) de la paroi arrière et des parois latérales.
4. Conseil : positionner le poêle du sauna (D) à l'intérieur de la cabine.



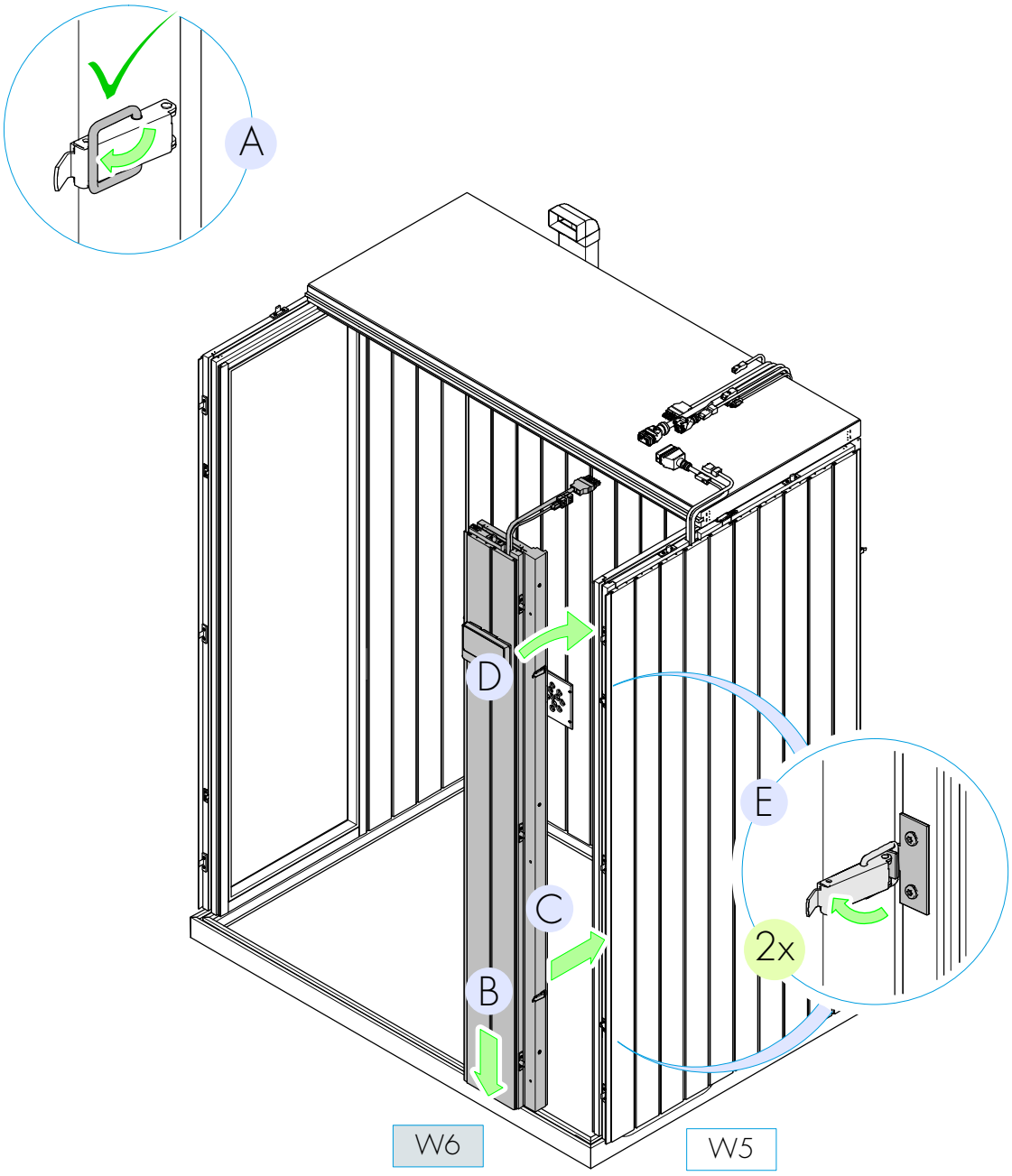
PRUDENCE

Risque de dommages matériels.
Les câbles électriques peuvent être endommagés.
Suspendre les câbles électriques à l'extérieur des éléments muraux électriques.

17

8.11. Corps de cabine - poursuite de la mise en place des éléments muraux

1. Rabattre le support (A). Placer l'élément mural W6 dans la rainure du châssis semelle (B).
2. Pousser l'élément mural W6 dans le ressort vers l'élément mural W5 (C).
3. Pivoter l'élément mural W6 dans le ressort vers l'élément mural W5 (D). Accrocher le support et fermer le tendeur (E).

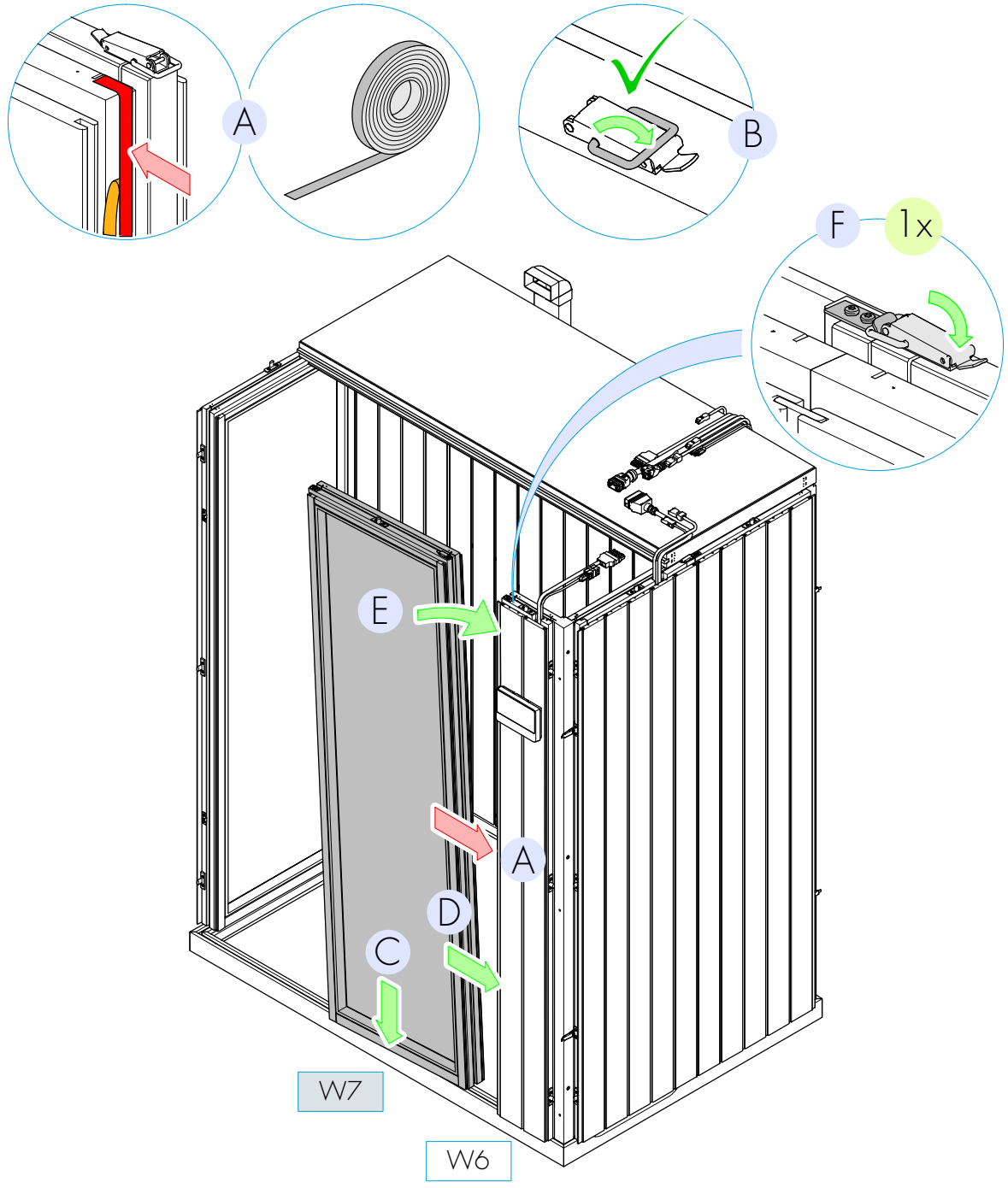


KOHLER

18

8.11. Corps de cabine - poursuite de la mise en place des éléments muraux

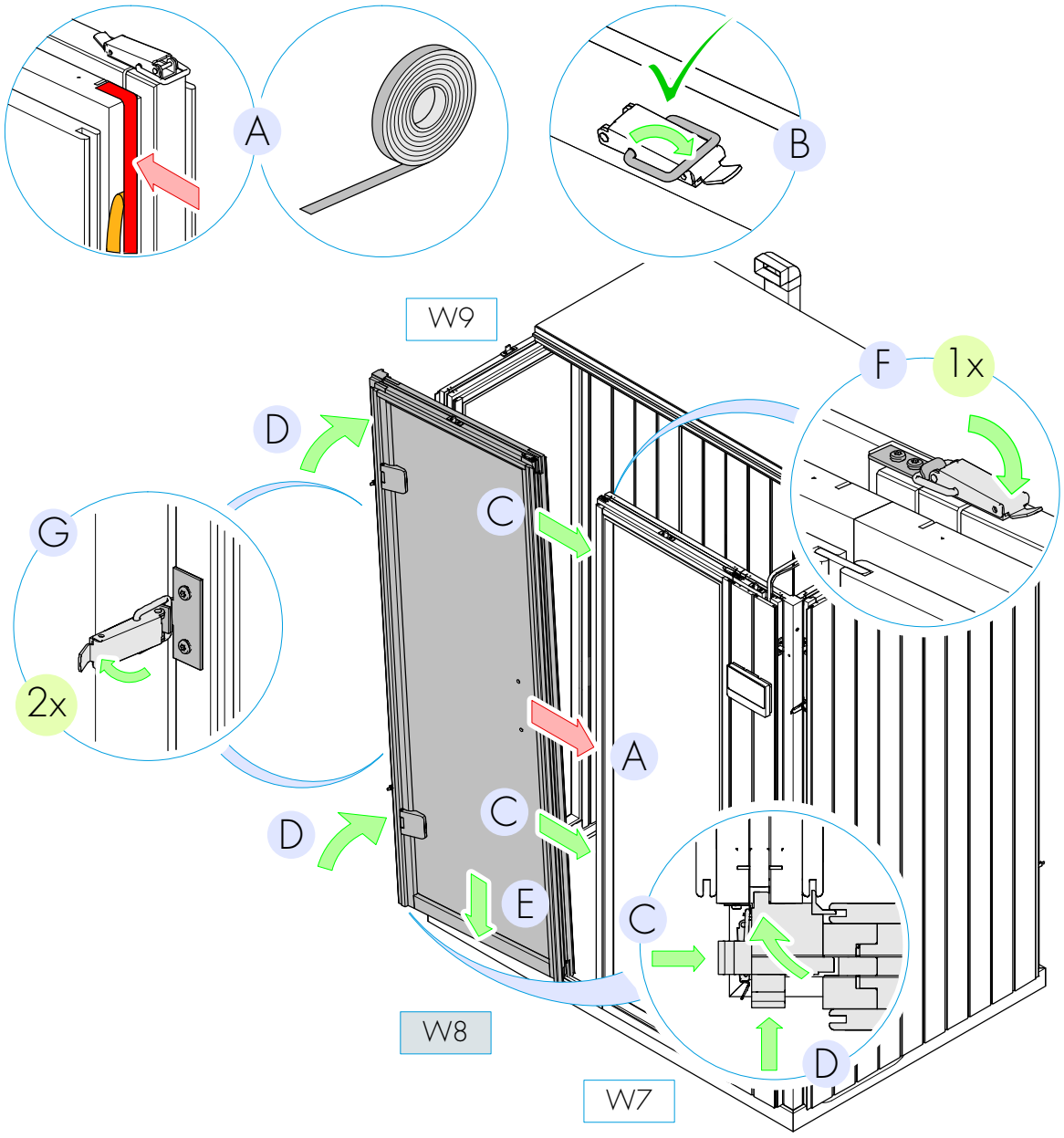
1. Coller la bande Kompriband sur l'élément mural W6 (A).
2. Rabattre le support (B). Placer l'élément mural W7 dans la rainure du châssis semelle (C).
3. Pousser l'élément mural W7 dans le ressort vers l'élément mural W6 (D).
4. Pivoter l'élément mural W7 dans le ressort vers l'élément mural W6 (E). Accrocher le support et fermer le tendeur (F).



19

8.12. Corps de cabine - achèvement de la mise en place des éléments muraux

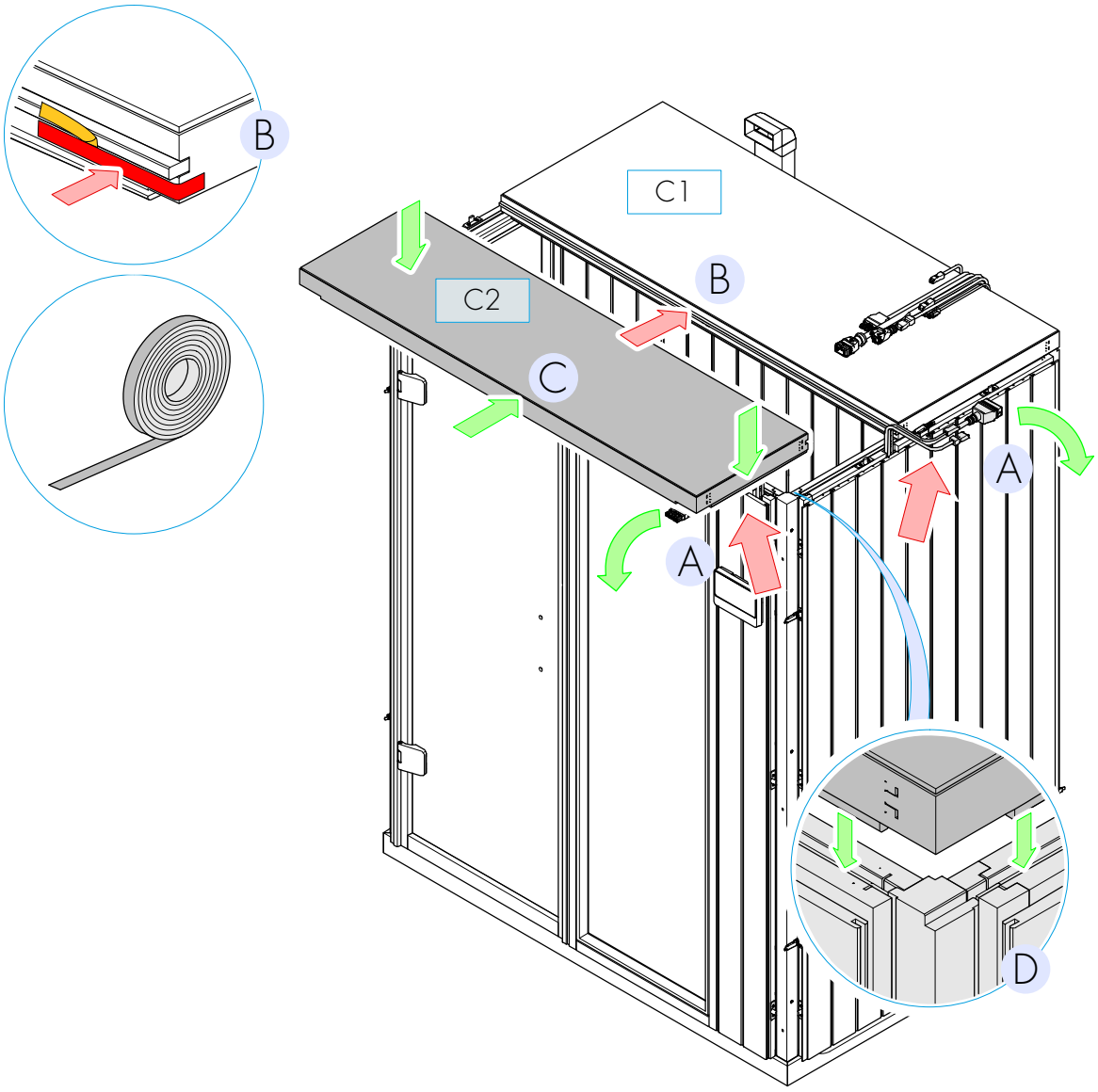
1. Coller la bande Kompriband sur l'élément mural W7 (A).
2. Rabattre le support (B, G). Pousser l'élément mural W8 dans le ressort vers l'élément mural W7, W9 (C) + (D).
3. Placer l'élément mural W8 dans la rainure du châssis semelle (E).
4. L'élément mural W8 doit s'encliqueter dans la rainure de l'élément mural W7, W9 et du châssis semelle.
5. Accrocher le support et fermer le tendeur (F, G).



20

8.13. Corps de cabine - pose du deuxième élément de plafond

1. Suspendre tous les câbles électriques des éléments électriques muraux vers l'extérieur de la cabine (A).
2. Coller la bande Kompriband sur l'élément de plafond C1 (B).
3. Pose du deuxième élément de plafond C2 (C).
4. Le ressort de l'élément de plafond C2 doit s'engager dans la rainure (D) de la paroi avant, des parois latérales, de la porte et de l'élément de plafond C1.



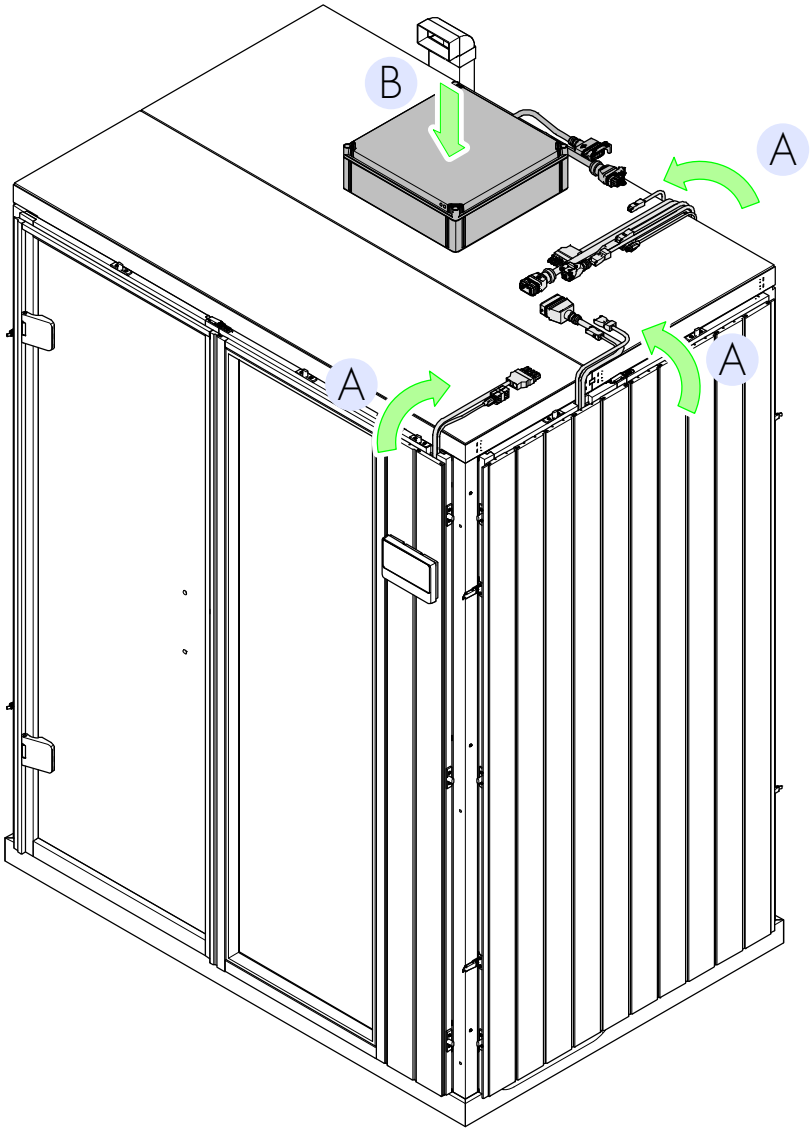
PRUDENCE

Risque de dommages matériels.
Les câbles électriques peuvent être endommagés.
Suspendre les câbles électriques à l'extérieur des éléments muraux électriques.

21

8.14. Corps de cabine - pose de l'unité de puissance sur le toit de la cabine

1. Poser tous les câbles électriques des éléments électriques muraux sur le toit de la cabine (A).
2. Positionner l'unité de puissance au centre du toit de la cabine (B).

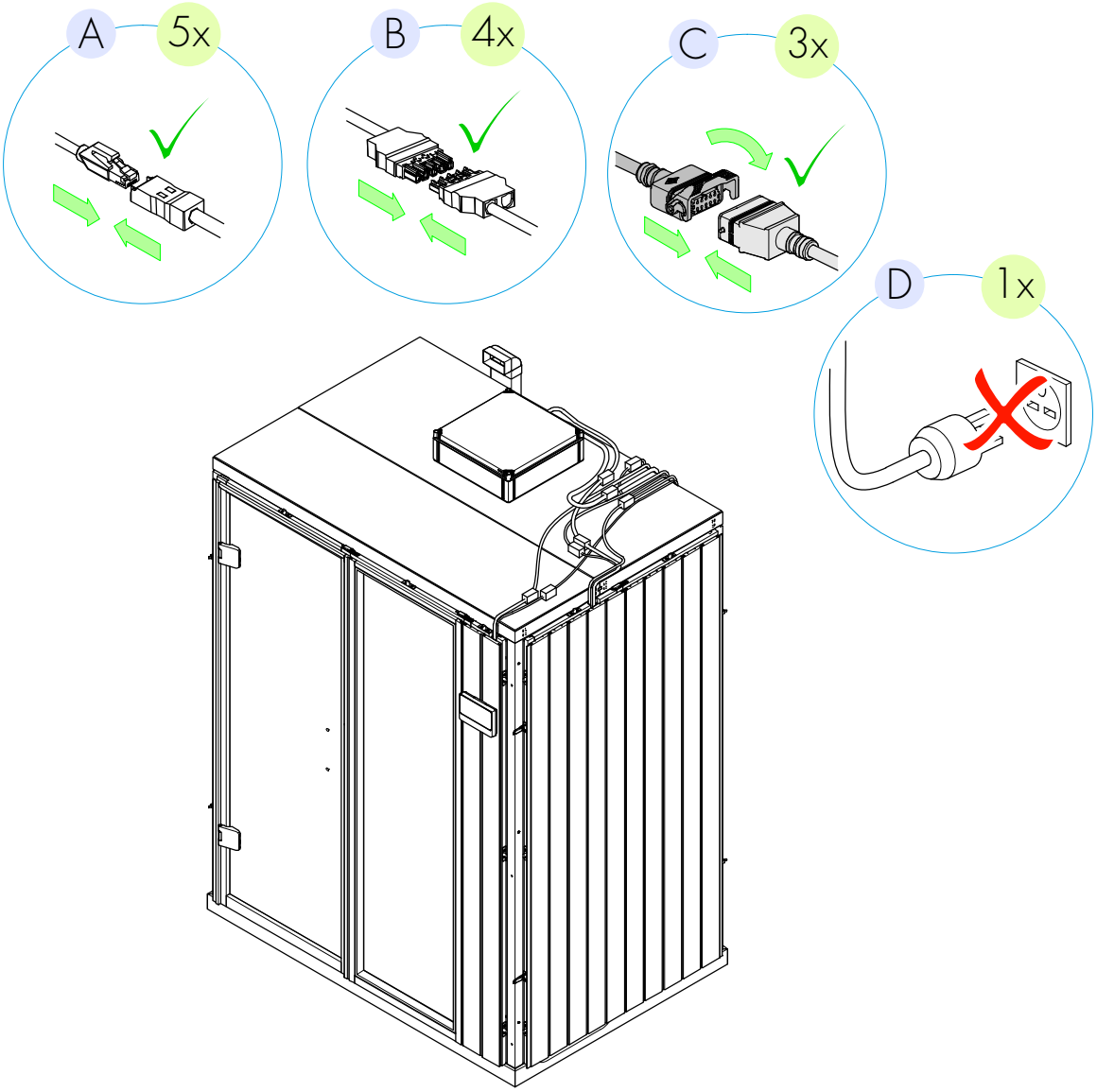


AVIS Poser tous les câbles électriques sur le toit de la cabine.

22

8.15. Corps de cabine - assemblage des connecteurs

1. Connecter 5 paires de connecteurs RJ (A).
2. Assembler 4 paires de connecteurs sans étrier de fixation (B).
3. Assembler 3 paires de connecteurs avec étrier de fixation (C).
4. Ne pas encore brancher la fiche d'alimentation (D) dans la prise murale.



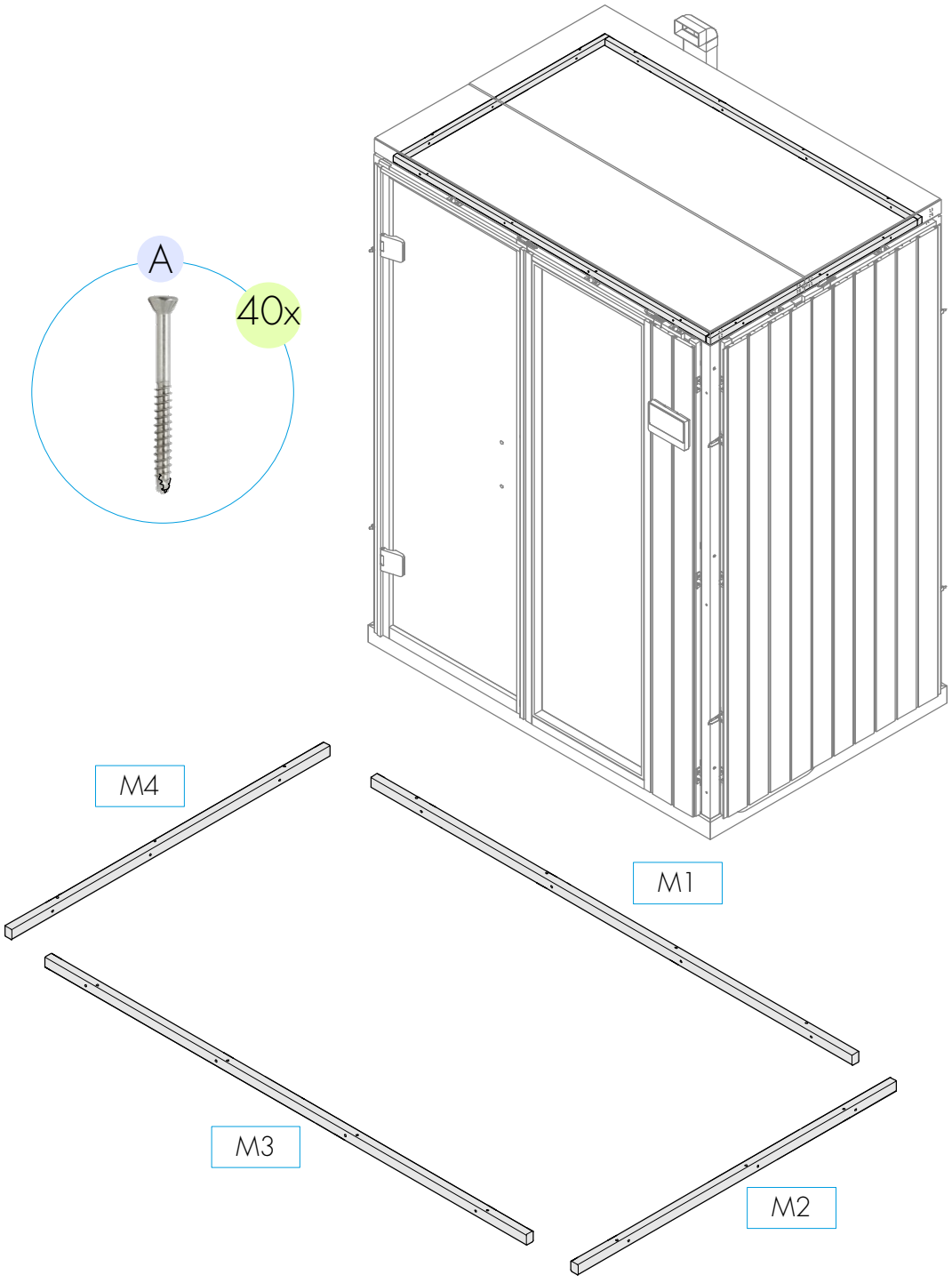
AVIS

Brancher toutes les paires de connecteurs ensemble.
Connecteurs, Liste de câbles - voir page 64, 65.
Les paires de connecteurs sont identiques.
Fermer l'étrier de fixation des paires de connecteurs verrouillables.

23 8.16. Corps de cabine - montage de la baguette supérieure

A	40x	= MP440210

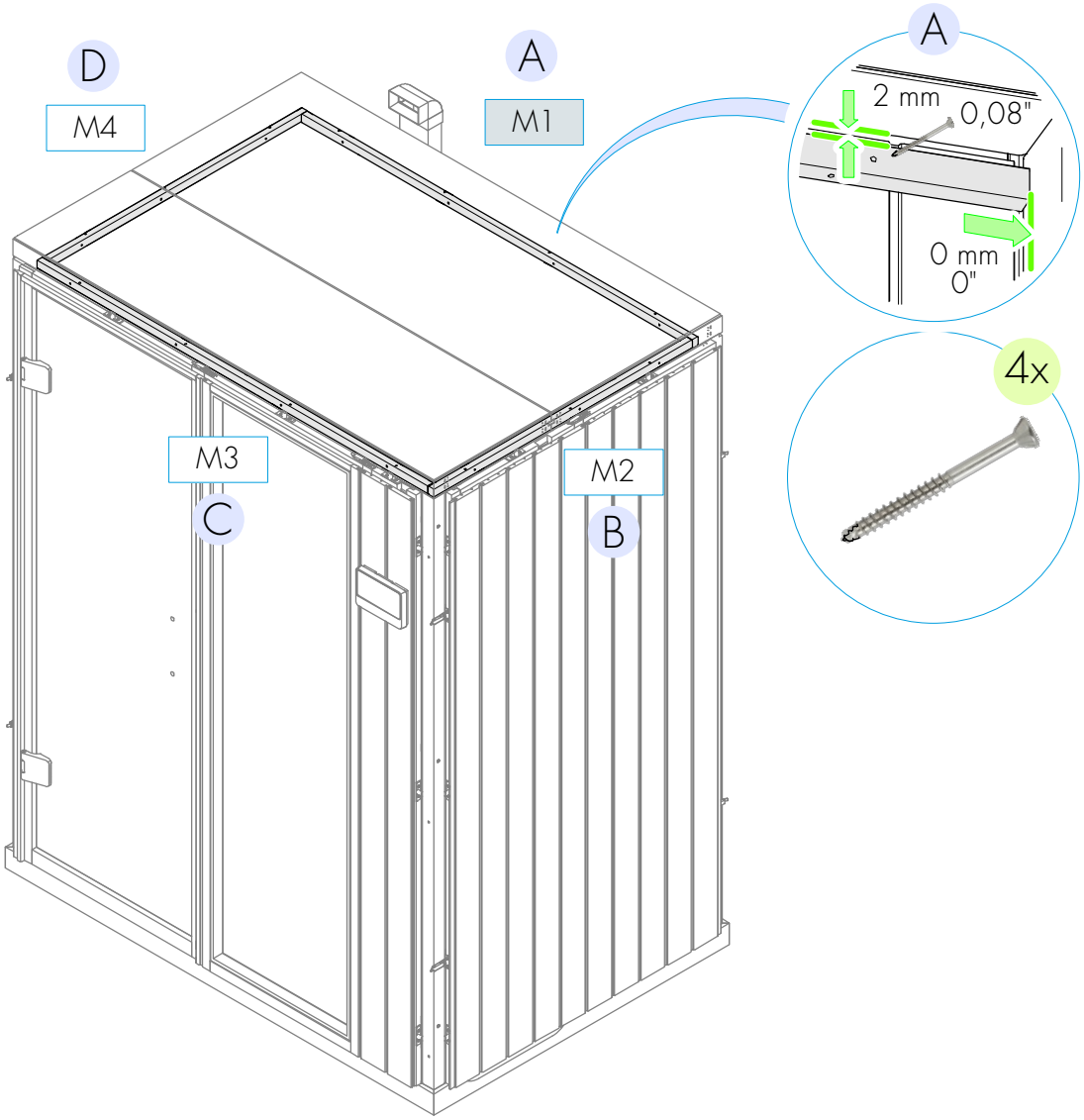
1. Monter les baguettes supérieures à l'intérieur de la cabine.



24 8.16. Corps de cabine - montage de la baguette supérieure

A	4x	= MP440210
B	3x	= MP440210
C	4x	= MP440210
D	3x	= MP440210

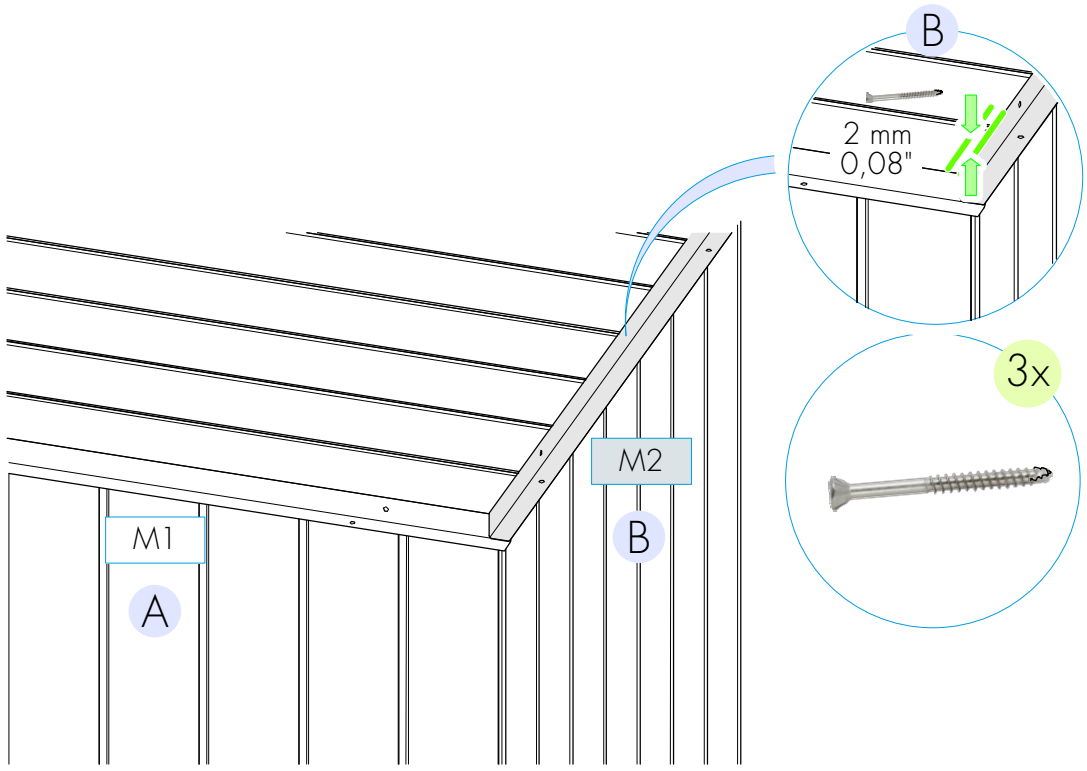
1. Monter les baguettes supérieures à l'intérieur de la cabine.
2. Positionner la baguette supérieure M1 sur la paroi arrière de la cabine jusqu'à la butée contre la paroi droite de la cabine (A).
3. Visser la baguette supérieure M1 à une distance de 0,08"/2 mm du plafond de la cabine dans les trous existants de la paroi arrière de la cabine (A).



25 8.16. Corps de cabine - montage de la baguette supérieure

A	4x	= MP440210
B	3x	= MP440210
C	4x	= MP440210
D	3x	= MP440210

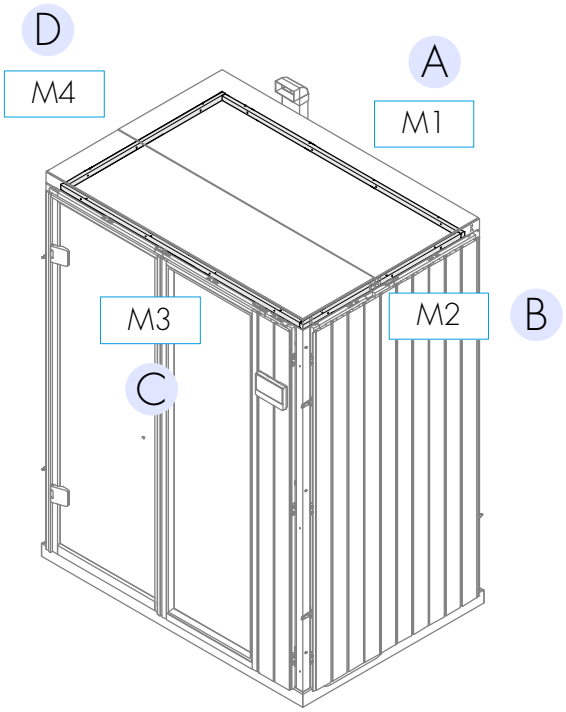
1. Fixer la baguette supérieure M2 (B) à gauche contre la baguette supérieure (A) déjà montée.
2. Visser les baguettes supérieures M3 - M4 à une distance de 0,08"/2 mm du plafond de la cabine dans les trous existants de la paroi arrière de la cabine.

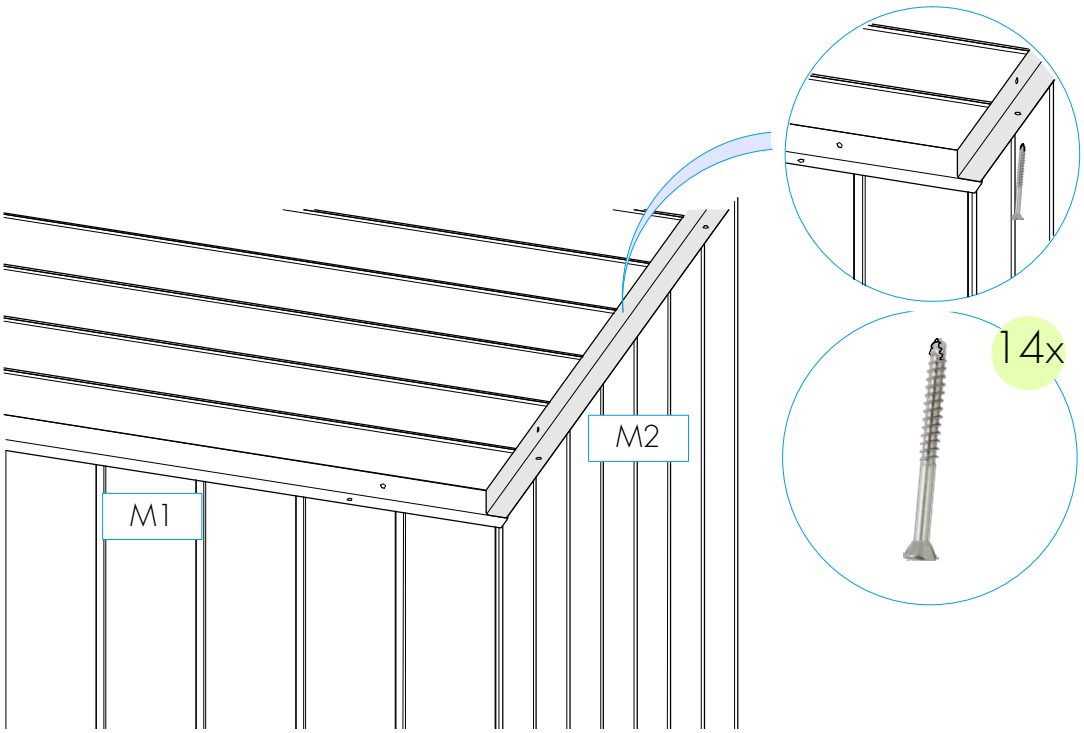


26 8.16. Corps de cabine - montage de la baguette supérieure

A	4x	= MP440210
B	3x	= MP440210
C	4x	= MP440210
D	3x	= MP440210

1. Visser toutes les baguettes supérieures M1 - M4 vers le haut, vers le plafond de la cabine (A-D).



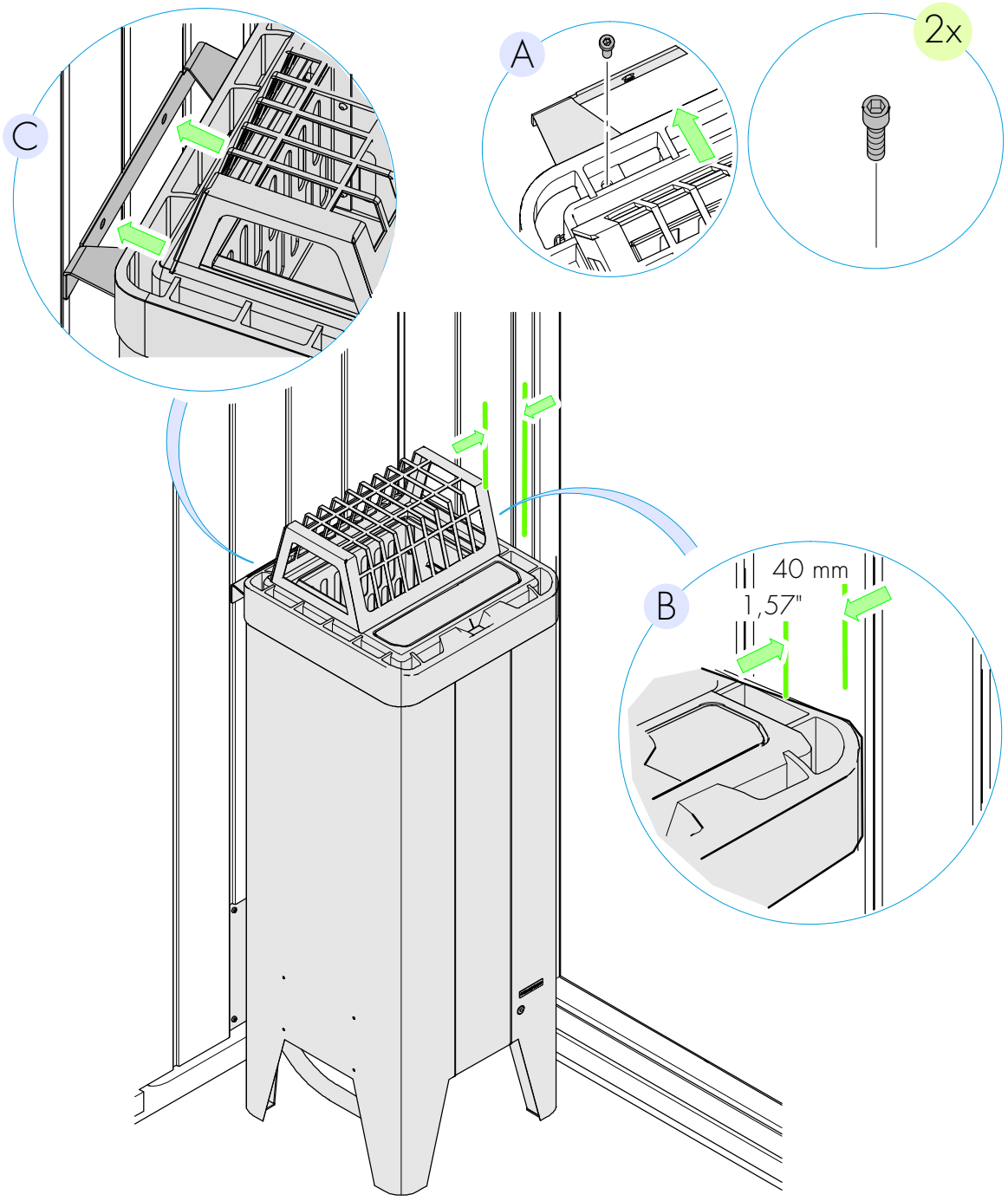


KOHLER

27

8.17. Poêle - installation

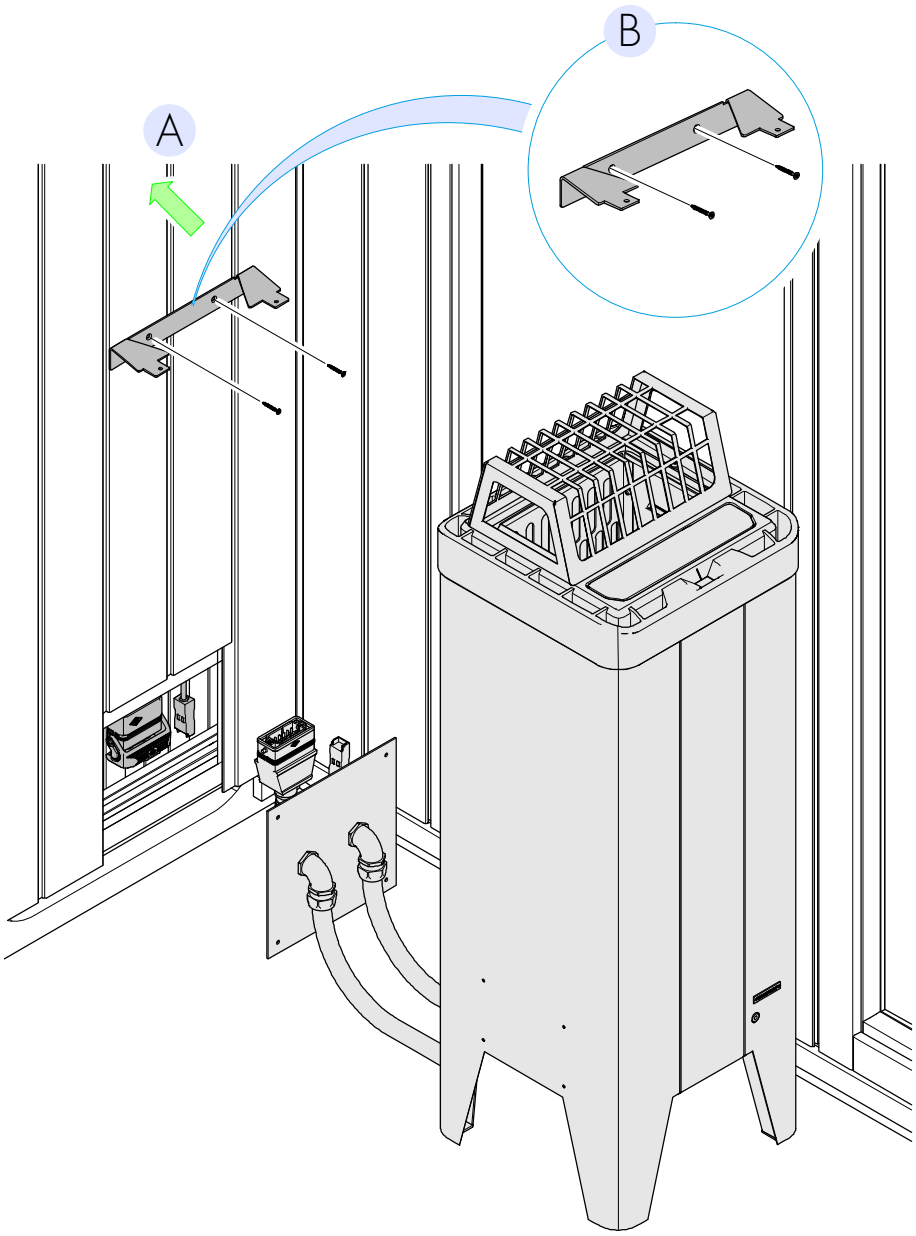
1. Monter l'équerre de maintien (A) sur le poêle à l'aide de deux vis.
2. Installer le poêle à une distance de 1,57"/40 mm de l'élément mural (B).
3. Reporter sur l'élément mural (C) les trous de fixation situés sur l'équerre de maintien.



28

8.17. Poêle - installation

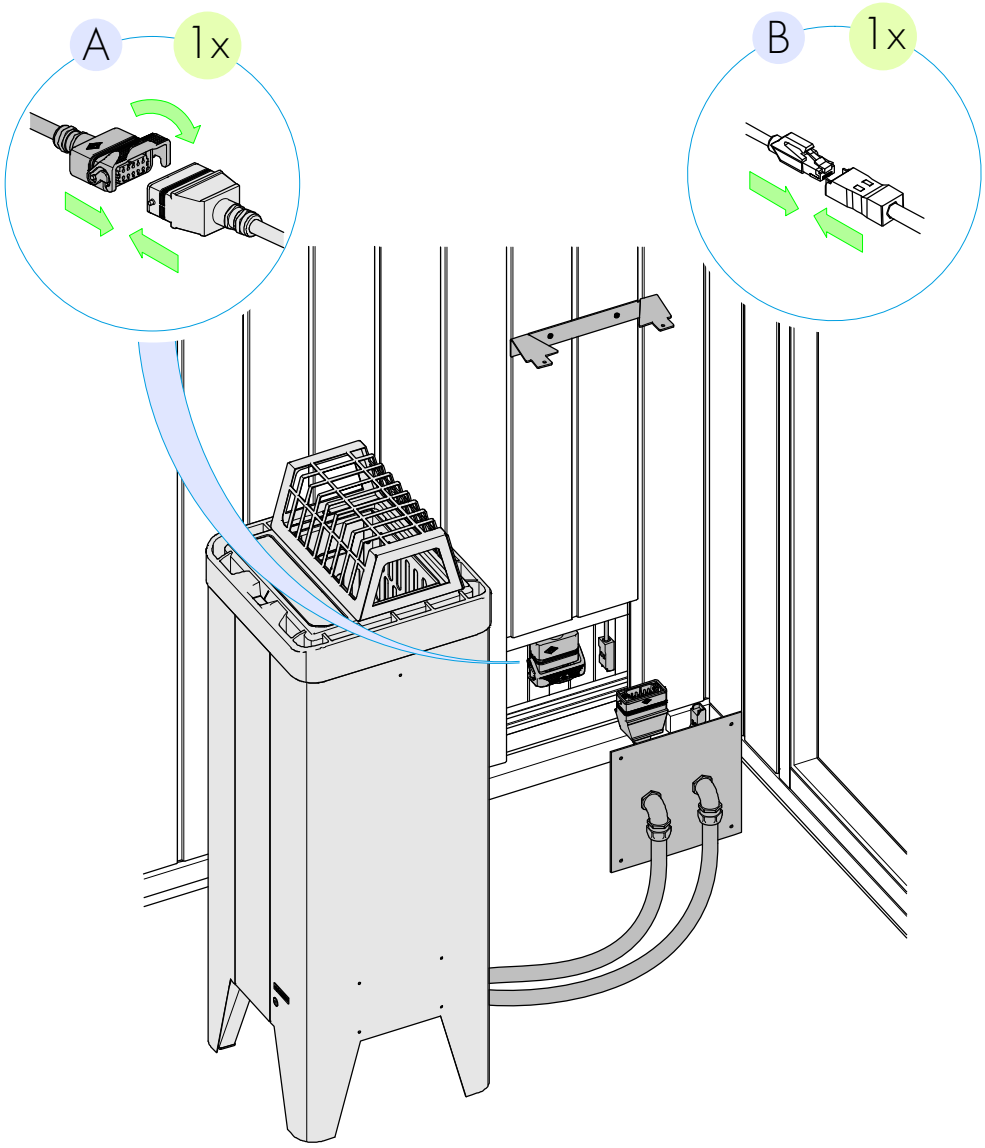
1. Panneau d'avertissement : deux panneaux métalliques sont fournis dans les instructions d'installation jointes à chaque poêle de sauna. Fixer le panneau ATTENTION (A) à la paroi intérieure de la cabine de sauna, directement au-dessus du poêle, à un endroit visible par les utilisateurs du sauna.
2. Visser l'équerre de maintien à l'aide de deux vis à l'emplacement préalablement marqué sur la paroi de la cabine (B).



29

8.17. Poêle - installation

1. Assembler 1 paire de connecteurs avec étrier de fixation (A).
2. Assembler 1 paire de connecteurs RJ (B).
3. Ranger tous les câbles et connecteurs dans la découpe de l'élément mural.



PRUDENCE

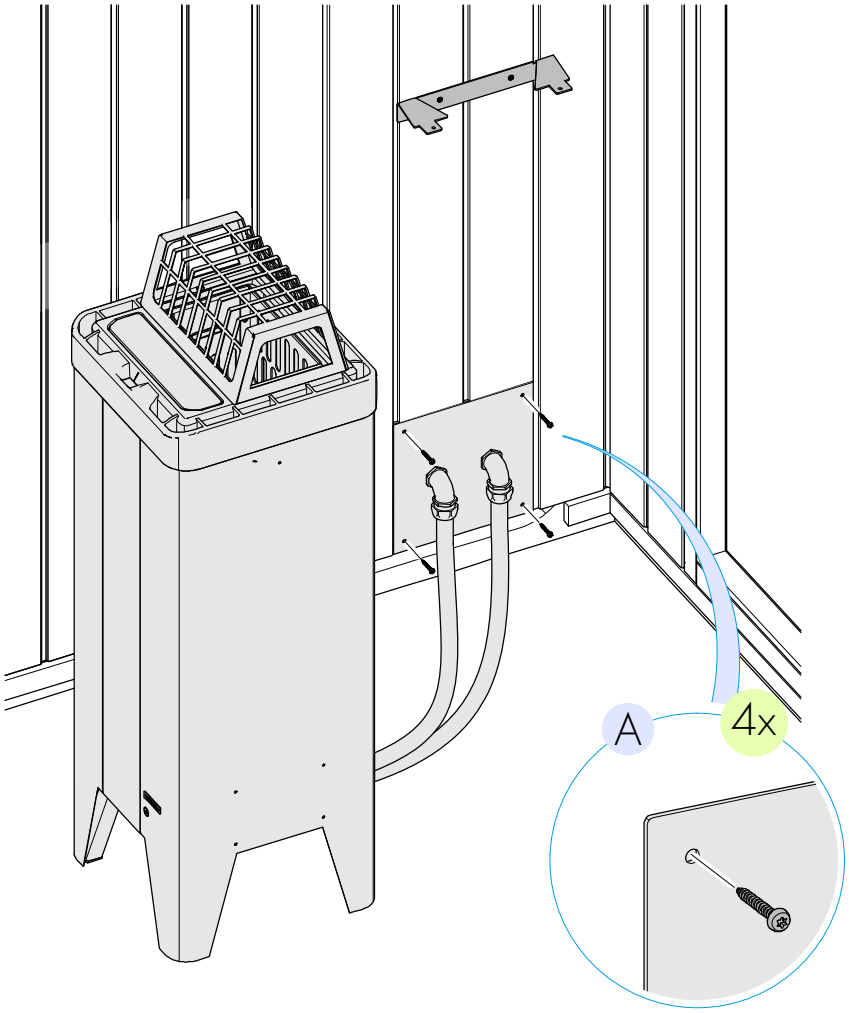
Risque de dommages matériels.
Les câbles électriques peuvent être endommagés.
Ne pas plier les câbles électriques. Poser le câble électrique avec une boucle dans la découpe de l'élément mural.

30

8.17. Poêle - installation

A	4x	= F0100030409

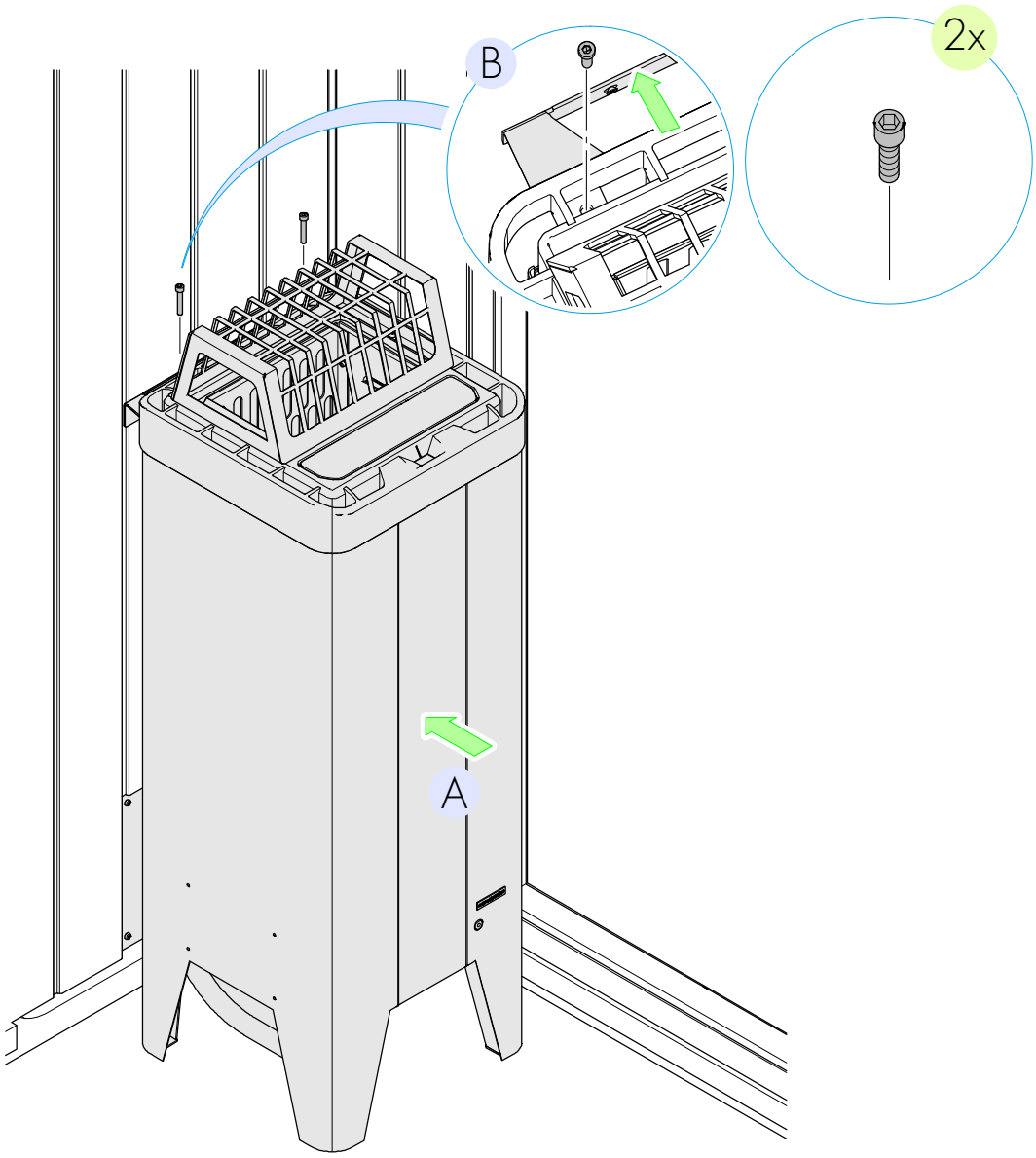
1. Visser le cache en tôle à l'aide de quatre vis dans la découpe de l'élément mural (A).



31

8.17. Poêle - installation

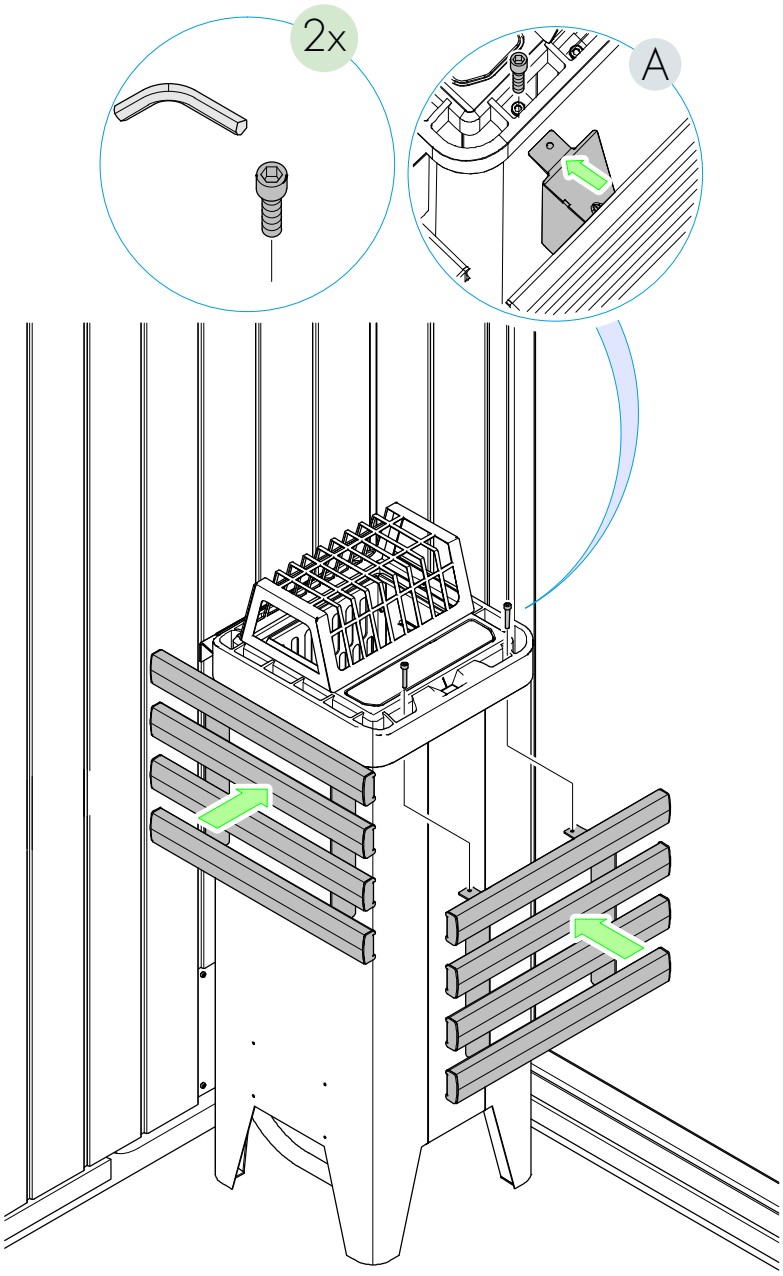
1. Transporter le poêle par le corps et le placer contre l'élément mural jusqu'à l'équerre de maintien (A).
2. Visser le poêle sur l'équerre de maintien à l'aide de deux vis (B).



32

8.18. Poêle - montage de la rampe

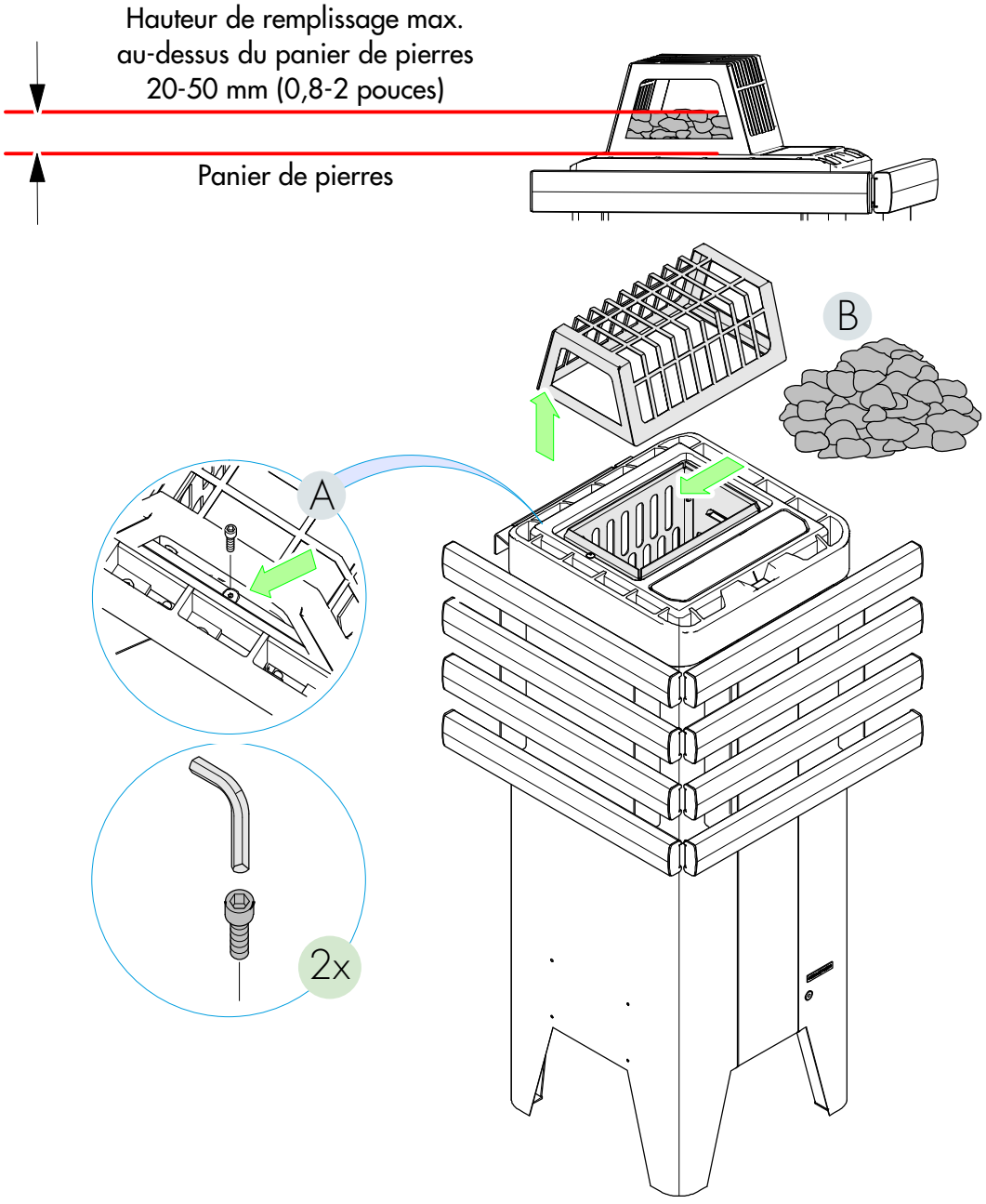
1. Insérer les deux supports de la rampe dans la fente de montage du poêle (A).
2. A l'aide de deux vis, fixer la rampe sur le poêle par le haut.



33

8.19. Poêle - mise en place des pierres

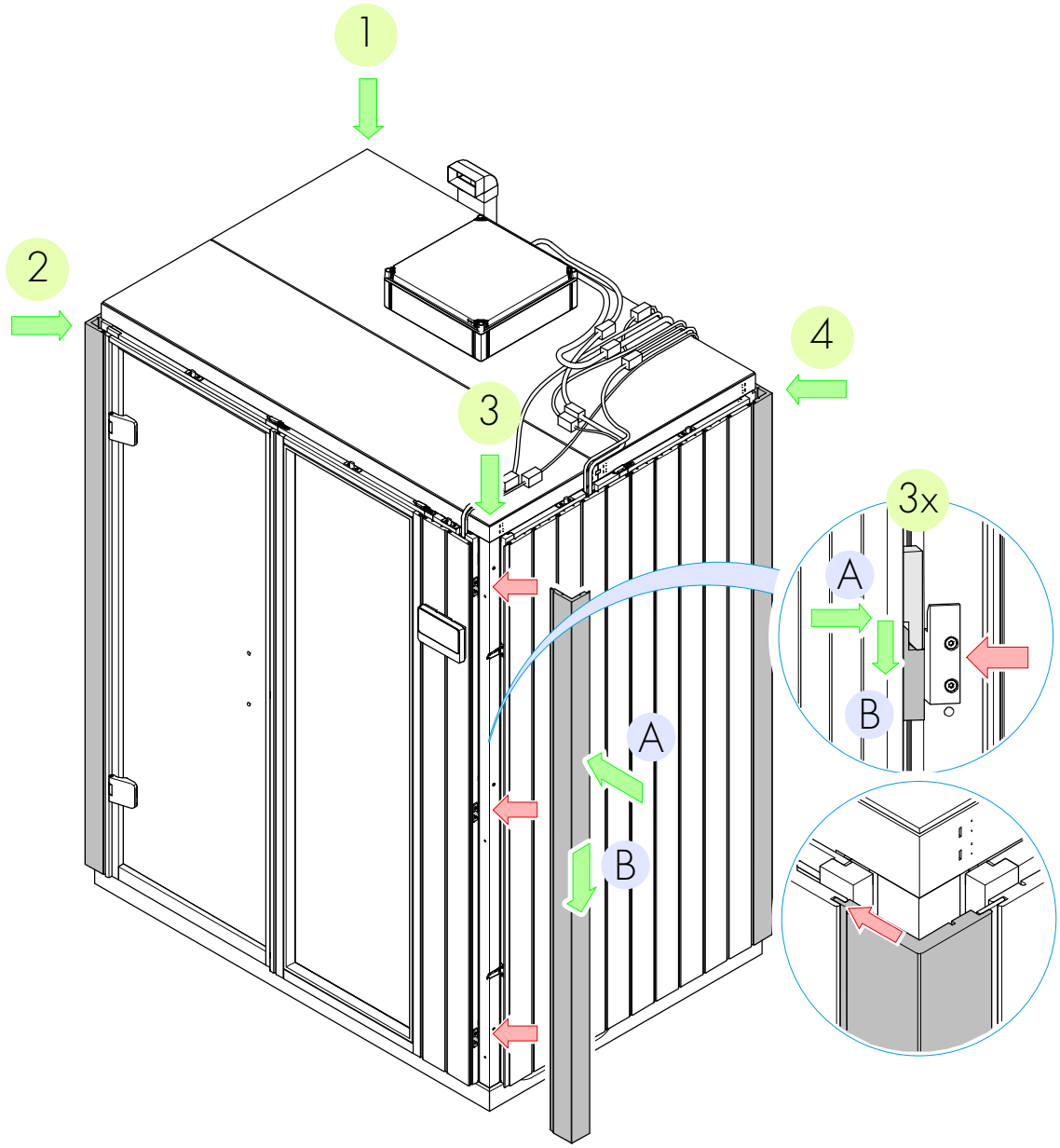
1. Dévisser les deux vis de la grille de protection (A), démonter la grille de protection.
2. Il devrait y avoir environ 14 kg (31 lb) de pierres (B) dans le panier. Les grosses pierres en bas, les petites pierres en haut. Il peut rester quelques pierres excédentaires.
3. Monter la grille de protection (A) à l'aide de deux vis.



34

8.20. Corps de cabine - montage du cache extérieur

1. Conseil : les caches extérieurs sont identifiés par le même numéro que les éléments muraux sur lesquels ils sont montés.
2. Insérer le cache extérieur au coin de la cabine par le haut dans les trois ancrages et à gauche avec le ressort dans le panneau mural.
3. Fixer les caches extérieurs dans les ancrages jusqu'à la butée aux quatre coins de la cabine.



35

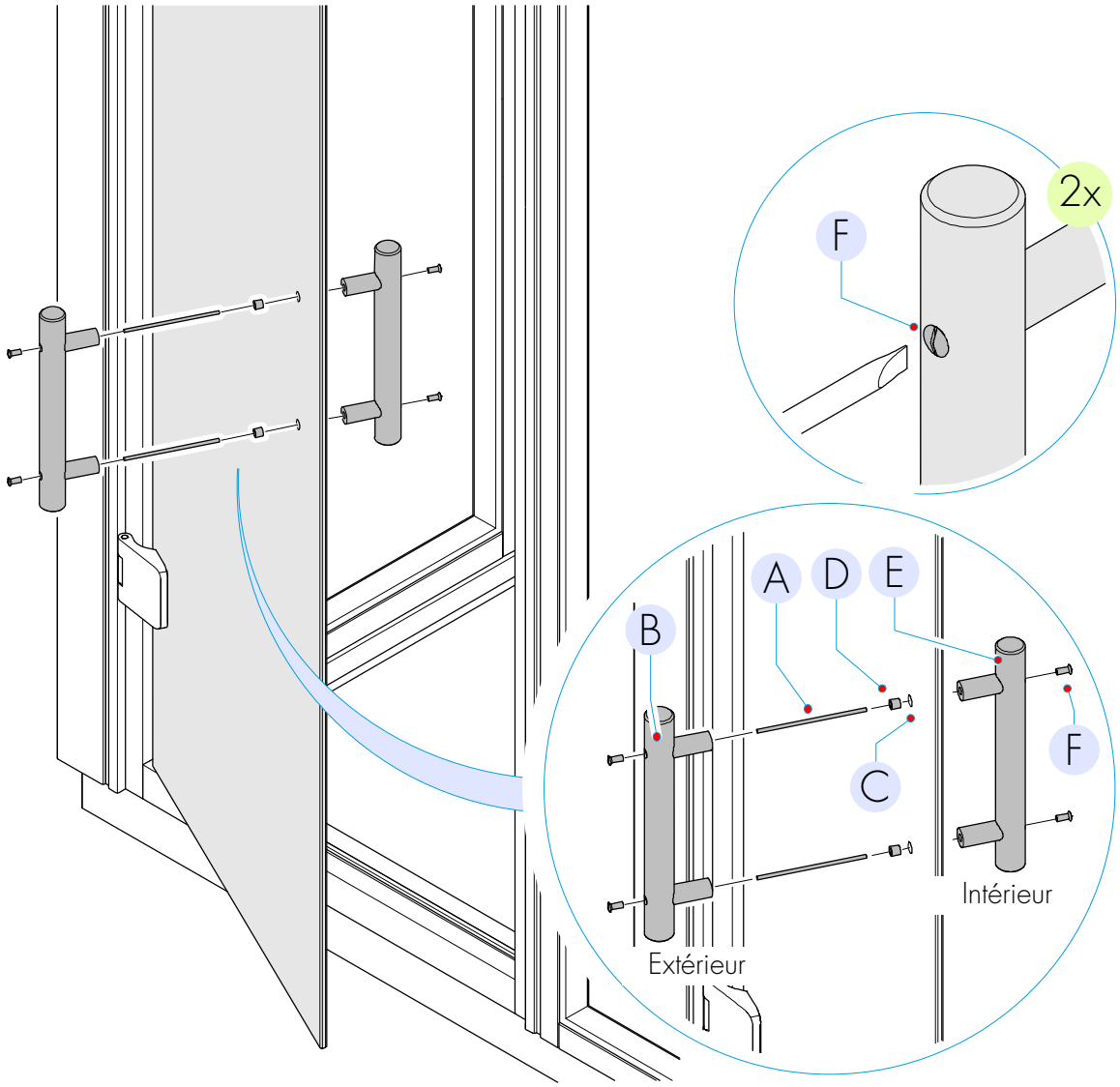
8.21. Corps de cabine - montage de la poignée de porte

Extérieur

1. Visser les deux tiges filetées (A) de 4 à 5 tours dans la poignée en aluminium (B).
2. Insérer la poignée en aluminium prémontée (B) dans les trous (C) de la porte en verre.

Intérieur

3. Placer les manchons en silicone (D) sur les tiges filetées.
4. Insérer la poignée en bois (E) depuis l'intérieur de la cabine sur les tiges filetées.
5. Conseil : ne pas trop serrer l'écrou à douille. Placer la fente de l'écrou à douille à l'horizontale (F).
6. Visser l'écrou à douille (F) sur les tiges filetées et serrer fermement.

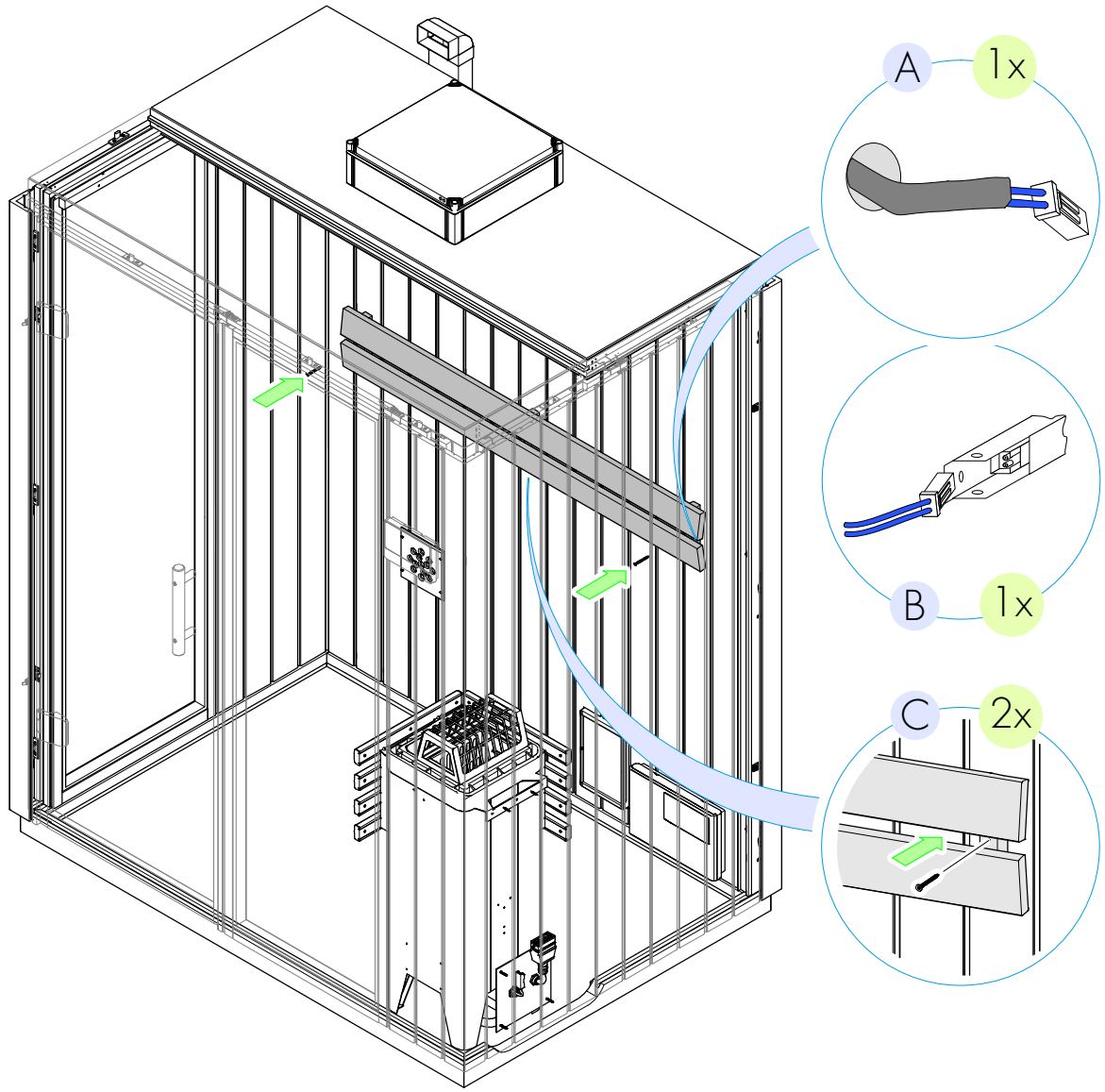


KOHLER

36 8.22. Aménagement intérieur du sauna - montage du dossier

C 2x = MP440054

1. Brancher le câble du connecteur (A) pour SUNSET dans la prise (B) du SUNSET du dossier.
2. Visser le dossier dans la paroi de la cabine (C) à l'aide de deux vis.
3. Repousser le câble du connecteur dans le trou situé dans la paroi de la cabine.



PRUDENCE

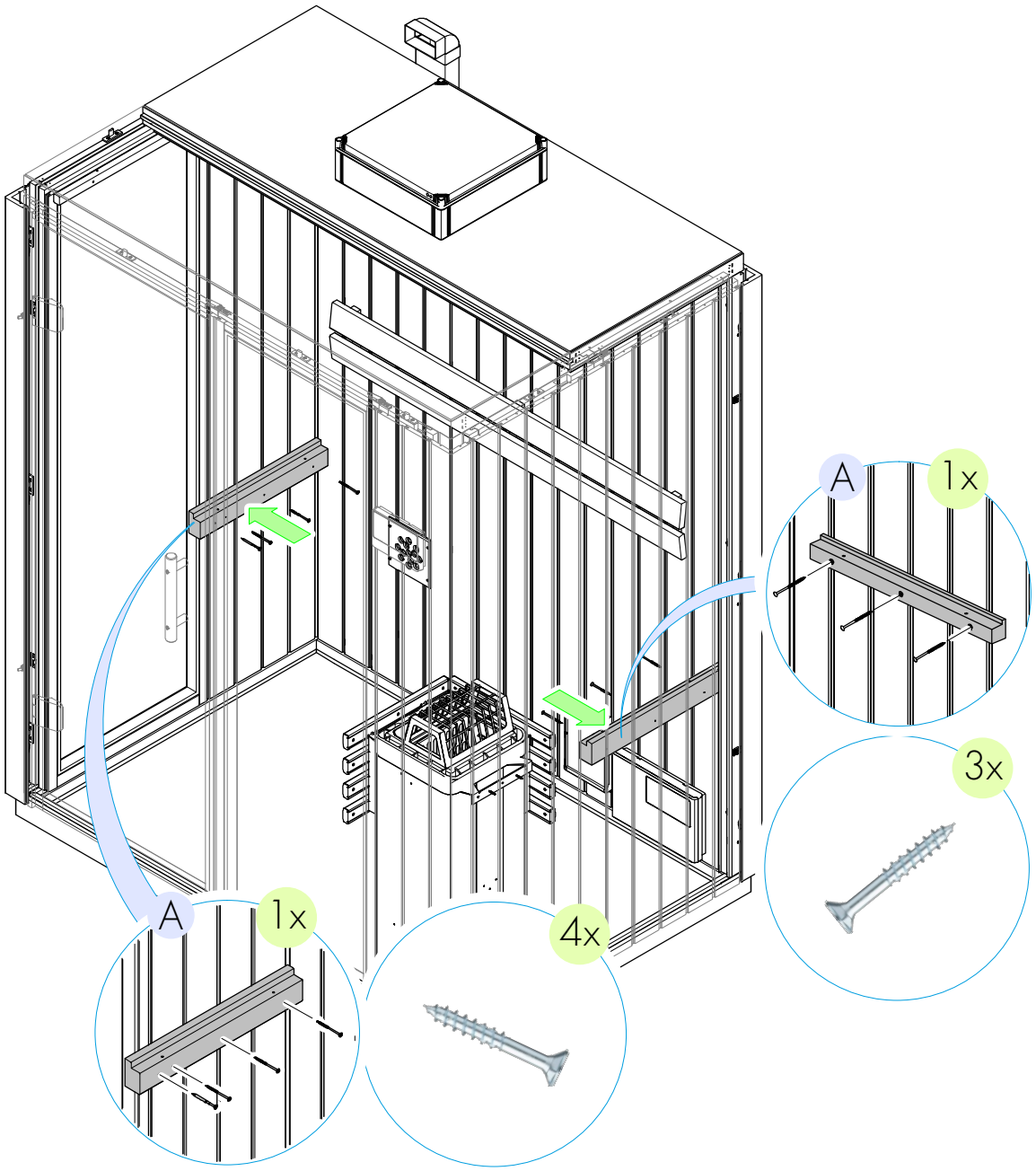
Risque de dommages matériels.
Les connecteurs ou câbles électriques peuvent être endommagés.
Visser avec précaution le dossier à la paroi de la cabine. Veiller à ne pas endommager le connecteur ou le câble électrique.

37

8.23. Aménagement intérieur du sauna - montage des barres d'appui

A	7x	= MP440054

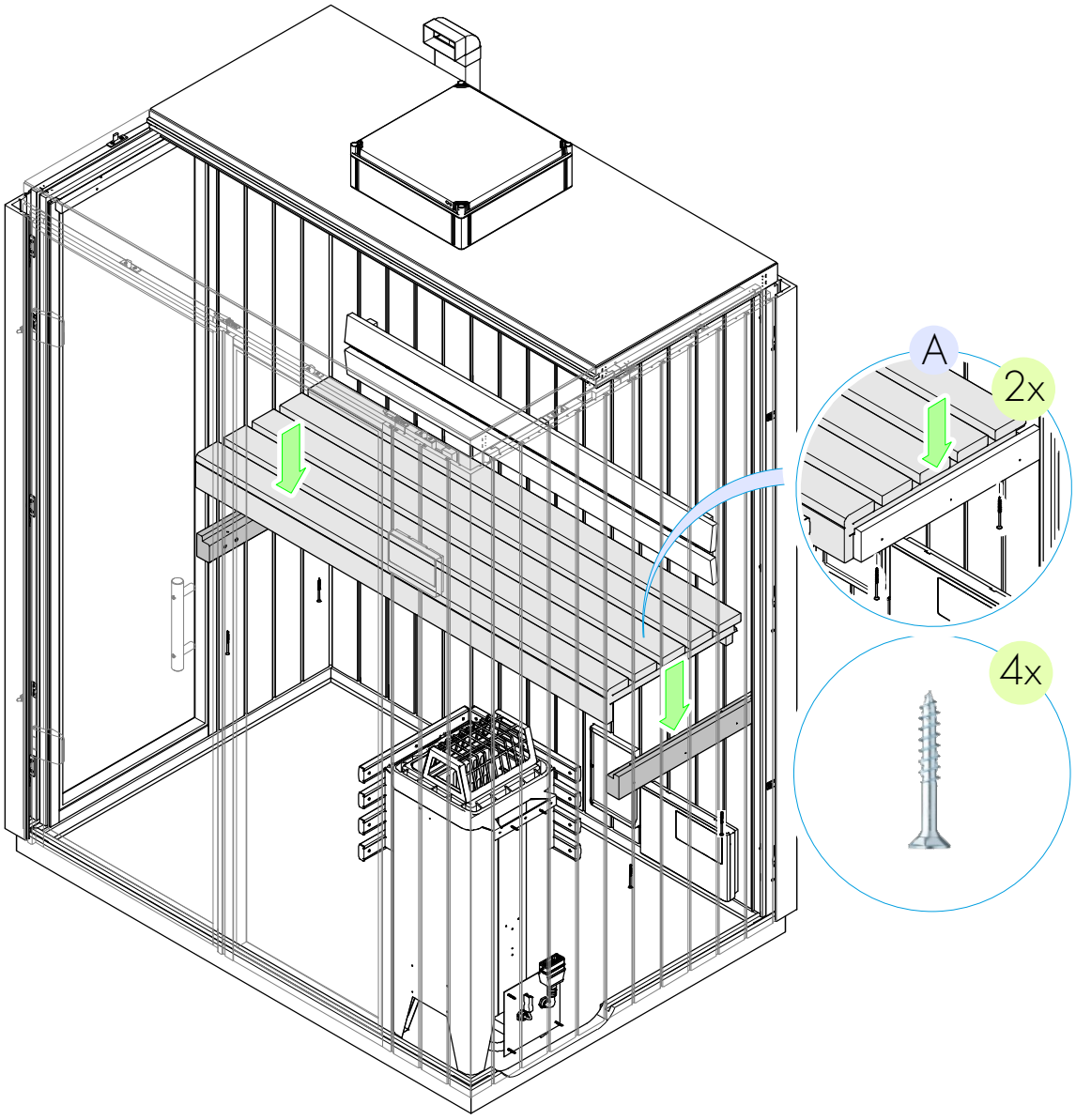
1. Visser deux barres d'appui à gauche et à droite dans les trous prévus à cet effet sur l'élément mural (A).



38 8.24. Aménagement intérieur du sauna - montage de la grande banquette en bas

A	4x	= MP440054

1. Accrocher la banquette dans les barres d'appui situées à gauche et à droite de la paroi de la cabine (A).
2. Visser la banquette sur la barre d'appui à l'aide de quatre vis.

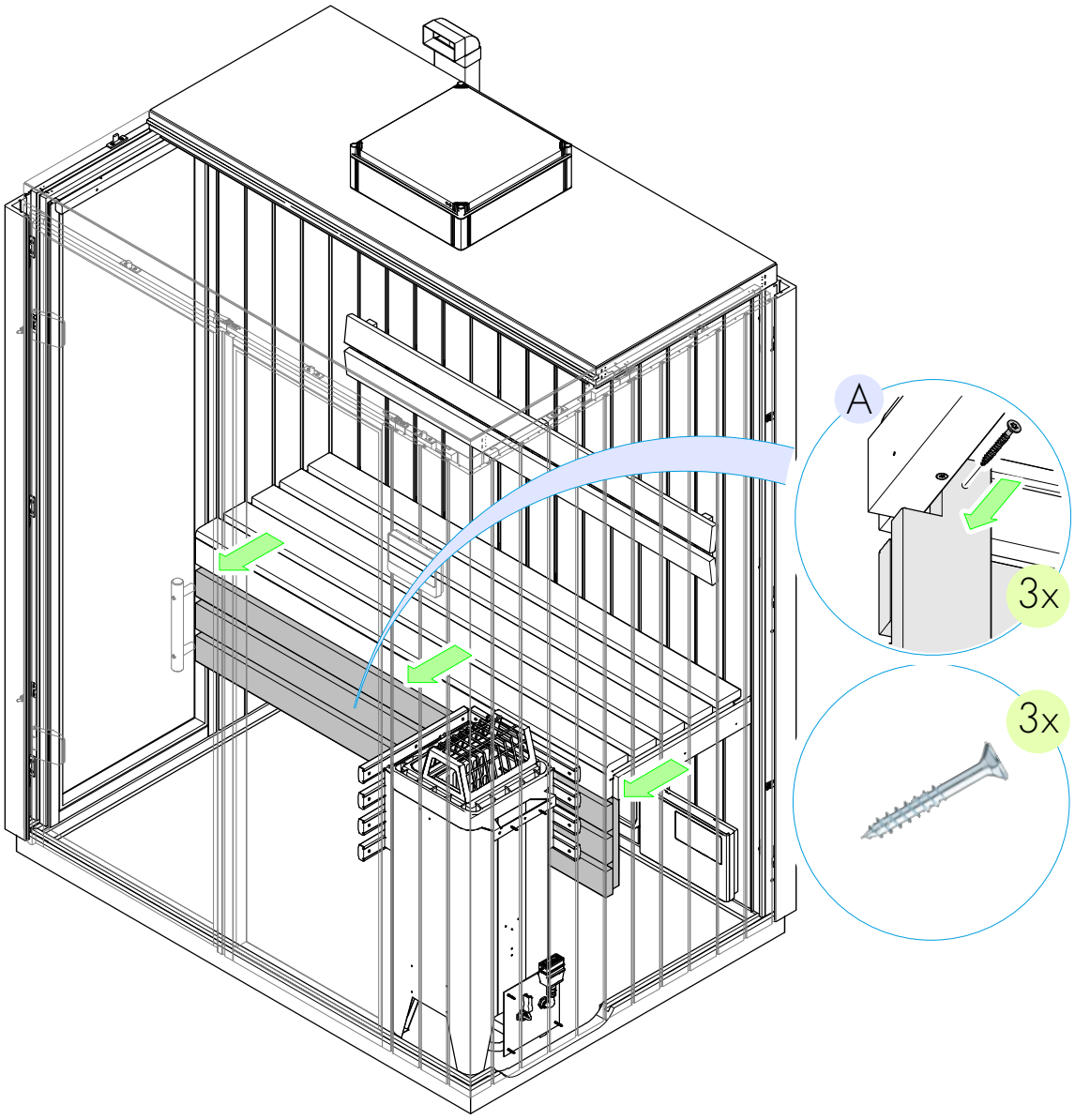


KOHLER

39 8.25. Aménagement intérieur du sauna - montage du bandeau de banquette sur la grande banquette en bas

A	3x	= MP440054

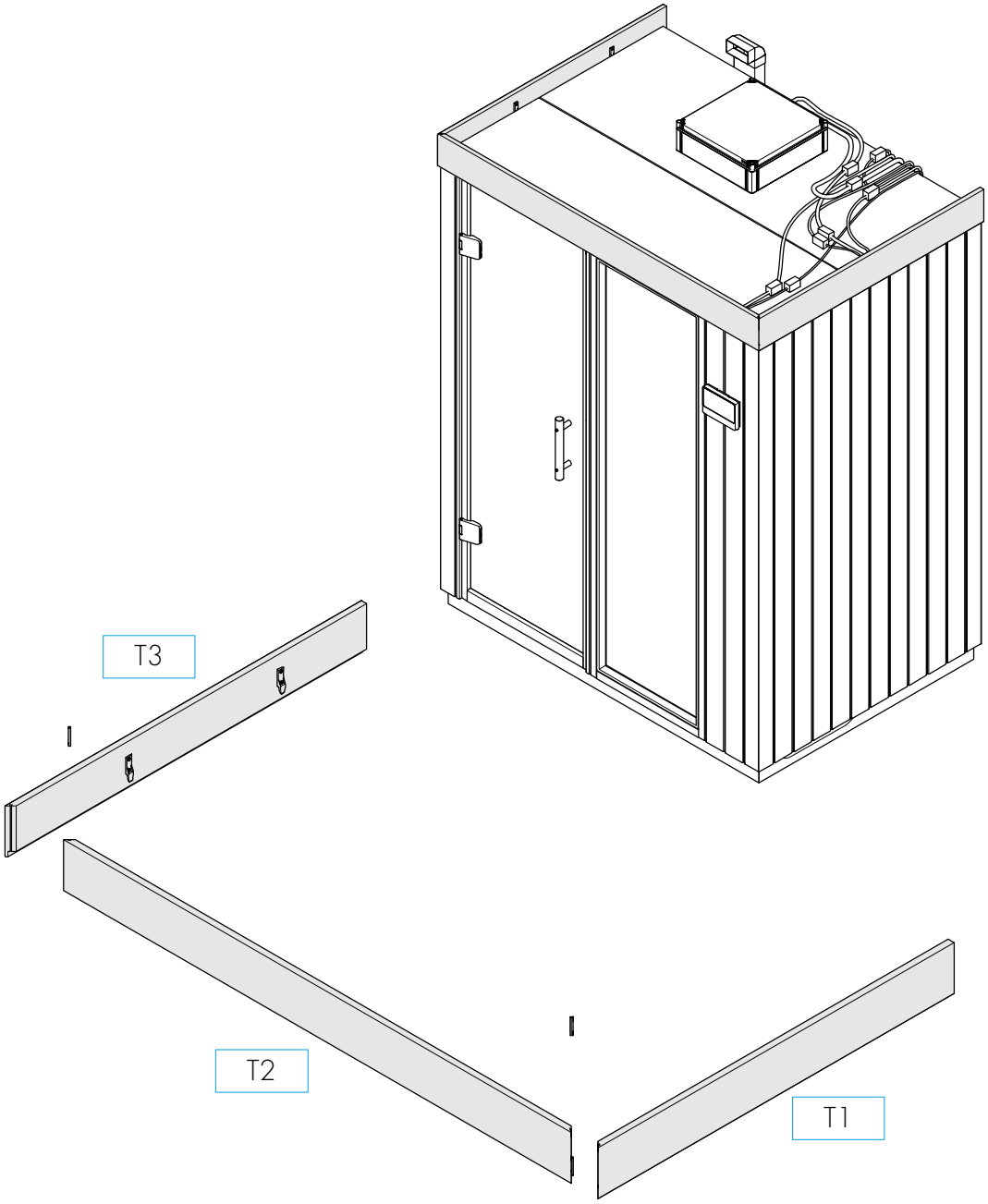
1. Visser le bandeau de banquette sur la banquette à l'aide de quatre vis (A).



40

8.26. Corps de cabine - vue d'ensemble du cache supérieur

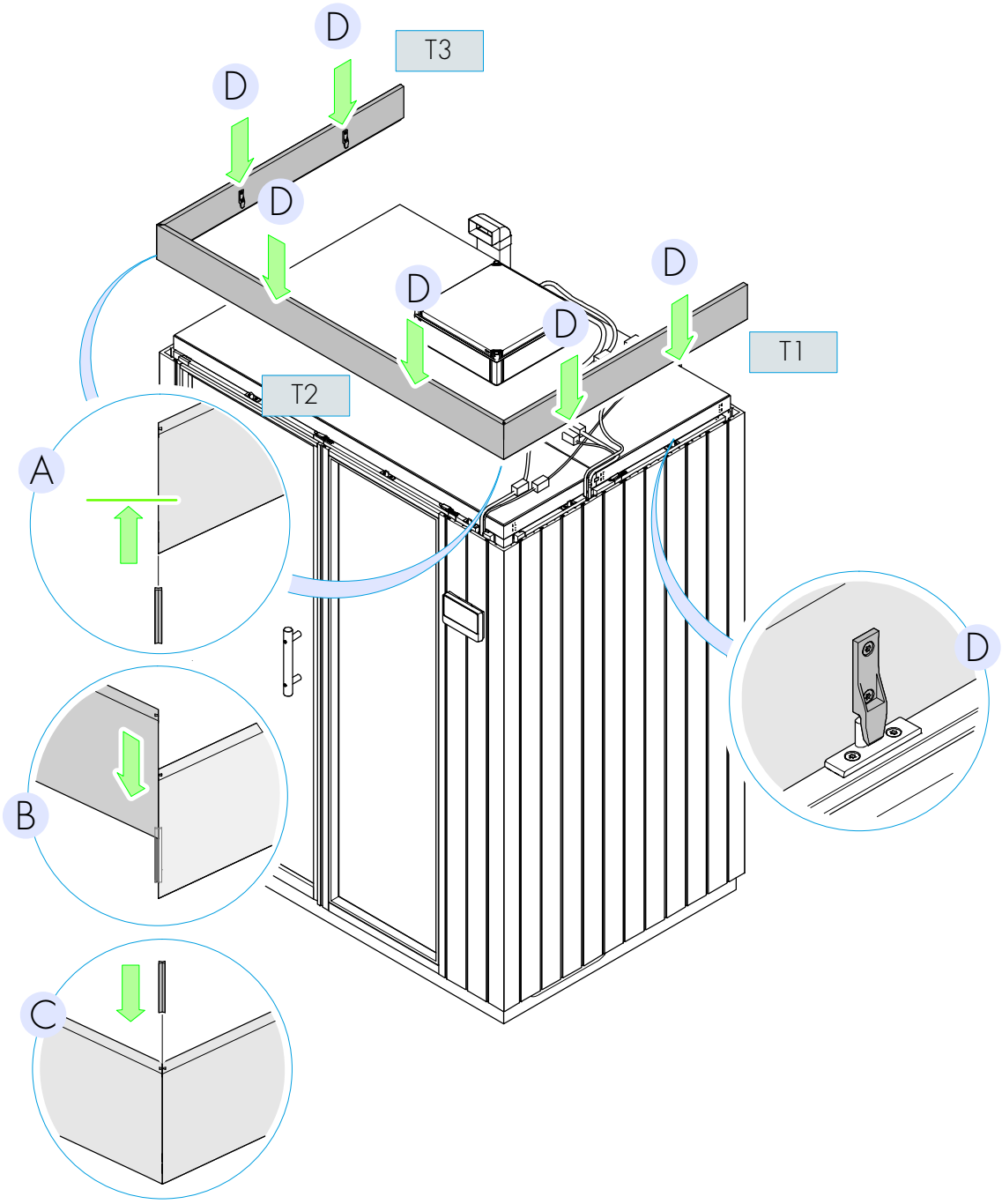
1. Le cache supérieur est monté sur la cabine de sauna 38440-0FNC-SPS, 38440-1FNC-SPS avec habillage extérieur à planches à rainures et ressorts. Voir Étape 41.
2. Aucun cache supérieur n'est monté sur la cabine de sauna 39963-0FNC-CGS, 39963-1FNC-CGS avec habillage extérieur en panneaux. Poursuivre à l'étape 42.



41

8.27. Corps de cabine - montage du cache supérieur

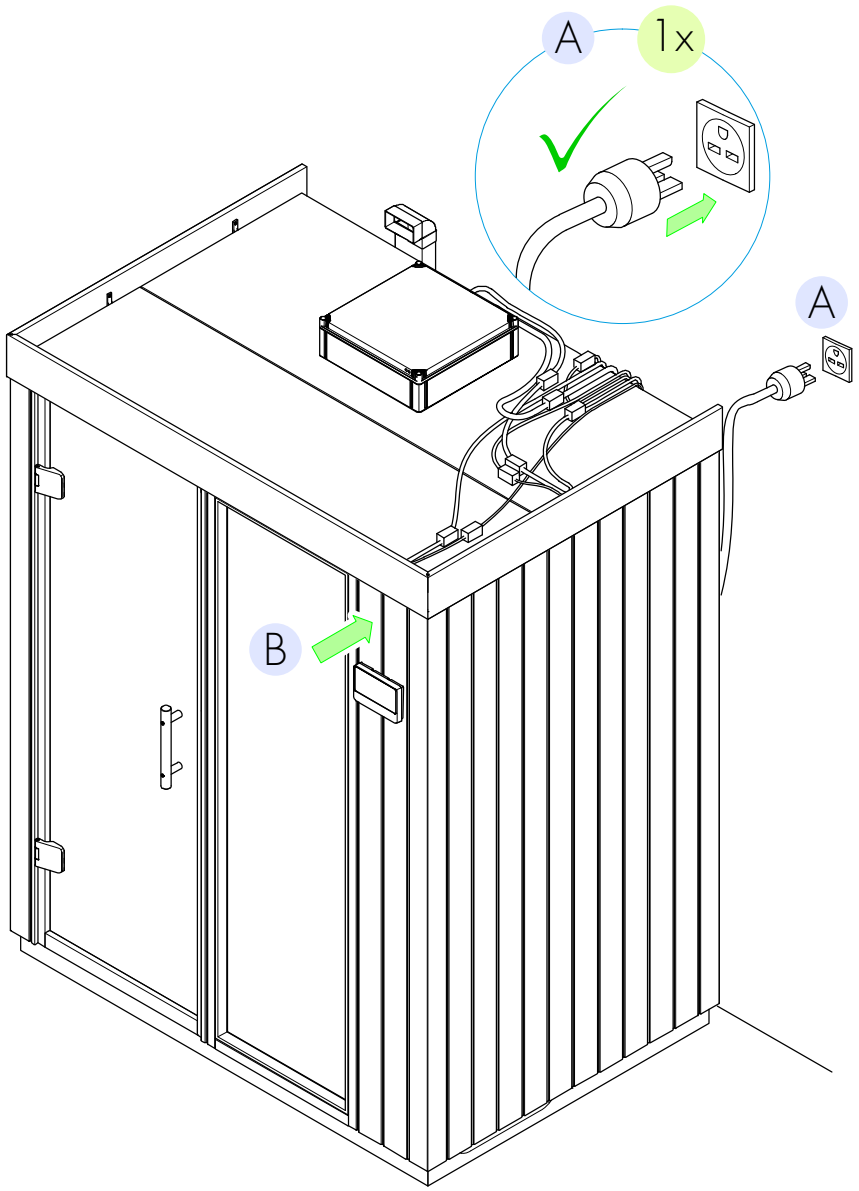
1. Assembler au préalable les éléments du cache supérieur (T1, T2, T3) sur le sol (A, B, C).
2. Insérer le ressort trapézoïdal par le bas dans la rainure du cache supérieur (T1, T2, T3) (A).
3. Accrocher deux éléments de cache supérieur assemblés (T1, T2, T3) dans les ancrages (D) sur le toit de la cabine.



42

8.28. Branchement électrique

1. Brancher le câble de raccordement électrique dans la prise murale (A).
2. Panneau d'avertissement : deux panneaux métalliques sont fournis dans les instructions d'installation jointes à chaque poêle de sauna. Fixer le panneau AVERTISSEMENT (B) sur la commande de la cabine du sauna.

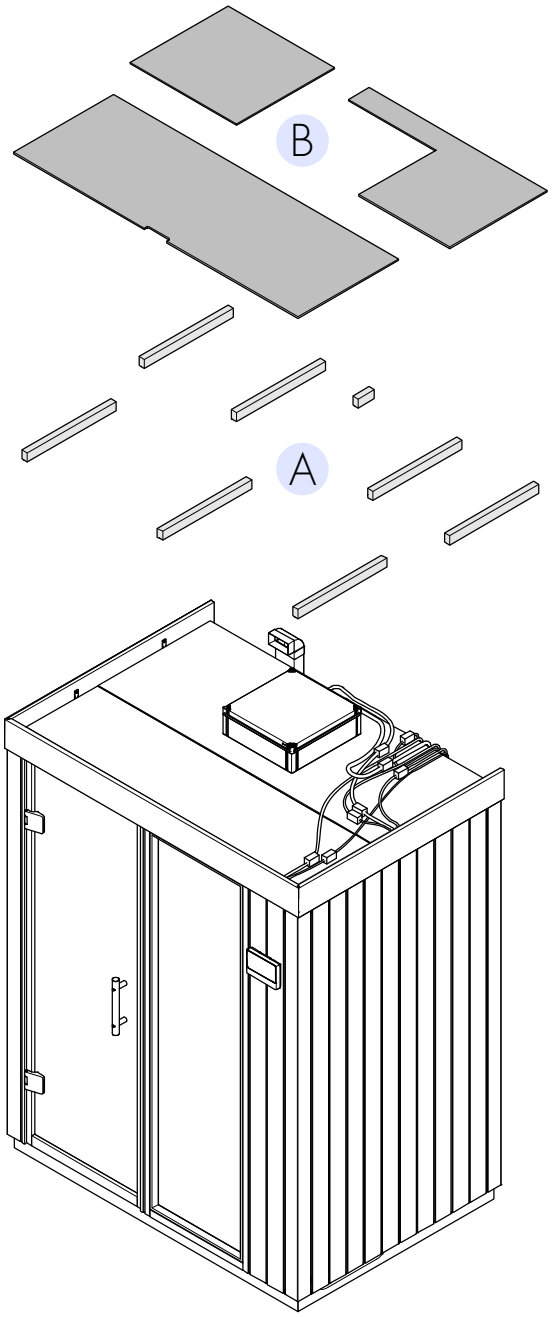


Option de montage :
Option – Corps de cabine - toit de la cabine - cache-câbles
➧ voir feuille 42.1

42.1 8.29. Option – Corps de cabine - toit de la cabine - cache-câbles

Option de montage :
A 15 = MP440061
B = 39193-NA

1. Positionner les câbles électriques à côté des baguettes d'encadrement.
2. Visser les baguettes d'encadrement sur le toit de la cabine (A).
3. Poser les cache-câbles (B) à plat sur le toit de la cabine.



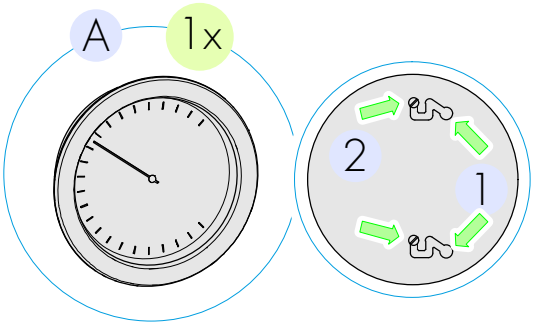
AVIS

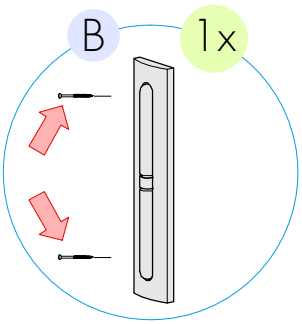
Positionner les câbles électriques entre les baguettes d'encadrement des plaques de recouvrement.

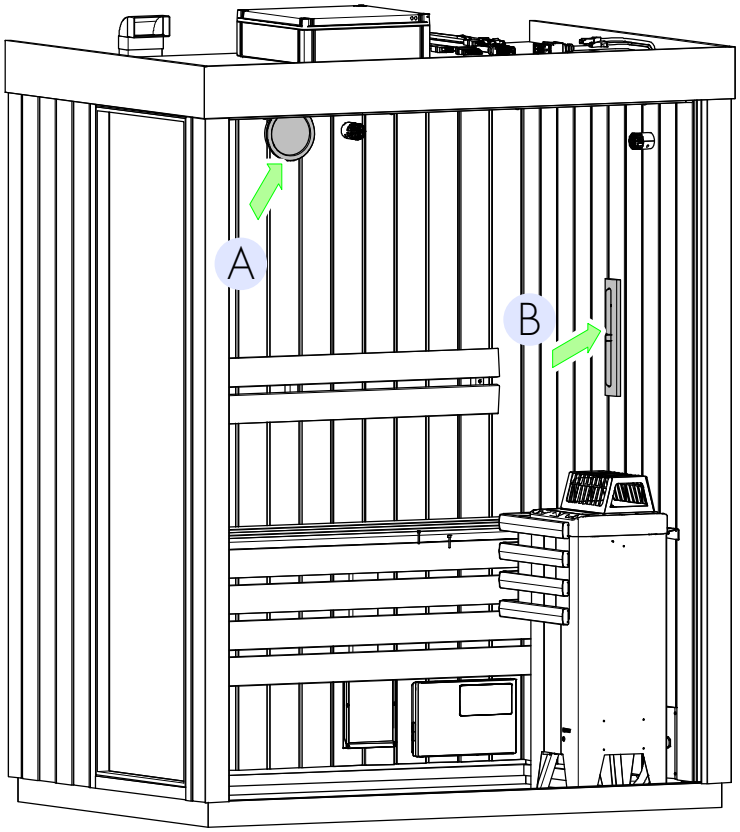
43

8.30. Instruments - thermomètre, sablier

1. Accrocher le thermomètre (A) aux deux vis sur l'élément mural.
2. Visser le sablier (B) dans les trous prévus à cet effet dans la paroi du sauna.



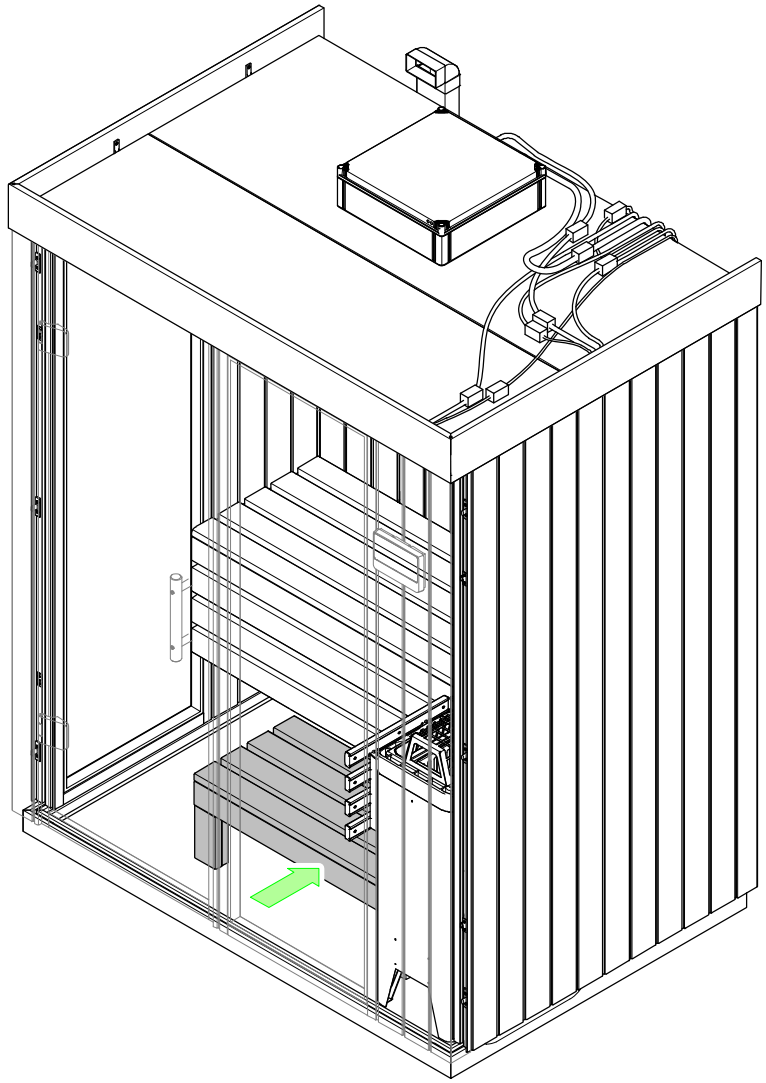




44

8.31. Aménagement intérieur du sauna - tabouret

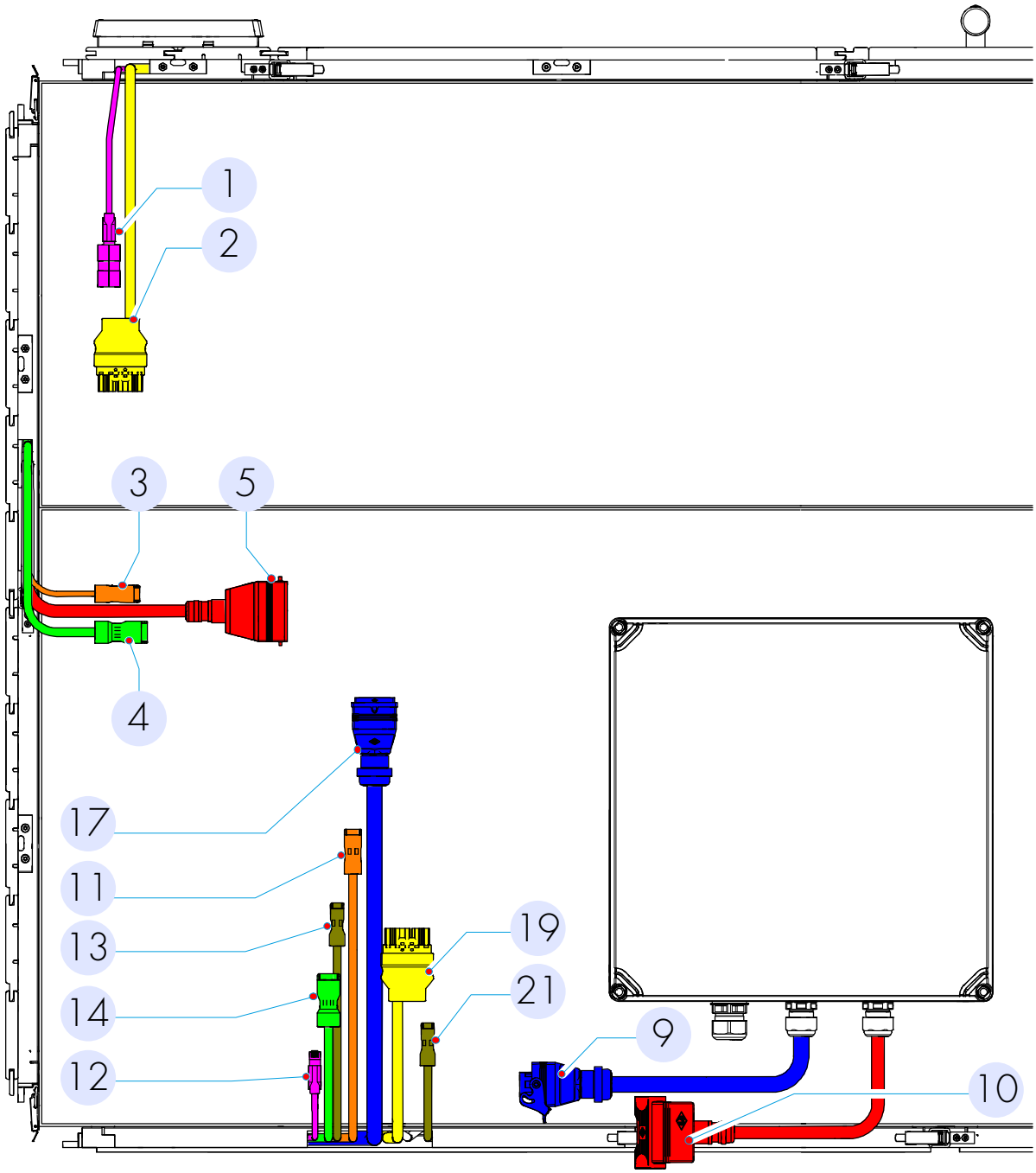
1. Poser le tabouret sous la banquette dans la cabine du sauna.



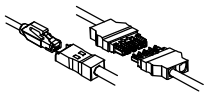
AVIS Le montage est terminé.

45

8.32. Connecteurs



8.33. Liste de câbles

Pos.	Référence	Attribution Nom	Branchement 
1	30601809	Sensor 1 (heater) - connect on sensor 1	1 <-> 12
2	30601804	Light/main switch_ on control 21T	2 <-> 19
3	30601806	Data cable_ on control 21 T	3 <-> 11
4	30601823	Heat limiter _ connect cable (in wall)	4 <-> 14
5	30601826	240V heater supply _ connect cable (in wall)	5 <-> 10
9	30601831	junction connection _ on junction box	9 <-> 17
10	30601824	240V heater supply _ junction box	10 <-> 5
11	30601807	Data cable_ on power unit	11 <-> 3
12	30601808	Sensor 1 (heater) _ on power unit	12 <-> 1
13	30601810	Sensor 2 (at bench) - on power unit	13 <-> 21
14	30601821	Heat limiter _ on power unit	14 <-> 4
17	30601830	junction connection _ on power unit	17 <-> 9
19	30601805	Light/main switch_ on power unit	19 <-> 2
21	30601811	Sensor 2 (at bench) - connect on sensor 2	21 <-> 13

KOHLER®

NOTICES

KOHLER®

NOTICES

USA/Canada: 1-800-4KOHLER (1-800-456-4537)
Mexico: 001-800-456-4537
kohler.com

THE BOLD LOOK OF KOHLER®

©2025 Kohler Co.
1657796-2-**A**

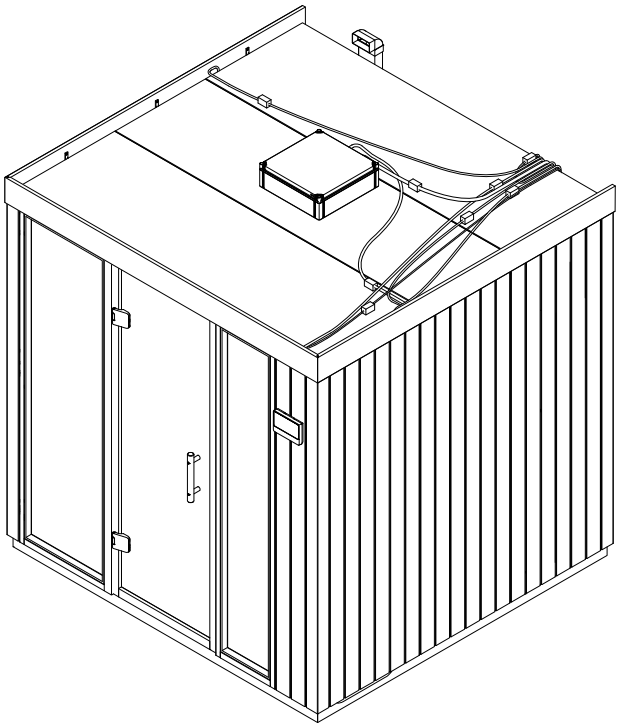
09.25 / 50001470 / Modifications techniques réservées

Instrucciones de montaje

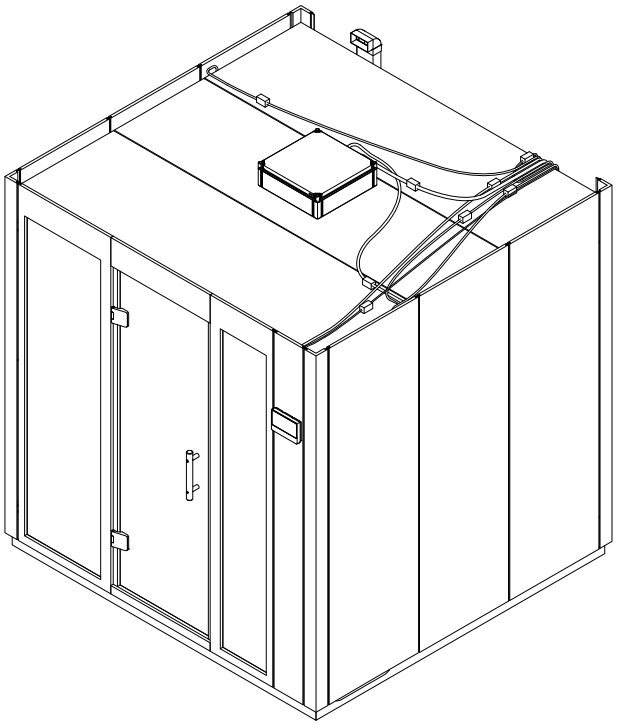
C1 INDOOR Sauna

38440-0FNC-SPS
38440-1FNC-SPS
39963-0FNC-CGS
39963-1FNC-CGS

KOHLER®



39166-0FNC-SPS
39166-1FNC-SPS



39550-0FNC-CGS
39550-1FNC-CGS

KOHLER®

INDICE DE CONTENIDO Página

1. Advertencias de seguridad importantes 6
2. Símbolos 8
2.1. Símbolos informativos 8
2.2. Símbolos de seguridad/obligación 8
3. Herramientas/piezas de montaje 9
4. Símbolos de montaje 11
5. Hinweise zur Montage 12
5.1. Condiciones previas para el montaje 12
5.2. Grupo destinatario 12
5.3. Componentes de las instrucciones de montaje 12
5.4. Además de a estas instrucciones de montaje, prestar atención a: 12
5.5. Ilustraciones y gráficos 13
5.6. Suelo 13
5.7. Condensación de agua 13
5.8. Conexión eléctrica 14
5.9. Estufa de sauna 14
5.10. Indicaciones de peligro 14
6. Especificaciones, instalación en nichos del local, ampliación al sistema de aire residual existente 15
7. PREPARAR LAS PIEZAS PARA EL MONTAJE 17
8. MONTAR LA SAUNA 18
8.1. Bastidor base - Vista general 18
8.2. Bastidor base: montar 19
8.3. Bastidor base: alinear 21
8.4. Opión – Colocar losas del piso 22
8.5. Cuerpo de la cabina: armar 24
8.6. Cuerpo de la cabina: unir piezas de pared con cinta adhesiva de espuma 25
8.7. Cuerpo de la cabina: cierre acodado 26
8.8. Cuerpo de la cabina: montaje de las piezas de pared de la cabina 27
8.9. Cuerpo de la cabina: colocar piezas de pared 28
8.10. Cuerpo de la cabina: colocar el primer panel del techo 34
8.11. Cuerpo de la cabina: colocar piezas de pared, continuar 35
8.12. Cuerpo de la cabina: colocar piezas de pared, finalizar 37
8.13. Cuerpo de la cabina: colocar el segundo panel del techo 38

KOHLER®

INDICE DE CONTENIDO

		Página
8.14.	Cuerpo de la cabina: colocar el módulo de potencia en el techo de la cabina	39
8.15.	Cuerpo de la cabina: conectar los pares de enchufes	40
8.16.	Cuerpo de la cabina: montar listón de techo	41
8.17.	Estufa: montar	45
8.18.	Estufa: montar barandilla	50
8.19.	Estufa: rellenar con piedras	51
8.20.	Cuerpo de la cabina: montar panel exterior	52
8.21.	Cuerpo de la cabina: montar pomo	53
8.22.	Asiento: montar respaldo	54
8.23.	Asiento: montar listones de apoyo	55
8.24.	Asiento: montar asiento grande inferior	56
8.25.	Asiento: montar faldón en asiento grande abajo	57
8.26.	Cuerpo de la cabina - Panel de techo, vista general	58
8.27.	Cuerpo de la cabina - Montaje del panel de techo	59
8.28.	Conexión eléctrica	60
8.29.	Opción - Cuerpo de la cabina - Techo de la cabina - Cubierta para cables	61
8.30.	Instrumentos - Termómetro, reloj de arena	62
8.31.	Asiento: taburete	63
8.32.	Conexiones de enchufe	64
8.33.	Lista de cables	65

Muchas gracias por adquirir un producto de KOHLER

¿Necesita ayuda? Póngase en contacto con nuestro centro de servicio al cliente.

- EE. UU./Canadá: 1-800-4KOHLER (1-800-456-4537)
  México: 001-800-456-4537
  Horario: Lunes a viernes de 8:00 h a 17:00 h (CET)
  Idiomas disponibles: inglés, español y servicio de traducción.
- Piezas de recambio: kohler.com/serviceparts
- Limpieza y mantenimiento: kohler.com/clean
- Patentes: kohlercompany.com/patens

Garantía

Este producto está cubierto por la garantía de las saunas KOHLER©, que se puede consultar en kohler.com/warranty.
En el centro de servicio al cliente se puede solicitar una versión impresa de las condiciones de garantía.

⚠ ADVERTENCIA

Este producto puede exponerle a químicos (como el níquel).
Entre ellos, el níquel es reconocido en el estado de California por causar cáncer y defectos congénitos u otros daños reproductivos.

- Para consultar más información, visite www.P65Warnings.ca.gov.

1. ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD IMPORTANTES

Leer todas las instrucciones antes del uso

Antes de montar y utilizar la sauna, leer las instrucciones de montaje/uso.

En caso de lesiones o daños a causa de un montaje o uso incorrecto de la sauna, el fabricante no asume ninguna responsabilidad.

CONSERVAR LAS INSTRUCCIONES. Guarde las instrucciones siempre en un lugar seguro y accesible para poder consultarlas en cualquier momento.

⚠ PELIGRO: Para reducir el riesgo de electrocución, desconecte la corriente eléctrica antes de la limpieza.

Conexión eléctrica

- Conectar la estufa de la sauna siguiendo las instrucciones de montaje y el esquema de conexiones mediante las conexiones de enchufe previstas para ello.
- Las líneas eléctricas dentro de la cabina y de las paredes de la cabina están aisladas con silicona. Las líneas eléctricas de la cabina hacia la estufa tienen un revestimiento de protección de metal.
- Los electricistas autorizados encargados del trabajo deben preparar una toma de enchufe en la pared que cumpla las normas y especificaciones locales y los requisitos eléctricos de esta sauna.
- La toma de enchufe debe estar protegida mediante un interruptor contra caídas de tensión $I_{\Delta N} \leq 0{,}03$ A con al menos 3 mm/0.04" de abertura de contactos.

Seguridad durante el uso

- Compruebe si hay daños en la estufa regularmente.
- No coloque ningún candado en la puerta de la sauna. De este modo se evita que alguien se quede encerrado en la cabina de la sauna en caso de mal funcionamiento.
- La sauna no está destinada a ser utilizada por personas (incluyendo niños) que tengan sus capacidades físicas, sensoriales o psíquicas limitadas o que no tengan suficiente experiencia y/o conocimientos a no ser que estén siendo supervisadas por una persona competente en materia de seguridad o que reciban de esta persona instrucciones de cómo utilizar la sauna. Los niños deben estar vigilados en todo momento para asegurarse de que no puedan jugar con la sauna.
- La unidad de control no es un juguete.

Seguridad técnica

- Si la línea de conexión a la red u otros componentes eléctricos de la unidad de control/estufa de la sauna están dañados, desconecte la alimentación eléctrica desconectando el fusible. Encargue la reparación de la línea de conexión a la red o de otros componentes eléctricos al Personal de servicioo encargue su sustitución a electricistas autorizados. Las instalaciones y reparaciones inapropiadas pueden suponer un peligro considerable para el usuario.
- Antes de abrir la caja de toma de corriente de la estufa de la sauna, desconectar la estufa de la sauna de la red.
- Utilizar solo piezas de recambio originales.
- Queda terminantemente prohibido realizar cualquier modificación arbitraria en la unidad de control o en la estufa de la sauna.
- Utilizar solamente la estufa de la sauna, no agregar ninguna estufa adicional.
- No se debe instalar la estufa de la sauna en nichos.
- No está permitido utilizar la estufa para fines no previstos.

⚠ ADVERTENCIA: Para reducir el peligro de quemaduras, incendio, electrocución o lesiones:

1. Se requiere una vigilancia atenta cuando este equipo sea utilizado por niños o personas con discapacidad.
2. Utilice este equipo únicamente para la finalidad para la que está previsto, como se describe en estas instrucciones. No utilice piezas adicionales que no hayan sido recomendadas por el fabricante.
3. No inserte ningún objeto en las aberturas.
4. No utilice el equipo al aire libre.
5. No utilice el equipo donde se empleen aerosoles o donde se administre oxígeno.

¡Peligro de muerte y accidentes para niños!

Los niños no son capaces de detectar los peligros derivados del material de embalaje o de un manejo inadecuado de la unidad de control.

- Desechar el material de embalaje a través de los centros de reciclaje locales.
- No deje que los niños jueguen con el material de embalaje ni con la unidad de control.

2. SÍMBOLOS

2.1. Símbolos informativos

⚠ PELIGRO	Peligro inminente ○ Muerte o lesiones muy graves
⚠ ADVERTENCIA	Situación peligrosa ○ Posibilidad de muerte o lesiones graves
⚠ CUIDADO	Situación peligrosa ○ Lesiones de leves a moderadas
ATENCIÓN	Riesgo de daños materiales ○ Daños en bienes materiales
INDICACIONES DE PELIGRO	Instrucciones o procesos de seguridad específicos ○ Riesgo de lesiones o de daños materiales
INDICACIÓN	Información adicional ○ Indicaciones sobre manipulación

2.2. Símbolos de seguridad/obligación



Lesiones por objetos afilados (p. ej. agujas, cuchillas).



Lesiones por objetos afilados (p. ej. agujas, cuchillas).



Protección ante lesiones en los pies por caída de objetos.

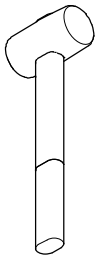
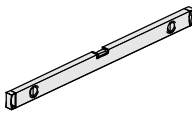
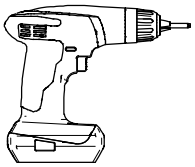


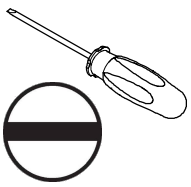
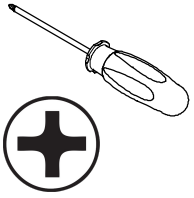
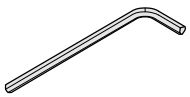
Protección ante lesiones en las manos por objetos punzantes o afilados.

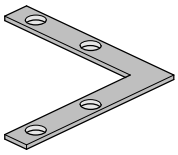
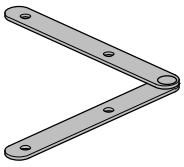
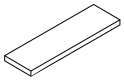
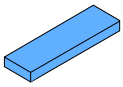
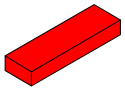
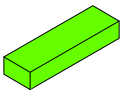
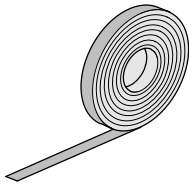
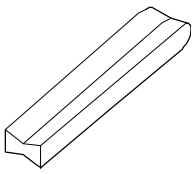
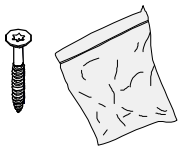
3. HERRAMIENTAS/PIEZAS DE MONTAJE

INDICACIÓN

Antes del montaje, prepare las herramientas y piezas de montaje necesarias.
Es posible que sobre material del juego de montaje.

Herramientas de montaje necesarias			
 Martillo de goma	 Nivel de burbuja	 Destornillador eléctrico	

Herramientas en general			
1x  MO190195 ASSY AW20	1x  MO190386 Destornillador para tornillos de cabeza ranurada	1x  MO190387 Destornillador en cruz	1x  MO190736 Llave Allen, tamaño 3
1x  MO190194 ASSY AW10			

Bastidor base			
8x  MP490005 75 x 75 x 12 x 1.5	4x  MP490006 100 x 100 x 12 x 1.5	50x  MP440006 Assy 3.5 x 25/22	
5x  MO190476 24 x 1	5x  MO190475 24 x 2	5x  MO190474 24 x 3	5x  MO190477 24 x 5
Cuerpo		Listón de techo, listón de suelo	Panel de techo
1x  31500532 Cierre acodado (repuesto)	7x  MO190032 1 rodillo 3.9 m	50x  MP440210 Assy Plus 4,5 x 70/34 A2	4x  31500537 Hoffmann-Schwalbe W4 x 40
Asientos	Panel de asiento	Listones de apoyo techo/placa	Estufa
16x  MP440054 Assy Plus 4 x 50	6x  MP440231 Assy-Plus 4,5 x 40/22 A2	40x  MP440061 Assy 5 x 70/42	 F0100030409 Tornillo ennegrecido 4x25

KOHLER

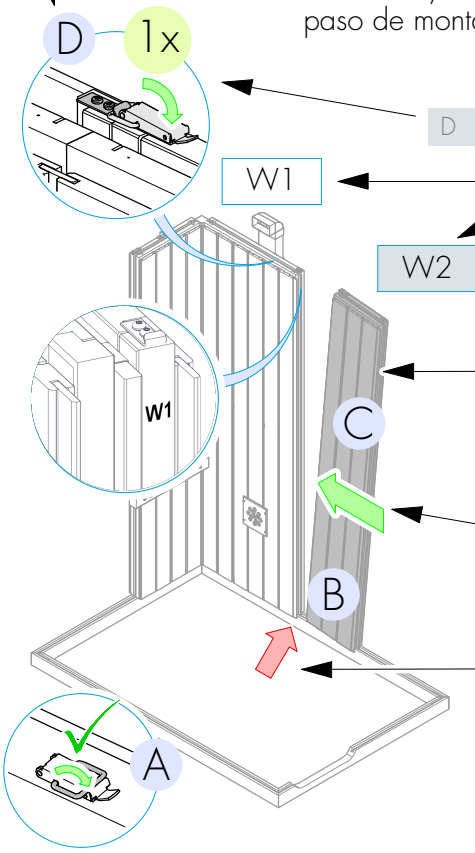
5

4. SÍMBOLOS DE MONTAJE

D 1x = MP440006

1. Colocar la pieza de pared W2 en la ranura del bastidor base.
2. Deslizar la pieza de pared W2 en el resorte hacia la pieza de pared W1.

1. (5) Sección de montaje
2. (A, B, C, ...) Paso de montaje, secuencia alfabética
3. (1x, 2x) Cantidad de piezas de montaje para este paso de montaje
4. Descripción del montaje
5. Cantidad y números de artículo de las piezas de montaje para el paso de montaje



D 1x = MP440006

6. Marcado en la pieza de montaje
7. Resalte gris, actual pieza de montaje a montar
8. Flecha verde, sentido de ensamblaje o posición de montaje
9. Flecha roja, indicación para el montaje
10. Indicaciones/advertencias de seguridad para el montaje

ATENCIÓN

Riesgo de daños materiales
Las piezas de pared se pueden caer.
Comenzar el montaje de las dos primeras piezas de pared por la esquina. Sujetar las piezas de pared hasta que se mantengan unidas entre sí.

5. HINWEISE ZUR MONTAGE

5.1. Condiciones previas para el montaje

INDICACIÓN

¡Se deben leer detenidamente las indicaciones de montaje antes de comenzar con el montaje! Montar la cabina de sauna con la ayuda de una segunda persona.

Herramientas de montaje necesarias:
Nivel de burbuja, martillo de goma y destornillador eléctrico.

5.2. Grupo destinatario

La cabina de la sauna debe ser instalada por personas con experiencia en construcción, en electrotecnia o en ámbitos técnicos similares. Una instalación correcta requiere habilidad, fuerza física y familiaridad con las herramientas y medidas de precaución.

Para garantizar un montaje seguro y eficiente:

1. Para la instalación se requieren al menos dos personas.
2. Los instaladores deben ser capaces de entender instrucciones técnicas y de manipular los componentes con cuidado.

5.3. Componentes de las instrucciones de montaje

Lista de piezas de montaje, planos, plano de asientos, esquema de conexiones eléctricas.

5.4. Además de a estas instrucciones de montaje, prestar atención a:

Señales e indicaciones de advertencia en el embalaje y en la cabina de sauna.

Otros elementos de las instrucciones de montaje de la cabina de sauna y de las piezas adquiridas montadas.

Disposiciones legales sobre prevención de accidentes, seguridad laboral y protección del medio ambiente.

Ningún componente de las instrucciones de montaje puede ser reproducido, distribuido o utilizado sin autorización para fines competitivos o comunicada a terceros, ya sea en parte o en su totalidad.

Todos los derechos son de KOHLER Co, incluso en caso de solicitud de derechos de propiedad. KOHLER Co conserva todos los derechos de disposición, como los derechos de copia y transferencia.

5.5. Ilustraciones y gráficos

INDICACIÓN

El nivel de fabricación previa de los componentes premontados como, por ejemplo, lámparas, sensores, canal de aire residual, etc. puede diferir de los gráficos que se muestran en estas instrucciones. No obstante, esto no repercute sobre la integridad de las relaciones descritas.

Debido a los diferentes tamaños y tipos de sauna puede sobrar material de montaje.

5.6. Suelo

INDICACIÓN

El suelo debe ser horizontal y liso.
No utilice alfombras ni ningún otro material absorbente, ya que podrían acumular humedad y suponer riesgo de incendio y para la higiene.
El suelo también debe ser fácil de limpiar.
Tipos de suelo recomendados: cemento, ladrillo, baldosas o madera dura.
El suelo debe ser deslizante para evitar accidentes, sobre todo cuando está mojado.
El suelo debe poder soportar el peso total de la cabina de la sauna, la estufa y las personas. Encontrará más información en las hojas de datos técnicas.
Si la sauna se adquiere con la opción "Floor Kit", se podrá instalar en cualquier superficie interior plana.

5.7. Condensación de agua

INDICACIÓN

En paredes frías puede formarse condensación de agua. Instale un aislamiento térmico con cierre de vapor si su sauna se encuentra en un local con paredes frías. En caso necesario, el aislamiento debe incluir también los conductos de agua que se encuentren cerca de la sauna.
La altura del techo del lugar de instalación debe ser de al menos 8 pies (2438 mm), para garantizar espacio suficiente para la ventilación y el mantenimiento de la caja de alimentación eléctrica.
La distancia entre la pared de la sauna y la pared del local debe ser de al menos 2" (50 mm).
Asegúrese de que la entrada de aire fresco y el canal de aire residual no estén bloqueados. Procure que haya suficiente circulación de aire. Ventile periódicamente.

5.8. Conexión eléctrica

Los cables eléctricos se reúnen en el techo de la cabina listos para ser conectados.
Asegurarse de que todos los conectores estén conectados tras finalizar el montaje.

5.9. Estufa de sauna

Llevar a cabo el montaje y la conexión de la estufa según la descripción de estas instrucciones de montaje.

5.10. Indicaciones de peligro

⚠ PELIGRO

¡Riesgo de lesiones!
Al desembalar el material, pueden caer piezas del palé y provocar lesiones.

- Transportar y desembalar el palé cuidadosamente. Asegurar las piezas para evitar que se caigan.

ATENCIÓN

¡Riesgo de daños!
No se deben dañar los cables eléctricos cuando se proceda a emplazar el panel eléctrico de pared.

- Sujetar los cables eléctricos y no aprisionarlos entre las superficies de montaje.

6. ESPECIFICACIONES, INSTALACIÓN EN NICHOS DEL LOCAL, AMPLIACIÓN AL SISTEMA DE AIRE RESIDUAL EXISTENTE

Protección contra incendios, normas de construcción, condiciones de instalaciónPersonal de servicio.

- Asegúrese de que todos los materiales de alrededor cumplan las normas de protección contra incendios y respete las distancias a la estufa y los componentes eléctricos recomendadas por el fabricante.
- Asegúrese de que la instalación cumpla las normas de construcción y eléctricas locales, en particular si modifica la ventilación o añade conductos.
- Asegúrese de que el nicho o el lugar de montaje pueda soportar el peso de la sauna, incluyendo la estufa, la cabina y las personas.

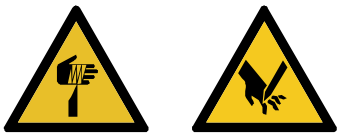
La sauna se puede instalar en un nicho del local; para ello deberán observarse los criterios expuestos a continuación.Personal de servicioPersonal de servicio

- El acceso a la caja eléctrica del techo de la sauna debe estar garantizado.
- Instalar la toma de enchufe en un punto entre el techo de la sauna y el techo de la sala, p. ej., en la pared izquierda o la pared vertical visible en el tercio delantero de la cabina. De este modo se garantiza el acceso tras la instalación.
- Garantice el suministro de aire fresco en la entrada de aire fresco de la cabina.
- Instale la cabina en una sala lo suficientemente grande como para garantizar el intercambio de aire alrededor de la sauna. Esto evita que se acumule humedad entre la sauna y las paredes de la sala. Preste atención a la distancia a la pared recomendada de al menos 2" (50 mm) en todos los lados de la cabina.
- Evite bloquear la corriente de aire natural de alrededor de la sauna, sobre todo cerca de las aberturas de entrada o salida de aire, para mantener un buen rendimiento y evitar el sobrecalentamiento.

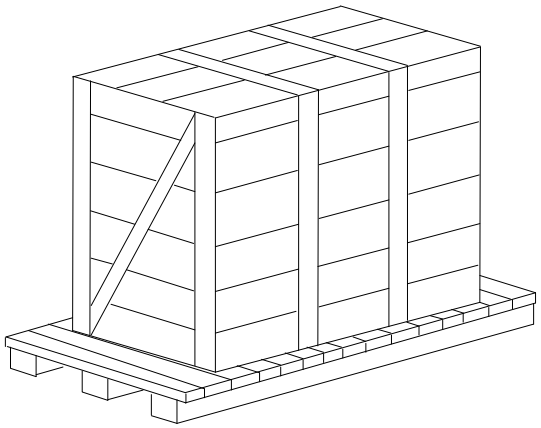
A continuación se describen ampliaciones para el sistema de aire residual existente (estas ampliaciones no están incluidas ni en el precio de compra ni en el producto suministrado)Personal de servicio.

- El aire residual de la sauna se puede devolver al local con una prolongación del canal de aire residual existente.
- El aire residual de la sauna también se puede conducir hacia el exterior desde el canal de aire residual existente mediante un sistema de aire residual separado.
  El sistema de aire residual debe tener un diámetro de al menos 4" (10,16 cm) y estar hecho de polipropileno (PP).
- Será necesario un ventilador a partir de una longitud del canal de aire residual de 12 pies (3,65 m) o si se emplean más de 2 codos.
  El ventilador no debe superar una potencia de 40-50 cfm (1,1–1,4 m^3/min). Un ventilador más potente reduce la eficiencia y perjudica el funcionamiento de la sauna. No ponga en funcionamiento el ventilador durante la fase de calentamiento de la sauna, ya que de este modo se prolonga el tiempo de calentamiento. Se recomienda encender el ventilador al entrar en la sauna y ventilar tras utilizar la sauna.

1 7. PREPARAR LAS PIEZAS PARA EL MONTAJE




1. Asegurar las piezas contra caídas.
2. Encontrará más información sobre el desempaquetado de los componentes de la sauna en las instrucciones de desempaquetado.
3. Transportar las piezas de montaje al lugar de montaje entre dos personas.



INDICACIONES DE PELIGRO

Riesgo de lesiones o daños materiales.
Las piezas con bordes afilados o que puedan caerse pueden provocar lesiones.
Al abrir el embalaje y los plásticos de embalaje se pueden producir lesiones.
Las piezas o los cables eléctricos se pueden dañar.

- Para transportar las piezas al lugar de montaje, llevar calzado de seguridad y guantes.
- Retirar los plásticos de embalaje con precaución y proteger las manos.
- Levantar las piezas del palé con cuidado y asegurarlas contra caídas. No aplastar ni aprisionar los cables eléctricos.
- Al abrir el embalaje, no dañar los cables eléctricos ni las piezas de la sauna.

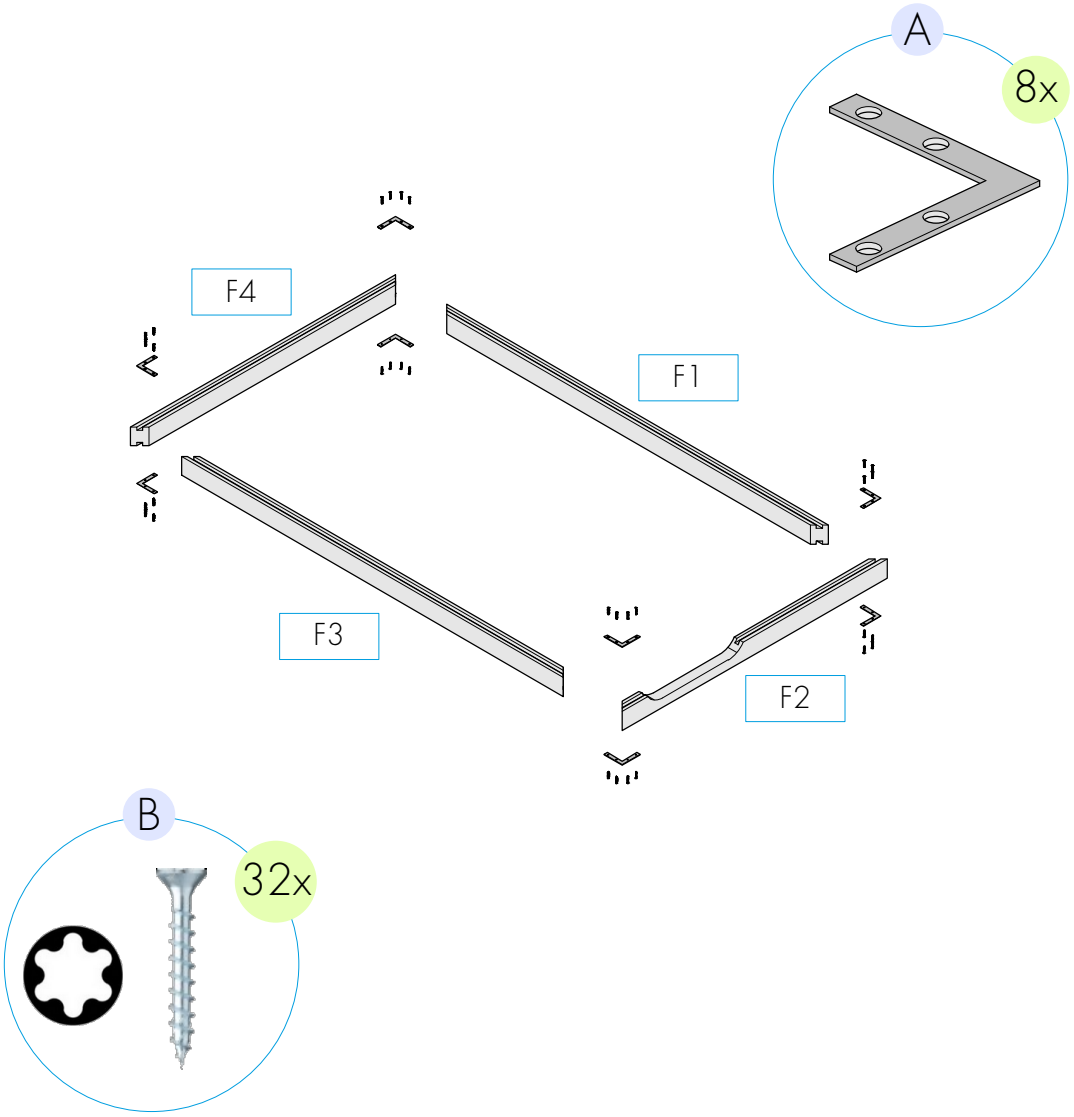
KOHLER

2

8. MONTAR LA SAUNA

8.1. Bastidor base - Vista general

A	8x	= MP490005
B	32x	= MP440006
		= ASSY AW20



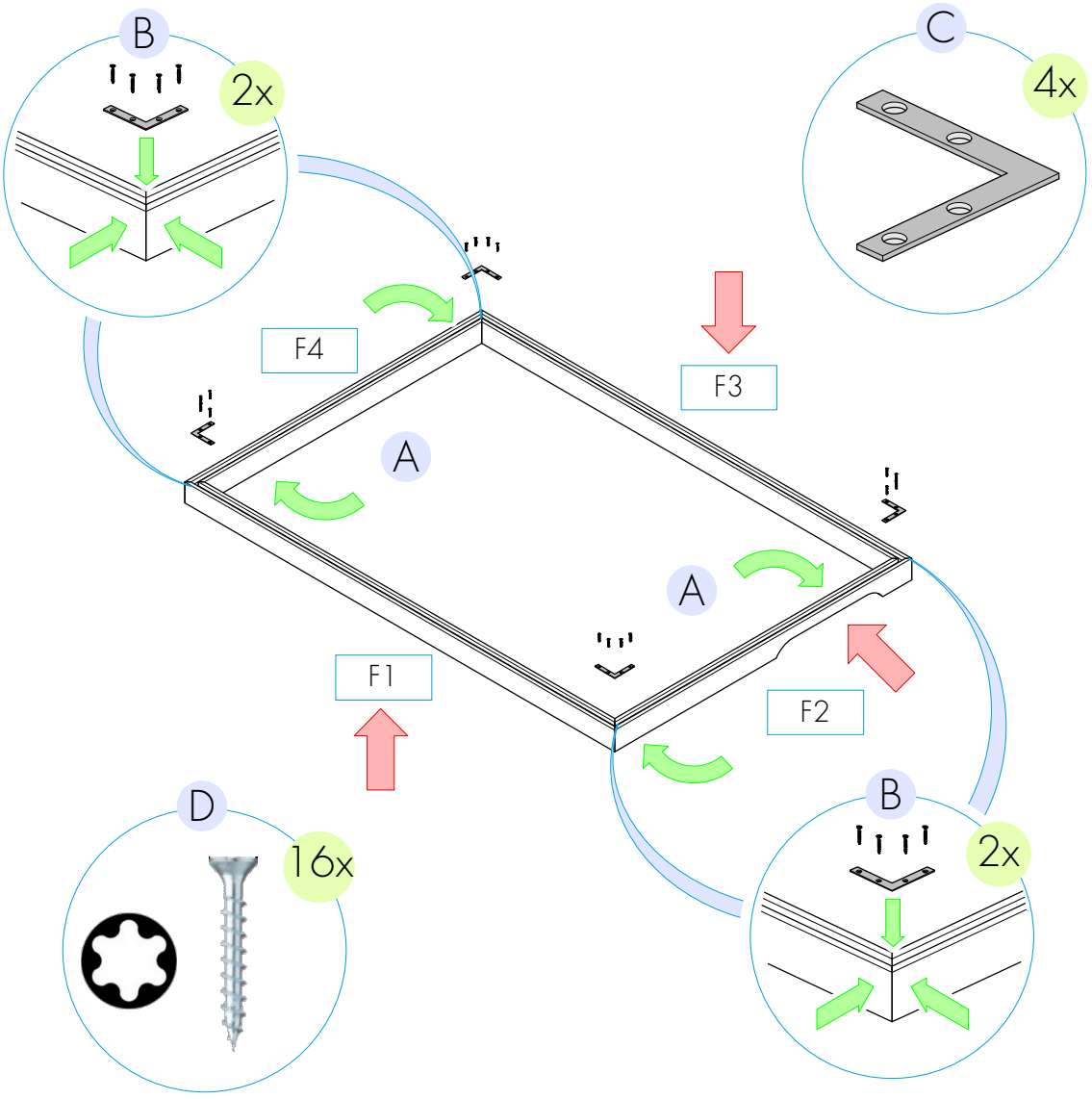
INDICACIÓN

La abertura de entrada de aire debe quedar arriba una vez montado el bastidor base.
Atornillar el bastidor base en primer lugar desde la parte inferior.
A continuación, girar 180 grados y atornillar desde la parte superior.

3 8.2. Bastidor base: montar

A	4x	= MP490005
B	16x	= MP440006
		= ASSY AW20

1. Girar el bastidor base (A) y colocarlo.
2. Colocar el bastidor base enrasado en un ángulo de 90 grados (B).
3. Atornillar el ángulo (C) en la conexión de esquina en la ranura del bastidor base (D).



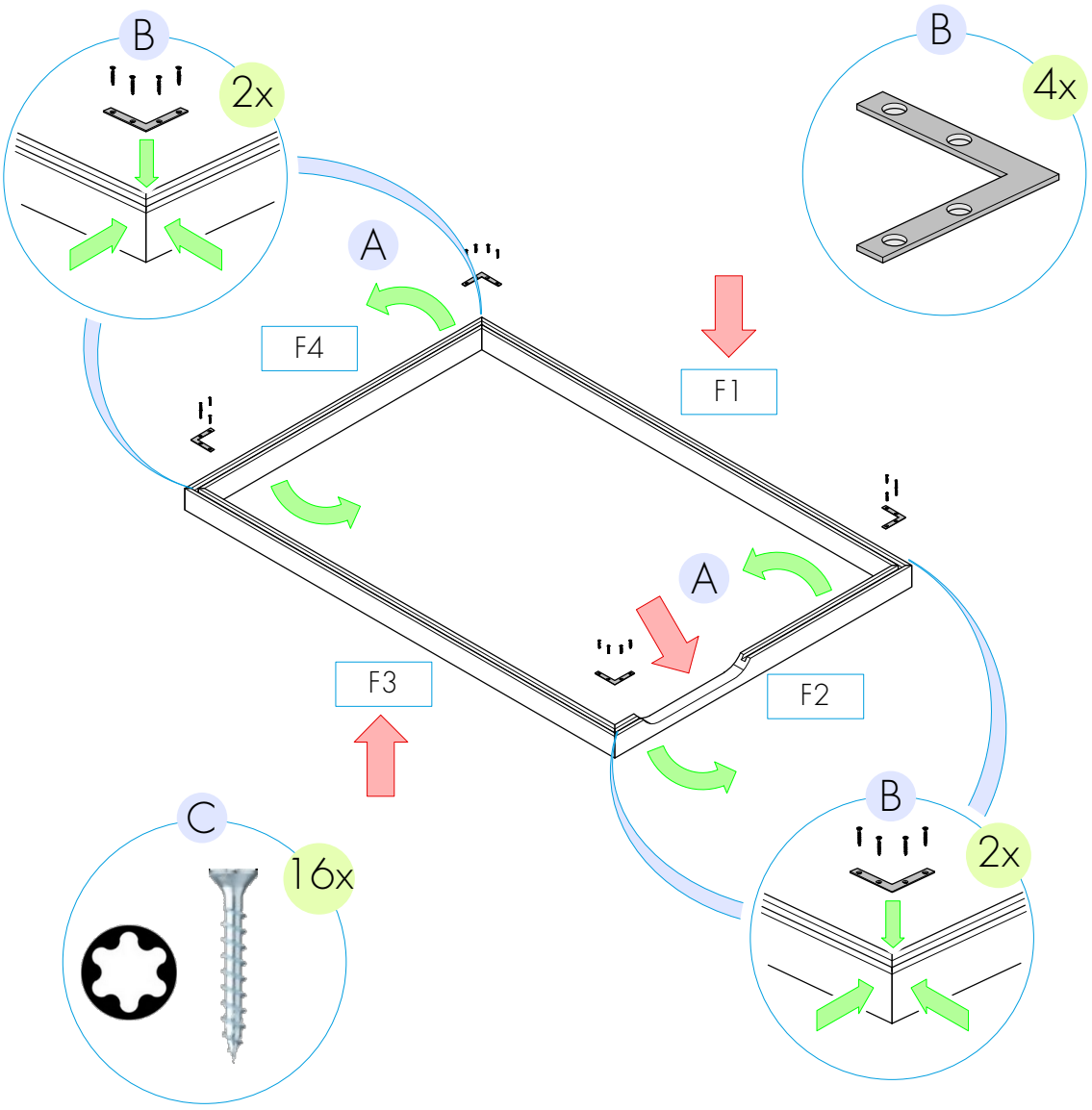
INDICACIÓN

Atornillar el bastidor base en primer lugar desde la parte inferior.
En caso de bastidores base F2, colocar la abertura del aire de entrada en la parte inferior.

4 8.2. Bastidor base: montar

B	4x	= MP490005
C	16x	= MP440006
		= ASSY AW20

1. Girar el bastidor base 180 grados y atornillar desde la parte superior.



INDICACIÓN En caso de bastidores base F2, la abertura del aire de entrada debe estar en la parte superior.

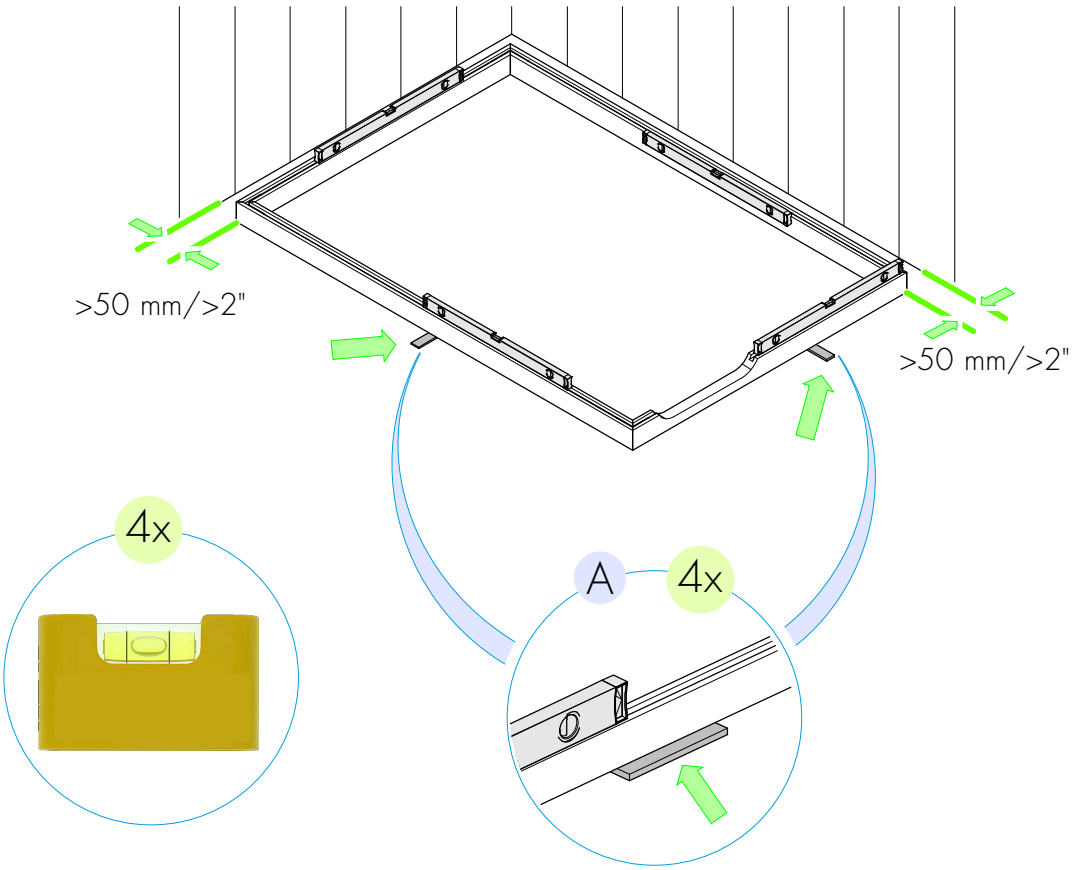
KOHLER

5

8.3. Bastidor base: alinear

A	= MO190474 = MO190475 = MO190476 = MO190477

1. Colocar el bastidor base en el lugar de instalación definitivo a una distancia de al menos 50 mm/2" de la pared del edificio.
2. Alinear el bastidor base en todos los lados con el nivel de burbuja.
3. En caso necesario, nivelar el bastidor base, véase (A).



Opción de montaje "Floor Kit":
Opción – Colocar losas del piso
➧ Véase la hoja 5.2

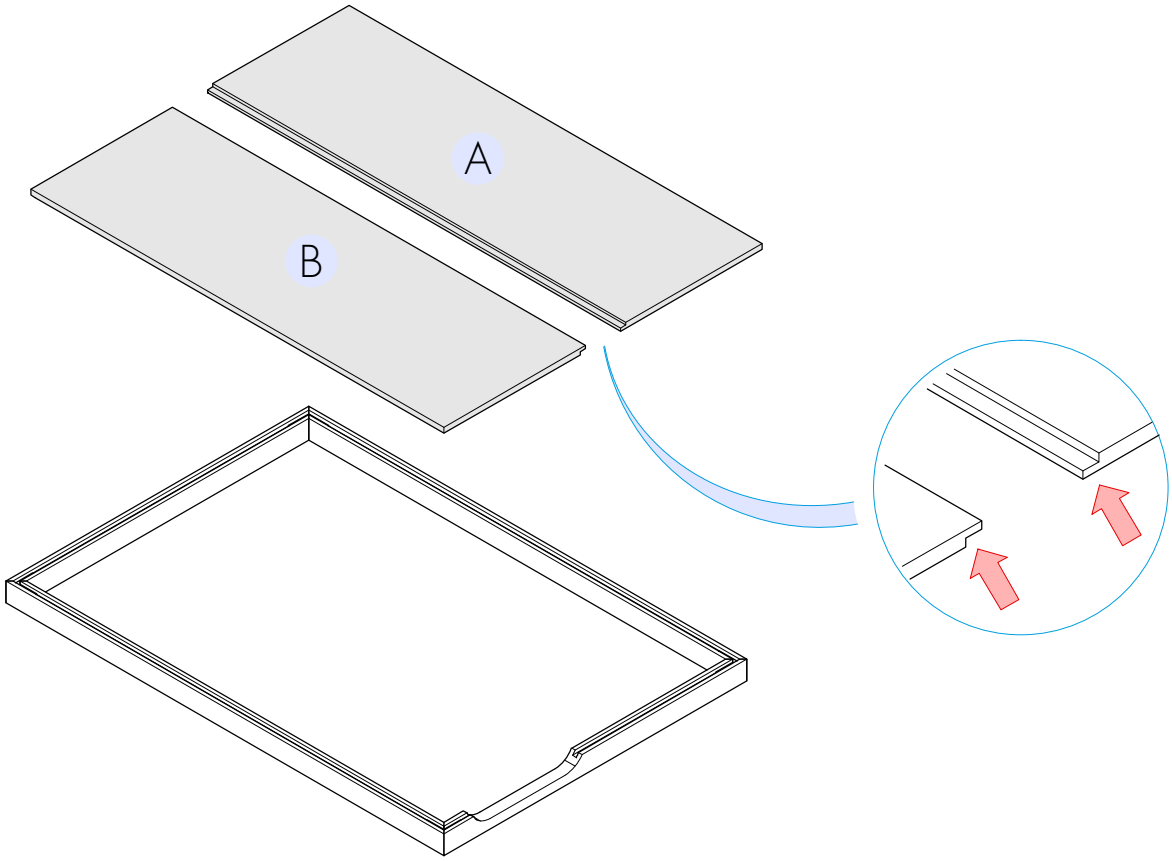
INDICACIÓN

Un bastidor base alineado horizontalmente es imprescindible para un montaje preciso y sin fallos.

5.1 8.4. Opción – Colocar losas del piso

Opción de montaje "Floor Kit":
= 38440-1FNC-SPS
= 39963-1FNC-CGS
A, B 2x = 30501959

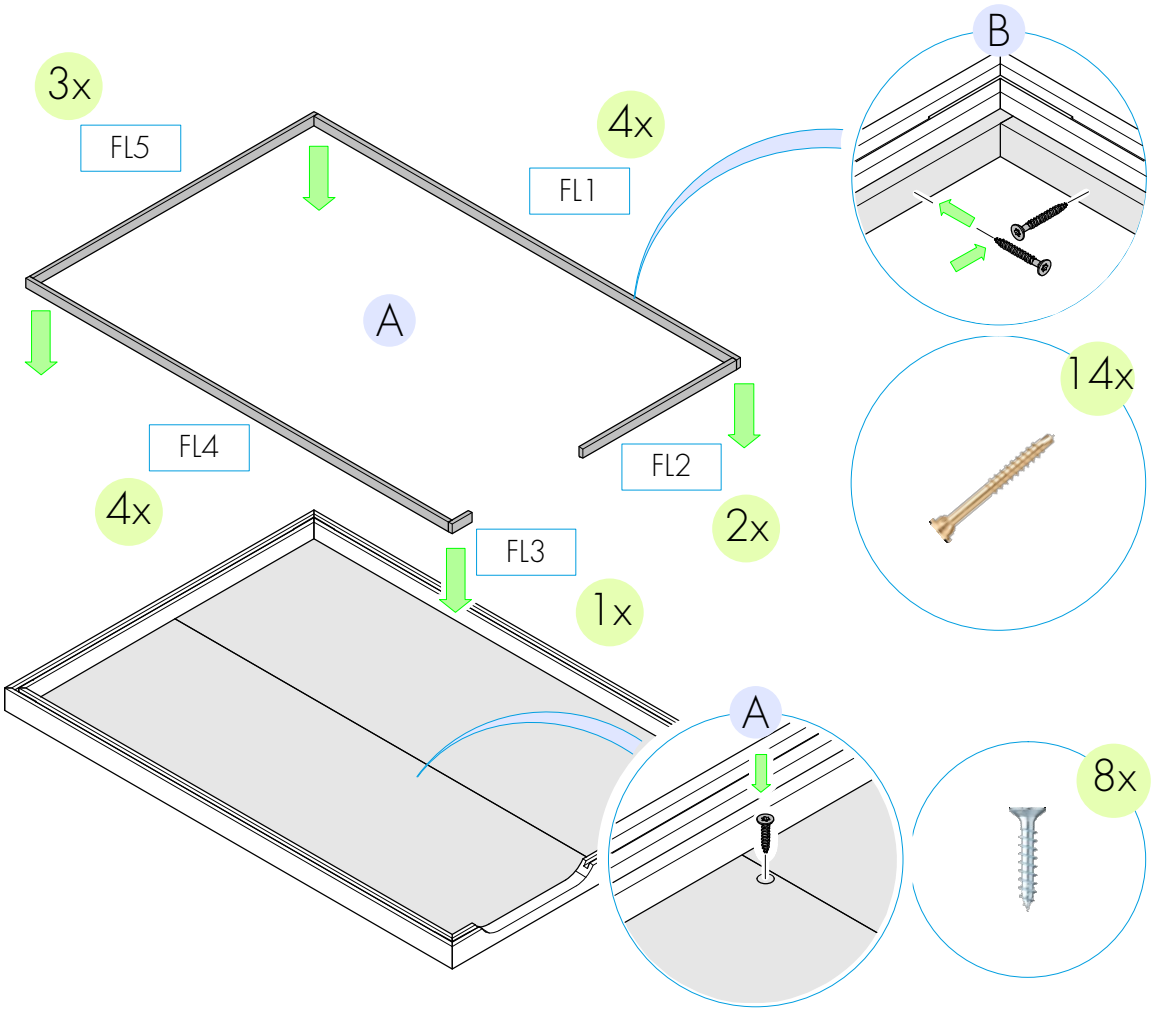
1. Colocar el suelo con los patines de plástico hacia abajo en el bastidor de suelo ya colocado.



5.2 8.4. Opción – Colocar losas del piso

Opción de montaje "Floor Kit":
A 8x = MP440210
B 14x = M440041

1. Atornillar entre sí las placas de suelo en los orificios practicados previamente (A).
2. Atornillar los listones de suelo FL1 (4x), FL2 (2x), FL3 (1x), FL4 (4x) y FL5 (3x) al bastidor de suelo con tornillos autorroscantes (B).

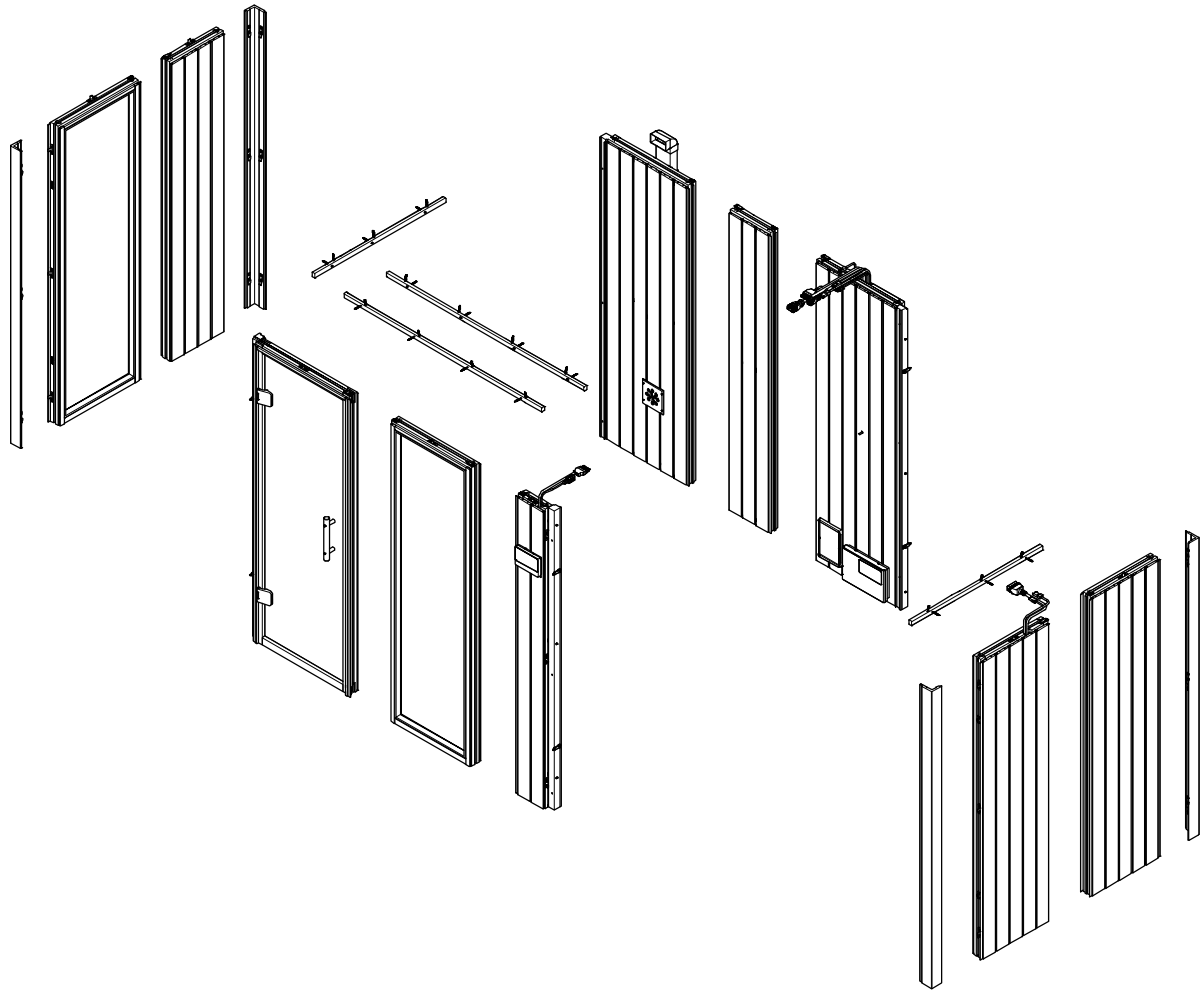


ATENCIÓN

Riesgo de daños materiales.
Los listones de suelo pueden dañarse por el montaje posterior.
Para continuar con el montaje, colocar una tela protectora sobre las placas de suelo.

6

8.5. Cuerpo de la cabina: armar



ATENCIÓN

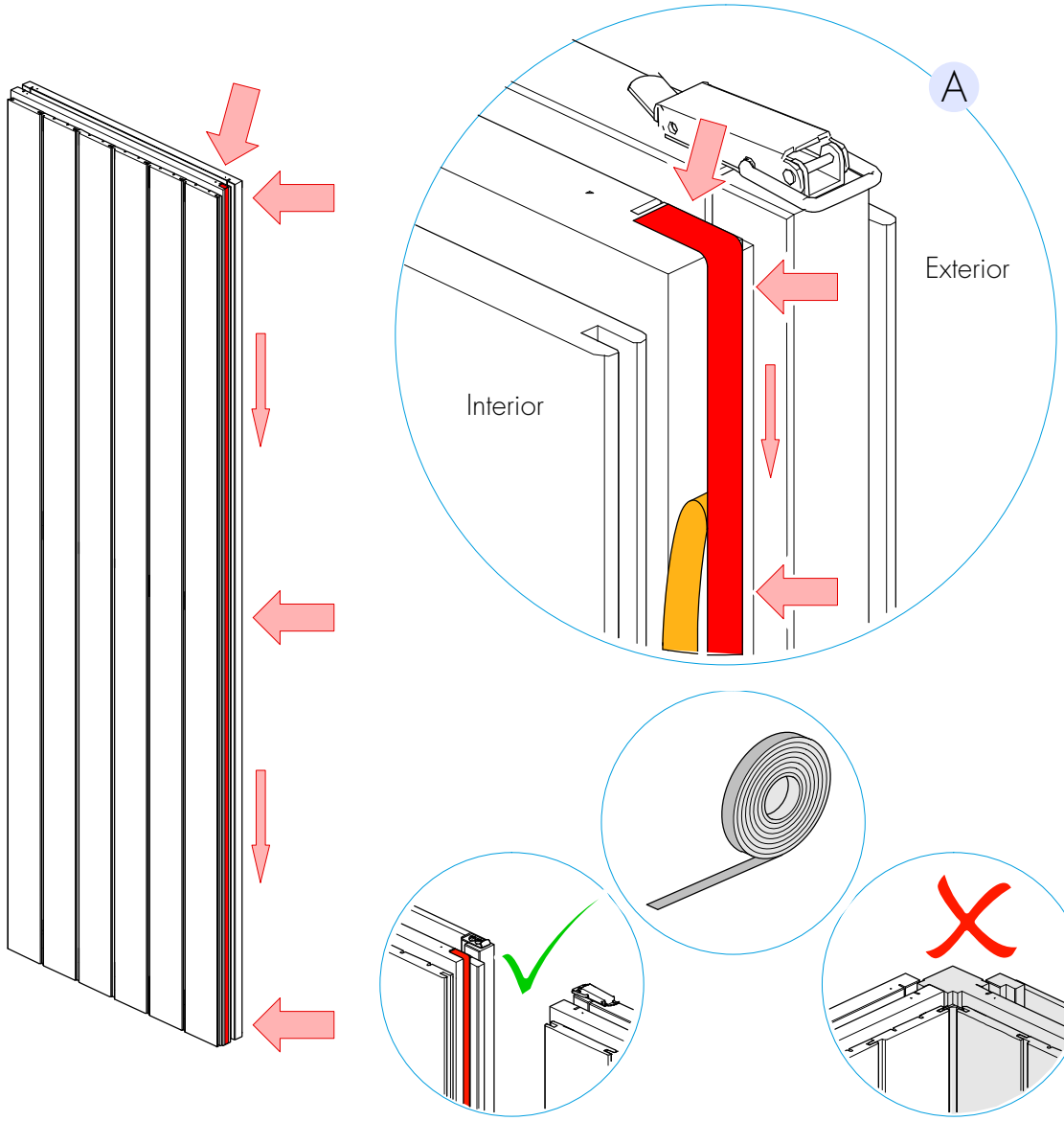
Riesgo de daños materiales.
Las piezas de pared pueden caerse y dañarse. Los cables eléctricos se pueden dañar.
Colocar las piezas de pared en la parte inferior y sujetarlas parea que no se caigan. ¡No aplastar los cables eléctricos!

7

8.6. Cuerpo de la cabina: unir piezas de pared con cinta adhesiva de espuma

A	= MO190032

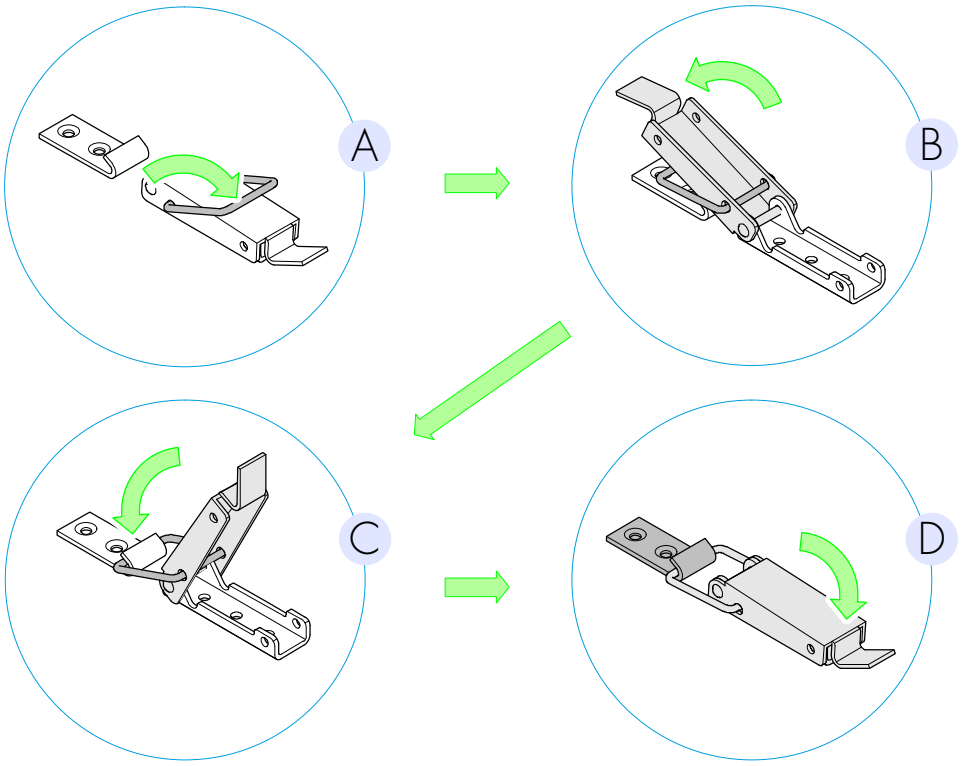
1. En cada unión de pared recta, pegar cinta adhesiva de espuma (A) en el marco de madera interior (interior).
2. ¡No colocar cinta adhesiva de espuma en uniones de pared en esquina!



INDICACIÓN Poco antes del montaje de la pieza de pared, pegar cinta adhesiva de espuma en toda la longitud de la madera del marco interior.

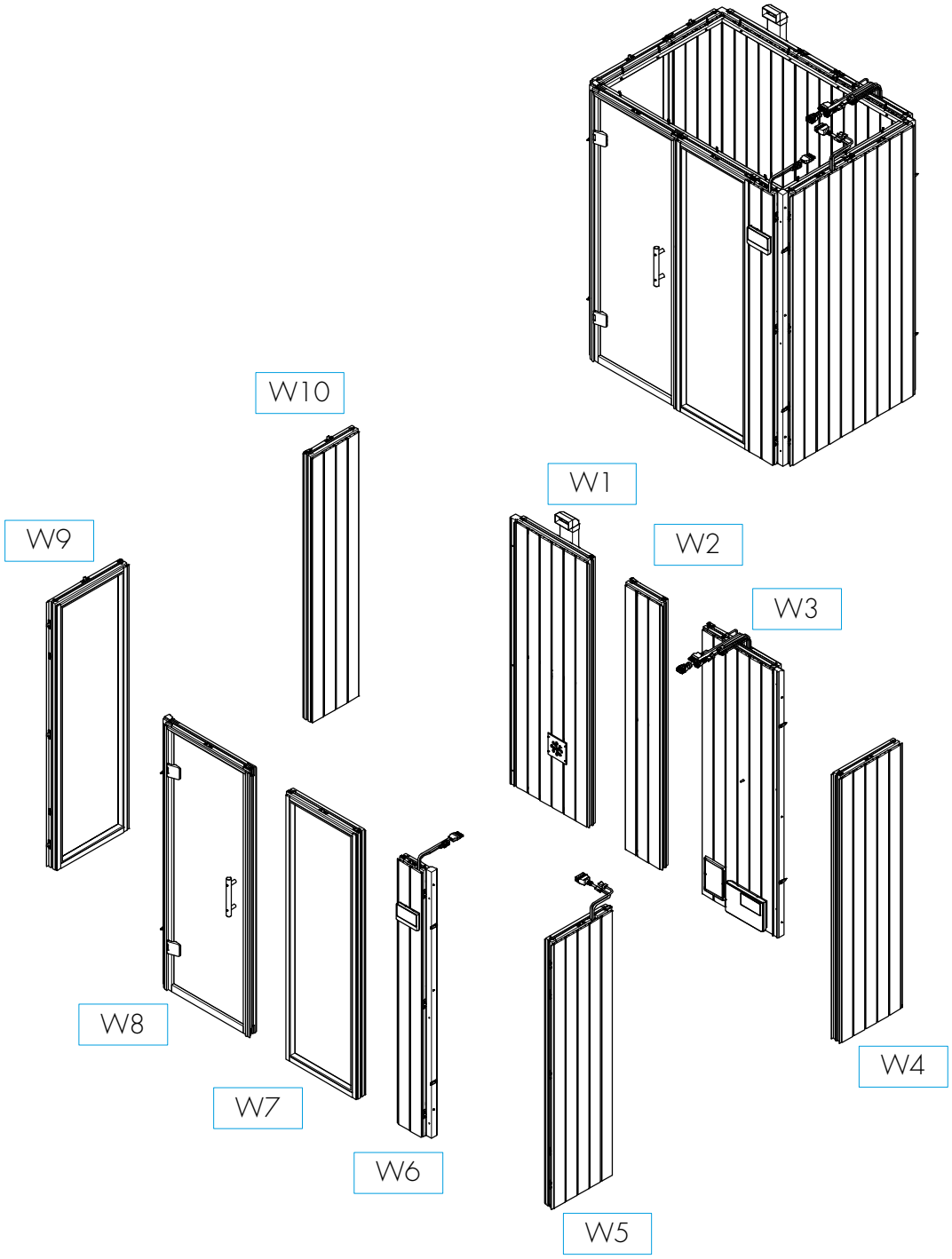
8 8.7. Cuerpo de la cabina: cierre acodado

1. Retirar hacia atrás el estribo del cierre acodado antes del montaje del elemento de pared (A).
2. Abrir el cierre (B).
3. Enganchar el estribo en el gancho (C).
4. Cerrar el cierre (D).



9

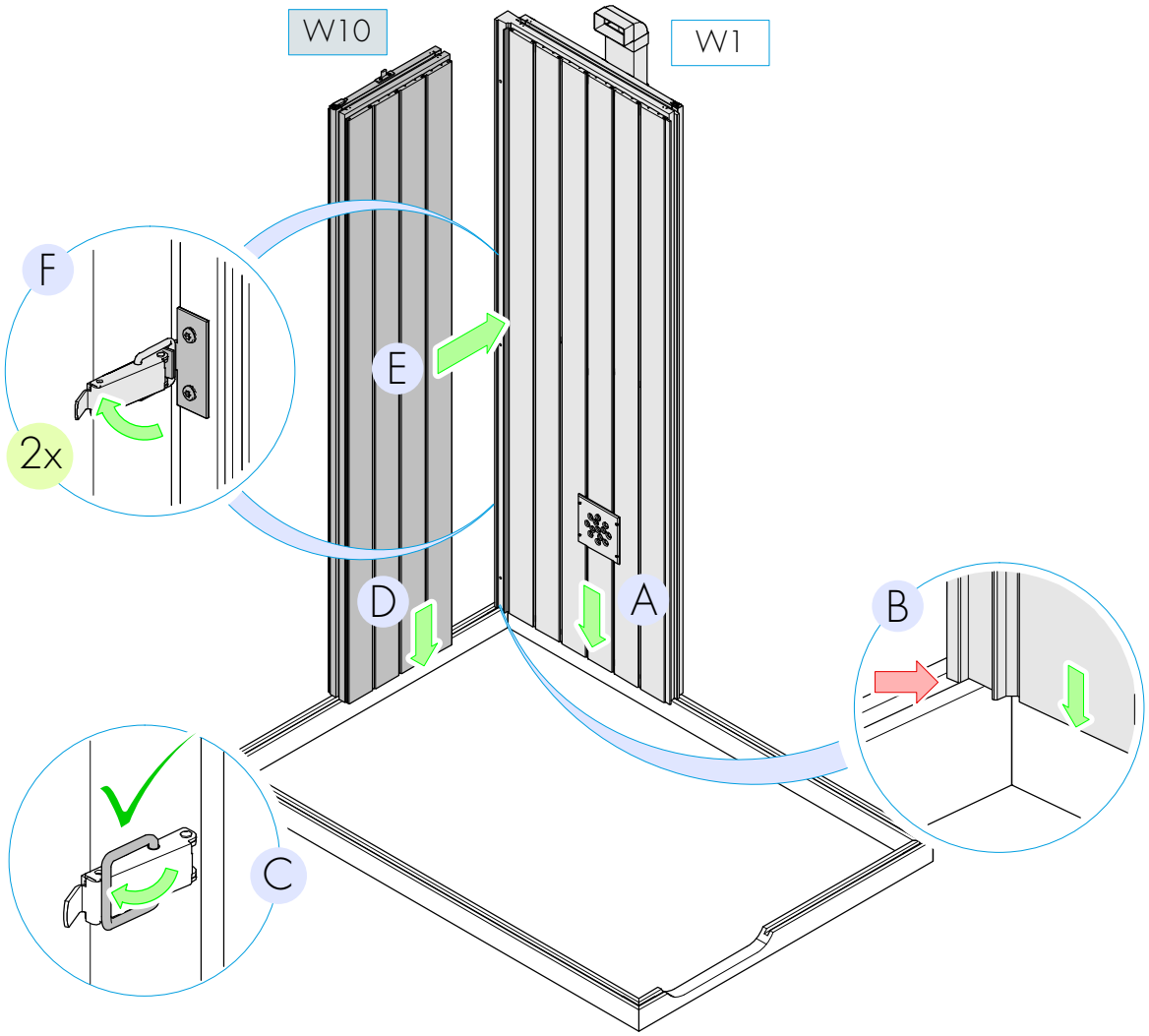
8.8. Cuerpo de la cabina: montaje de las piezas de pared de la cabina



10

8.9. Cuerpo de la cabina: colocar piezas de pared

1. Colocar la pieza de pared W1 en la ranura del bastidor base (A) y sujetar para que no se caiga.
2. Colocar el resorte de la pieza de pared W1 en la esquina alineado con la ranura del bastidor base (B).
3. Retirar hacia atrás el estribo (C). Colocar la pieza de pared W10 en la ranura del bastidor base (D).
4. Deslizar la pieza de pared W10 en el resorte hacia la pieza de pared W1 (E). Enganchar el estribo y cerrar el cierre (F).



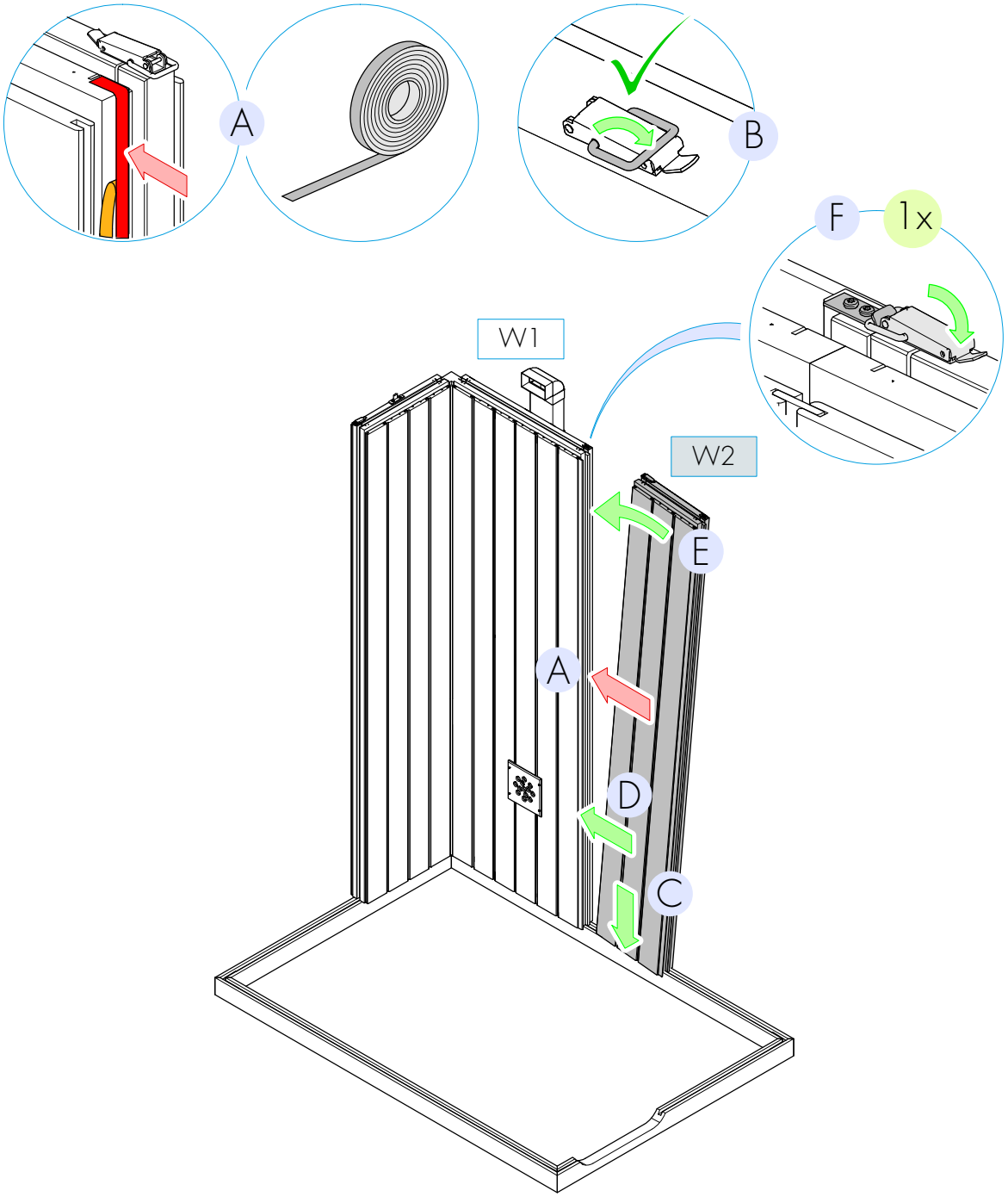
ATENCIÓN

Riesgo de daños materiales
Las piezas de pared se pueden caer.
Comenzar el montaje de las dos primeras piezas de pared por la esquina. Sujetar las piezas de pared hasta que se mantengan unidas entre sí.

11

8.9. Cuerpo de la cabina: colocar piezas de pared

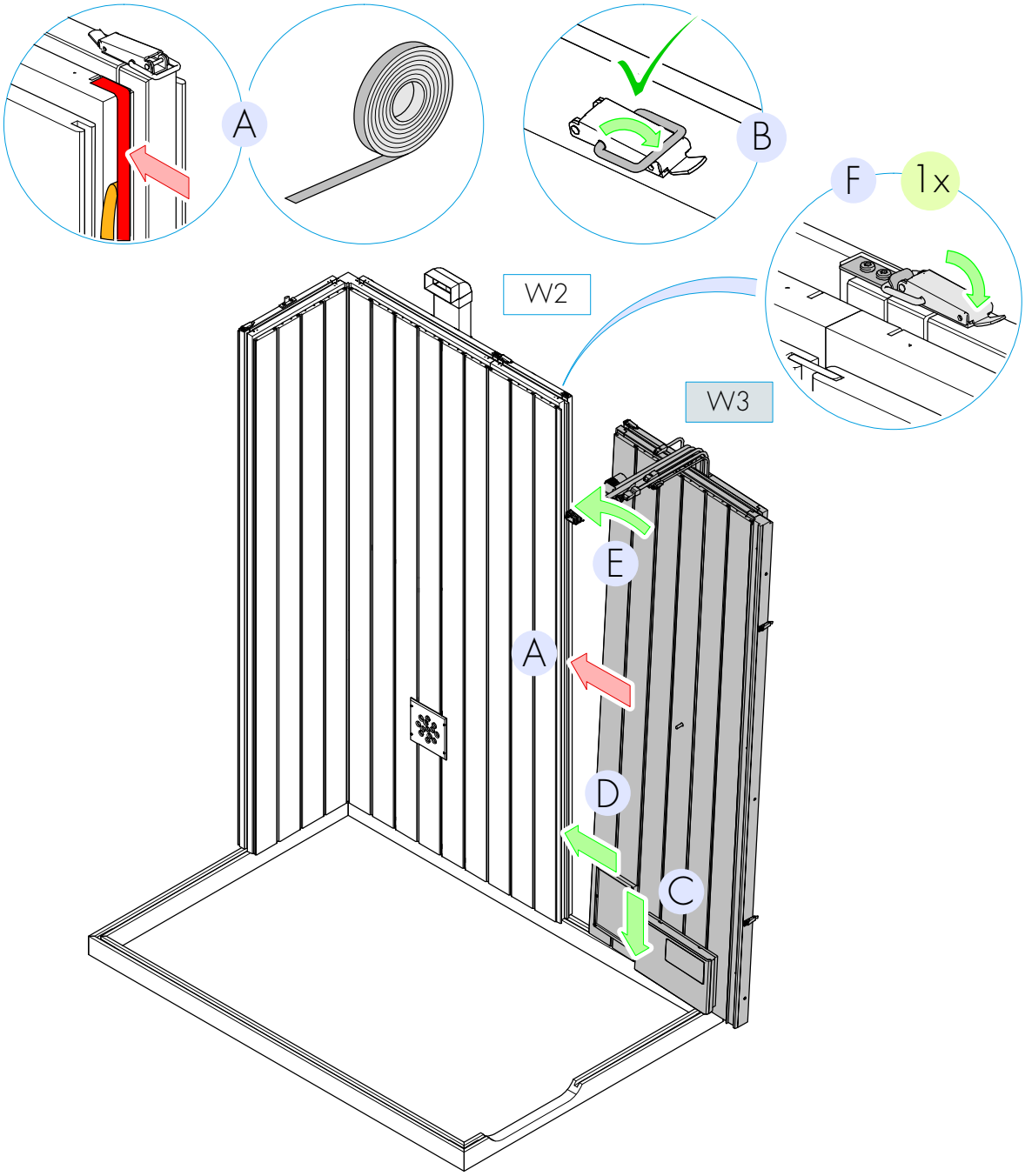
1. Pegar la cinta adhesiva de espuma en la pieza de pared W1 (A).
2. Retirar hacia atrás el estribo (B). Colocar la pieza de pared W2 en la ranura del bastidor base (C).
3. Deslizar la pieza de pared W2 en el resorte hacia la pieza de pared W1 (D).
4. Girar la pieza de pared W2 en el resorte hacia la pieza de pared W1 (E). Enganchar el estribo y cerrar el cierre (F).



12

8.9. Cuerpo de la cabina: colocar piezas de pared

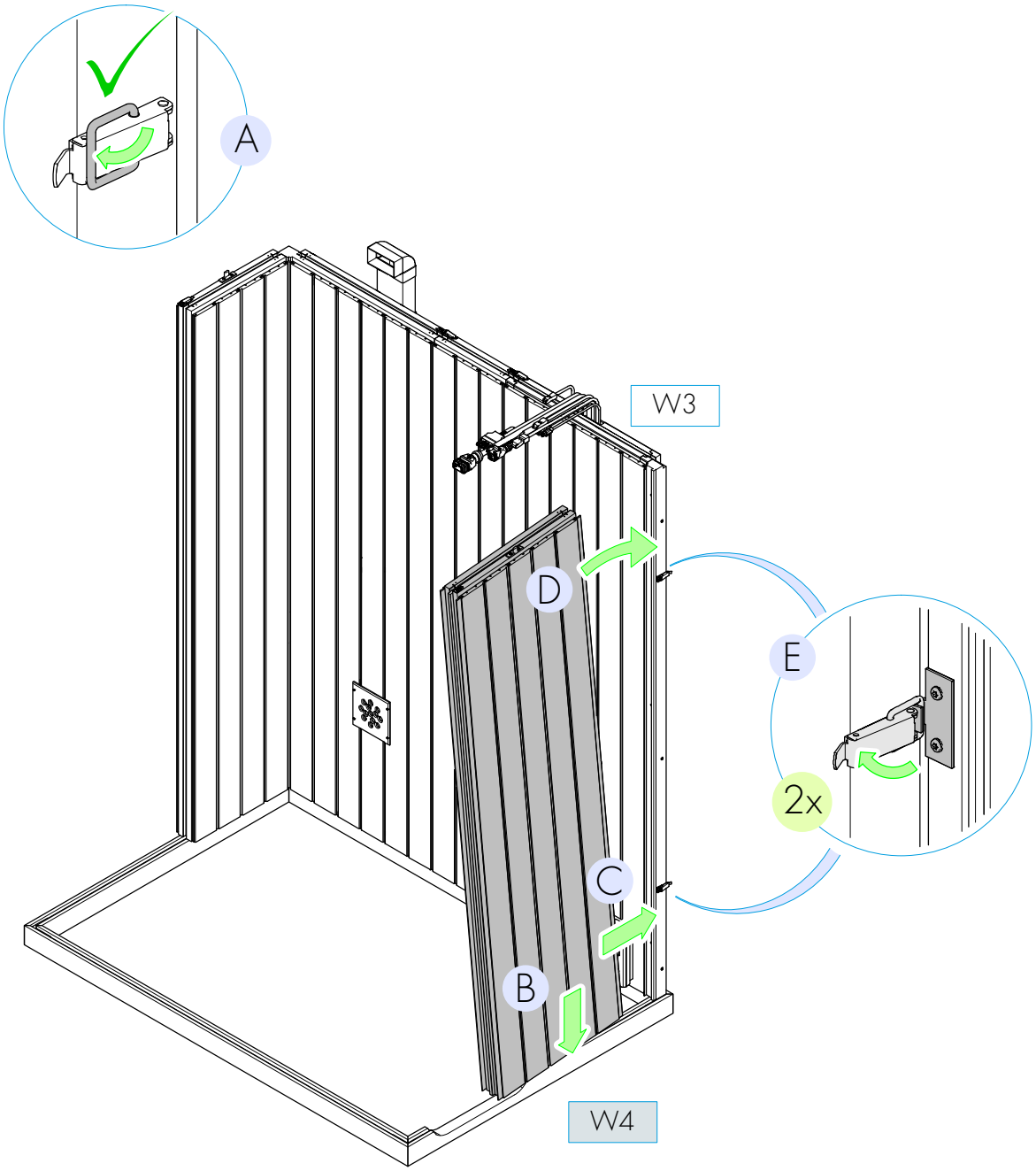
1. Pegar la cinta adhesiva de espuma en la pieza de pared W2 (A).
2. Retirar hacia atrás el estribo (B). Colocar la pieza de pared W3 en la ranura del bastidor base (C).
3. Deslizar la pieza de pared W3 en el resorte hacia la pieza de pared W2 (D).
4. Girar la pieza de pared W3 en el resorte hacia la pieza de pared W2 (E). Enganchar el estribo y cerrar el cierre (F).



13

8.9. Cuerpo de la cabina: colocar piezas de pared

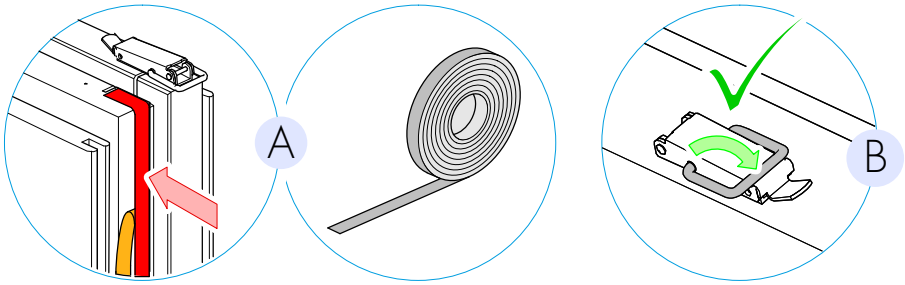
1. Retirar hacia atrás el estribo (A). Colocar la pieza de pared W4 en la ranura del bastidor base (B).
2. Deslizar la pieza de pared W4 en el resorte hacia la pieza de pared W3 (C).
3. Girar la pieza de pared W4 en el resorte hacia la pieza de pared W3 (D). Enganchar el estribo y cerrar el cierre (E).

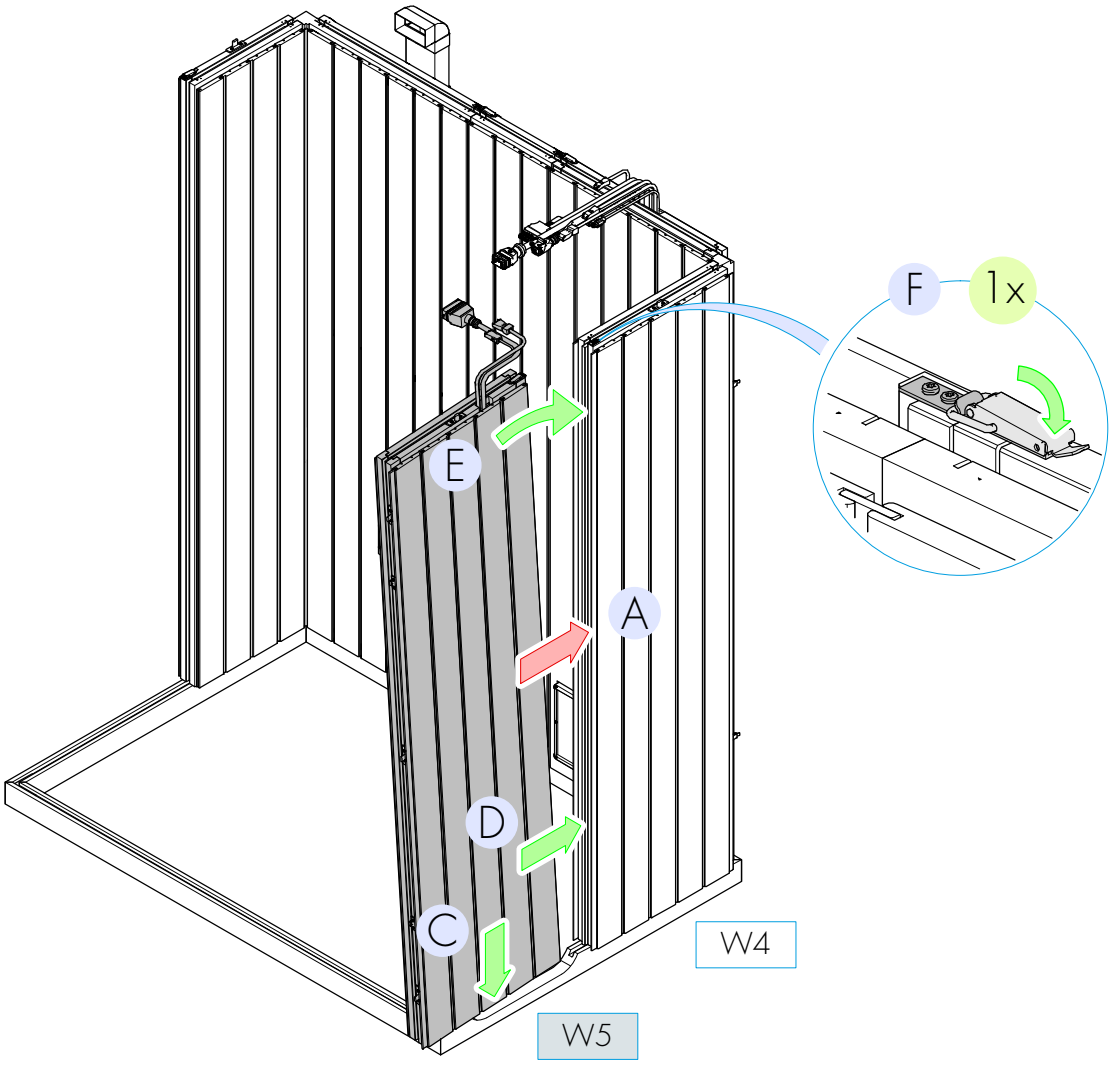


14

8.9. Cuerpo de la cabina: colocar piezas de pared

1. Pegar la cinta adhesiva de espuma en la pieza de pared W4 (A).
2. Retirar hacia atrás el estribo (B). Colocar la pieza de pared W5 en la ranura del bastidor base (C).
3. Deslizar la pieza de pared W5 en el resorte hacia la pieza de pared W4 (D).
4. Girar la pieza de pared W5 en el resorte hacia la pieza de pared W4 (E). Enganchar el estribo y cerrar el cierre (F).

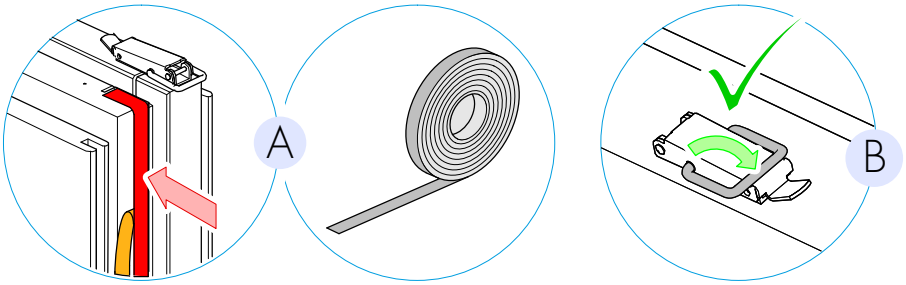


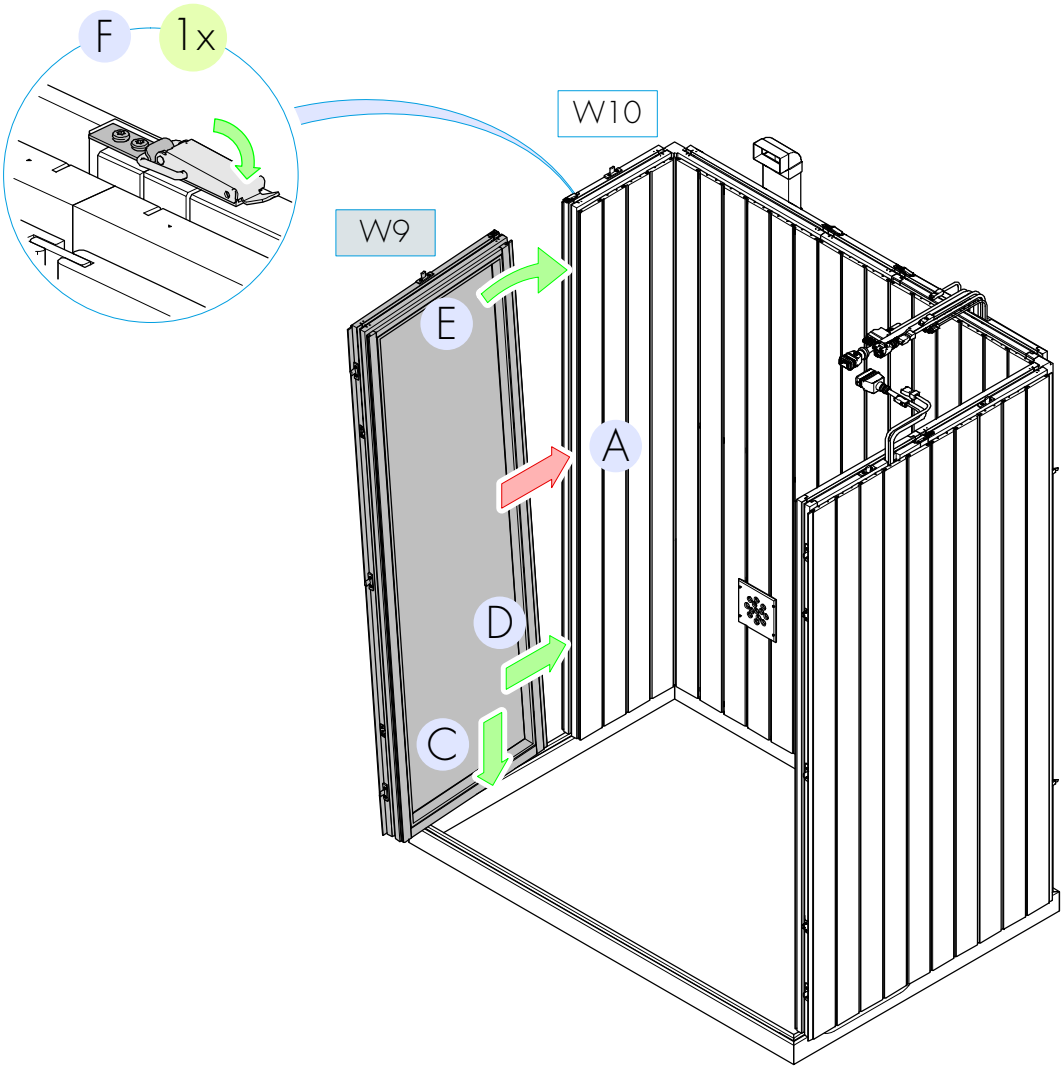


15

8.9. Cuerpo de la cabina: colocar piezas de pared

1. Pegar la cinta adhesiva de espuma en la pieza de pared W10 (A).
2. Retirar hacia atrás el estribo (B). Colocar la pieza de pared W9 en la ranura del bastidor base (C).
3. Deslizar la pieza de pared W9 en el resorte hacia la pieza de pared W10 (D).
4. Girar la pieza de pared W9 en el resorte hacia la pieza de pared W10 (E). Enganchar el estribo y cerrar el cierre (F).

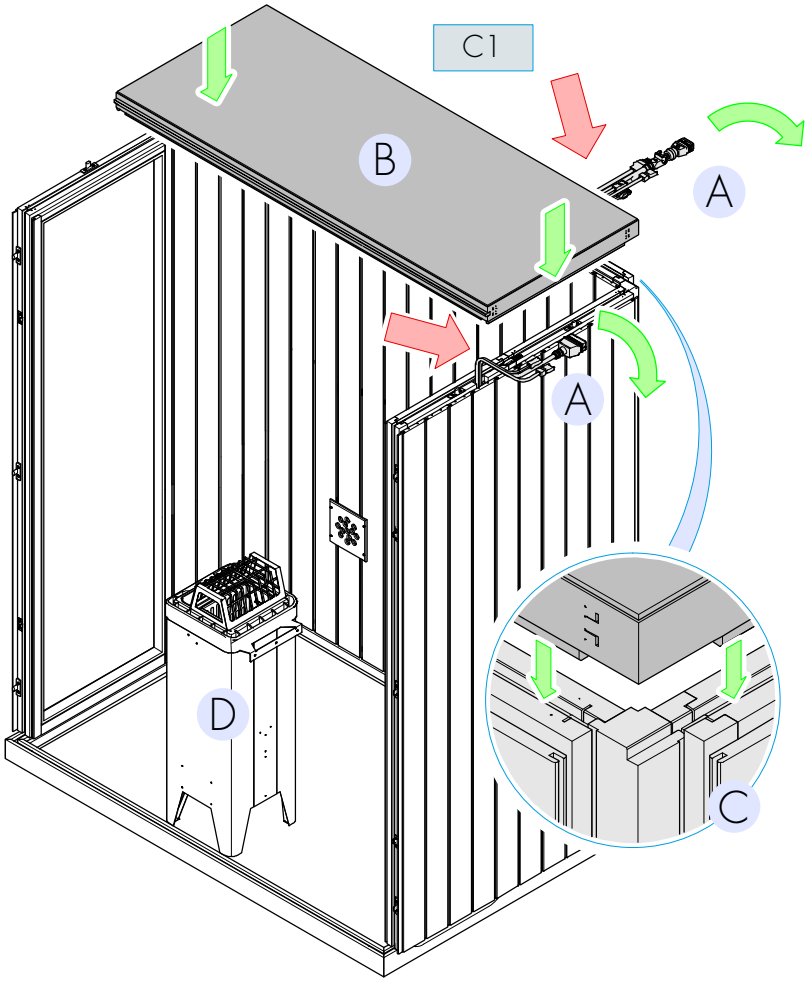




16

8.10. Cuerpo de la cabina: colocar el primer panel del techo

1. Colgar todos los cables eléctricos de las piezas de pared eléctricas hacia el lado exterior de la cabina (A).
2. Colocar el primer panel del techo C1 (B).
3. El resorte del panel del techo debe encajar en la ranura (C) de la pared posterior y de las paredes laterales.
4. Nota: Coloque la estufa de la sauna (D) dentro de la cabina.



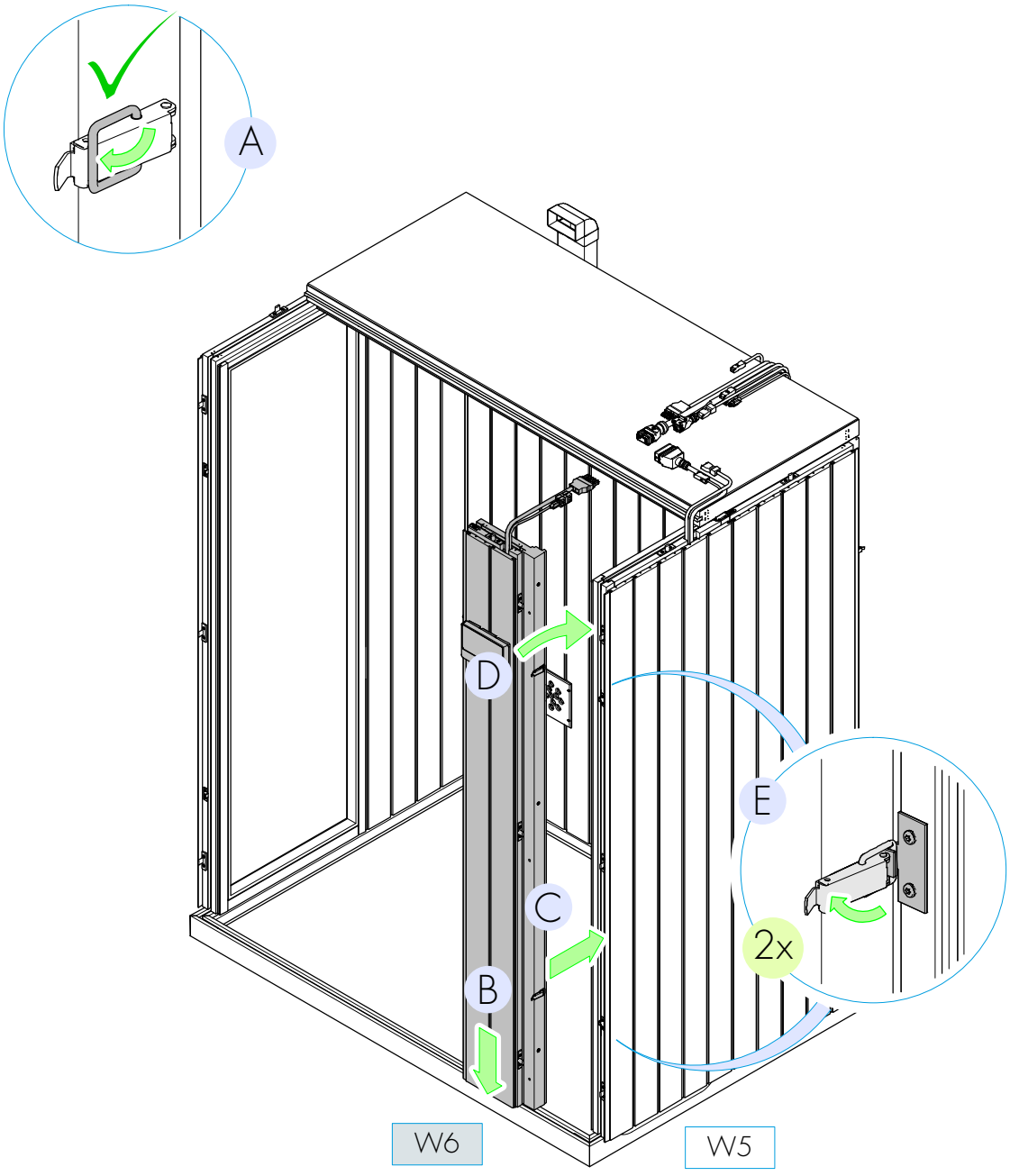
ATENCIÓN

Riesgo de daños materiales.
Los cables eléctricos se pueden dañar.
Colgar los cables eléctricos de las piezas de pared eléctricas hacia fuera.

17

8.11. Cuerpo de la cabina: colocar piezas de pared, continuar

1. Retirar hacia atrás el estribo (A). Colocar la pieza de pared W6 en la ranura del bastidor base (B).
2. Deslizar la pieza de pared W6 en el resorte hacia la pieza de pared W5 (C).
3. Girar la pieza de pared W6 en el resorte hacia la pieza de pared W5 (D). Enganchar el estribo y cerrar el cierre (E).

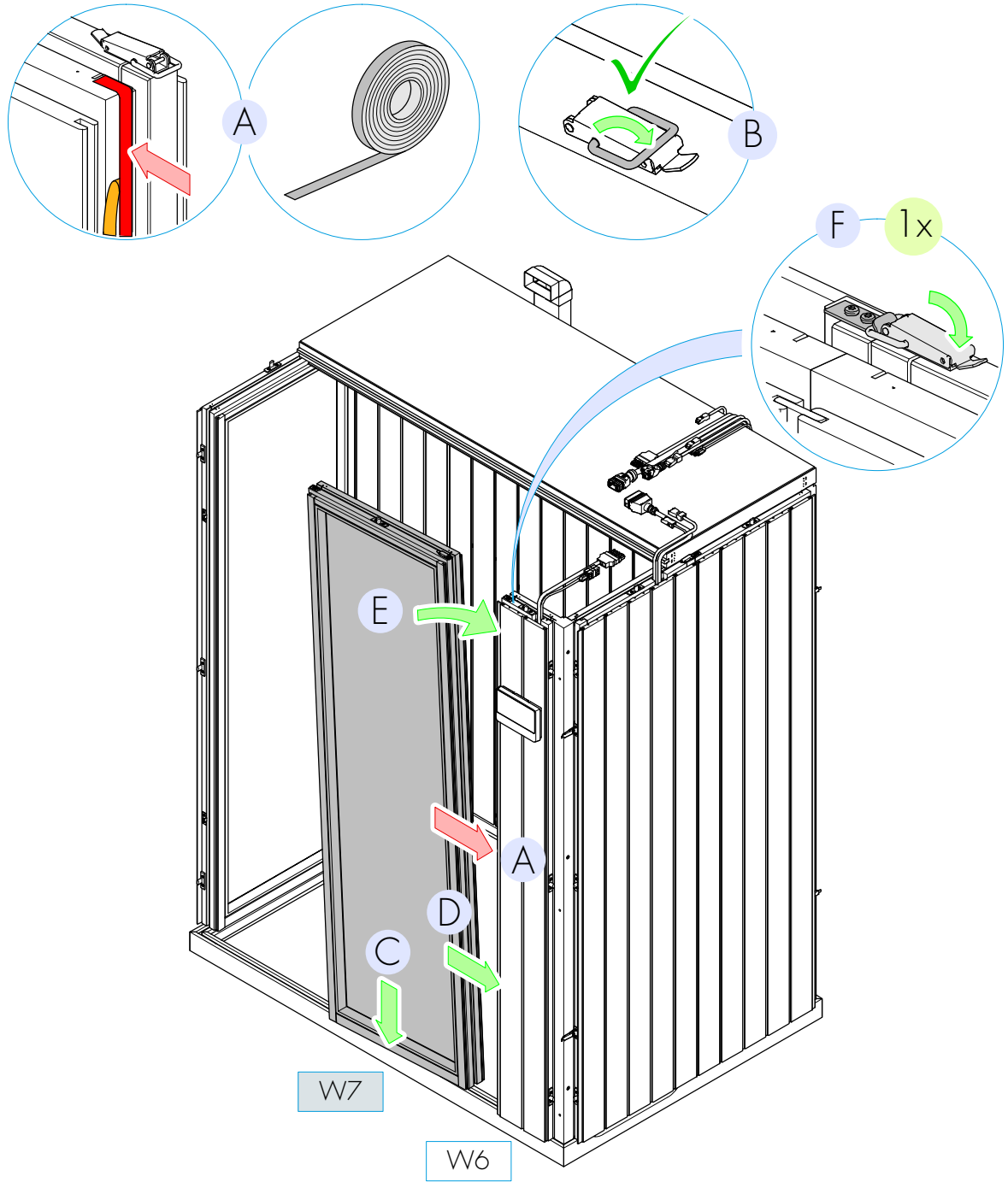


KOHLER

18

8.11. Cuerpo de la cabina: colocar piezas de pared, continuar

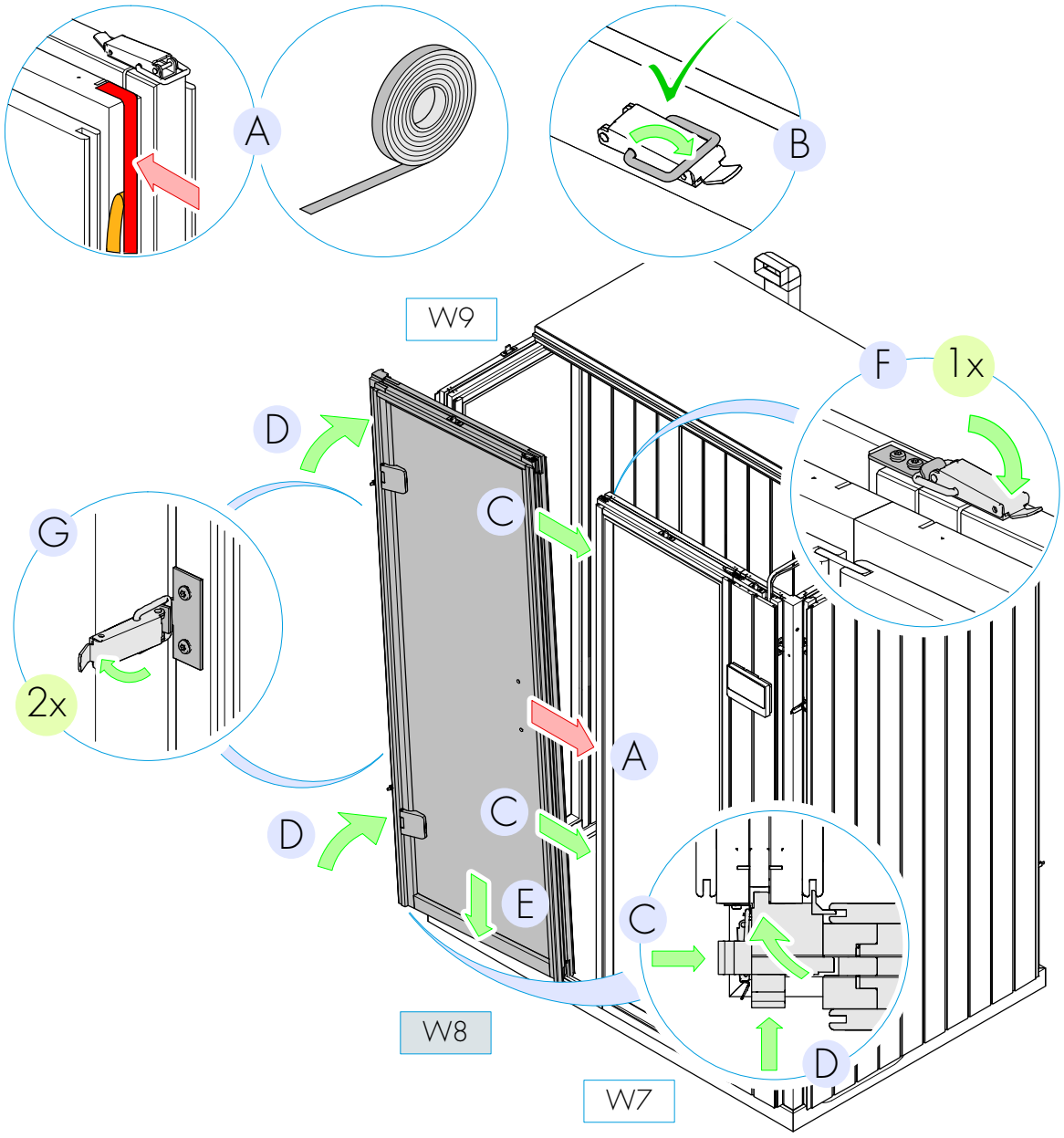
1. Pegar la cinta adhesiva de espuma en la pieza de pared W6 (A).
2. Retirar hacia atrás el estribo (B). Colocar la pieza de pared W7 en la ranura del bastidor base (C).
3. Deslizar la pieza de pared W7 en el resorte hacia la pieza de pared W6 (D).
4. Girar la pieza de pared W7 en el resorte hacia la pieza de pared W6 (E). Enganchar el estribo y cerrar el cierre (F).



19

8.12. Cuerpo de la cabina: colocar piezas de pared, finalizar

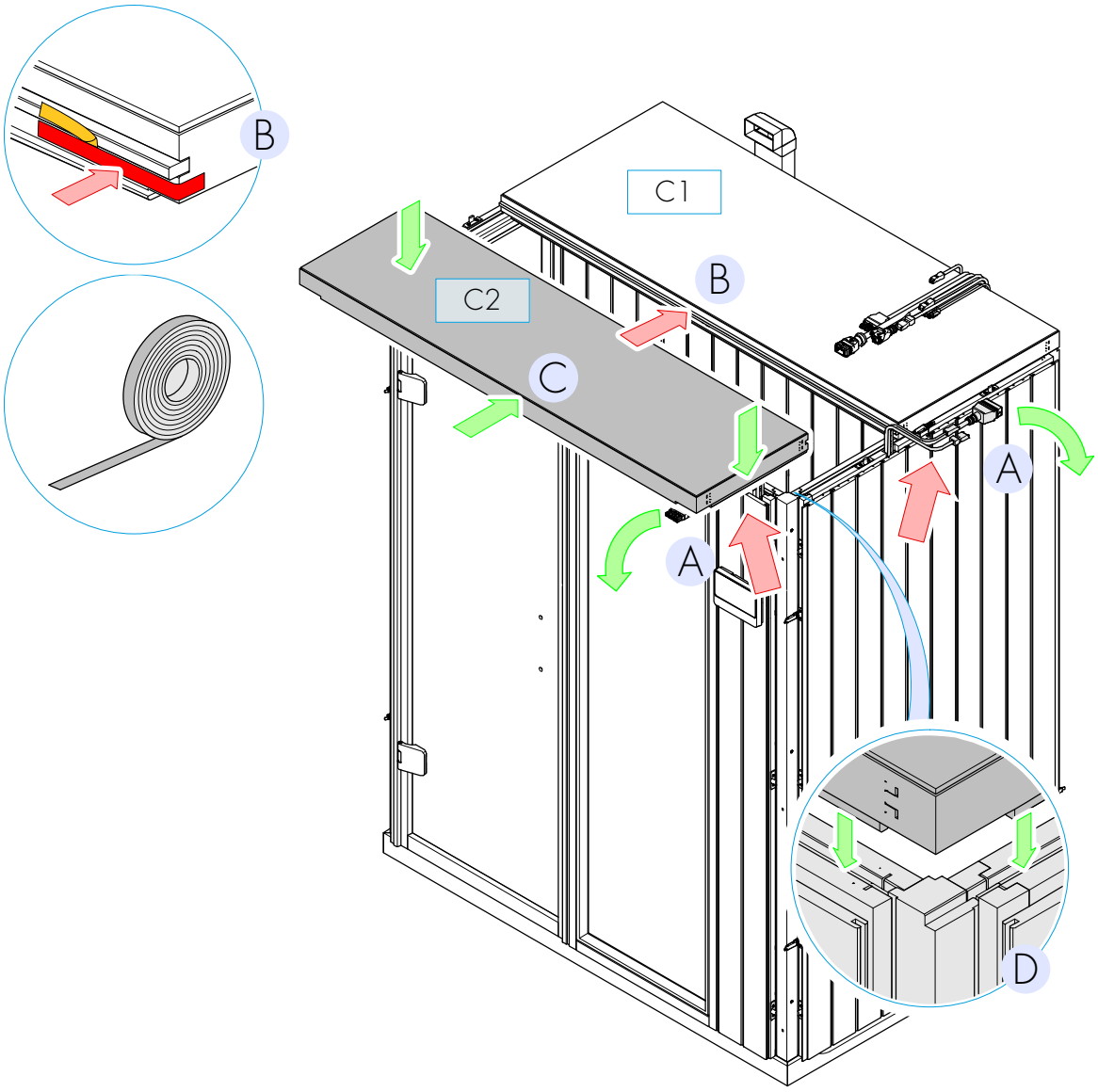
1. Pegar la cinta adhesiva de espuma en la pieza de pared W7 (A).
2. Retirar hacia atrás el estribo (B, G). Deslizar la pieza de pared W8 en el resorte hacia la pieza de pared W7, W9 (C) + (D).
3. Colocar la pieza de pared W8 en la ranura del bastidor base (E).
4. La pieza de pared W8 debe encajar en la ranura en la pieza de pared W7, W9 y en el bastidor base.
5. Enganchar el estribo y cerrar el cierre (F, G).



20

8.13. Cuerpo de la cabina: colocar el segundo panel del techo

1. Colgar todos los cables eléctricos de las piezas de pared eléctricas hacia el lado exterior de la cabina (A).
2. Pegar cinta adhesiva de espuma en el panel del techo C1 (B).
3. Colocar el segundo panel del techo C2 (C).
4. El resorte del panel del techo C2 debe encajar en la ranura (D) de la pared delantera y de las paredes laterales, de la puerta y del panel del techo C1.



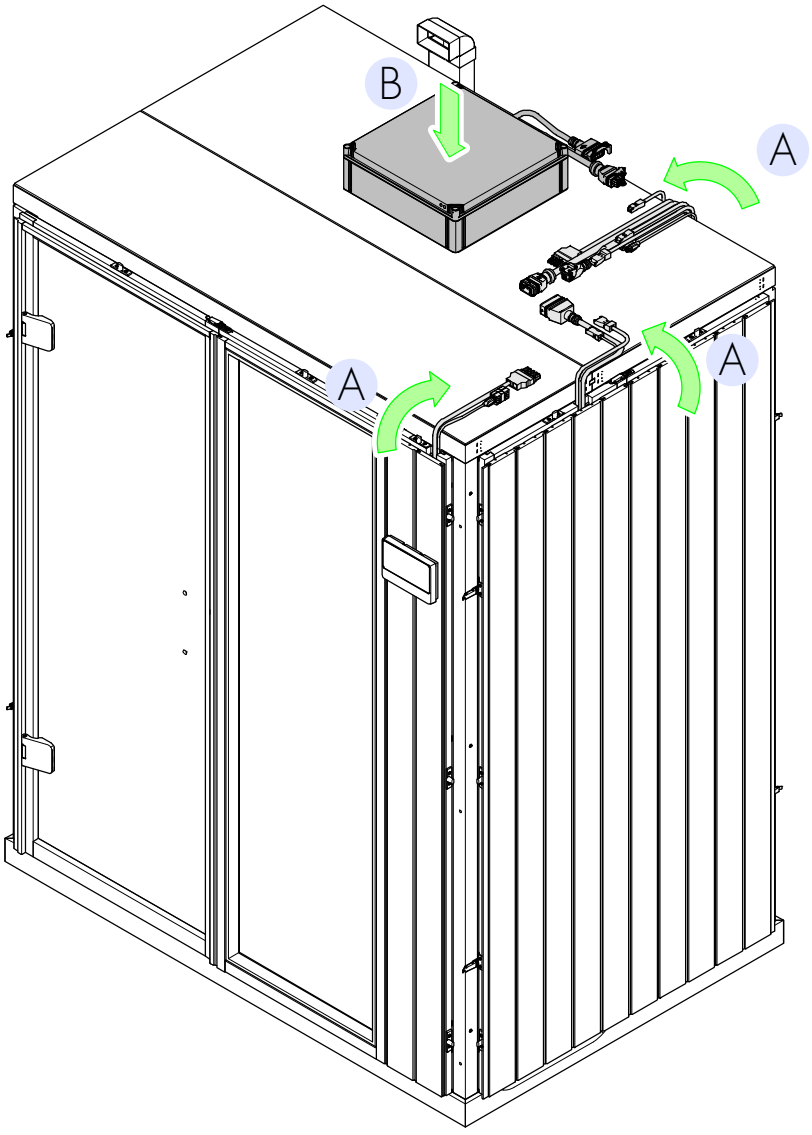
ATENCIÓN

Riesgo de daños materiales.
Los cables eléctricos se pueden dañar.
Colgar los cables eléctricos de las piezas de pared eléctricas hacia fuera.

21

8.14. Cuerpo de la cabina: colocar el módulo de potencia en el techo de la cabina

1. Tender todos los cables eléctricos de las piezas de pared eléctricas en el techo de la cabina (A).
2. Colocar el módulo de potencia en el centro del techo de la cabina (B).

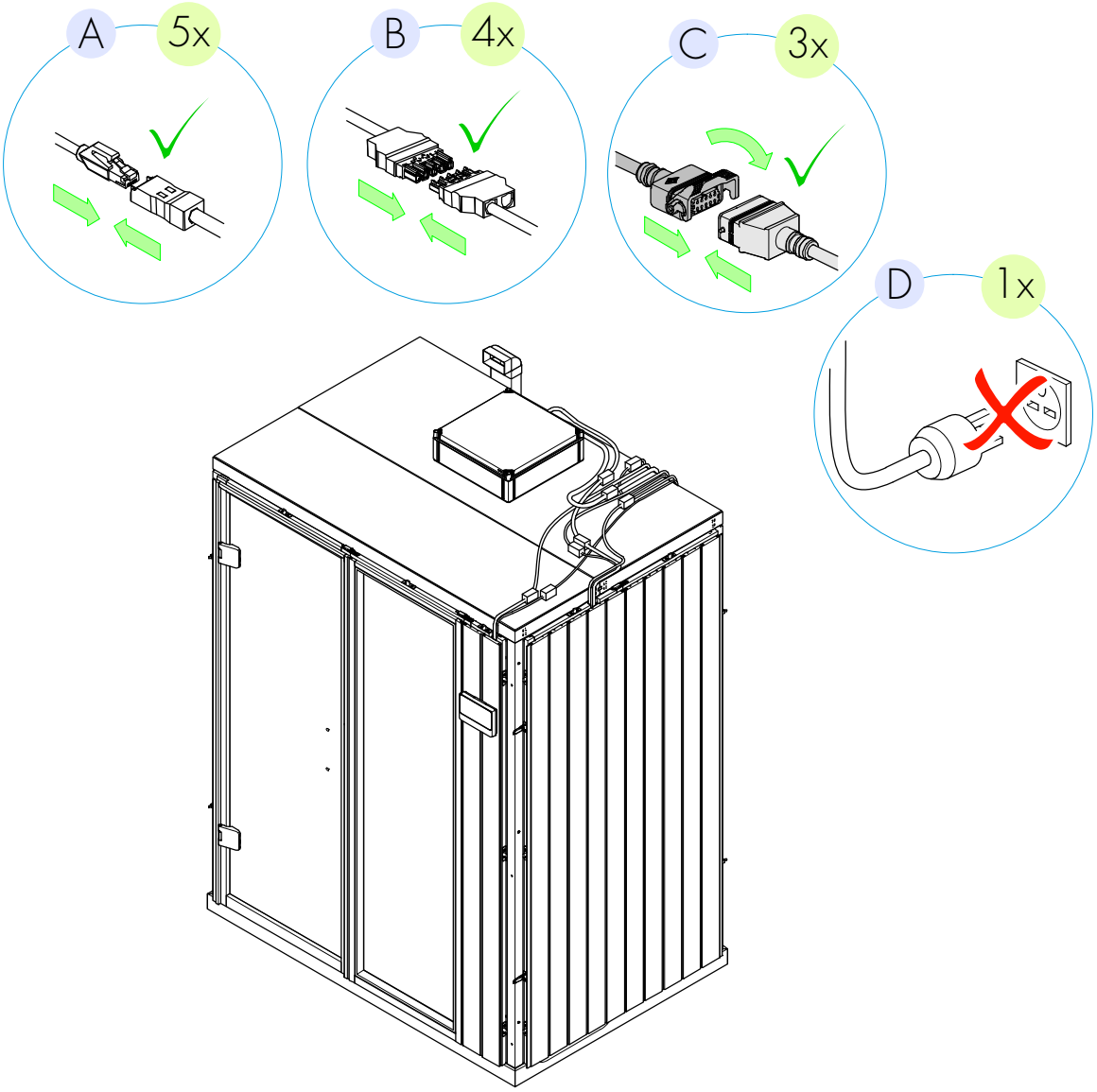


INDICACIÓN Tender todos los cables eléctricos en el techo de la cabina.

22

8.15. Cuerpo de la cabina: conectar los pares de enchufes

1. Conectar 5 pares de enchufes RJ (A).
2. Conectar 4 pares de enchufes sin estribo de sujeción (B).
3. Conectar 3 pares de enchufes con estribo de sujeción (C).
4. ¡No enchufar **todavía** el conector de la conexión eléctrica (D) en la toma de enchufe de la pared!



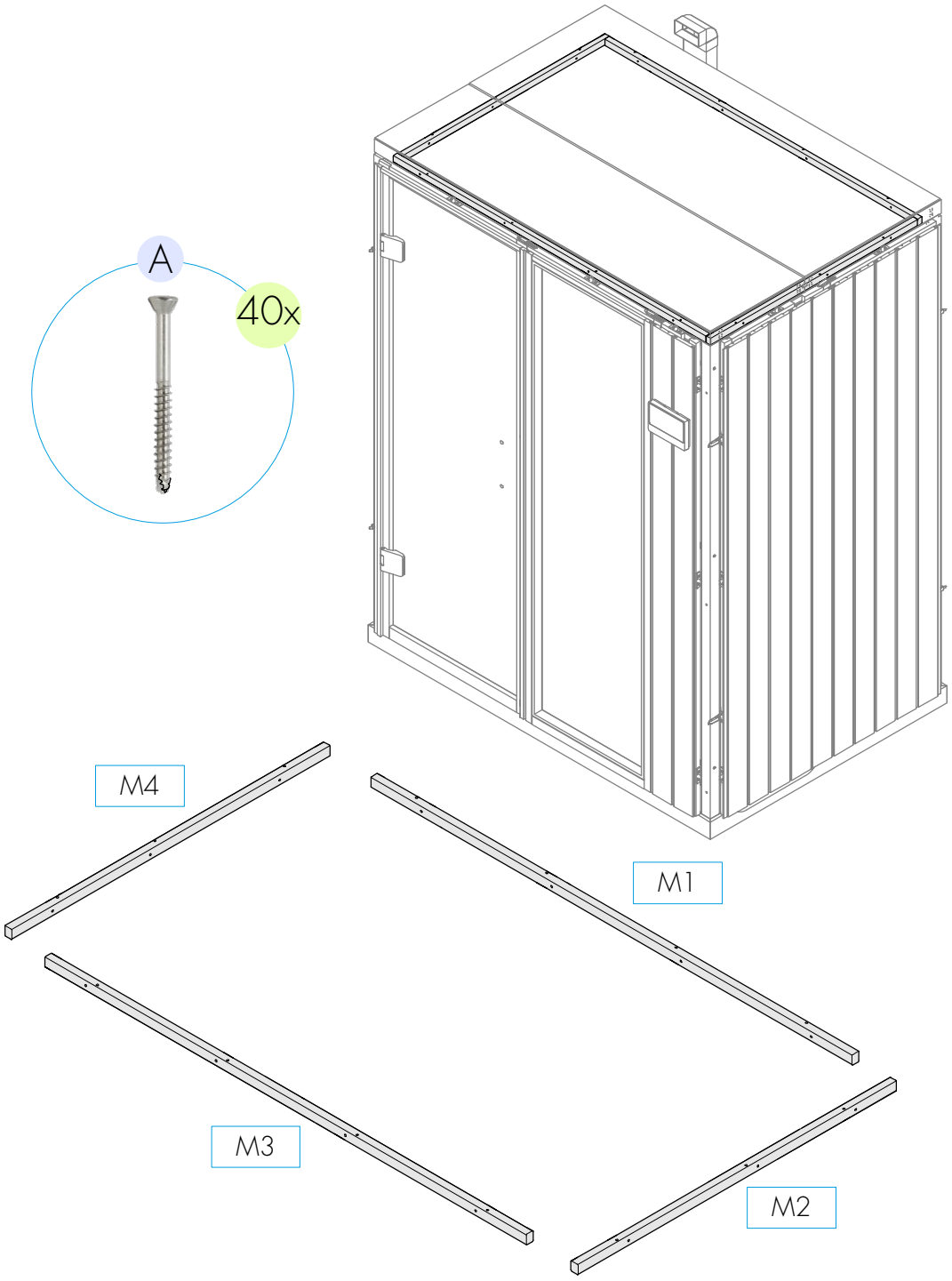
INDICACIÓN

Enchufar todos los pares de enchufes.
Conexiones de enchufe, Lista de cables, véase la página 64, 65.
Los pares de enchufes no se pueden intercambiar.
En caso de pares de enchufes bloqueables, cerrar el estribo de sujeción.

23 8.16. Cuerpo de la cabina: montar listón de techo

A	40x	= MP440210

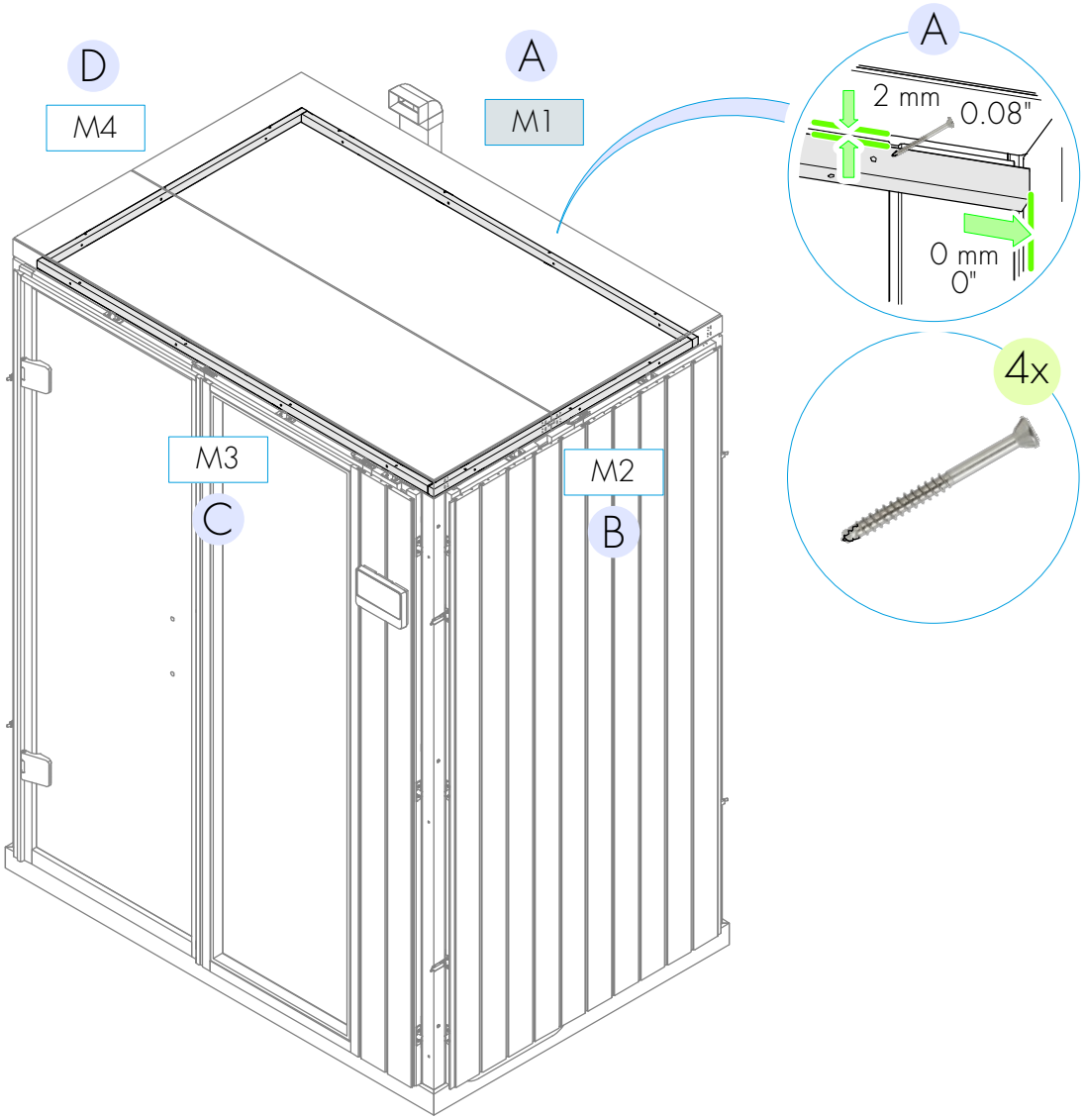
1. Montar listones de techo en el interior de la cabina.



24 8.16. Cuerpo de la cabina: montar listón de techo

A	4x	= MP440210
B	3x	= MP440210
C	4x	= MP440210
D	3x	= MP440210

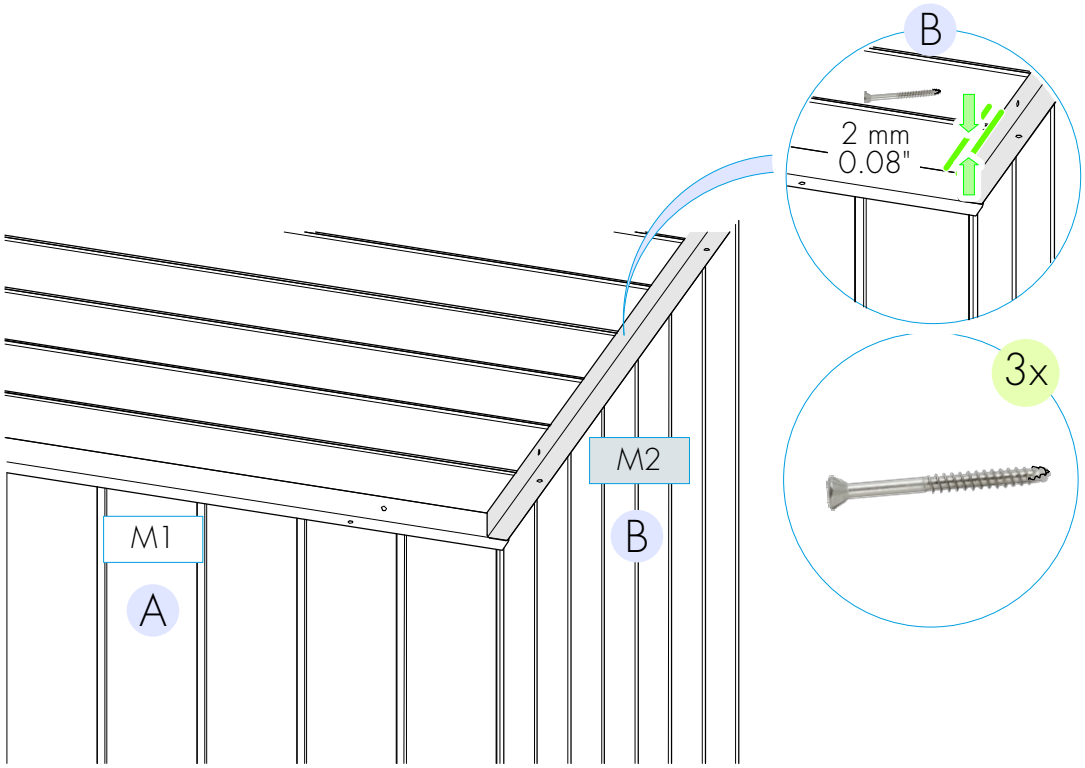
1. Montar listones de techo en el interior de la cabina.
2. Colocar el listón de techo M1 en la pared posterior de la cabina hasta el tope de la pared derecha de la cabina (A).
3. Fijar con tornillos el listón de techo M1 con una distancia de 2 mm/0.08" al techo de la cabina en los orificios existentes de la pared posterior de la cabina (A).



25 8.16. Cuerpo de la cabina: montar listón de techo

A	4x	= MP440210
B	3x	= MP440210
C	4x	= MP440210
D	3x	= MP440210

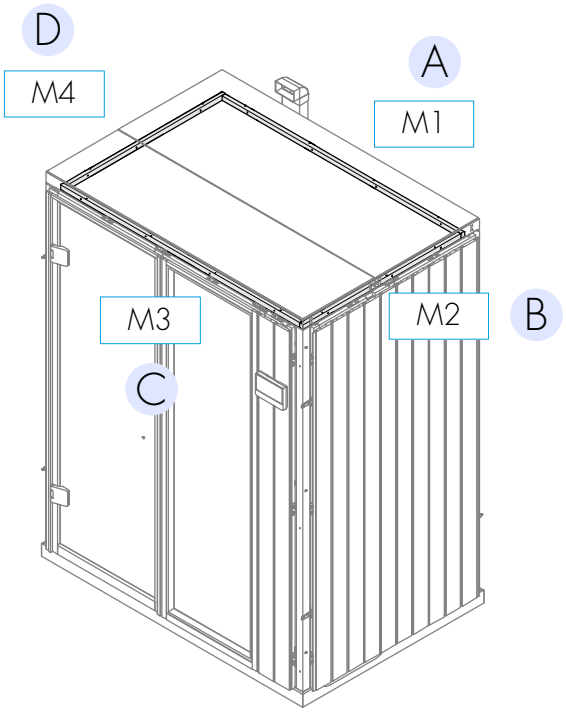
1. Fijar el siguiente listón de techo M2 (B) a la izquierda al listón de techo montado previamente (A).
2. Fijar con tornillos los listones de techo M3 - M4 de la misma forma con una distancia de 2 mm/0.08" al techo de la cabina en los orificios existentes de la pared de la cabina.

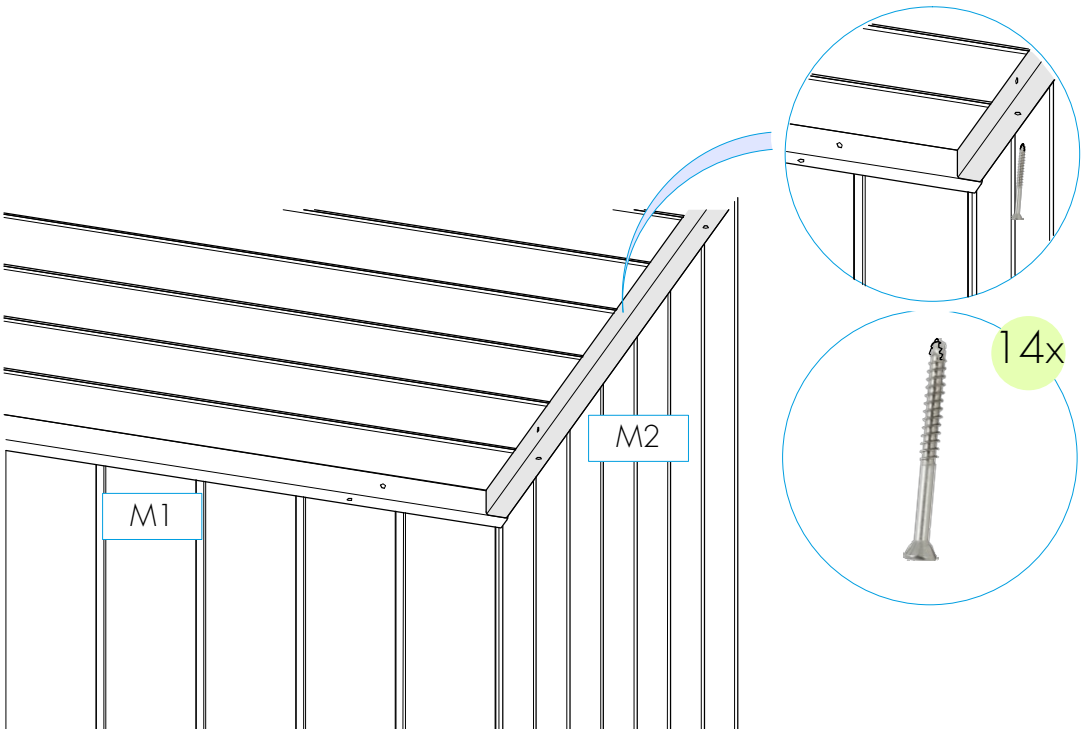


26 8.16. Cuerpo de la cabina: montar listón de techo

A	4x	= MP440210
B	3x	= MP440210
C	4x	= MP440210
D	3x	= MP440210

1. Atornillar todos los listones de techo M1 - M4 hacia arriba, hacia el techo de la cabina (A-D).

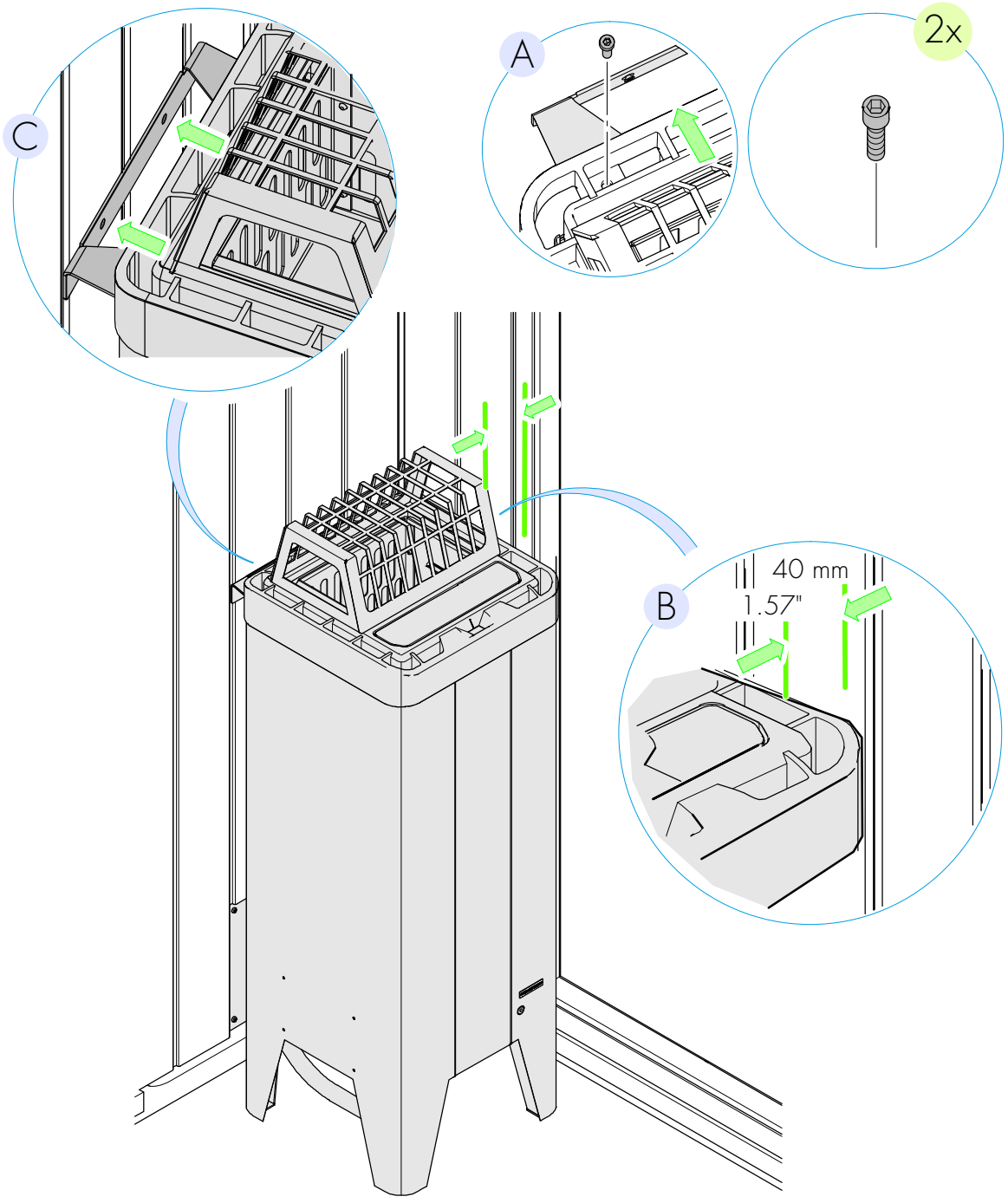




27

8.17. Estufa: montar

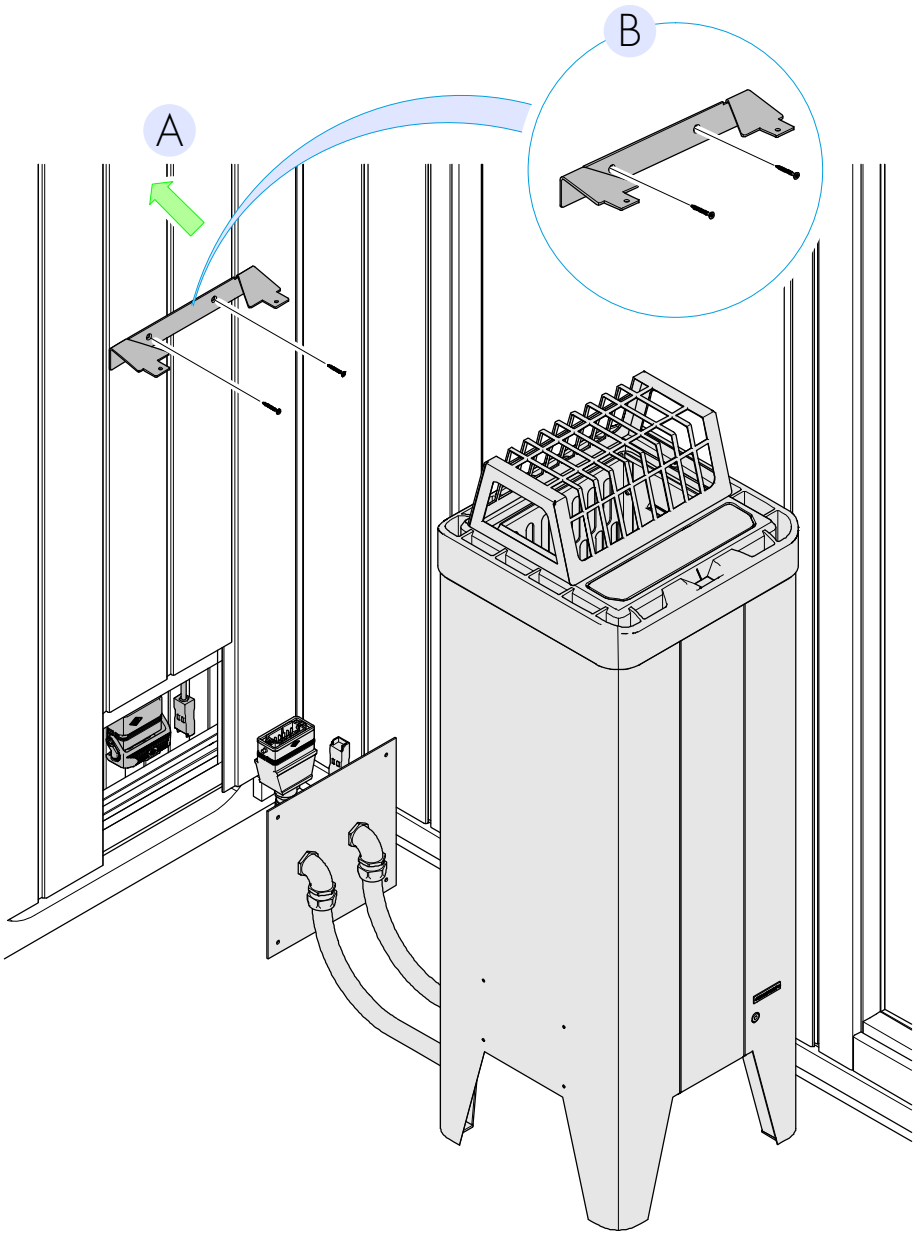
1. Montar la escuadra de montaje (A) con dos tornillos en la estufa.
2. Colocar la estufa con una distancia de 40 mm/1.57" al elemento de pared (B).
3. Transferir los orificios de fijación de la escuadra de montaje al elemento de pared (C).



28

8.17. Estufa: montar

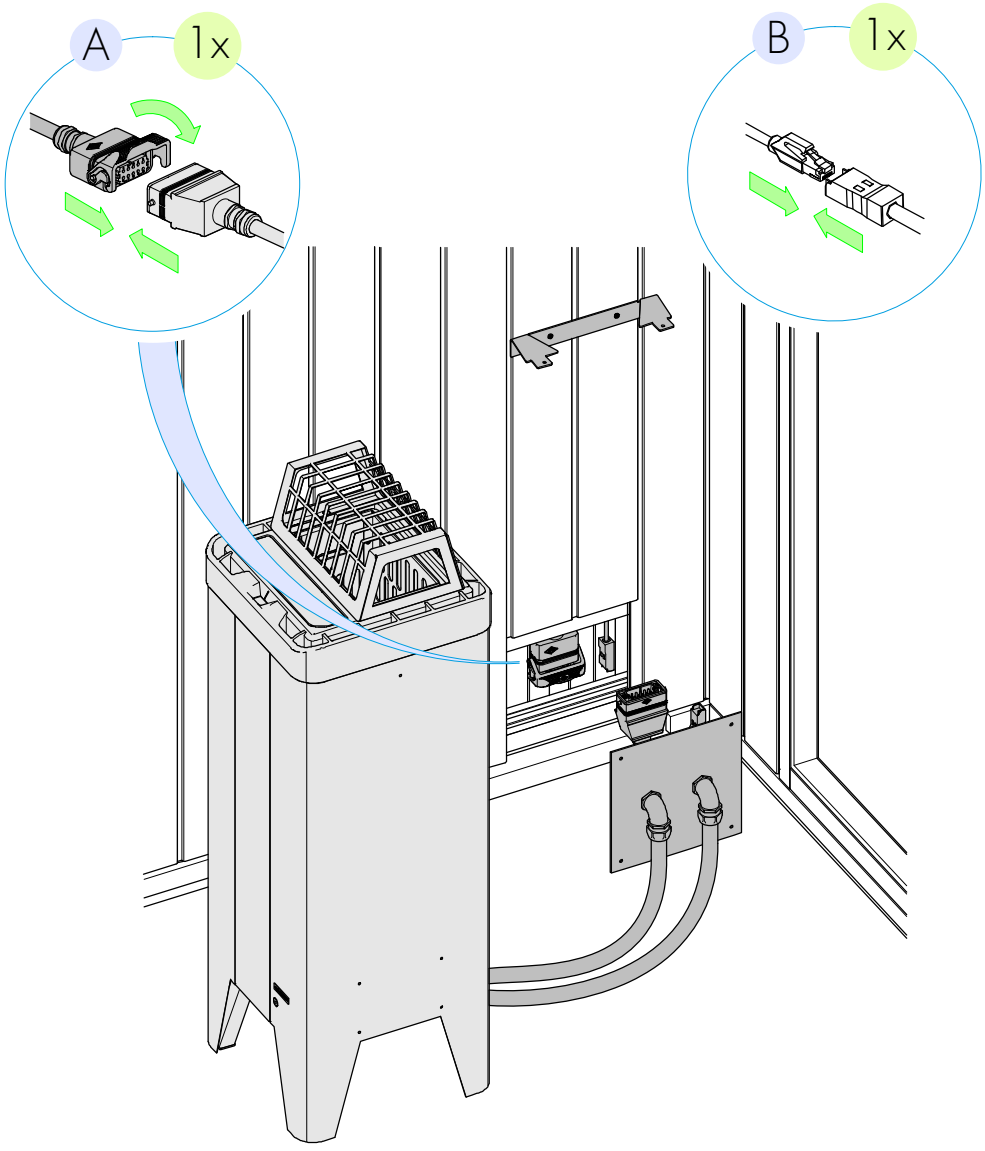
1. Señal de advertencia: Las instrucciones de instalación de todas las estufas de sauna incluyen dos señales metálicas. Colocar la señal PRECAUCIÓN (A) en la pared interior de la cabina de la sauna, justo encima de la estufa de la sauna, de modo que sea visible para los usuarios de la sauna.
2. Atornillar la escuadra de montaje a la posición marcada previamente de la pared de la cabina (B) con dos tornillos.



29

8.17. Estufa: montar

1. Conectar 1 conexión de enchufe con estribo de sujeción (A).
2. Conectar 1 conexión de enchufe RJ (B).
3. Guardar todos los cables y conexiones de enchufe en la abertura del elemento de pared.



ATENCIÓN

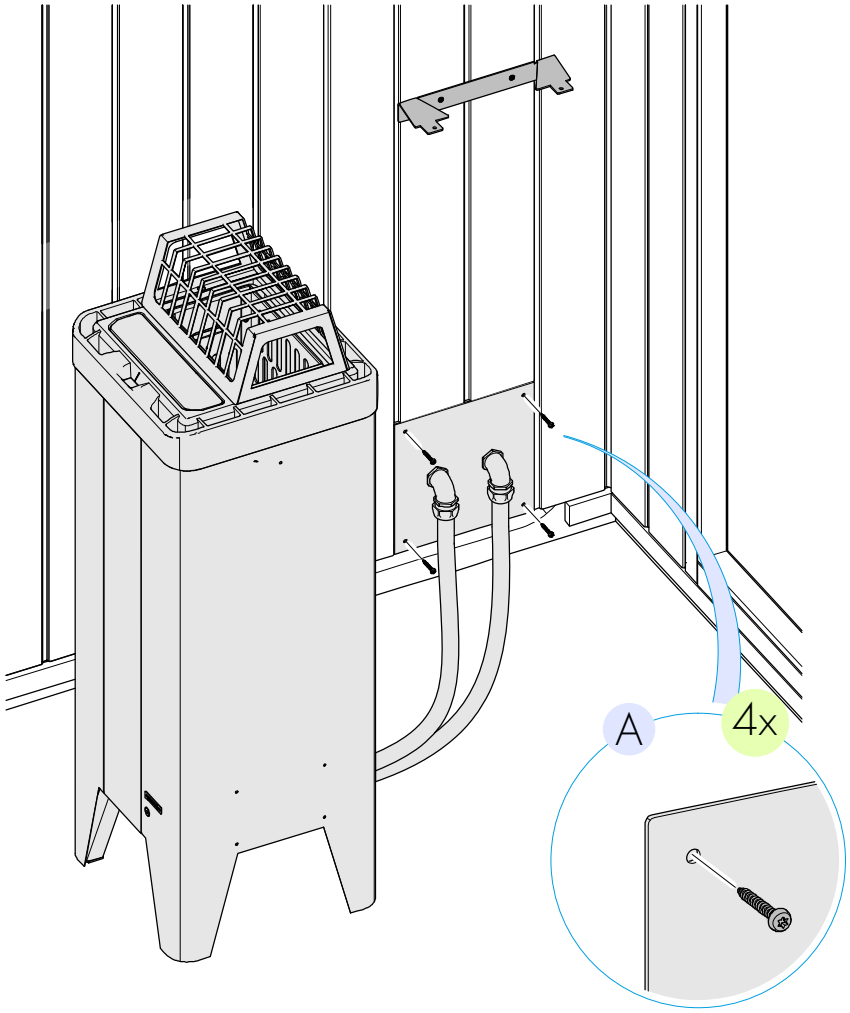
Riesgo de daños materiales.
Los cables eléctricos se pueden dañar.
No doblar los cables eléctricos. Tender los cables eléctricos con un bucle en la abertura del elemento de pared.

30

8.17. Estufa: montar

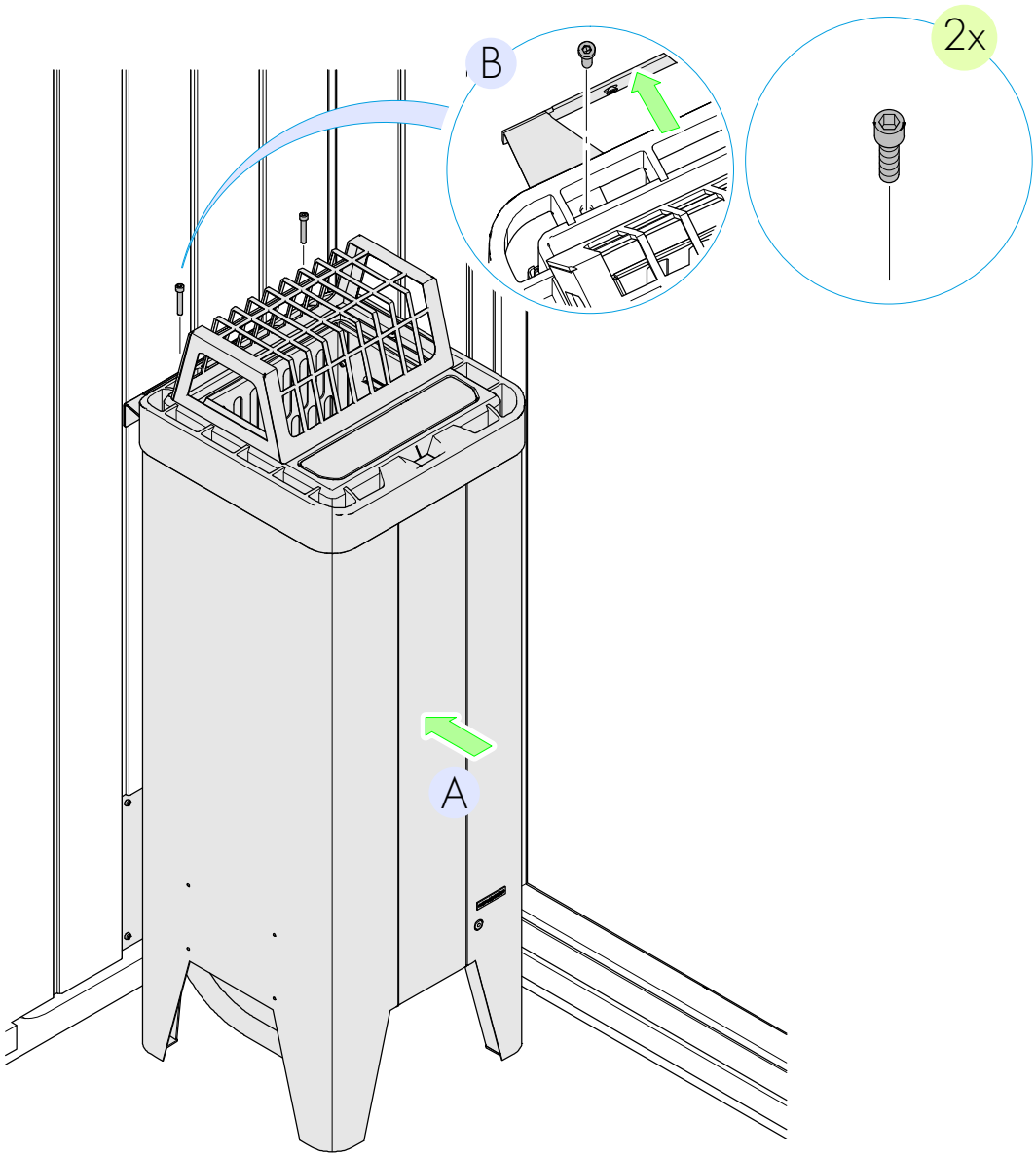
A	4x	= F0100030409

1. Fijar la cubierta de chapa con cuatro tornillos en la abertura del elemento de pared (A).



31 8.17. Estufa: montar

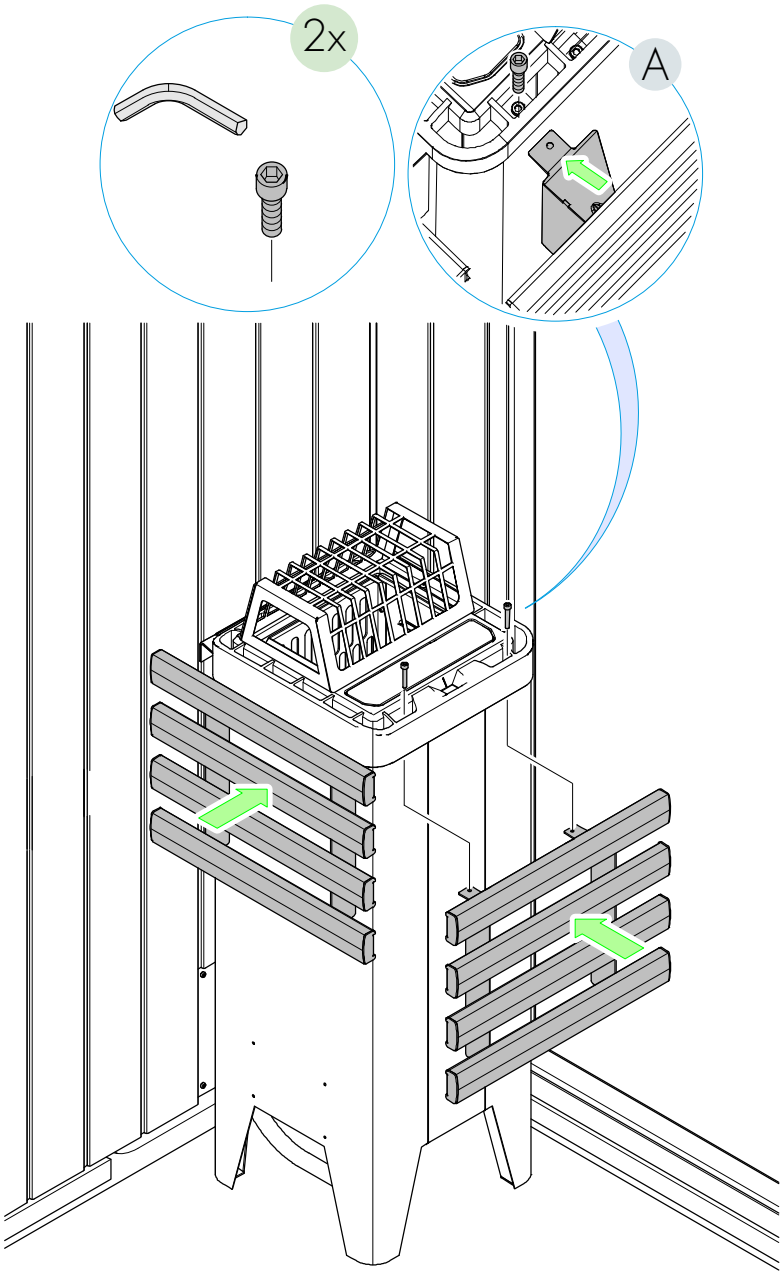
1. Acercar la estufa al elemento de pared, hacia la escuadra de montaje (A), tomándola por el cuerpo.
2. Fijar la estufa a la escuadra de montaje (B) con dos tornillos.



32

8.18. Estufa: montar barandilla

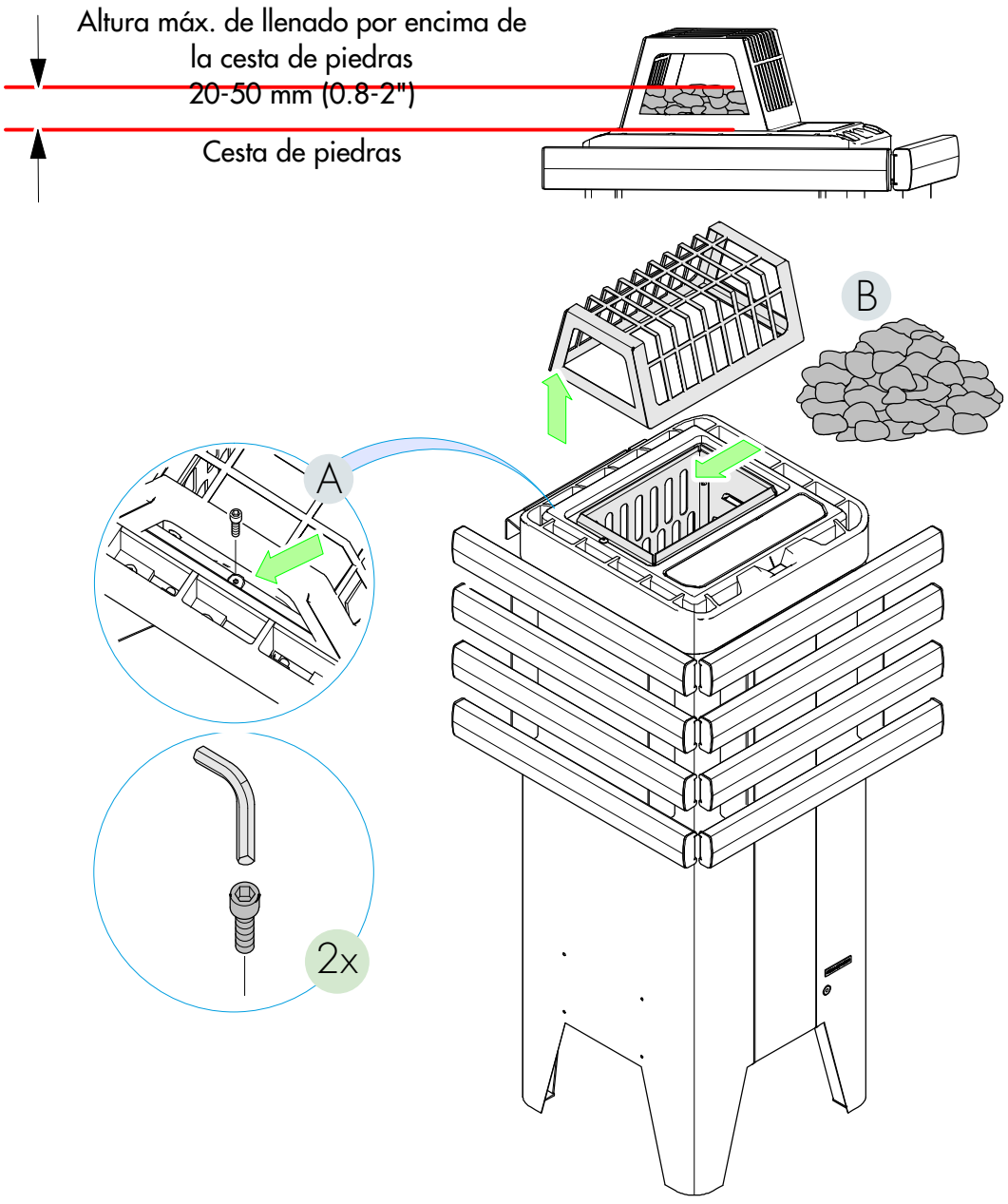
1. Introducir ambos asideros de la barandilla en la ranura de montaje de la estufa (A).
2. Fijar la barandilla a la estufa con dos tornillos desde arriba.



33

8.19. Estufa: rellenar con piedras

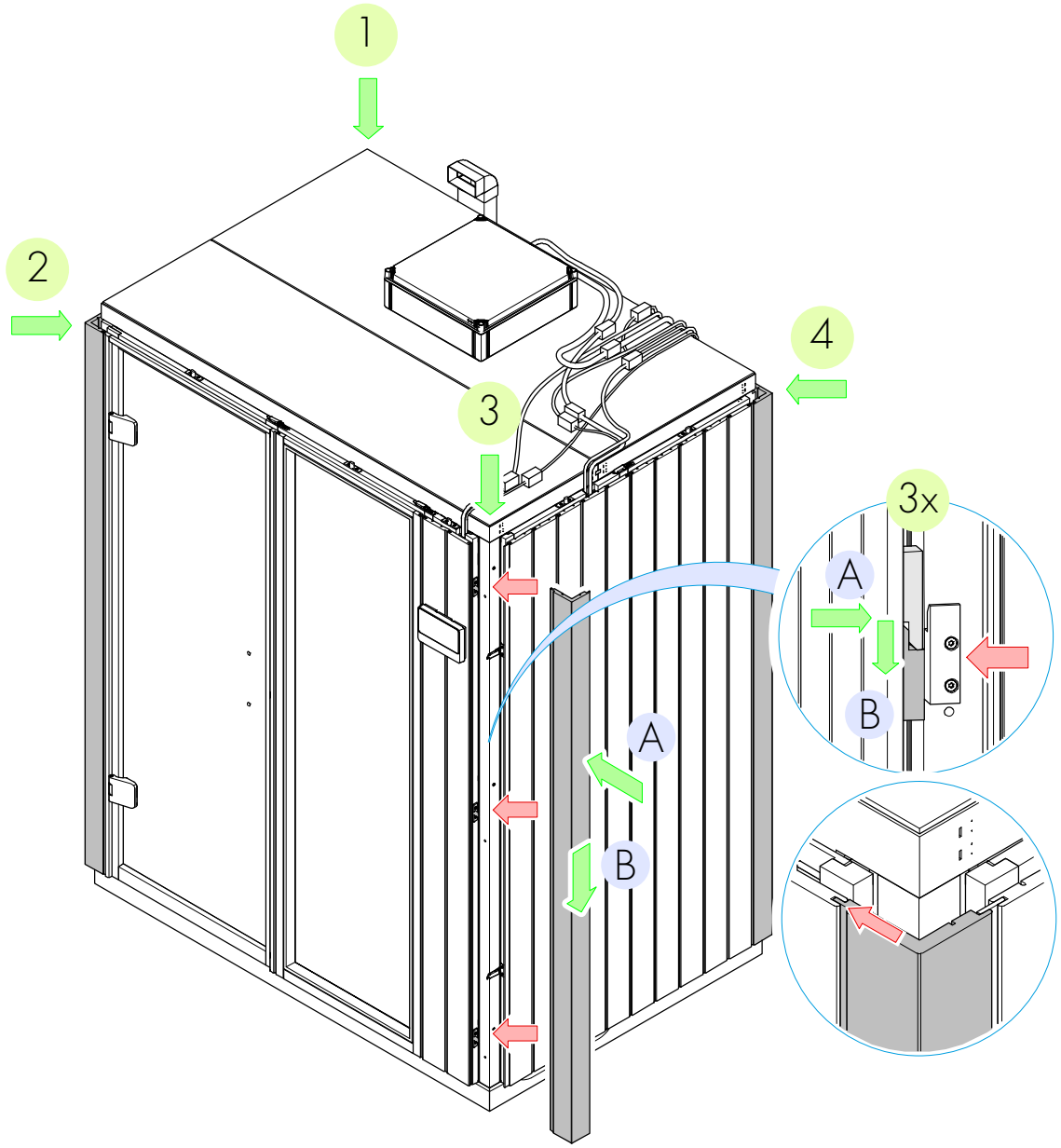
1. Desenroscar dos tornillos en la rejilla de protección (A), desmontar la rejilla de protección.
2. Debe haber aprox. 14 kg (31 lbs) de piedras (B) en la cesta de piedras. Las piedras grandes abajo, las pequeñas arriba. Es posible que sobren algunas piedras.
3. Montar la rejilla de protección (A) con dos tornillos.



34

8.20. Cuerpo de la cabina: montar panel exterior

1. Nota: Los paneles exteriores están marcados con los mismos números que las piezas de pared en las que se deben montar.
2. Insertar el panel exterior en la esquina de la cabina desde arriba en los tres anclajes y a la izquierda con el resorte en el tablero de pared.
3. Colocar los paneles exteriores en las cuatro esquinas de la cabina hacia abajo hasta el tope en los anclajes.



35

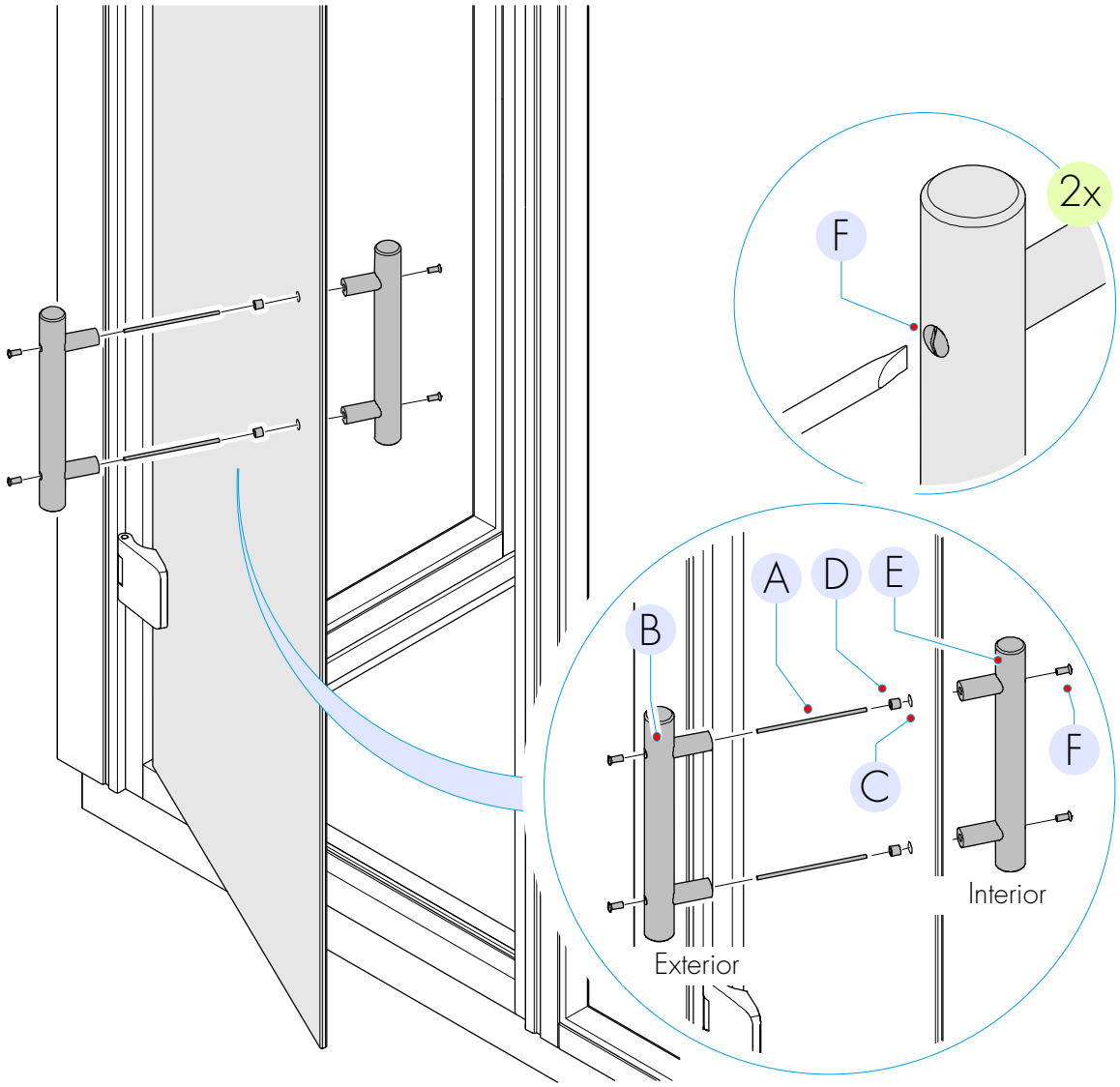
8.21. Cuerpo de la cabina: montar pomo

Exterior

1. Enroscar ambas varillas roscadas (A) 4-5 vueltas en el pomo de aluminio (B).
2. Insertar el pomo de aluminio premontado (B) en los orificios (C) de la puerta de cristal.

Interior

3. Insertar los manguitos de silicona (D) en las varillas roscadas.
4. Introducir el pomo de madera (E) del lado interior de la cabina en las varillas roscadas.
5. Nota: ¡No enroscar demasiado la tuerca de casquillo! Colocar la ranura de la tuerca de casquillo en horizontal (F).
6. Enroscar y apretar la tuerca de casquillo (F) en las varillas roscadas.

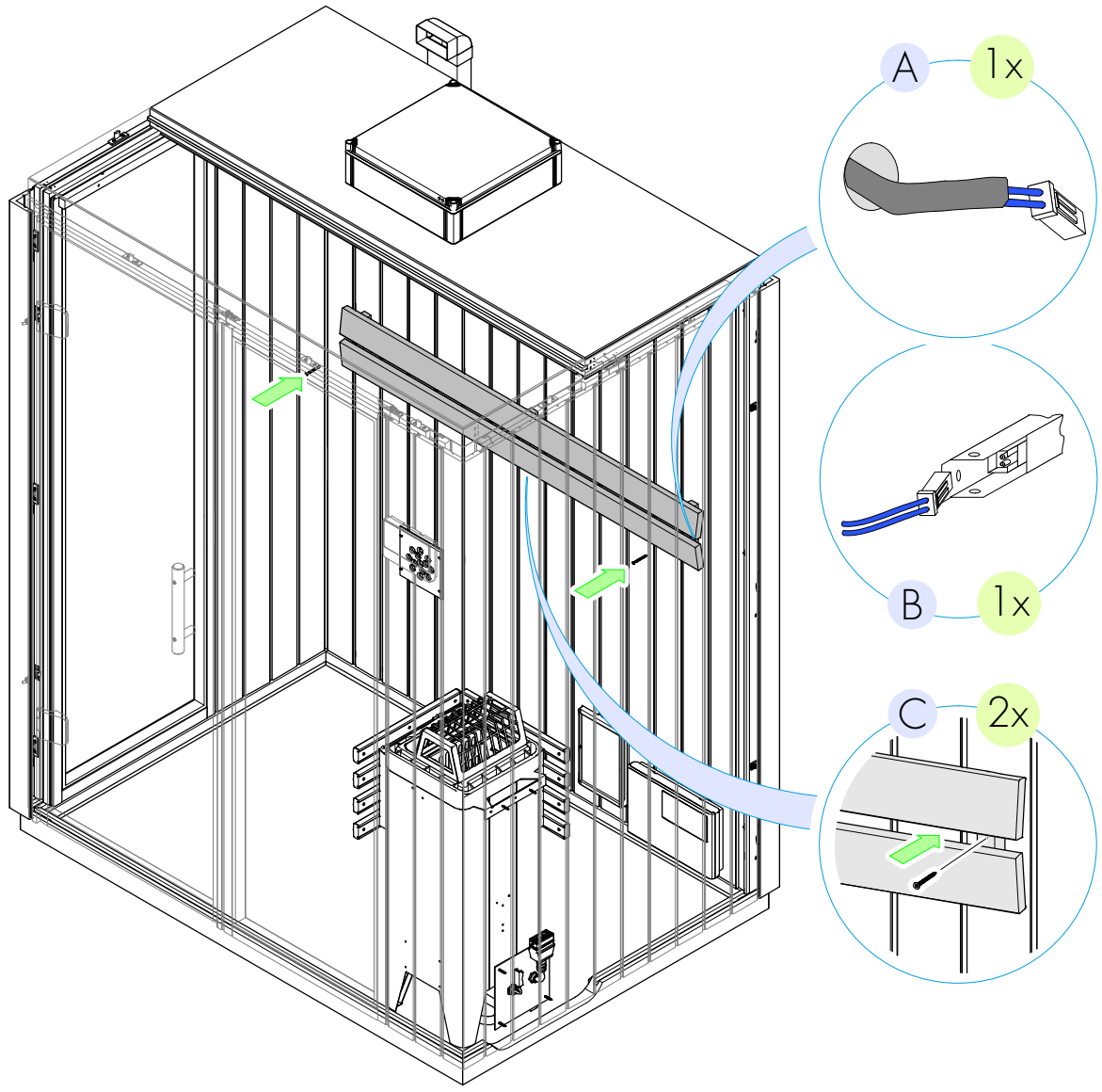


KOHLER

36 8.22. Asiento: montar respaldo

C	2x	= MP440054

1. Insertar la conexión de enchufe (A) para SUNSET en la toma (B) del SUNSET del respaldo.
2. Atornillar el respaldo con dos tornillos a la pared de la cabina (C).
3. Deslizar hacia atrás el cable de la conexión de enchufe en el orificio de la pared de la cabina.



ATENCIÓN

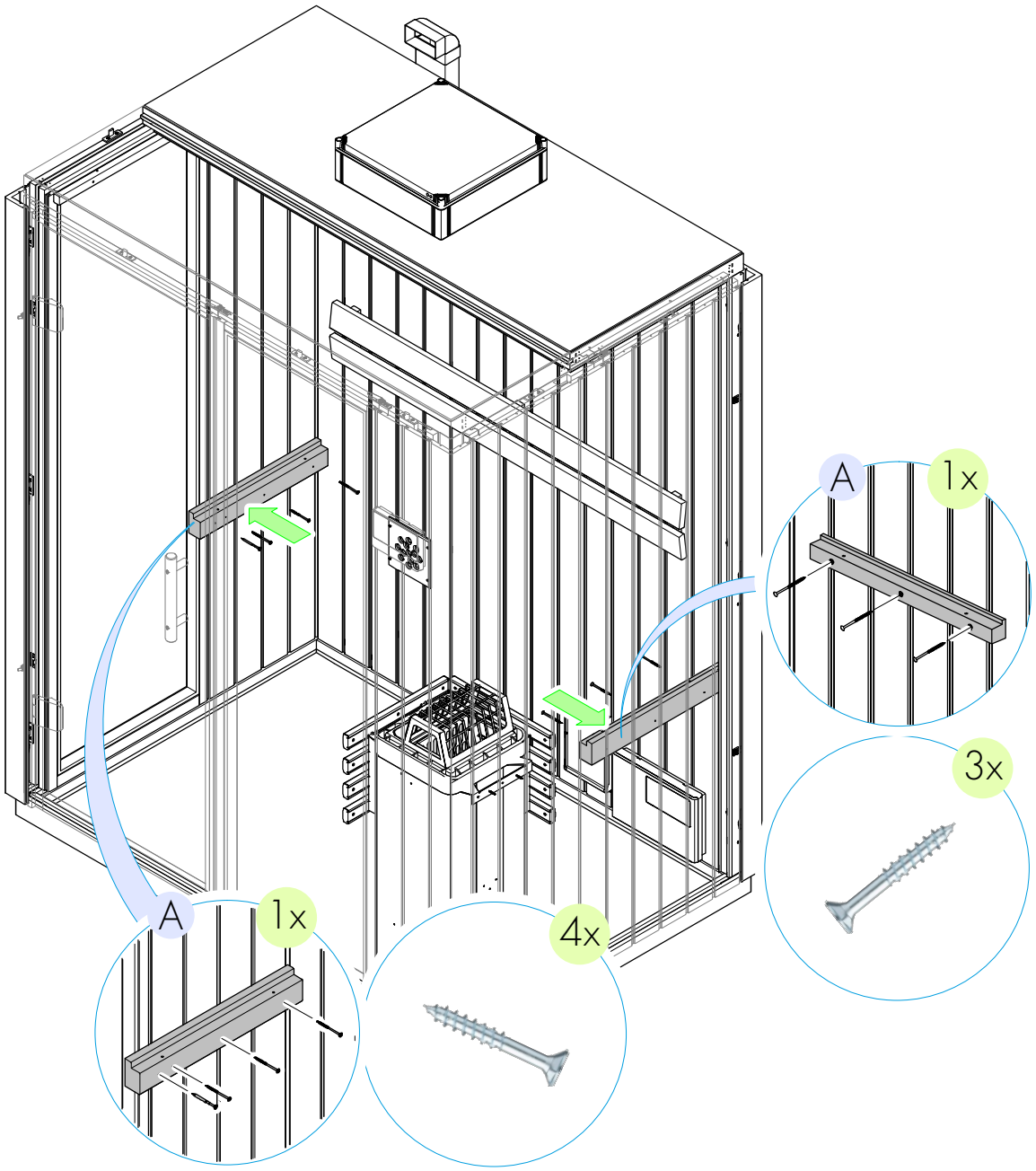
Riesgo de daños materiales.
Las conexiones de enchufe o los cables eléctricos se pueden dañar.
Atornillar el respaldo con cuidado a la pared de la cabina. Prestar atención a que no se dañe ni la conexión de enchufe ni el cable eléctrico.

37

8.23. Asiento: montar listones de apoyo

A	7x	= MP440054

1. Fijar dos listones de apoyo al elemento de pared izquierdo y derecho con tornillos en los orificios disponibles (A).

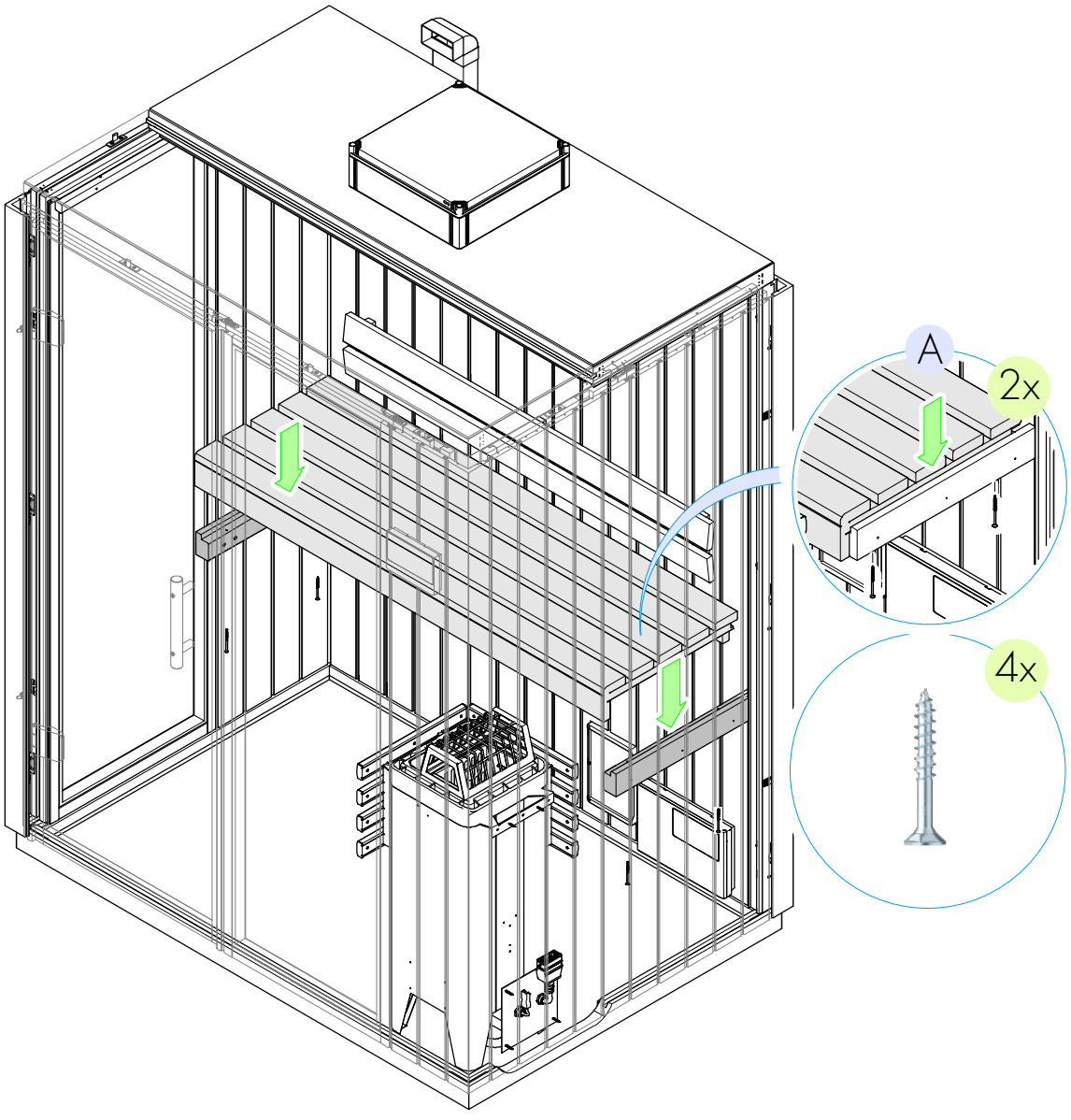


38

8.24. Asiento: montar asiento grande inferior

A	4x	= MP440054

1. Enganchar el asiento en los listones de apoyo izquierdo y derecho de la pared de la cabina (A).
2. Fijar el asiento al listón de apoyo con cuatro tornillos.

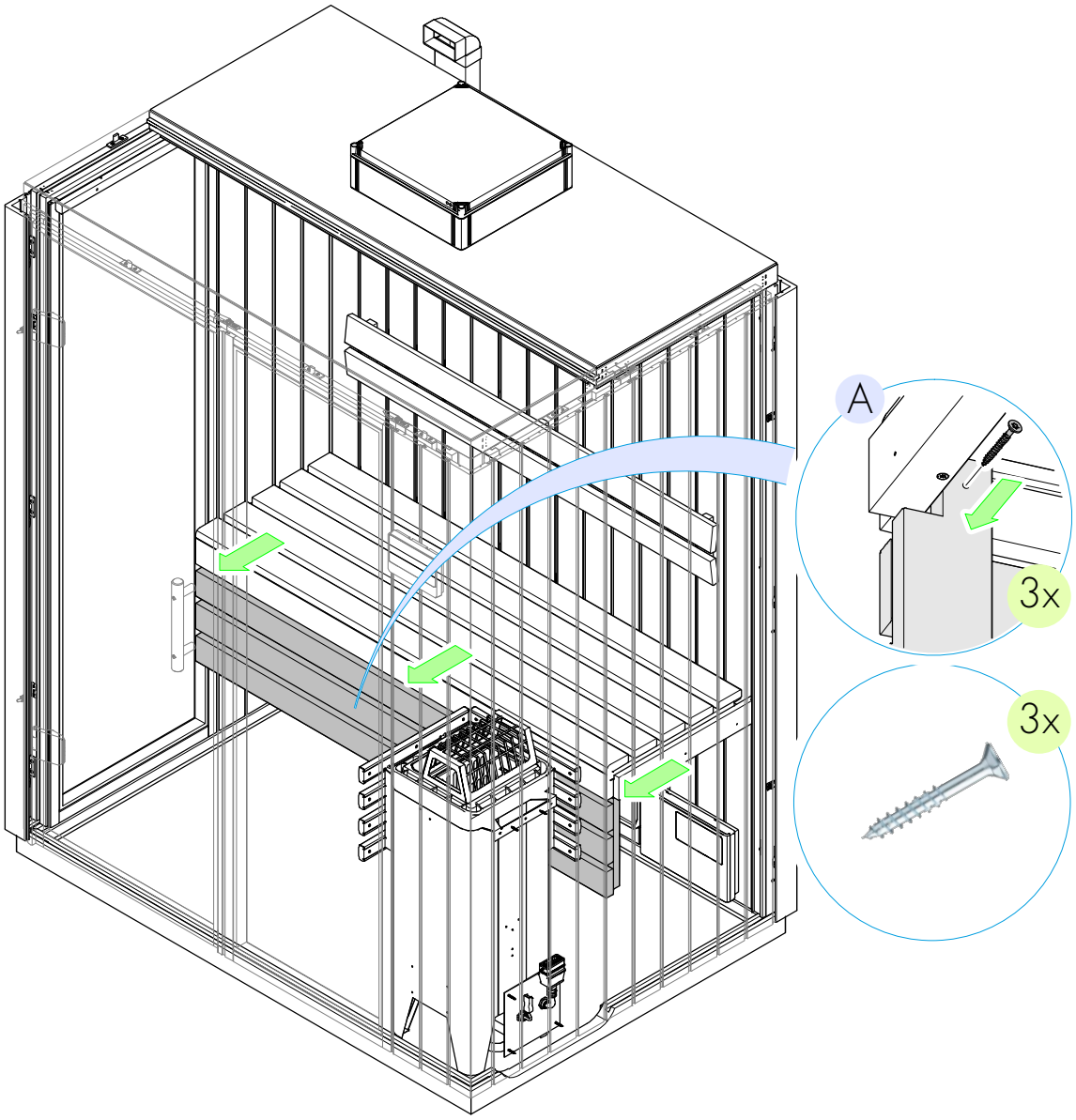


39

8.25. Asiento: montar faldón en asiento grande abajo

A	3x	= MP440054

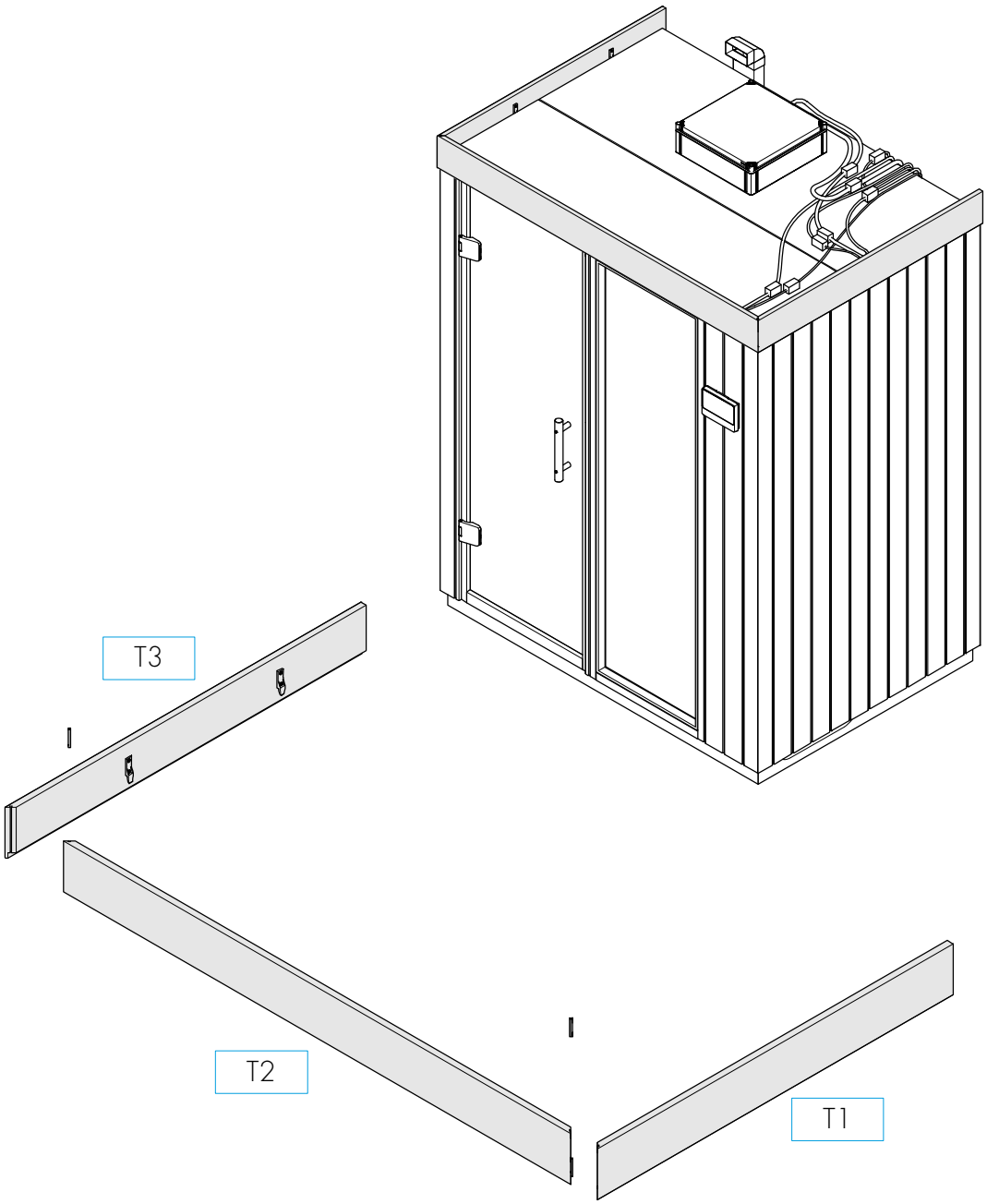
1. Atornillar la funda del asiento al asiento con cuatro tornillos (A).



40

8.26. Cuerpo de la cabina - Panel de techo, vista general

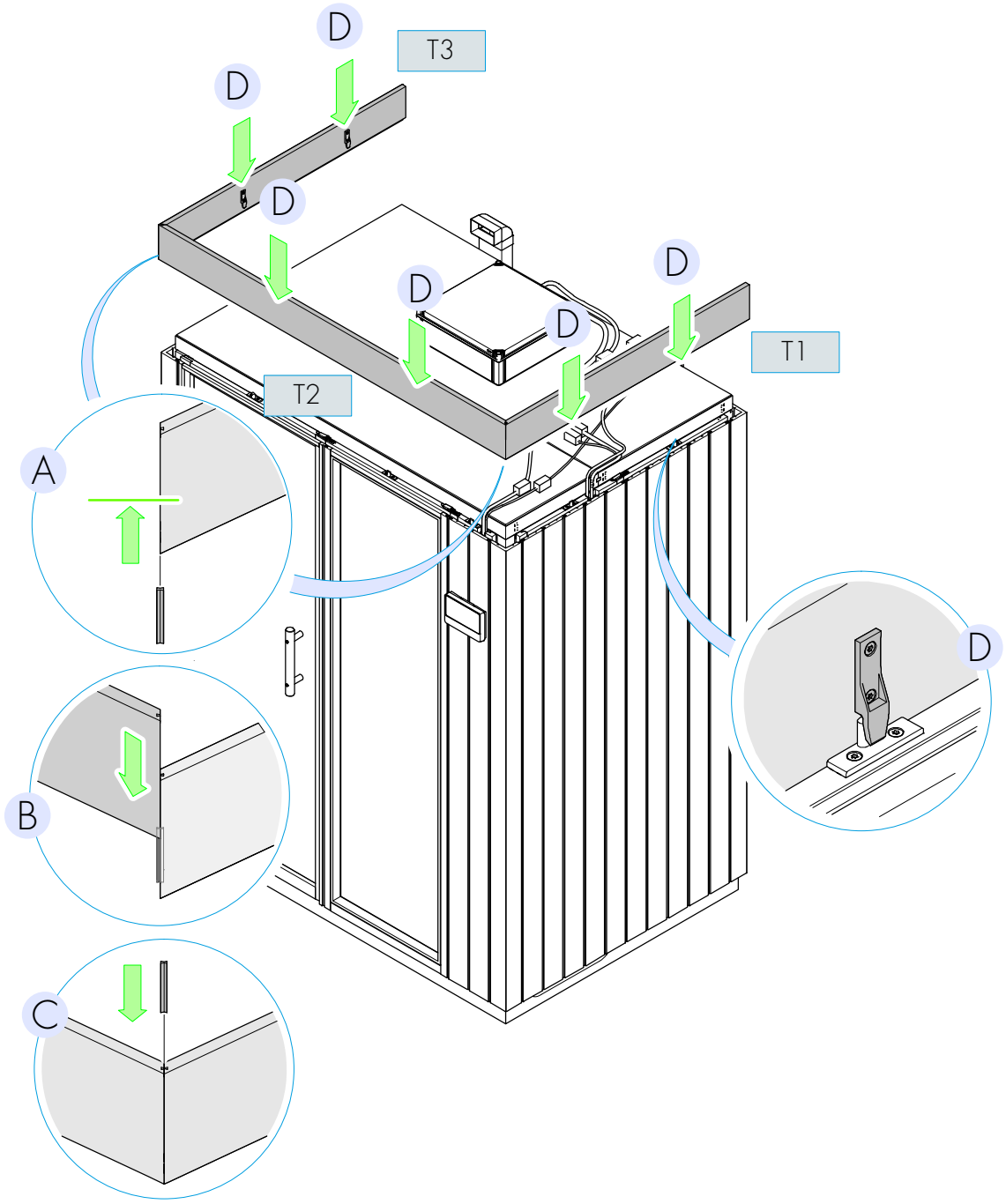
1. En la cabina de sauna 38440-0FNC-SPS, 38440-1FNC-SPS con revestimiento exterior de tablas machihembradas se monta el panel de techo. Véase el paso 41.
2. En la cabina de sauna 39963-0FNC-CGS, 39963-1FNC-CGS con revestimiento exterior de paneles no se monta el panel de techo. Continuar con el paso 42.



41

8.27. Cuerpo de la cabina - Montaje del panel de techo

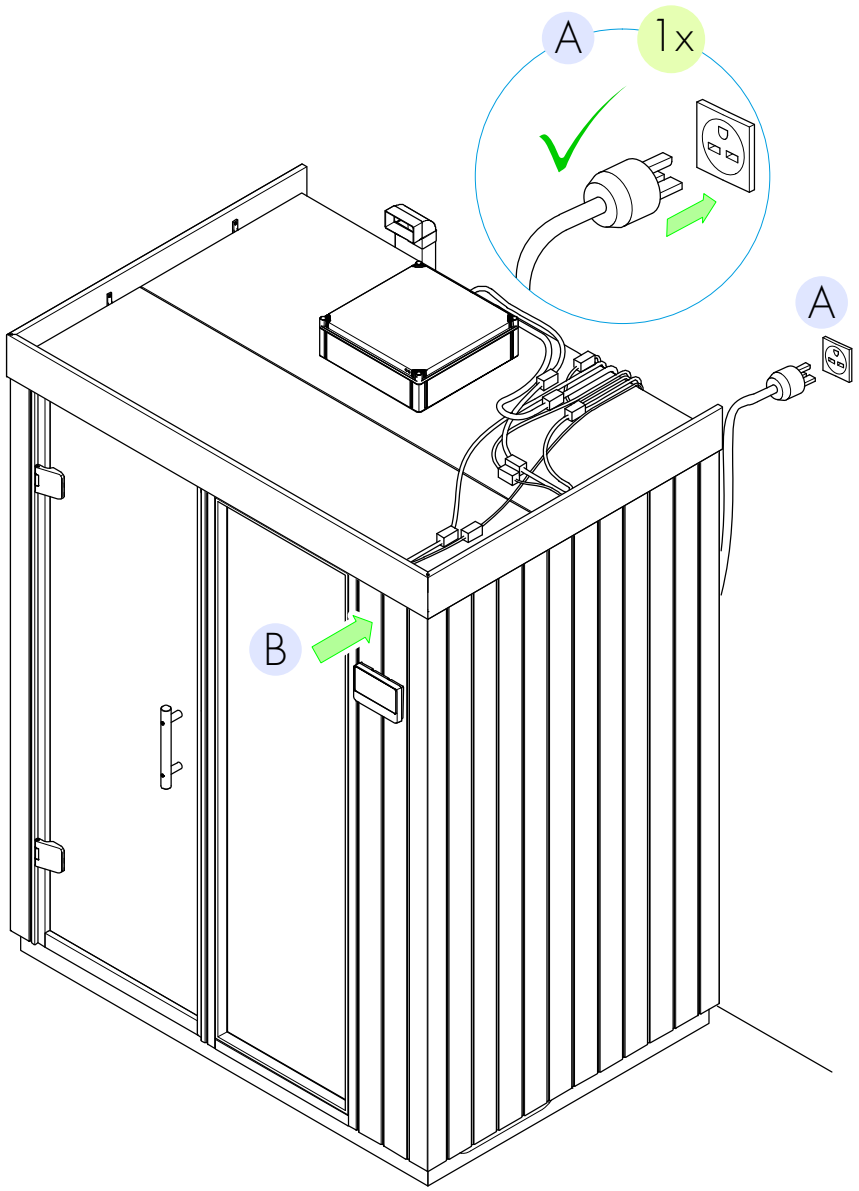
1. Ensamblar previamente los paneles de techo (T1, T2, T3) sobre el suelo (A, B, C).
2. Insertar el muelle de sección trapezoidal desde abajo en la ranura del panel de techo (T1, T2, T3) (A).
3. Enganchar el panel de techo ensamblado (T1, T2, T3) en los anclajes (D) del techo de la cabina entre dos personas.



42

8.28. Conexión eléctrica

1. Enchufar el cable de conexión eléctrico en la toma de enchufe de la pared (A).
2. Señal de advertencia: Las instrucciones de instalación de todas las estufas de sauna incluyen dos señales metálicas. Coloque la señal ADVERTENCIA (B) sobre la unidad de control de la puerta de la cabina de la sauna.

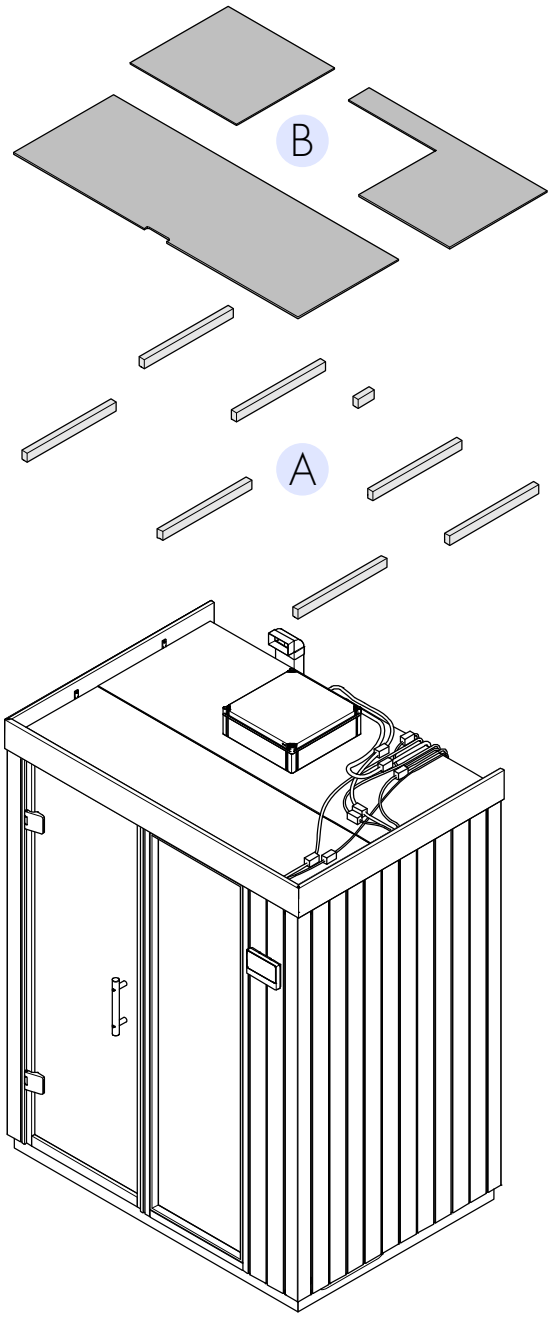


Opción de montaje:
Opción - Cuerpo de la cabina - Techo de la cabina - Cubierta para cables
➧ Véase la hoja 42.1

42.1 8.29. Opción - Cuerpo de la cabina - Techo de la cabina - Cubierta para cables

Opción de montaje:
A 15 = MP440061
B = 39193-NA

1. Colocar los cables eléctricos junto a las maderas del bastidor.
2. Atornillar las maderas del bastidor al techo de la cabina (A).
3. Colocar las cubiertas (B) para cable sobre el techo de la cabina de manera que queden planas.

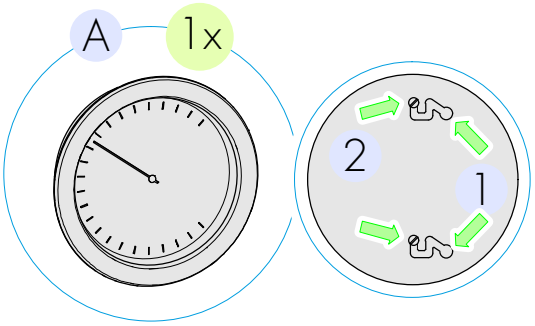


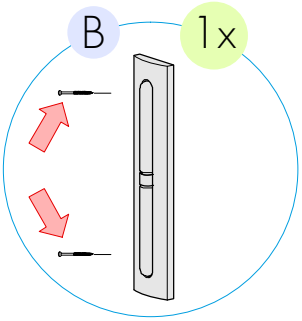
INDICACIÓN Colocar los cables eléctricos entre las maderas del bastidor de las placas de cubierta.

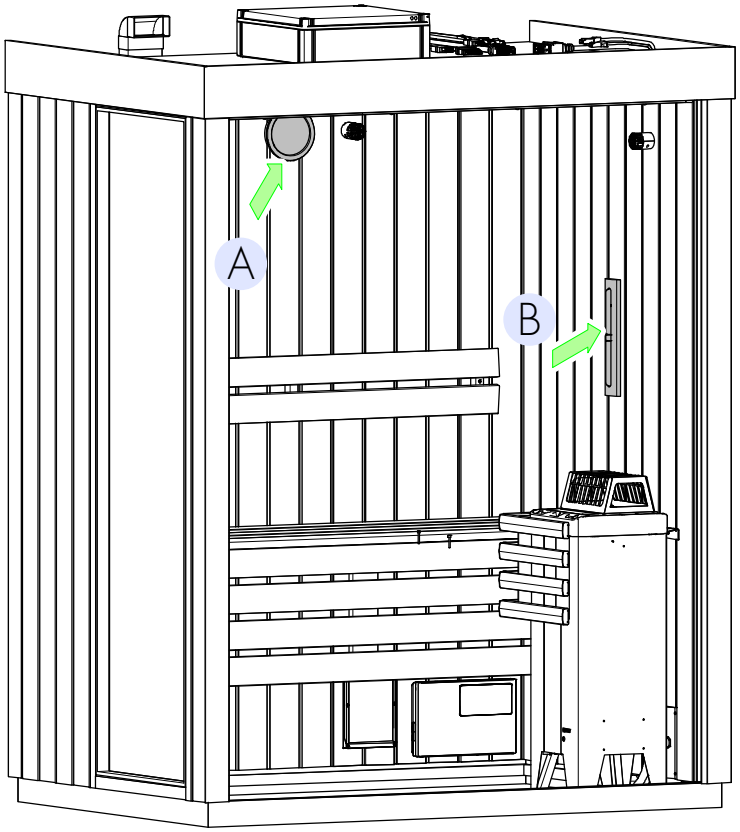
43

8.30. Instrumentos - Termómetro, reloj de arena

1. Enganchar el termómetro (A) a ambos tornillos del elemento de pared.
2. Atornillar el reloj de arena (B) en los orificios disponibles de la pared de la sauna.



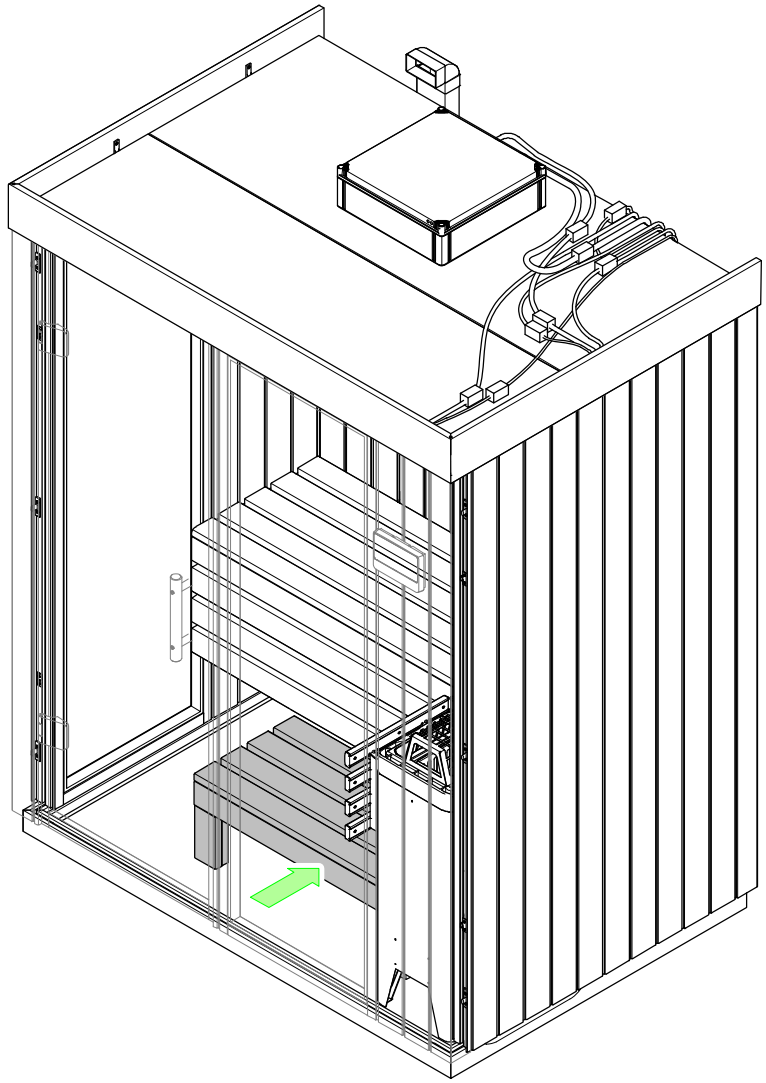




44

8.31. Asiento: taburete

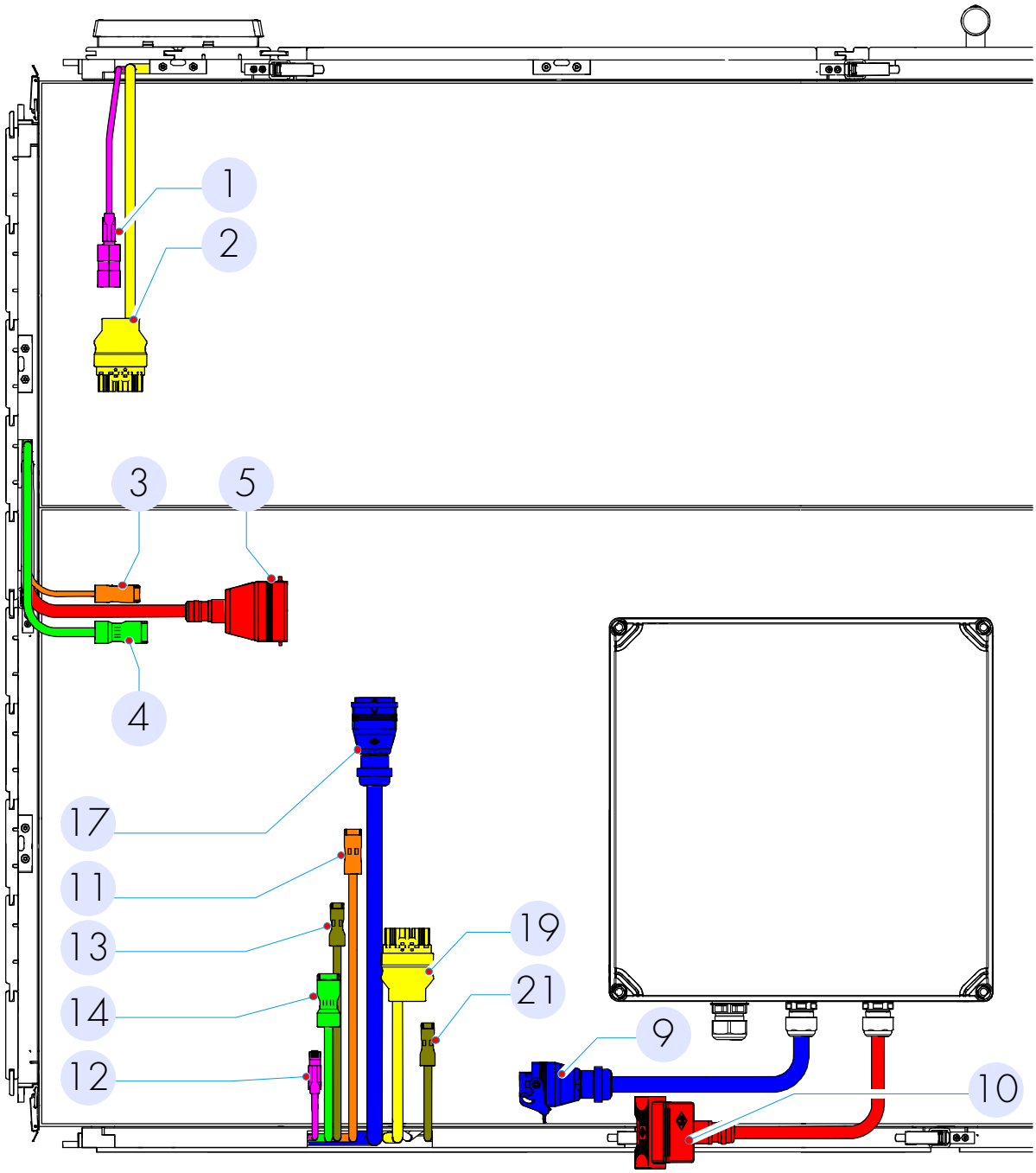
1. Colocar el taburete en la cabina de la sauna bajo el asiento.



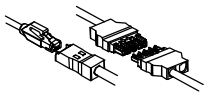
INDICACIÓN El montaje ha finalizado.

45

8.32. Conexiones de enchufe



8.33. Lista de cables

Pos.	Número de artículo	Denominación Nombre	Conexión 
1	30601809	Sensor 1 (heater) - connect on sensor 1	1 <-> 12
2	30601804	Light/main switch_ on control 21T	2 <-> 19
3	30601806	Data cable_ on control 21 T	3 <-> 11
4	30601823	Heat limiter _ connect cable (in wall)	4 <-> 14
5	30601826	240V heater supply _ connect cable (in wall)	5 <-> 10
9	30601831	junction connection _ on junction box	9 <-> 17
10	30601824	240V heater supply _ junction box	10 <-> 5
11	30601807	Data cable_ on power unit	11 <-> 3
12	30601808	Sensor 1 (heater) _ on power unit	12 <-> 1
13	30601810	Sensor 2 (at bench) - on power unit	13 <-> 21
14	30601821	Heat limiter _ on power unit	14 <-> 4
17	30601830	junction connection _ on power unit	17 <-> 9
19	30601805	Light/main switch_ on power unit	19 <-> 2
21	30601811	Sensor 2 (at bench) - connect on sensor 2	21 <-> 13

KOHLER®

NOTAS

KOHLER®

NOTAS

USA/Canada: 1-800-4KOHLER (1-800-456-4537)
Mexico: 001-800-456-4537
kohler.com

THE BOLD LOOK OF KOHLER®

©2025 Kohler Co.
1657796-2-**A**

08.25 / 50001469 / Cambios técnicos reservados